



البنك  
الأردني الكويتي  
JORDAN KUWAIT  
BANK

التقرير السنوي 2014



الجمعية الوطنية  
للمحافظة على البترا



الصورة من: Mario Santana 2006

## البترا... كنز الأردن

تعتبر البترا دون أدنى شك جوهرة تاج المواقع الأثرية والتراثية في الأردن. وتكمن البترا في أعماق الوديان جنوب الأردن، وهي مدينة قديمة من قدم الزمن محفورة في الحجر الرملي المائل إلى الأحمر، ومن هنا اكتسبت إسمها "المدينة الوردية". وقد أسرت البترا خيال الكثير من الشعراء والمستكشفين وعلماء الآثار. إن الألوان المبهرة لوديانها المحفورة يدويًا في الحجر الرملي والتفاصيل المعمارية الدقيقة والخلاصة لمعالمها، قد جعلت منها مزيجاً من الجمال الطبيعي والعبقرية البشرية. وبالرغم من شهرتها كعاصمة لمملكة الأنباط (في القرن الثاني قبل الميلاد ولغاية القرن الميلادي الثاني)، إلا أن المنطقة المحيطة بالبترا كانت مسكونة منذ أيام العصر الحجري، وكانت تعتبر مركزاً لكثير من الحضارات والثقافات القديمة مثل الحضارة الأدومية، الرومانية، البيزنطية والإسلامية بالإضافة طبعاً إلى الحضارة النبطية.

انسجاماً مع شعاره المؤسسي "أكثر من بنك"، يقدم البنك الأردني الكويتي كل عام فكرة جديدة للتقرير السنوي تغنيه بمضمونها ورسالتها وأهدافها.

وقد ارتأت إدارة البنك أن تكون فكرة التقرير السنوي لعام ٢٠١٤ عن أحد أهم كنوز الأردن البترا، وعن الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا التي تعمل بلا كلل على تنمية التراث الثقافي والطبيعي لمدينة البترا والمحافظة عليها.

ويسعدنا بالبنك الأردني الكويتي، إدارة وموظفين، أن يسلم التقرير السنوي للبنك لعام ٢٠١٤ الضوء على المدينة الوردية والمبادرات والبرامج التي نفذت خلال خمس وعشرين سنة لحماية والحفاظ على هذه الجوهرة التي لا تقدر بثمن والمجتمعات المحيطة بها.



## التراث والهوية : حماية الماضي وتمكين المستقبل



تتقدم أسرة الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا بجزيل الشكر والعرفان إلى البنك الأردني الكويتي على شراكتهم ودعمهم لبرامجها ومشاريعها وعلى تسليط الضوء على الإنجازات التي حققتها في مجال المحافظة على التراث الأثري والثقافي لمدينة البترا ضمن التقرير السنوي للبنك للعام ٢٠١٤.

عملت الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا وطوال الخمس والعشرين سنة الماضية بلا كلل على صون تراث مدينة البترا الثقافي والأثري والطبيعي والترويج له. حيث ينبع شغفنا المتمثل برؤية الجمعية من عاملين أساسيين هما إيماننا الراسخ بالقيمة الجوهرية لثروتنا الطبيعية

والثقافية من حيث جمالها وعظمتها، واعتقادنا الجازم بأن إدراكنا لأهمية التراث يساهم بصورة فعالة في تحسين نوعية حياة الأفراد والمجتمعات. وفي قلب الصلة ما بين الثقافة وجودة الحياة تكمن "الهوية".

إن الشعوب والمجتمعات تتوارث وغالباً ما توثق وتفسر وتنتشر تراثها الملموس كالآثار القديمة والمعالم والعمارة وغير الملموس كمنظومة القيم والأفكار والممارسات، والذات يشكلان معاً اللبنة الأساسية للهوية المحلية والوطنية، حيث تتعرف الشعوب من خلالهما على تاريخها ونشأتها وتنمي لديها إحساس الإنتماء والتفكير بالمستقبل بطرق خلاقة مبدعة. إن لهذا الإدراك أهمية خاصة في تعزيز الشعور بالتلاحم في المجتمعات خاصة تلك التي تواجه تحديات التغيير والصعوبات الاقتصادية.

اتبعت الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا نهجاً شمولياً في الحفاظ على التراث وبشكل خاص في منطقة البترا المدرجة على لائحة التراث العالمي لليونسكو. حيث تم تسخير كافة الجهود في سبيل تمكين ودعم الأعمدة الرئيسية الثلاثة التي تقوم عليها إدارة التراث الثقافي وهي الموقع التاريخي، الزوار، والمجتمع المحلي. هذا بالإضافة إلى التأكيد على ضرورة احترام والإلتزام بكافة الموثيق والأعراف والاتفاقيات الدولية المتعلقة بالتراث والتقييد بأفضل الممارسات المعروفة دولياً بهذا الخصوص.

تقف مدينة البترا كمثال حي على ماضي الأردن الغني بالإبداع والإنجاز الإنساني، ولاتزال هذه الإنجازات تشكل مصدر الهام لنا لتنمية طاقات شبابنا والإرتقاء بمجتمعاتنا في كافة المجالات لنتمكن من السير بخطى وثقة نحو مستقبل أفضل. ولهذا علينا الحفاظ على مكانتها، والعمل معاً لتحقيق التوازن ما بين متطلبات التنمية والتطوير، وبين متطلبات المحافظة على التراث.

إن مفتاح نجاحنا يكمن في الشراكة ما بين القطاعات العامة، الخاصة، والمدنية. وفي هذه المناسبة نتقدم بجزيل الشكر والامتنان إلى أسرة البنك الأردني الكويتي لإيمانهم برؤيتنا ومشاركتنا التزاماً في الحفاظ على تراثنا الأردني، متمنين للبنك الأردني الكويتي بإدارته وكوادره كل النجاح ومزيداً من التفوق والتقدم.

دانا فراس

نائب الرئيس

الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا





## الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا

قامت الجمعية ومنذ نشأتها بالتعاون مع مختلف الهيئات الوطنية والعالمية والمجتمعات المحلية والحكومية، واستعانت بالخبراء العالميين المختصين لضمان سلامة هذا الموقع والمحافظة عليه.

وفيه سبيل تحقيق رسالتها الهادفة لحماية الموقع والمحافظة عليه، تتبع الجمعية نهجاً متعدد المحاور أحدها يتضمن أعمال المحافظة على الموقع والترميم الخاصة بالبيئة. وتقوم الجمعية فيه مثل هذه المشاريع بالتعاون مع مجموعة من المتخصصين الأردنيين والعالميين ودائرة الآثار وسلطة إقليم البترا التتويج السياحي ومنظمات دولية أخرى، وذلك لضمان سير أعمال الترميم والصيانة وفقاً للمعايير والممارسات الدولية المعمول بها، ولتاريخه قامت الجمعية بتنفيذ ٢٩ مشروعاً في البترا والمنطقة المحيطة بها.

وتعتبر الهيدرولوجيا من أهم محاور أعمال الجمعية فيه نطاق المحافظة على البترا، حيث قامت بعدة مشاريع تضمنت دراسة الموارد المائية والجوفية مع التركيز على المخاطر التي تمثلها الفيضانات الجارفة سواء للزوار أو للآثار نفسها. وبالرغم من كون الأنباط مهندسين مهرة برعوا فيه إقامة نظام إدارة فعال لإستغلال المياه لأغراض الاستخدام الشخصي، الزراعي والزينة، وذلك من خلال إقامة شبكة معقدة من النظم الهيدروليكية، كما برعوا فيه تقنية الحصاد المائي، فحفروا الخزانات في الصخر لجمع مياه السيول وأقاموا السدود والقنوات المتعددة، إلا أن قروناً من الإهمال والتعرية الطبيعية ساهمت فيه تعطيل هذه الشبكة وإصابتها بالخلل والخراب. قامت الجمعية ما بين الأعوام ١٩٩٦-٢٠٠١ بمشروع متعدد

إن الحاجة الملحة لحماية البترا والمحافظة عليها من مخاطر الطبيعة والزلازل، دفع بعض أصحاب الضمائر الحية من الأردنيين لتأسيس ما بات يعرف بـ "الجمعية الوطنية للمحافظة على البترا" وذلك في العام ١٩٨٩. وقد وصفتهم السيدة أيسر عقراوي، المدير التنفيذي للجمعية منذ العام ١٩٩٤، بأنهم من أصحاب "الرؤية الثاقبة حيث أدركوا تماماً الطبيعة الهشة للموقع والزيادة المتوقعة فيه عدد السائحين، خاصة بعد إدراج الموقع ضمن قائمة اليونسكو لمواقع التراث العالمي. وقد جاء تأسيس الجمعية كخطوة استباقية لتحقيق نوع من التوازن ما بين التنمية الاقتصادية المتوقعة بعد ازدياد النشاط السياحي والحفاظ على الموقع". وبالفعل تم في السنوات الأولى من تأسيس الجمعية إعادة تأهيل ممر السيق وهو من أول المشاريع وأنجحها. وكان صاحب السمو الملكي الأمير رعد بن زيد على رأس هذه المجموعة ولا يزال حتى اليوم رئيساً لمجلس إدارة الجمعية.

وبصفتها منظمة أردنية غير حكومية، تركز اهتمامها لحماية التراث الثقافي، فإنها تعمل جاهدة على تأسيس النهج المسؤول لإدارة البترا، مع اعترافها الكامل بحق المجتمعات في المنطقة بالاستفادة من القطاع السياحي فيها، ولكن ليس على حساب سلامة الموقع والمحافظة عليه، كونه من مواقع التراث العالمي. لقد كانت مهمة الجمعية ومنذ نشأتها، المحافظة على التراث الثقافي (الملموس وغير الملموس)، الأثري والطبيعي لموقع البترا والمنطقة المحيطة بها. إن الالتزام بحماية البترا يبقى في سلم أولويات عمل الجمعية ويبقى أساس أي عمل أو مشروع تقوم به. إن المحور الأساسي للجمعية هو المحافظة على هذا الموقع لكي تتمتع به الأجيال الحالية والقادمة. وقد



علمه إستكشاف البترا وتاريخها الغني، ثقافتها، والتنوع البيولوجي لديها. إن الهدف الرئيسي للبرنامج التعليمي للشباب هو تحفيزهم ودفعهم للتفكير حول أفضل السبل لإيجاد توازن ما بين متطلبات النمو الإقليمي والتنمية، والحاجة إلى المحافظة على الموقع وحمليته.

وقامت الجمعية بتوسعة برامجها التعليمية لتشتمل على برنامج تدريب المدربين الذي يساهم في تعزيز قدرة المعلمين المحليين، عن طريق تنمية معارفهم وثقتهم في استخدام منهجيات التعليم التفاعلية. وبهذا تضمن الجمعية إستدامة برامجها، لأن هذا البرنامج التدريبي يساهم في تطوير قدرات المعلمين عن طريق تزويدهم بالمهارات المطلوبة لتسهيل عملية التدريس وتعزيز التفكير الناقد لدى الطلاب، إضافة إلى أن الرسائل المتعلقة بالحماية والمحافظة سيتردد صداها بقوة لدى الشباب المحلي، إذا ما تم إيصالها من قبل الأشخاص الذين يتمتعون بالخبرات الخاصة والمهنية المباشرة في المناطق التي يقيمون بها. تفخر الجمعية ببرامجها التعليمية الموجهة للشباب والمعلمين، لأنها تعتبر مبادرات تعليمية طليعية فريدة من نوعها في منطقة البترا وفي الأردن بشكل عام، وذلك من حيث المحتوى والشمولية والتأثير.

وتتطلع الجمعية مستقبلاً إلى تأسيس وجود دائم لها في منطقة البترا، وذلك عبر افتتاح مركز للشباب تكون مهمته تقديم الخدمات لهم ولعائلاتهم. وتخطط الجمعية أيضاً لتوسيع برامجها التعليمية لتشمل الكبار والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة.

المراحل لإعادة تأهيل ممر السيق بهدف تجديد وحماية وإعادة تأهيل إندثار ممر السيق الأصلي وذلك بعد إزالة ما يقارب ٤٠,٠٠٠ متر مكعب من الركام والأنقاض وإعادة وتقوية المعالم الهيدروليكية التي ظهرت أثناء العمل، بالإضافة لتشييد أربعة سدود إضافية.

ومن المشاريع الهامة التي قامت بها الجمعية خلال السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في مجال إعادة تأهيل النظم الهيدروليكية النبطية التي ساهمت في تخفيف مخاطر الفيضانات الجارفة إلى حد كبير، مشروع إزالة الركام الناتج عن انهيار سيق المظلم قبل ذلك بعدة سنوات، والذي أعاق التدفق الطبيعي لمياه الفيضانات من خلاله، بالإضافة إلى إصلاح سد من أصل خمس سدود في وادي الجرة. لقد كانت الفيضانات الجارفة في الماضي القريب تعتبر من الأسباب الرئيسية لعدد من الوفيات، لكن ومنذ أن تم إعادة تأهيل النظم الهيدروليكية النبطية المختلفة لم تسجل حالة وفاة واحدة.

والمحور الآخر الذي لا يقل أهمية هو التواصل مع المجتمع المحلي، ومنذ العام ٢٠١٠ ركزت الجمعية على تطوير وتقديم مبادرات التعليم للشباب في منطقة البترا. وتعتقد الجمعية بأن أفضل السبل لحماية موقع البترا يكمن في زيادة الوعي لدى فئة الشباب في المنطقة، وتعريفهم بأهمية ومكانة هذا المعلم والمحمية الطبيعية. وضمم هذا المنهج التعليمي للشباب اللذين تتراوح أعمارهم ما بين ٧ إلى ١٨ عاماً اللذين يقطنون في القرى الست المحيطة بموقع البترا بطريقة تثير حماسهم حول البترا من خلال الأنشطة المختلفة التي تشجعهم





## حماية البترا

تعتبر البترا من أكثر المواقع التاريخية شهرة في العالم، وتجذب ما يقارب المليون زائر سنوياً، أي أكثر من أي موقع سياحي آخر في الأردن. إن الزيادة المستمرة في عدد الزائرين لهذا المعلم التاريخي البارز خاصة بعد وضعها ضمن قائمة اليونسكو لمواقع التراث العالمي عام ١٩٨٥، جاء كنعمة ونعمة في نفس الوقت. نعمة لأن السياحة تعتبر محفزاً رئيسياً لنمو المنطقة ورافداً قوياً في دعم الاقتصاد الوطني في الأردن، فكلما ازداد عدد السياح، ازداد دخل المجتمعات، مما يعني المزيد من التنمية والإزدهار. إلا أن البترا ومع كونها أكثر المناطق السياحية في الأردن جذباً للسياح، فهي بالمقابل من أقل المواقع التاريخية من حيث مناعتها، فطبيعة معالمها الأثرية المنحوتة بالحجر الرملي تجعلها سهلة الإيذاء بسبب كثرة الزائرين لها، والضرر الذي يسببه هذا السيل الجارف من الزائرين يفاقم من المشاكل القائمة حالياً والمتمثلة في التآكل المستمر الذي يسببه الماء والرياح اللذان ساهما بصورة كبيرة في زيادة تآكل آثارها طوال الألفية سنة الماضية.

وإذا لم يتم احتواء هذا الخطر والأضرار الناتجة عن تدفق الزائرين وإدارة الموقع بطريقة سليمة، فإن البترا ستواجه أضراراً لا يمكن إصلاحها، وبالتالي إمكانية فقدانها لتصنيفها ضمن قائمة اليونسكو لمواقع التراث العالمي.



الله  
الرحمن  
الرحيم



شركة مساهمة عامة محدودة  
تأسست بتاريخ ١٩٧٦/١٠/٢٥  
سجل تجاري رقم ١٠٨  
رأس المال المدفوع : ١٠٠ مليون دينار أردني

عضو مجموعة بنك برقان - الكويت

## رؤيانا ...

أن نكون أحد البنوك العربية الرائدة  
في تقديم الخدمة المصرفية الشاملة والتميز  
بما يواكب آخر مستجدات الصناعة المصرفية  
والتجارة الإلكترونية في العالم.

## رسالتنا ...

نحن مؤسسة مصرفية أردنية، تقدم خدماتها الشاملة بجودة  
ومهنية عالية وتسخر قدرات جهازها الوظيفي وإمكاناتها التكنولوجية المتطورة  
بكفاءة عالية لتحسين مستوى الخدمة المقدمة لجمهور المتعاملين معها،  
وتوسيع وتنويع قاعدة العملاء من مختلف القطاعات الاقتصادية  
الأردنية والعربية، بما يحقق عائداً مجزياً للمساهمين  
ويعمل في الوقت نفسه على تنمية الإقتصاد الوطني  
ورفاه أبناء المجتمع المحلي.





## المحتويات

- ١١ مجلس الإدارة
- ١٣ كلمة رئيس مجلس الإدارة
- ١٦ تقرير مجلس الإدارة حول الحاکمية المؤسسية وإدارة المخاطر والامتثال
- ٢٦ مناقشات وتحليلات الإدارة حول نتائج أعمال البنك في عام ٢٠١٤
- ٢٩ أنشطة وإنجازات إدارات البنك في عام ٢٠١٤
- ٣٦ أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣
- ٣٧ الإدارة التنفيذية
- ٣٨ خطة العمل لعام ٢٠١٥
- ٤٠ تقرير مدقق الحسابات المستقل حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٤
- ٤٢ القوائم المالية الموحدة للبنك والإيضاحات المرفقة بها للعام ٢٠١٤
- ٩١ الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية
- ملحق: دليل الحاکمية المؤسسية





حضرة صاحب الجلالة  
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم





حضرة صاحب السمو  
الشيخ صباح الأحمد الصباح  
أمير دولة الكويت





حضرة صاحب السمو  
الأمير الحسين بن عبد الله الثاني  
ولي العهد المعظم





السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي رئيس مجلس الإدارة

السيد فيصل حمد مبارك العيار نائب رئيس مجلس الإدارة

ممثل بنك الخليج المتحد - البحرين

السيد مسعود محمود جوهر حيات الأعضاء

ممثل شركة الفتوح القابضة - الكويت

السيد بيجان خسروشاهي

ممثل Odyssey Reinsurance Co. - الولايات المتحدة

السيد طارق محمد يوسف عبد السلام

ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة) - الكويت

السيد فاروق عارف شحادة العارف

الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس

ممثل بنك برقان - الكويت

السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي

ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

الدكتور جعفر عبد عبدالفتاح حسان (لغاية ٢٠١٤/١١/١٤)

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيد سهيل محمد عبد الفتاح التركي أمين سر مجلس الإدارة

السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن مدققو الحسابات



شبكة الأمان الاجتماعي والذي يشكل عبئاً ثقيلاً على الموازنة العامة، إضافة إلى أن حصة كبيرة من احتياطات البنك المركزي تتشكل من سندات بضمنا الحكومة الأمريكية وقروض دولية ومنح خارجية. وبالنسبة لانخفاض أسعار النفط فهو يساعد في تخفيف عجز الموازنة والتضخم قليلاً، وفي تخفيض نفقات توليد الكهرباء وتخفيض خسائر شركة الكهرباء الوطنية. ولكن مع هذا الانخفاض فهناك زيادة في الإنفاق معظمه في بند النفقات الجارية.

ومع أن قانون الموازنة العامة لسنة ٢٠١٥ تضمن مؤشرات مالية تعبر عن نجاح الحكومة بتنفيذ بعض جوانب برنامج الإصلاح الاقتصادي واتخاذ الإجراءات الهادفة لإعادة المالية العامة إلى مسارها الصحيح، إلا أن كلفة هذا النجاح كانت زيادة الضرائب والرسوم ورفع أسعار الكهرباء بهدف زيادة الإيرادات مما شكل عبئاً على المواطنين وعلى القطاعات الاقتصادية مع غياب سياسة واضحة لتحفيز النشاط الاقتصادي وتشجيع الاستثمار. وبرأينا، إن الإصلاح الاقتصادي الشامل لا يتحقق بانتهاء البرنامج الحالي ولا بغيره وإنما يتحقق ببرنامج إصلاح وطني يعتمد التشاركية بين جميع أطراف الإنتاج في القطاعين العام والخاص ومنظمات المجتمع المدني ويسعى لإحداث تغييرات هيكلية بمنظور مستقبلي وتتم على مراحل تراعي حالة الاقتصاد والظروف السائدة محلياً وفي المنطقة.

على صعيد أداء البنك وأعماله خلال عام ٢٠١٤، فقد تواصلت جهودنا وتركزت اهتماماتنا على تحسين جودة المحفظة الائتمانية وترتيب وهيكله بعض القروض الكبيرة التي كانت تضغط على المركز المالي للبنك وتستدعي تحويل حصة من أرباحنا لصالح المخصصات. ويأتي على رأس هذه القروض تلك الممنوحة للشركة الأردنية للتمير وعدد من شركاتها التابعة. حيث كنا قد تروينا وعملنا جهودنا لإيجاد الحلول المناسبة لتمكين الشركة من مواصلة نشاطها، إلا أن أمور الشركة ساءت ووجدنا أن الأفق مسدود قمعنا، وبشكل ودي، بتملك فل وقطع أراضي مرهونة بقيمتها العادلة لتسوية مديونية شركة التمير. ويعمل البنك حالياً على تطوير الفلل وبيعها وعمليات التسويق داخل الأردن وخارجه تتم على قدم وساق وتم بيع عدد من تلك الفلل. ونشعر أنه إذا طرأ تحسن في الأوضاع المحلية والظروف الاقتصادية فإن ذلك سيساعد في تسريع بيع هذه الفلل. وفي هذا الصدد، فإننا لا نزال عند قناعتنا بأهمية مشروع الأندلسية وأنه يمثل إضافة نوعية وعلامة مشرقة على طريق النهضة العمرانية في بلدنا.

كما تعاملنا خلال العام مع عدد آخر من القروض غير المنتظمة وتوصلنا إلى ترتيبات مع المقترضين هدفها المحافظة على استمرارية مشاريعهم وفي نفس الوقت تعزيز الضمانات وحماية حقوق البنك.

وعلى صعيد مشاريع تطوير البنية الداخلية ورفع كفاءة إدارة أعمال البنك، فقد تم إنجاز وتشغيل النظام البنكي الجديد (BANKS) بداية شهر حزيران، وسارت عملية الانتقال من النظام القديم إلى النظام الجديد بكل سلاسة ودون أية معوقات مع توفير إضافات وتحسينات ملموسة سواء لجهة الاستخدام الداخلي للنظام أو لجهة تعاملات العملاء. والعمل جار على تطبيق النظام الجديد في فروع فلسطين وفي فرع قبرص، ليتوافق ذلك مع إنجاز خطة التوسع في فلسطين وافتتاح فرعي بيت لحم وجنين، إضافة إلى عملية تطوير خدمات فرع قبرص وتنوع عملياته المصرفية بما يلبي الاحتياجات المتزايدة لعدد من عملاء البنك.

### حضرات السادة المساهمين الكرام،

يسعدني أن أقدم لكم باسمي وباسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي عن نتائج أعمال البنك، وإنجازاته، والقوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١.

مثل عام ٢٠١٤ بداية رحلة العودة للاقتصاد العالمي، وبدا وكأنه يطوي السنوات السبع العجاف التي عاشها العالم منذ عام ٢٠٠٨ حيث لم يشهد أي أزمات حادة على غرار ما حدث في السنوات السابقة، إلا أنه لا يمكن اعتباره عاماً أفضل. فالاقتصاد العالمي لم يشفَ تماماً من تبعات الأزمة الاقتصادية والمالية ولا يزال، باستثناء الولايات المتحدة وبريطانيا، تحت ضغط تباطؤ النمو الذي أصاب معظم الدول الأوروبية، مما دفع البنك المركزي الأوروبي مؤخراً إلى إطلاق (برنامج التيسير الكمي) على غرار ما قامت به الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٩ باعتباره الحل الأفضل لتحفيز الاقتصاد والمحافظة على استقرار الأسعار وخفض كلفة الاقتراض. كما أن الانخفاض المفاجئ لأسعار النفط في النصف الثاني من العام عرّض اقتصادات الدول المنتجة لمشاكل جديدة في ظل مواصلة زيادة الإنتاج مع ضعف نمو الطلب مما أثر على برامج النمو.

وتدل مجمل المؤشرات وسلسلة التوقعات أن الاقتصاد العالمي لا زال بحاجة لفترة أطول للتعافي، إذ يواصل صندوق النقد الدولي تعديل توقعاته باتجاه سلبي لدول (BRICS) واليابان وبعض بلدان منطقة الشرق الأوسط فيما استثنى الولايات المتحدة بعد أن حقق اقتصادها التوقعات. أما دول الإتحاد الأوروبي فلم يكفها ما تعانيه من وضع اقتصادي سيء لتجد نفسها تحت ضغوط الأزمة الأوكرانية، وزادها ارتباكاً إشارات التمرد على شروط الدائنين التي أطلقتها الحكومة اليونانية الجديدة الأمر الذي يهدد استقرار منطقة اليورو برمتها.

محلياً، أظهر الإقتصاد الأردني خلال عام ٢٠١٤ قدراً من التحسن في معظم مؤشرات، بالرغم من الظروف التي سادت في المنطقة وانعكاساتها السلبية على الاقتصاد. فقد استقر معدل النمو الاقتصادي مع تحسن طفيف وسجل ١,٣٪ وانخفض العجز في الموازنة العامة بنسبة تقارب ٢٠٪ نتيجة ارتفاع الإيرادات المحلية والمنح الخارجية، كما تواصل انخفاض العجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات للسنة الثالثة على التوالي، وحافظ سعر صرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي على مستواه، كما سجل المؤشر القياسي لأسعار الأسهم في بورصة عمان ارتفاعاً متواضعاً بنسبة ٥٪ تقريباً. ومع مواصلة عملية الإصلاح الاقتصادي التدريجي وفق البرنامج الوطني للإصلاح الاقتصادي الذي يراجع صندوق النقد الدولي أداءه بشكل دوري، تحسن منظور الاقتصاد الأردني في نظر وكالات التصنيف الدولية من سلبي إلى مستقر وهو ما يساعد في تخفيض كلفة الاقتراض الداخلي والخارجي، إضافة إلى تحسين صورة الاقتصاد الأردني أمام المستثمرين والمؤسسات الدولية.

في الجانب الآخر من الصورة فإن الاقتصاد المحلي والمالية العامة ليسا بحالة جيدة عموماً، فقد زادت المديونية الصافية بحوالي ١,٥ مليار دينار لتتجاوز نسبة ٨٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي مع تزايد نسبة المديونية بالعملة الأجنبية، وظل معدل الفقر والبطالة يراوح في مكانه. وفيما عدا تحرير أسعار المحروقات، لم يحدث تقدم ملموس في مجال إصلاح سياسة الدعم الشامل والإنفاق على

وواعين للمستقبل وكيفية التصرف خاصة في حال حدوث تطورات إقليمية سلبية أكثر مما سيدفع المستثمرين لمزيد من التحوط وتجنب الاستثمار في المنطقة.

إننا وإذ نعول وبشدة على عناصر القوة في الدولة التي تدعو إلى اطمئنان القطاع الخاص وأهمها توفر إدارة قادرة على التعامل مع الأزمات الإقليمية والدولية، وتبني برنامج إصلاح اقتصادي، والتمتع بحالة من الاستقرار والأمن، ومرونة النظام السياسي، والصورة الإيجابية التي يتمتع بها الأردن بقيادة جلالة الملك في نظر العالم، إلا أننا لا نقتل من أثر جوانب الضعف المزممة والتي تدور حول صغر حجم السوق المحلي، واستمرار عجز الموازنة العامة واعتمادها الزائد على المساعدات والمنح الخارجية، وتدني معدل الاكتفاء الذاتي، وشدة التأثير بالعوامل والظروف الخارجية التي لا تخضع للسيطرة، والاختلالات التي يعاني منها سوق العمل، وارتفاع نسبة البطالة والفقر، وقلة الموارد الطبيعية وخاصة فيما يتعلق بالمياه والبتترول والغاز.

وأخذاً بعناصر القوة والضعف في الوضع السياسي والاقتصادي، فإننا نميل إلى التفاؤل ولكن بحذر شديد، استعداداً للتعامل مع جميع السيناريوهات المحتملة وندعوا للتعامل بنظرة شمولية كاملة للاقتصاد بحيث يكون هناك دفع باتجاه الاستفادة من الفرص وليس الجلوس لتعداد ما أهدر منها منذ بدء ما سمي حركات الربيع العربي سواء ما تعلق بالجانب السياحي وتقديم الأردن كبديل لمصر وسوريا ولبنان، أو في مجال تشييط تجارة الترانزيت أو دعم الصناعات الأردنية لتحل محل الصناعات التي توقفت في سوريا. وفي ظل استمرار الأوضاع الإقليمية على حالها دون وجود أفق لحلول منظورة، فإن بعض الفرص لا زالت قائمة ونحتاج للتعاطي معها إلى سياسات مدروسة ومشاركة فاعلة من قبل جميع الأطراف تتجاوز الإجراءات الروتينية والمعالجة السطحية نحو مبادرات وحلول استثنائية لقضايا التنمية ومساعدة القطاعات الاقتصادية على عبور هذه المرحلة. ونحسب أن الرسالة الملكية السامية للحكومة والمتضمنة توجيهات جلالاته لإعداد الرؤية التنموية العشرية للأردن ٢٠٢٥، إنما تشكل خارطة طريق لمسار الاقتصاد الأردني ومفتاح التغيير الذي يسهم في تعزيز منعة الاقتصاد الوطني وتحقيق التنمية الشاملة.

في الختام، نقدم أجزل الشكر وأوفاه مساهمينا ولعملائنا الكرام لإخلاصهم وصادق تعاملهم، كما نتوجه بوافر الامتنان والمودة لشركائنا الإستراتيجيين شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو) ومجموعة بنك برقان لاهتمامهم الدائم بمصالح البنك وبتعزيز العلاقات الإستراتيجية بيننا وبينهم لما فيه الإرتقاء بأداء المجموعة والمصلحة المشتركة. وكل الشكر والشاء للبنك المركزي الأردني ممثلاً بمعالى المحافظ ونائبه وكافة إدارات وأجهزة البنك لما يبذلونه من جهود صادقة وتعاون بثناء ولسعيهم الموصول في الجهد الوطني العام وتعزيز متانة الجهاز المصرفي. ونتقدم بوافر الشكر والتقدير لمعالى رئيس هيئة الأوراق المالية وأعضاء الهيئة وجميع منتسبيها، لأدائهم وحرصهم على ترسيخ التعامل وفق أعلى معايير الشفافية والإفصاح. ولا يفوتني أن أتوجه بكل التقدير وبالغ الشاء والمودة لجميع إخواني وأبنائي العاملين بالبنك والشركات التابعة، من مسؤولين وموظفين على أدائهم الرفيع ومثابرتهم ودورهم في تحقيق نجاح البنك ومواصلة تقدمه وازدهاره.

عبد الكريم الكباريتي  
رئيس مجلس الإدارة

من ناحية أخرى، ويهدف تنفيذ تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك الصادرة عن البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠١٤/٩/٣٠، فقد تم اتخاذ كل الإجراءات التنفيذية لضمان العمل بالتعليمات ضمن المهل المحددة، ومن أهم بنود هذه التعليمات وجوب زيادة عدد أعضاء مجلس الإدارة إلى (١١) عضواً وأن يكون من بينهم أربعة أعضاء مستقلين، وسيعرض هذا الأمر على الهيئة العامة للمساهمين لإقراره.

عملنا خلال عام ٢٠١٤ على تعزيز التواصل مع بنك برقان وبنوك المجموعة، وتسير عمليات تسويق الأعمال على مستوى العمليات البنكية والخطط الاستراتيجية وإدارة المخاطر على أفضل صورة، ونتابع باهتمام فرص الاستفادة من مجالات العمل التي يوفرها توسع نشاطات بنوك المجموعة في الإقليم وخارجه. ولا بد هنا من الإشادة بمستوى التعاون السائد بين أعضاء المجموعة على كافة المستويات والتقدير الخاص الذي يحظى به البنك لمساهماته ودوره في تنمية أعمال المجموعة وتحقيق أهدافها.

على صعيد النتائج المالية، أظهرت بيانات المركز المالي للبنك للسنة المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١ إرتفاع إجمالي موجودات البنك في نهاية العام إلى ٢٦٠٩,٧ مليون دينار مقابل ٢٥٥٢,٥ مليون في عام ٢٠١٣ بنمو قدره ٢٤,٢٪. حيث بلغت التسهيلات الإئتمانية المباشرة بالصافي ١٣٠٦,٣ مليون دينار. في جانب المطلوبات، سجلت ودائع العملاء والتأمينات النقدية نمواً جيداً وبلغت ١٧٥٢,٥ مليون دينار في نهاية العام. وقد بلغ ربح السنة قبل الضريبة ٩,٦٢ مليون دينار فيما بلغ الربح العائد لمساهمي البنك بعد الضريبة والمخصصات ٤٦,٥ مليون دينار. أما مجموع حقوق الملكية فقد ارتفع بنسبة ٦,٧٥٪ وبلغ ٤٢٧ مليون دينار. وقد حافظت معدلات العوائد ومؤشرات الأداء على مستوياتها المرتفعة ضمن النسب المعيارية الدولية.

وكمحصلة للسياسات الحسنة التي يعتمدها البنك في إدارة الموجودات والمطلوبات ومواصلة الأداء المالي المتوازن، ارتفعت نسبة كفاية رأس المال بنهاية عام ٢٠١٤ لتبلغ ١٦,٦٨٪ مقارنة مع نسبة ١٦,٤٢٪ بنهاية العام ٢٠١٣. وتؤكد هذه النسبة المتانة المالية للبنك باعتباره (Well Capitalized)، وقدرته على التواءم مع التعليمات المتوقعة أن يصدرها البنك المركزي الأردني خلال عام ٢٠١٥ بخصوص بازل ٣. وتشير نتائج الاختبارات الضاغطة وعملية التقييم الداخلي لرأس المال التي يجريها البنك بشكل دوري إلى قوة القاعدة الرأسمالية للبنك وقدرته على امتصاص أية خسائر محتملة وتحمل آثار معظم سيناريوهات الأوضاع الضاغطة، ومواجهة المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية والمخاطر الأخرى التي قد يتعرض لها مع إمكانية استمرار النمو في موجودات البنك بما يحقق الأهداف الموضوعية.

## آفاق ٢٠١٥

من المتوقع أن يستمر مناخ عدم اليقين الذي تعمل في ظله قيادات القطاع الخاص، وذلك بالنظر لكثرة وسرعة المتغيرات الإقليمية التي يصعب التنبؤ بنتائجها في مجال تطورات الأوضاع في المنطقة المفتوحة على جميع الاحتمالات. فحتى هذه اللحظة، لا يوجد ما يشير إلى أي تقدم أو تحسن في الصورة العامة، ولا نرى أي محفزات مالية أو استثمارية، ولا نجد ما يشجع المستثمرين للقدوم للأردن أو قيام مستثمرين محليين بتفعيل الاقتصاد، وعلينا أن نكون حذرين



## تقرير مجلس الإدارة حول الحاكمية المؤسسية وإدارة المخاطر والامتثال لعام ٢٠١٤

### إطار الحاكمية المؤسسية

يؤمن البنك الأردني الكويتي بأن وجود حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك، ويساعد على تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، ويضمن حماية مصالح المودعين، ويؤكد المسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب العلاقة الآخرين، مع الالتزام التام بالتشريعات وتعليمات الجهات الرقابية وسياسات البنك الداخلية. وعليه، تبنى مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي دليل الحاكمية المؤسسية والذي تم إعداده وفقاً لأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص. ويؤكد مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي التزامه والتزام الإدارة التنفيذية العليا وكافة موظفي البنك بتطبيق تعليمات الحاكمية بهدف الوصول إلى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders)، والتقيّد بمتطلبات الشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمساءلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى. ولزيادة من الشفافية فقد تم إرفاق دليل الحاكمية المؤسسية ضمن هذا التقرير، وهو متوفر على موقع البنك الإلكتروني [www.jkb.com/node/185](http://www.jkb.com/node/185).

واستناداً إلى تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٤/٥٨ الصادرة عن البنك المركزي الأردني وبمراعاة تعليمات البنك المركزي الكويتي ومتطلبات التوافق مع دليل الحاكمية المطبق لدى بنك برقان، تم إجراء تعديل للدليل الحالي ووضع الترتيبات والإجراءات اللازمة لتحقيق الالتزام بالتعليمات، بما في ذلك تعديل هيكل الصلاحيات الإدارية والمالية ووضع السياسات والمواثيق المطلوبة وبما ينسجم مع تعليمات الحاكمية، وسيتم عرضها على مجلس الإدارة لإقرارها أصولياً. علماً بأن البنك سيعمل على تنفيذ التعليمات المتعلقة بتشكيل مجلس الإدارة وملاءمة أعضائه وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا وذلك ضمن المهل المحددة لها بالتعليمات.

تعتمد إجراءات تنظيم وإدارة البنك على الأسس التالية:

- وجود مجلس إدارة يتسم بالفاعلية وتحمل المسؤولية.
- توجه استراتيجي واضح من أجل تطوير الأعمال ضمن أطر واضحة لإدارة المخاطر.
- أسس محاسبية جيدة وإفصاح للمعلومات.
- آليات حكيمة لاتخاذ القرارات.
- تقييم للأداء مرتبط بالاستراتيجية.
- تنمية وتطوير الموارد البشرية.

### مجلس الإدارة ولجان المجلس

#### مجلس الإدارة

يحكم تكوين مجلس الإدارة قانون الشركات الأردني وقانون البنوك. ويتكون مجلس إدارة البنك من تسعة أعضاء يتم انتخابهم لمدة ٤ سنوات. وبناءً على تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٤/٥٨، سيتم تعديل عدد الأعضاء ليصبح أحد عشر عضواً في الاجتماع القادم للهيئة العامة للمساهمين.

تم انتخاب مجلس الإدارة الحالي في ٧ نيسان ٢٠١٢ وقام المجلس بانتخاب دولة السيد عبد الكريم الكباريتي رئيساً لمجلس الإدارة والسيد فيصل حمد العيار نائباً للرئيس.

يتمثل الدور الرئيسي لمجلس الإدارة في مسؤوليته عن سلامة الوضع المالي للبنك، وعن قيام البنك بتلبية مسؤولياته المختلفة تجاه كافة الجهات ذات العلاقة، ويقوم بوضع



الصورة من: M. Joukowsky 2011

الأهداف ورسم الاستراتيجيات التي تحقق مصلحة البنك والمساهمين والمتعاملين، كما يقوم بالرقابة على الإدارة التنفيذية والتأكد من كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقييد البنك بالخطط الاستراتيجية ومن توفر سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لدى البنك واعتماد هذه السياسات.

ومجلس الإدارة مسؤول أيضاً عن مصداقية ودقة التقارير المالية للبنك والمعلومات الواردة في التقرير السنوي وضمان تطبيق سياسات المخاطر الملائمة وأن البنك ملتزم بجميع القوانين السارية.

### لجان المجلس

يهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعاليتها، يشكل مجلس الإدارة من أعضائه لجاناً مختلفة يفوضها ببعض الصلاحيات والمسؤوليات وبشكل يتوافق مع أهداف واستراتيجيات البنك. وقد تم تشكيل اللجان وتحديد مهام ومسؤوليات كل لجنة بشكل تفصيلي ضمن دليل الحاكمية المؤسسية.

#### ١. لجنة التحكم المؤسسي

تتولى اللجنة الإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية بالبنك وتحديثه ومراقبة تطبيقه. والتأكد من أن الهيكل التنظيمي للبنك يلبي متطلبات الحاكمية المؤسسية. كما تقوم برسم استراتيجية البنك واعتماد السياسات العامة وإقرارها من مجلس الإدارة والإشراف على تنفيذها.

#### أعضاء لجنة التحكم المؤسسي

السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي، رئيس اللجنة

السيد بيجان خسروشاهي

الدكتور جعفر عبد حسان (لغاية ٢٠١٤/١١/١٤)

#### ٢. لجنة التسهيلات والاستثمار

تتولى اللجنة النظر في المقترحات والطلبات المقدمة من لجنة الإدارة للتسهيلات ولجنة الإدارة للإستثمار والتي تزيد عن حدود صلاحيتها.

#### أعضاء لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والاستثمار

السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي، رئيس اللجنة

السيد منصور أحمد اللوزي (لغاية ٢٠١٤/٤/١٩)

الدكتور يوسف موسى القسوس (اعتباراً من ٢٠١٤/٤/٢٠)

السيد فاروق عارف العارف

#### ٣. لجنة المخاطر والامتثال

تتولى اللجنة مراجعة إطار عمل إدارة المخاطر بالبنك واستراتيجية إدارة المخاطر، وتهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري وإدارتها، ومواكبة التطورات التي تؤثر على أعمال البنك. كما تقوم بمراجعة تقارير دائرة إدارة المخاطر ودائرة الامتثال ورفع توصياتها إلى مجلس الإدارة بشأنها وبما يوضح مدى التزام البنك بدرجة المخاطر المقبولة المعتمدة.



#### أعضاء لجنة المخاطر والامتثال

السيد طارق محمد عبد السلام، رئيس اللجنة  
السيد منصور أحمد اللوزي  
السيد بيجان خسرو شاهي

#### ٤. لجنة التدقيق

تتولى اللجنة المراجعة والمصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق وتكراره. والإطلاع على تقارير التدقيق الداخلي وتقارير وملاحظات الجهات الرقابية وتقارير المدقق الخارجي، والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية باتخاذ الإجراءات التصويبية. وتقوم اللجنة بمراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة والتأكد من قيام البنك بتطبيق معايير المحاسبة والتدقيق الدولية.

#### أعضاء لجنة التدقيق

السيد طارق محمد عبد السلام، رئيس اللجنة  
السيد منصور أحمد اللوزي  
الدكتور جعفر عبد حسان (لغاية ٢٠١٤/١١/١٤)

#### ٥. لجنة الترشيح والمكافآت

تتولى اللجنة تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى عضوية مجلس الإدارة وتحديد صفة العضو المستقل وترشيح الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا. وتقوم بالإشراف على تطبيق سياسة تقييم أداء مجلس الإدارة والإدارة العليا والتأكد من وجود سياسة لمنح مكافآت الإداريين بالبنك وتطبيق هذه السياسة.

#### أعضاء لجنة الترشيح والمكافآت

السيد مسعود جوهر حيات، رئيس اللجنة  
السيد طارق محمد عبد السلام  
السيد منصور أحمد اللوزي





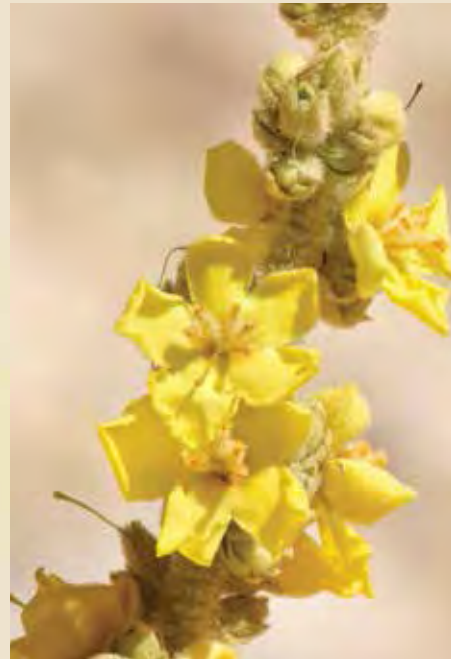
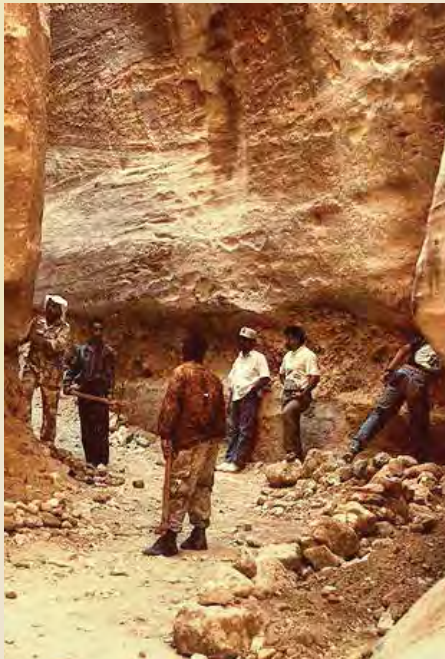
## إجتماعات المجلس واللجان

يوضح الجدول التالي عدد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه بالإضافة إلى عدد الاجتماعات التي حضرها كل عضو خلال عام ٢٠١٤، وقد حضر أعضاء مجلس الإدارة اجتماع الهيئة العامة للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٠/٤/٢٠١٤:

مجلس الإدارة	لجنة التحكم المؤسسي	لجنة المخاطر والامتثال	لجنة التدقيق	لجنة الترشيح والمكافآت	لجنة التسهيلات والاستثمار	إجمالي عدد الاجتماعات المنعقدة خلال عام ٢٠١٤
٦	٢	٤	٤	٢	٤٩	
عدد الاجتماعات التي حضرها أعضاء مجلس الإدارة						أعضاء مجلس الإدارة
٦	٢				٤٩	السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي /رئيس المجلس
٥						السيد فيصل حمد العيار/ نائب الرئيس
٥	٢		٣			الدكتور جعفر عبد حسان
٥				١		السيد مسعود محمود جوهر حيات
٦		٤	٤	٢		السيد طارق محمد عبد السلام
٦					٤٩	السيد فاروق عارف العارف *
٥					٣٤	الدكتور يوسف موسى القسوس
٦		٤	٤	٢	١٥	السيد منصور أحمد اللوزي *
٤	١	٢				السيد بيجان خسروشاهي

\*عضو مستقل

ليس عضواً في اللجنة





الإدارة التنفيذية العليا بالبنك في عام ٢٠١٤، وذلك ضمن بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والإيضاحات حول البيانات المالية والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذا التقرير.

### البيئة الرقابية

#### الرقابة الداخلية

إن مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والإدارة التنفيذية للبنك مسؤولون عن وضع والمحافظة على وجود أنظمة وإجراءات رقابة داخلية قادرة على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن البنك.
- كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية للبنك.
- فعالية إجراءات حماية أصول وممتلكات البنك.
- التوافق مع سياسات وإجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات والتعليمات السارية.

وانطلاقاً من إيمان البنك بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال كونه من أهم عناصر الإدارة الجيدة وأساساً لسلامة وجودة عمليات البنك، يتبنى

### أتعاب أعضاء مجلس الإدارة واللجان الفرعية

يتقاضى كل عضو في مجلس الإدارة مبلغ ٥,٠٠٠ دينار سنوياً كبديل مكافأة لعضوية المجلس، كما يتقاضى بدل سفر وتنقل وإقامة وبدل حضور اجتماعات اللجان الفرعية المنبثقة عن المجلس.

### سياسة الأجور والمكافآت

لدى البنك الأردني الكويتي سياسة شاملة للأجور والمكافآت، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بسياسات تقييم الأداء التي يعتمدها مجلس الإدارة، بحيث تقاس الزيادات السنوية للموظفين أو المكافآت المالية وفقاً لمستوى الإنجاز الذي يحققه مصالح البنك وتقدمه المستدام في كافة الجوانب. كما تحرص هذه السياسة على تعزيز استقلالية الجهات الرقابية، بحيث لا يرتبط تحديد أجور أو مكافآت موظفيها بمستوى أرباح البنك.

وتنظم سياسة الأجور والمكافآت، أسس استحقاق الزيادات السنوية على الرواتب، وأثر الترقيّة والترفيّع على الأجر، وأنواع العلاوات التي تصرف للموظفين، وشروط استحقاقها، كما تضع إطاراً سلم الرواتب وأسس مراجعتها، وكل ذلك بهدف الحفاظ على بيئة عمل تنافسية وعادلة.

تم بيان الرواتب والعلاوات وبدلات التنقل والمكافآت التي تقاضاها كل من أعضاء

- لدائرة التدقيق الداخلي حق الحصول على أية معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك وتتمتع بكافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها بأفضل وجه.
- يوفر البنك لدائرة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة أكاديمياً وعملياً، كما يوفر لموظفيها الدورات التدريبية اللازمة في الخارج والداخل.
- تعمل دائرة التدقيق الداخلي على تقديم توكيد معقول حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك وقدرتها على تحقيق ما يلي:
  - الدقة والاعتمادية على البيانات المالية والتشغيلية.
  - كفاءة العمليات التشغيلية.
  - التوافق مع الأنظمة والتعليمات والقوانين السارية.
  - المحافظة على أصول وممتلكات البنك.
  - استمرارية العمل تحت كافة الظروف.
  - تحسين وتطوير أنظمة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي.
  - تحسين وتطوير العمليات والمنتجات بما يحقق أهداف البنك.

البنك عدداً من أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتي يقع على عاتق الإدارة التنفيذية مسؤولية متابعة تطويرها وتحديثها، حيث تعمل إدارة البنك وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفعالية هذه الأنظمة وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

وفي هذا الإطار، فقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة للضبط والرقابة الداخلية تطرقت إلى كافة الجوانب المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومقوماتها ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية عنها.

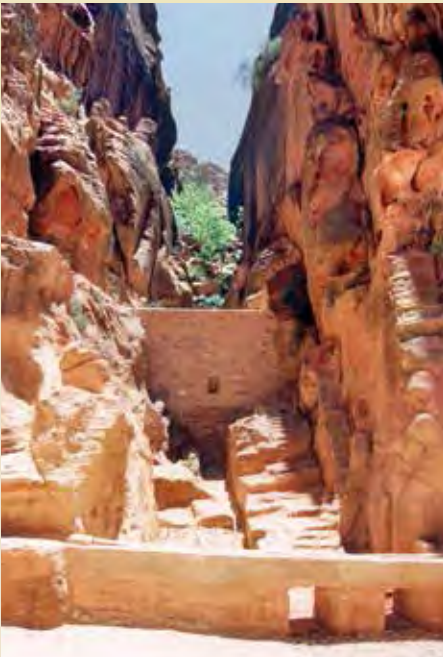
### التدقيق الداخلي

تقوم فلسفة التدقيق الداخلي على تقديم خدمات توكيدية واستشارية مستقلة وموضوعية لمجلس إدارة البنك وإدارته التنفيذية تهدف إلى إضافة قيمة أو تطوير لعمليات، ومساعدة إدارة البنك في تحقيق أهدافها المقررة وذلك من خلال اتباع نهج منتظم لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والتحكم المؤسسي.

تتبع دائرة التدقيق الداخلي إدارياً وبشكل مباشر إلى رئيس مجلس الإدارة ووظيفياً إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة، وترفع تقاريرها ونتائج أعمالها إلى رئيس مجلس الإدارة وإلى لجنة التدقيق.

تم إعداد ميثاق التدقيق الداخلي وفقاً لأفضل الممارسات الدولية وتالياً أهم ملامح الميثاق:-

- تتمتع دائرة التدقيق الداخلي بالاستقلالية التامة ولا تقوم بأية أعمال تنفيذية.



يشمل نطاق عمل التدقيق الداخلي كافة مراكز عمل ونشاطات وعمليات البنك بما في ذلك فروعه الخارجية والشركات التابعة له، وبالشكل الذي يمكن الدائرة من تقييم مدى ملائمة وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية وعمليات إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي وإنجاز كافة المهام والمسؤوليات المناطة بها، وبالإضافة إلى ذلك تقوم دائرة التدقيق الداخلي بعدة مهام أهمها ما يلي:

- تنفيذ عمليات المراجعة والتدقيق الدورية إستناداً إلى أولويات خطة التدقيق المبني على المخاطر والمعتمد ضمن إستراتيجية الدائرة التي يتم الموافقة عليها من لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- تنفيذ أية مهمات خاصة أو استشارات إستناداً إلى توجيهات من رئيس مجلس الإدارة أو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وأفضل الممارسات.

وقد تم إدخال مفهوم ضبط الجودة بهدف تقديم توكيد معقول إلى جميع الأطراف ذات العلاقة بخصوص أنشطة التدقيق الداخلي وأنها ضمن المعايير المتعارف عليها دولياً وذلك على الصعيدين المحلي والخارجي.

## إدارة المخاطر

تدار المخاطر المختلفة التي يتعرض لها البنك من خلال دائرة مخاطر مستقلة ترتبط برئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال، وترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال.

تقوم إدارة المخاطر في البنك على ثلاث ركائز أساسية وعلى النحو التالي:

- الفهم الكامل والدراية من مجلس الإدارة وكذلك الإدارة العليا وموظفي البنك بأنواع المخاطر الكامنة بأعمال البنك.
- وجود إستراتيجية وسياسات وإجراءات ملائمة لإدارة المخاطر تظهر حجم المخاطر التي يمكن للبنك التعامل معها وبما يضمن المتانة المالية.
- وجود أنظمة تساعد على إدارة المخاطر المختلفة التي يمكن أن يواجهها البنك.

تتمثل أهداف دائرة إدارة المخاطر بما يلي:

- تحقيق المتانة المالية وبما يعكس إيجاباً على تحسين التصنيف الائتماني للبنك.
- الشفافية في إبراز المخاطر والتأكد من وضوحها وفهمها.
- وضع التوصيات لتحديد حجم ونوع كل من المخاطر الرئيسية المقبولة من قبل مجلس الإدارة والتأكد من موثمة المخاطر القائمة مع المخطط لها.
- توافر البنك مع مقررات بازل ومع كافة التشريعات التي تحكم وتنظم إدارة المخاطر في البنوك.

تعتبر عملية التعرف والتقييم وإدارة المخاطر مسؤولية مشتركة تبدأ بوحدات البنك حسب موقعها ومهامها والتي تعتبر خط الدفاع الأول. وتقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها والتوصية بسبل تخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال باعتبارها خط الدفاع الثاني ويأتي بعد ذلك دور التدقيق الداخلي باعتباره خط الدفاع الثالث.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة بدورها المذكور أعلاه وضمن هيكل تنظيمي موثق ومعتمد من لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال عن المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية وأمن المعلومات واستمرارية العمل والسيولة (ضمن إطار الموجودات والمطلوبات) والتوافر مع مقررات بازل. كما تمثل دائرة إدارة المخاطر في اللجان المختلفة لإدارة العمل بالبنك والتي لها علاقة بأعمال إدارة المخاطر.

تتلخص مهام دائرة إدارة المخاطر كحد أدنى بما يلي:

- مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك قبل اعتماده من المجلس.
- تنفيذ إستراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.
- تطوير منهجيات لتحديد وقياس ومراقبة وضبط كل نوع من أنواع المخاطر.
- رفع تقارير للمجلس من خلال لجنة المخاطر والامتثال ونسخة للإدارة التنفيذية العليا تتضمن معلومات عن منظومة المخاطر الفعلية لكافة أنشطة البنك بالمقارنة مع وثيقة المخاطر المقبولة ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.
- التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.
- دراسة وتحليل كافة أنواع المخاطر التي يواجهها البنك.
- تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر والامتثال عن تعرضات البنك للمخاطر وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.
- توفير المعلومات اللازمة حول مخاطر البنك، لاستخدامها لأغراض الإفصاح.
- تعمل إدارة المخاطر على نشر الوعي بالمخاطر لدى موظفي البنك فيما يتعلق بالأساليب الحديثة لإدارة المخاطر وبما يحقق مفهوم الشمولية بإدارة المخاطر.
- تقييم كفاية رأس المال وربطها مع مخاطر البنك والاختبارات الضاغطة وذلك ضمن سياسة التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، التي تعد من قبل إدارة المخاطر، وترفع للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال، ومن ثم تعتمد من مجلس الإدارة.

## مراقبة الامتثال

تتمثل مخاطر عدم الامتثال في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

وإدراكاً من البنك لأهمية الرقابة على الامتثال فقد قام بما يلي:

1. إصدار سياسة امتثال معتمدة من مجلس الإدارة تعنى بمراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية، من خلال برامج وإجراءات عمل تعتمد مبدأ الرقابة المستند إلى المخاطر.



الصورة من: Lucy Wadson

### وحدة معالجة شكاوى العملاء

تفصيلاً لتعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي الأردني، تقوم وحدة معالجة شكاوى العملاء ضمن دائرة مراقبة الامتثال باستقبال والتعامل مباشرة مع شكاوى العملاء التي ترد من خلال الوسائل المتاحة كالهاتف المباشر والبريد الإلكتروني والعمادي وصناديق الشكاوي بالفروع. ويتم التعامل مع كافة الشكاوى الواردة وحل المحق منها وإجابة جميع المشتكين خطياً أو شفويًا، كما يتم إصدار تنبيهات للموظفين بخصوص الشكاوى حول التعامل مع العملاء، وتوضيح إجراءات العمل لبعض الموظفين في الحالات التي تتطلب ذلك. وتقوم وحدة معالجة شكاوى العملاء برفع تقارير دورية للإدارة العليا للبنك تتضمن وصفاً للشكاوى المستلمة وكيفية التعامل معها وحلها.

### علاقة البنك بالمساهمين

يقوم البنك بتطوير علاقات إيجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين. وفي هذا المجال يعمل البنك وبكافة السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة صغار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتشجيع على القيام بعمليات التصويت. لدى البنك قاعدة عريضة من المساهمين تبلغ ١٢,٨٤٨ مساهماً كما في ٢٠١٤/١٢/٣١، والمصدر الرئيسي للمعلومات بالنسبة للمساهمين يتمثل في التقرير السنوي والذي يشمل تقرير رئيس مجلس الإدارة والقوائم المالية المدققة وملحق دليل الحاكمية المؤسسية إضافة إلى إنجازات البنك في العام السابق وخطة العمل للعام اللاحق، كما يتم نشر القوائم المالية ربع السنوية ونصف السنوية غير المدققة وقائمة الدخل وتقرير رئيس مجلس الإدارة.

كما يتم إيداع مجموعة القوائم المالية الكاملة وتقرير مجلس الإدارة لدى هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان وتزويد مراقب الشركات بنسخة عنها، ويتم عرض هذه التقارير على موقع البنك [www.jkb.com](http://www.jkb.com) على شبكة الإنترنت، والذي يحتوي أيضاً على معلومات وافية عن خدمات ومنتجات البنك وأخباره وبياناته الصحفية. ويلتزم البنك بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية حال حدوثها وفقاً لما تقتضيه تعليمات هيئة الأوراق المالية.

٢. قيام المجلس باتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسة المهنية الصحيحة، وبالشكل الذي يجعل الامتثال للقوانين والأنظمة والتعليمات هدفاً أساسياً يجب على الجميع العمل على تحقيقه.

٣. إدارة عمليات مراقبة الامتثال من خلال دائرة مستقلة ترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال، وعلى أن يشمل نطاق عمل الدائرة كافة إدارات وفروع البنك داخل الأردن وخارجه، إضافة إلى الشركات التابعة.

٤. مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية والرقابية المحلية والدولية وبحيث يتم تحديثها وتعديلها وفق آخر المستجدات الرقابية والتشريعية الواجب الامتثال لها.

وفيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال، فإن البنك يتبع سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة تتوافق وقانون مكافحة غسل الأموال، وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب الصادرة عن البنك المركزي الأردني، وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وذلك للحد من مخاطر هذه العمليات بهدف تحديد إجراءات التعامل مع العمليات المالية، واتخاذ إجراءات العناية الواجبة لمعرفة العملاء المتعامل معهم والتأكد من صفتهم الشخصية والقانونية ووضعهم القانوني والمستفيد الحقيقي، وذلك من خلال المحاور الرئيسية التالية:

- تحديث السياسة الخاصة بمكافحة غسل الأموال لضمان مواكبة أحدث التعليمات والتشريعات المرتبطة بهذا الجانب .
- إتباع وحدة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب لرئيس مجلس الإدارة مباشرة، وذلك لتوفير أقصى درجات الاستقلالية والدعم لهذه الوحدة لتنفيذ أعمالها.
- اعتماد المبدأ المستند إلى تصنيف العملاء حسب مخاطرتهم وضمن آلية عمل معتمدة.
- استخدام نظام آلي لمكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
- المساهمة في توفير التدريب الكافي لموظفي البنك لجعلهم قادرين على التعامل مع أية عمليات مشبوهة.

### ميثاق أخلاقيات العمل

يتبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتعهد بالالتزام به كافة موظفو البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب الميثاق الذي ينظم عمل مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية هي النزاهة والامتثال للقوانين والشفافية والولاء للبنك.

### سياسة الإبلاغ

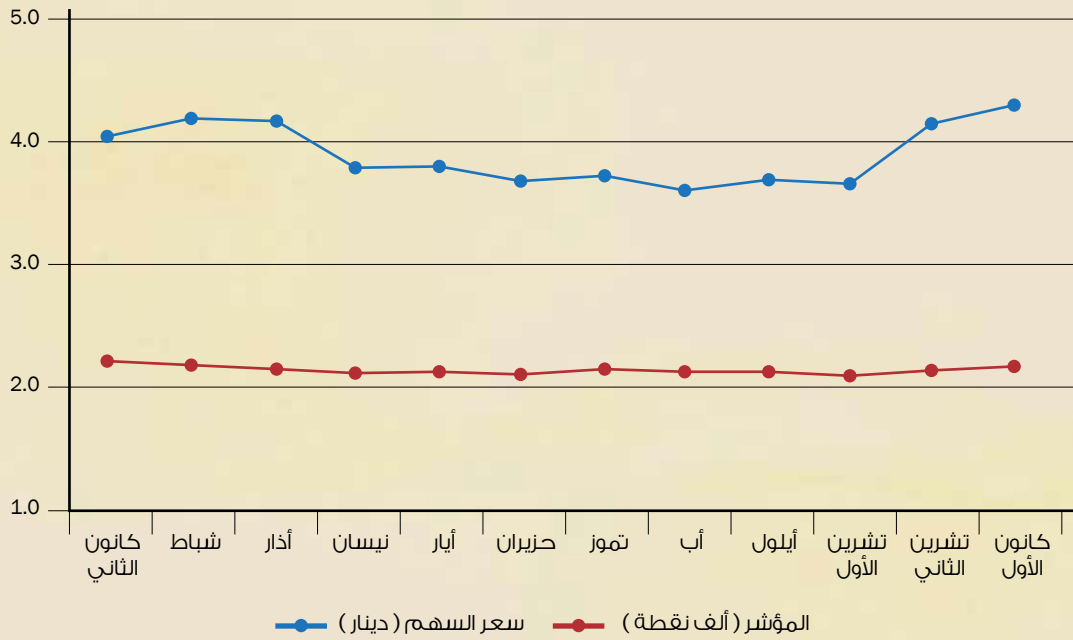
لدى البنك سياسة معتمدة وإجراءات للإبلاغ Whistleblowing بهدف تطوير ثقافة الانفتاح والتعبير عن المسؤولية المشتركة للمحافظة على أخلاقيات العمل. وتم توزيع إجراءات التعامل بهذه السياسة على كافة العاملين بالبنك للعمل بموجبها. وتوضح إجراءات التعامل تسلسل مرجعية الإبلاغ والقضايا المتعلقة بالسلوك غير الطبيعي و/أو المشبوه التي يتوجب الإبلاغ عنها. ويتم مراقبة تنفيذ سياسة وإجراءات الإبلاغ من قبل لجنة المخاطر.



نسب توزيع مساهمي البنك كما في ٢٠١٤/١٢/٣١

الأسهم		الأشخاص		عدد الأسهم المملوكة
%	العدد	%	العدد	
٢,٠٨٢	٢,٠٨٢,٠٥١	٧٦,٦٠٣	١٠,٦٠٨	إلى ٥٠٠
١,٢١٥	١,٢١٤,٨٨٩	١٢,٣٧٧	١,٧١٤	٥٠١ إلى ١٠٠٠
٢,٣٣٨	٢,٣٣٧,٩٤١	٨,٣١٩	١,١٥٢	١٠٠١ إلى ٥٠٠٠
١,١٨٩	١,١٨٩,٠٩٤	١,١٧٧	١٦٣	٥٠٠١ إلى ١٠,٠٠٠
٥,١٢٤	٥,١٢٣,٨٨٨	١,٢٧١	١٧٦	١٠,٠٠١ إلى ١٠٠,٠٠٠
٥,٤٨٦	٥,٤٨٥,٩٧٥	٠,١٨٨	٢٦	١٠٠,٠٠١ إلى ٥٠٠,٠٠٠
٨٢,٥٦٥	٨٢,٥٦٥,١٦٢	٠,٠٦٥	٩	٥٠٠,٠٠١ فأكثر
١٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	١٣,٨٤٨	الإجمالي

حركة سعر سهم البنك مقابل مؤشر بورصة عمان خلال عام ٢٠١٤



أما إجمالي الودائع لدى القطاع المصرفي فقد وصل في نهاية العام ٢٠١٤ إلى حوالي ٣٠٢٦٥ مليون دينار مقابل نحو ٢٧٥٩٣ مليون دينار في نهاية ٢٠١٣ بزيادة بلغت ٢٦٧٢ مليون دينار وبنمو شكل ما نسبته ٩,٦٨٪. وارتفعت ودائع القطاع الخاص إلى نحو ٢٧٠٧٠,٢ مليون في نهاية ٢٠١٤ من ٢٥٥٨٦,٦ مليون دينار في العام السابق بنسبة نمو ٥,٤٨٪. وشكلت الودائع لأجل ٥٤,٤٪ من إجمالي ودائع القطاع المصرفي بينما شكلت ودائع تحت الطلب وودائع التوفير ٢٩,٦٩٪ و١٢,٨٤٪ على التوالي. وقد بلغت حصة البنك الأردني الكويتي من إجمالي ودائع العملاء لدى القطاع المصرفي في نهاية العام ٣٥,٥٪.

### الأداء المالي للبنك

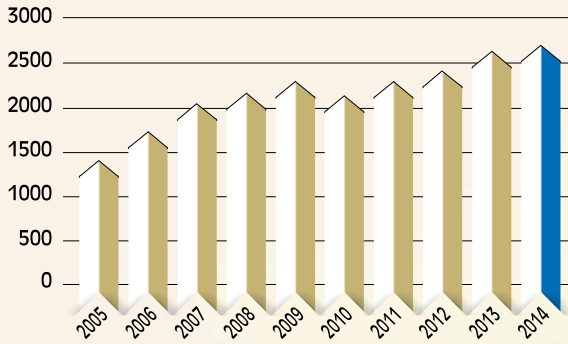
بالرغم من استمرار الأزمة الاقتصادية العالمية والأوضاع السياسية في المنطقة، تمكن البنك الأردني الكويتي من تحقيق نتائج مالية جيدة، وإنجازات ملموسة في أعمال البنك الرئيسية. وفيما يلي عرض لأهم بنود قائمة المركز المالي الموحد وقائمة الدخل الموحد لعام ٢٠١٤:

### قائمة المركز المالي الموحد

**الموجودات:** بلغ مجموع الموجودات كما في ٢٠١٤/١٢/٣١ حوالي ٢٦٠٩,٧ مليون دينار مقارنة مع ٢٥٥٢,٥ مليون دينار في العام السابق محققاً نمواً بنسبة ٢,٢٤٪.

### مجموع الموجودات

(بملايين الدنانير)



**التسهيلات الائتمانية المباشرة:** بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي حوالي ١٣٠٦,٣ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٤ مقابل ١٣٢٨,٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٣ بانخفاض قدره ١,٦٥٪، ويعود ذلك إلى قيام البنك بتملك موجودات مختلفة مقابل ديون تم تسويتها ونقلها إلى بند الموجودات الأخرى، بالإضافة إلى تحويل جزء من الديون غير العاملة إلى خارج قائمة المركز المالي. وبافتراض استثناء تلك العمليات فإن رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي يكون قد حقق نمواً حقيقياً بنسبة ٦,٦٪. وقد زاد إجمالي القروض الممنوحة للأفراد بنسبة ١٦,١٧٪ عما كان عليه في نهاية عام ٢٠١٣، كما ارتفعت قروض الشركات الصغيرة والمتوسطة بنسبة ١٩,٣٦٪. وتعكس هذه النتائج نجاح البنك في تنمية محفظته الائتمانية وتوزيعها على مختلف

استمر الإقتصاد الأردني خلال عام ٢٠١٤ بالتكيف مع التحديات الناجمة من عدم الإستقرار الأمني في الدول المجاورة. وبالرغم من الظروف الإقليمية الصعبة فقد تحسن أداء الإقتصاد الأردني مع مواصلة عملية الإصلاح الإقتصادي وفق البرنامج الذي ينفذه الأردن بالتعاون مع صندوق النقد الدولي وتمت متابعته بشكل دوري. وقد أظهرت معظم مؤشرات الإقتصاد الوطني تحسناً ملموساً، فبلغ معدل النمو الإقتصادي ٣,١٪، وانخفض العجز في الموازنة العامة بنسبة تقارب ٢٠٪ نتيجة ارتفاع الإيرادات المحلية والمنح الخارجية بأسرع من نمو النفقات الجارية. كما انخفض العجز في الحساب الجاري لميزان المدفوعات للسنة الثالثة على التوالي ليصبح في حدود ٧,٥٪ من الناتج المحلي الإجمالي، فيما ارتفع احتياطي البنك المركزي من العملات الأجنبية بنسبة تناهز ٢٠٪ تعادل مستويات أكثر من ستة أشهر، مع استقرار سعر صرف الدينار المثبت بالدولار الأميركي وتراجع الدولار نتيجة للثقة بالدينار. ويؤمل أن تثمر الإجراءات الإصلاحية التي قامت بها الحكومة وأكدها في مشروع قانون الموازنة لعام ٢٠١٥، مزيداً من النتائج الإيجابية على صعيد تحقيق مؤشرات الأداء الإقتصادي وتصويب الاختلالات المالية وتحريك عجلة النشاط الإقتصادي.

وستبقى هذه الإنجازات والمؤشرات الإيجابية محاطة بمجموعة من المخاطر التي تؤثر على استمرار وتيرة النمو الإقتصادي، وفي مقدمتها ارتفاع حجم المديونية وبقاء معدلات البطالة حول ١٢٪، واستمرار تدفق اللاجئين السوريين ونفقات استضافتهم المتزايدة مما يزيد من الضغط على موازنة الحكومة، إضافة للوضع الأمني غير المستقر في العراق وسوريا الذي يؤثر سلباً على نشاط التجارة الخارجية سواء الإستيراد أو التصدير أو تجارة الترانزيت.

### القطاع المصرفي الأردني

أسهمت السياسة الحسنة للبنك المركزي الأردني في الحفاظ على الاستقرار النقدي في المملكة خلال السنوات الماضية. وكان من أبرز الخطوات التي اتخذها البنك المركزي تخفيض أسعار الفائدة الرئيسية على أدوات السياسة النقدية مرتين في عام ٢٠١٤، إضافة لتخفيضها مرتين في عام ٢٠١٣، بمجموع ١٢٥ نقطة أساس وذلك بهدف تحفيز النشاط الإقتصادي وتشجيع البنوك على التوسع في عمليات الإقراض. وجاءت هذه التخفيضات في ظل ارتفاع إحتياجات المملكة من العملات الأجنبية والتي وصلت إلى مستويات مريحة مع نهاية عام ٢٠١٤.

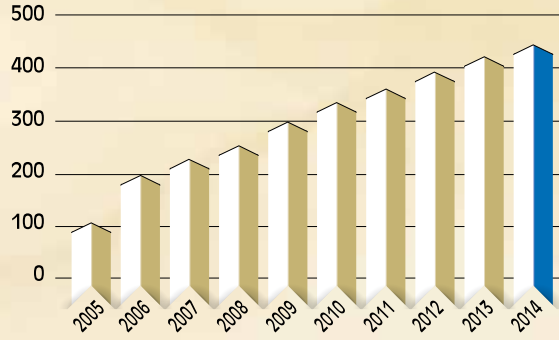
أما بالنسبة للبنوك العاملة في الأردن فقد سجلت نسب نمو جيدة في معظم مؤشراتها المالية، وخصوصاً الموجودات والتسهيلات الائتمانية والأرباح التشغيلية. وكان للسياسة الرقابية الفاعلة التي انتهجها البنك المركزي والنهج التشاركي الذي يتبعه مع البنوك في مشروعات الأنظمة والتعليمات ذات العلاقة بالعمل المصرفي أثر إيجابي على القطاع المصرفي بشكل عام.

بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة من قبل البنوك المرخصة العاملة في المملكة نحو ١٩٣١٤ مليون دينار بنهاية عام ٢٠١٤ مقابل ١٨٩٣٩ مليون دينار بنهاية العام الماضي ٢٠١٣، بزيادة قدرها ٢٧٥ مليون دينار بنمو قدره ١,٩٨٪. وشكلت القروض والسلف ٨٦,٣٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية الممنوحة، بينما شكلت حسابات الجاري مدين ١٠,٩٥٪. وقد بلغت حصة البنك الأردني الكويتي من إجمالي تسهيلات القطاع المصرفي في نهاية العام ٦٪.



### مجموع حقوق الملكية

(بملايين الدنانير)



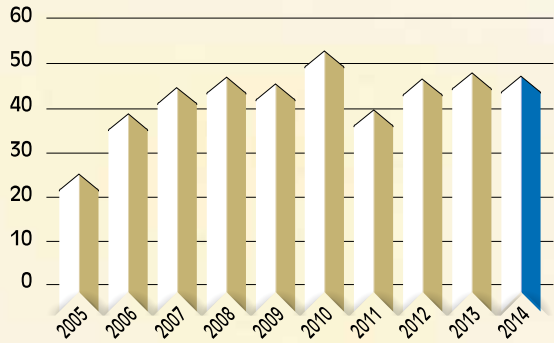
### قائمة الدخل الموحد

**نتائج التشغيل:** بلغ إجمالي الدخل لعام ٢٠١٤ حوالي ١٢٤,١ مليون دينار مقابل ١٢٢ مليون دينار في عام ٢٠١٣ وبنسبة نمو قدرها ١٪.

**أرباح التشغيل:** بلغت أرباح التشغيل المتحققة في عام ٢٠١٤ حوالي ٦٣ مليون دينار مقابل ٦٦ مليون دينار في العام السابق.

### الربح للسنة بعد الضريبة وحقوق غير المسيطرين

(بملايين الدنانير)



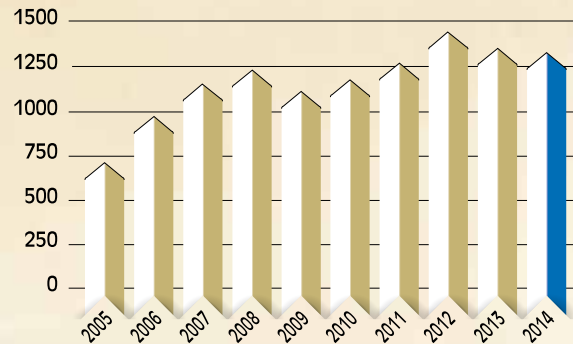
**صافي إيرادات الفوائد والعمولات:** بلغ صافي إيرادات الفوائد والعمولات للعام حوالي ١٠١,٢ مليون دينار مقارنة مع ١٠٧,٢ مليون دينار لعام ٢٠١٣.

**مصرفات التشغيل:** سجلت مصرفات التشغيل، والتي تتضمن تكلفة العاملين والمكاتب والاستهلاك والمصرفات الإدارية الأخرى ومخصصات متنوعة (باستثناء مخصص تدني التسهيلات والموجودات المستلمة) زيادة عن العام السابق فبلغت ٤٤,٩ مليون دينار مقابل ٤٠,٤ مليون دينار في العام ٢٠١٣. هذه الزيادة تعود إلى ارتفاع الإيجارات وأسعار الخدمات، وافتتاح فروع جديدة ونقل بعض الفروع إلى مواقع أفضل بالإضافة إلى إطفاء جزء من تكلفة النظام البنكي الجديد.

القطاعات الاقتصادية والتركيز على توجيه الائتمان نحو الشركات الصغيرة والمتوسطة والأفراد بهدف تحسين الربحية وتوزيع المخاطر.

### التسهيلات الائتمانية المباشرة – بالصفه

(بملايين الدنانير)

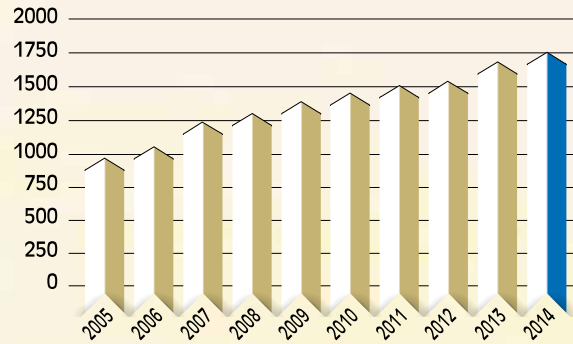


**المطلوبات:** ارتفع مجموع المطلوبات في نهاية عام ٢٠١٤ بنسبة ١,٢٨٪ عن العام السابق ليسجل ٢١٧٢,٨ مليون دينار.

**ودائع العملاء والتأمينات النقدية:** شكلت ودائع العملاء والتأمينات النقدية ٦٦,٨٠٪ من إجمالي المطلوبات. وتشتمل ودائع العملاء على حسابات التوفير والحسابات الجارية والودائع لأجل والتأمينات النقدية الخاصة بالعملاء من الأفراد والشركات. وبلغ إجمالي ودائع العملاء والتأمينات النقدية في نهاية العام حوالي ١٧٥٢,٥ مليون دينار مقابل ١٦٦٩,٩ مليون دينار في عام ٢٠١٣.

### ودائع العملاء والتأمينات النقدية

(بملايين الدنانير)



**حقوق الملكية:** ارتفع مجموع حقوق الملكية وبلغ حوالي ٤٢٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٤ مقارنة مع ٤٠٩,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٣ بنسبة نمو قدرها ٦,٧٥٪. وبلغت حصة مساهمي البنك من مجموع حقوق الملكية حوالي ٤٣١,٨ مليون دينار.

النشاط الضعيف في الدول المصدرة للنفط بسبب الهبوط الحاد في أسعار النفط والغاز. على صعيد آخر، فإن الولايات المتحدة الأمريكية بالإضافة إلى بعض الدول المستوردة للنفط ارتفعت توقعات نموها الاقتصادي خلال العام ٢٠١٥.

محلماً، تدل المؤشرات الأولية على أن عام ٢٠١٥ سيشهد استمراراً للتوجهات الإصلاحية مع ارتفاع محدود في معدل النمو الاقتصادي بحيث لا يقل عن ٤٪ بالأسعار الثابتة وبقاء معدل التضخم دون ٣٪، كما يتوقع انخفاض العجز في الميزان التجاري نظراً لنمو الصادرات الوطنية من جهة وانخفاض قيمة المستوردات النفطية من جهة أخرى، وتسجيل انتعاش ملموس في بورصة عمان واستمرار تدفق الاستثمارات العربية مع استقرار حوالات المغتربين ومقبوضات السياحة الواردة. وفي مجال الطاقة سيكون هناك توجه قوي نحو مصادر الطاقة البديلة من الشمس والرياح حيث أعطيت إشارة الإنطلاق لاستثمارات كبيرة، فضلاً عن إطلاق مشروع إنتاج الكهرباء باستخدام الصخر الزيتي الذي يتوفر في الأردن بكميات كبيرة.

**مصرف مخصصات تدني التسهيلات المباشرة:** واصلت إدارة البنك سياستها في تعزيز مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة تحوطاً للضعف المحتمل في بعض الحسابات بالإضافة إلى تأثير بعض القطاعات بالتداعيات الراهنة والمحتملة على الاقتصاد الوطني، حيث تم اقتطاع مبلغ ١٤,٤ مليون دينار من أرباح عام ٢٠١٤ مقابل ١٦,٦ لعام ٢٠١٣ لتلك الغاية. هذا وقد واصلت إدارة البنك جهودها في المتابعة الحثيثة لهذه الحسابات، وقد أثمر ذلك باسترداد مبلغ ١١,٧ مليون دينار خلال النصف الأول من العام ٢٠١٤ تم تسجيلها كإيرادات.

### توقعات عام ٢٠١٥

بعد مرور سبع سنوات على الأزمة المالية، ما زال الاقتصاد العالمي يواجه تحديات كبيرة. ويقدر صندوق النقد الدولي نمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي ليصل إلى ٣,٥٪ في العام ٢٠١٥ بإنخفاض بمقدار ٠,٣٪ عن التقديرات السابقة. ويعود التراجع بشكل رئيسي إلى الآثار السلبية من الضغوط الانكماشية في الاتحاد الأوروبي واليابان وتباطؤ النمو في الصين وعدة أسواق ناشئة. بالإضافة إلى



## أنشطة وإنجازات إدارات البنك في عام ٢٠١٤

ولتعزيز مركز البنك في مجال النشاط الائتماني ولتمكين هذه الشركات من الحصول على التمويل اللازم بأسعار فائدة مناسبة تماشياً مع توجهات البنك المركزي الأردني، فقد سعى البنك للحصول على التمويل ذو الكلف المنخفضة، والاستفادة من التسهيلات المقدمة من البنك المركزي الأردني الموجهة لدعم هذا القطاع الهام، وبشكل خاص القطاعات الصناعية والسياحية ومشاريع الطاقة المتجددة، إضافة إلى استمرار العمل باتفاقيات التمويل الخاصة ببرنامج تمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة بضمان مؤسسة (OPIC)، وتفعيل الإتفاقيات الموقعة مع الشركة الأردنية لضمان القروض.

ونظراً لما تقوم به الشركات الصغيرة والمتوسطة من دور كبير في خدمة الاقتصاد الأردني، فقد أولى البنك أهمية كبيرة لهذه الشركات، حيث سيتم خلال العام ٢٠١٥ فصل إدارة تمويل الشركات الصغيرة عن الشركات المتوسطة ليتم التعامل مع كل منها بشكل منفصل، وهو الأمر الذي يؤكد إيمان البنك المطلق بأهمية هذه الشريحة وضرورة توفير برامج تمويلية متكاملة ومناسبة لها.

كذلك واصلت إدارة التسهيلات خلال العام ٢٠١٤ مهامها في تمويل المشاريع الهامة والمشاركة بها مع التركيز على المشاريع الإستراتيجية الرئيسية التي تدعم البنية التحتية وتمويل عقود توريد لمؤسسات استراتيجية حكومية وشبه حكومية بالإضافة إلى القطاع الخاص مع العمل على ممارسة دور أساسي في تمويل مشاريع الطاقة عموماً ومشاريع الطاقة البديلة المستقبلية.

ومن ناحية أخرى شهد عام ٢٠١٤ نمواً ممتازاً في نشاط البنك بمجال التسهيلات غير المباشرة حيث تخطت الاعتمادات المفتوحة والكفالات المصدرة المليار دولار.

أما بالنسبة للديون الغير عاملة، فقد واصل البنك بذل الجهود لمعالجة العديد من هذه الديون ورفع كفاءة التحصيل، بحيث تبقى نسبة الديون غير العاملة ضمن المستويات والمعايير المقبولة، حيث بلغت نسبة التسهيلات الائتمانية غير العاملة من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة ٧,٨٪ في نهاية عام ٢٠١٤ مقارنة مع ٧,٤٪ في نهاية عام ٢٠١٣، وقد نجح البنك في تصويب وضع العديد من هذه الحسابات وإعادتها إلى مسارها ضمن الديون العاملة.

كما شهد هذا العام تعاوناً ملحوظاً فيما بين البنوك المحلية لدراسة وهيكله مديونية بعض الشركات الممنوحة تسهيلات مصرفية من بعض البنوك المحلية، بالشكل الذي يمكنها من الاستمرار في أعمالها وبالتالي خدمة مديونيتها القائمة لدى البنوك الدائنة لها وذلك من خلال ترتيب قروض تجمع بنكي خاصة بهذه الشركات.

### تسهيلات التجزئة والأفراد

حققت دائرة منتجات التجزئة والأفراد نمواً كبيراً في المحفظة الائتمانية التي تقع ضمن مهام الدائرة بنسبة ٢٦,٦٪ خلال العام ٢٠١٤ نتيجة طرح منتجات متنوعة ومنافسة تلبية احتياجات العملاء التمويلية.

ومن خلال الدراسات الدورية التي تتم لواقع السوق والبنوك المنافسة، يتم بصورة مستمرة تطوير المنتجات والخدمات القائمة واستحداث منتجات جديدة ومبتكرة بما يلبي احتياجات وتوقعات العملاء على اختلاف شرائحهم وفئاتهم وميولهم، بما يضمن تحقيق مزيد من النمو في المحفظة مع المحافظة على نسب مخاطر وتعرش متدنية ومرونة وسرعة أكبر في اتخاذ القرارات .

تمكن البنك الأردني الكويتي خلال العام ٢٠١٤ من تحقيق الأهداف الموضوعية من قبل الإدارة العليا، مع الالتزام بتطبيق السياسات الحصيفة للحفاظ على المكتسبات والإنجازات التي تحققت خلال السنوات الماضية، والعمل على تعزيز دور البنك الأردني الكويتي على الساحة المصرفية. كما عملت دوائر الخدمات المساندة على تقديم الدعم الفني والإداري والرقابي اللازم لدوائر البنك لتمكينها من أداء مهامها وفق أفضل الممارسات ومعايير الجودة العالية التي اعتمدها البنك لإدارة أعماله.

توج عام ٢٠١٤ بحصول البنك على جوائز في أربعة مجالات رئيسية وهي: أفضل تطبيق نظام بنكي، أفضل بنك تجزئة، أفضل بنك في إدارة الثروات، أفضل بنك في المسؤولية الاجتماعية للعام ٢٠١٤. وكان البنك قد رشح لهذه الجوائز من قبل (Global Banking and Finance Review) أحد أبرز المواقع الإلكترونية العالمية التي تنفرد بنشر كافة أخبار قطاع الخدمات المصرفية والمالية. وقد صممت هذه الجوائز تقديرًا للمؤسسات الأكثر بروزاً في مجتمعاتها المحلية والعالمية في نواحي محددة في القطاع المصرفي. كما فاز البنك بجائزة أفضل مساهم في مجال تطوير البطاقات المدفوعة مسبقاً.

وفيما يلي نبذة عن إنجازات دوائر البنك خلال عام ٢٠١٤:

### المجموعة المصرفية:

#### التسهيلات الائتمانية

استطاعت إدارة التسهيلات خلال عام ٢٠١٤ أن تحافظ على تحقيق نتائج جيدة من ناحية جودة الأصول والإيرادات والأرباح، وهو ما يشكل دليلاً واضحاً على قدرة البنك في مواجهة كافة التحديات والظروف الاستثنائية التي تمر بالمنطقة والتي أثرت بشكل ملموس على القطاعات الاقتصادية المختلفة وذلك بفضل استراتيجيته الناجحة وإدارته المتوازنة للمخاطر إلى جانب التزامه بتطبيق أفضل معايير العمل المصرفي لتقديم أفضل الخدمات البنكية. وقد بلغ رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة (بالصافي) ١٣٠٦,٣ مليون دينار كما في ٢٠١٤/١٢/٣١.

وعلى الرغم من استمرار حالة عدم الاستقرار التي تشهدها المنطقة وتبعات هذه الحالة على الاقتصاد الأردني، يواصل البنك التزامه بالعمل وفق السياسة القائمة والتمثلة بزيادة الحرص على رفع مستوى جودة ونوعية محفظة التسهيلات الائتمانية لديه، مع المحافظة على حصته السوقية في السوق المصرفي الأردني والسعي لزيادتها، ومواصلة العمل على توسيع قاعدة العملاء من خلال تحديد الفرص والقطاعات مقبولة المخاطر لتحقيق النمو المطلوب والمدرّوس والذي يعزز الصورة الإيجابية التي يحققها البنك أمام العملاء والمساهمين وبما يساهم في تحقيق الأهداف الاقتصادية والاجتماعية المنشودة.

عمل البنك خلال العام ٢٠١٤ على استقطاب أفضل الشركات الرائدة في السوق المحلي وزيادة التركيز على قاعدة عملاء الشركات الكبرى المميزين وحثهم على الاستغلال الأمثل للحدود الائتمانية الممنوحة لهم ومنحهم أسعار فائدة تتناسب والمخاطر المقبولة، مع زيادة التركيز على ضمان جودة الخدمة المقدمة والتي يتميز بها البنك الأردني الكويتي.

وفي هذا السياق لا بد من التأكيد على استمرار البنك الأردني الكويتي بتفعيل دوره في مجال إقراض الشركات الصغيرة والمتوسطة، حيث عمل البنك على مراجعة وتطوير برامجه التمويلية بالشكل الذي يمكنه من خدمة هذه الشريحة المهمة بصفتها رافداً وداعماً أساسياً للاقتصاد الأردني والمجتمع المحلي.

وقام البنك خلال العام بإطلاق مركز خدمة عملاء البطاقات، حيث يمكن للعملاء الحصول على كافة الخدمات التي تتعلق بالبطاقات الصادرة عن البنك، كافة أيام الأسبوع وحتى الساعة العاشرة ليلاً.

وتم في العام ٢٠١٤ استكمال إجراءات ترخيص البنك لقبول البطاقات الحاملة للعلامة التجارية من شركة فيزا العالمية وتشغيلها من خلال شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع (MEPS)، وبذلك يكون البنك الأردني الكويتي أحد أهم المنافسين الرئيسيين في أعمال البطاقات في السوق المحلي.

كما واصل البنك عملية التوسع في شبكة فروع وأجهزة الصراف الآلي، وذلك للمحافظة على المستوى الرفيع لخدمات البنك المقدمة لعملائه الحاليين، وللاستقطاب عملاء جدد من مختلف القطاعات الاقتصادية.

ولتعزيز موقع البنك في هذا المجال، فقد شهد عام ٢٠١٤ عمليات تحديث فروع قديمة ونقل فروع لمواقع أخرى وافتتاح فروع جديدة، حيث تم افتتاح فرع سمارة مول في منطقة البحر الميت والفرع الرابع في محافظة الزرقاء، ونقل فرع الزرقاء القديم إلى موقعه الجديد على شارع الأوتوستراد، كما تم اختيار مواقع جديدة لنقل وتوسعة فروعنا في المقابلين، مرج الحمام، ومبنى شركة زين، كما قامت إدارة الفروع باختيار مواقع جديدة مناسبة لنقل فروعنا في المفرق، الكرك، والبقعة. وتم التركيز خلال العام على إعداد التقارير التي تقوم بقياس مدى إتزام الفروع بمعايير الجودة المحددة لدى البنك إلى جانب الزيارات الدورية للفروع وعمل الدراسات والمقارنات لتقييمها، والتأكد من إتزامها بمعايير جودة الخدمة المقدمة للعملاء.

هذا واستمرت فروع البنك المنتشرة بتقديم خدمات صرف أرباح مجموعة من الشركات المساهمة بالإضافة لتوفير خدمات صرف رديات شركات أخرى.

وعلى صعيد حوالات الويسترن يونيون، تم الحصول على رخصة وكيل رئيسي من الشركة، وتم تطبيق النظام في ٢٠١٤/٢/١٣ بنجاح، ويتم تقديم أفضل الخدمات للعملاء في هذا المجال.

وفيما يخص وحدة التأمين المصري فقد تم العمل على تعديل إجراءات عمل هذه الوحدة بما يخص صلاحيات طباعة شهادات التأمين، وذلك لتسريع عملية تنفيذ قروض السيارات والمركبات الممولة من البنك ومن الغير، بالإضافة إلى حوسبة أعمال التأمين المصري وأخذ الموافقة للربط ما بين الفروع ووحدة التأمين المصري من خلال الموقع الإلكتروني لتسريع إجراءات العمل ورفع الكفاءة. كما تم إطلاق منتج تأمين الحوادث لعملاء البنك المحولة رواتبهم وحاملي البطاقات الائتمانية. هذا بالإضافة للاستمرار في تدريب عدد من الموظفين للحصول على رخصة مزاولة أعمال التأمين المصري.

وتم تفعيل فريق المبيعات الميداني، وإعادة إطلاق حملة إصدار بطاقات ماستركارد الدوارة بالإضافة للمشاركة في حملة «سمارت باي» للبيع بالتقسيط عن طريق البنك، وتنفيذ مجموعة من القروض السكنية والشخصية، والاستمرار بتسويق مشروع فلل الأندلسية.

استطاعت الوحدة البنكية الخاصة أن تحافظ على نسب عائد جيدة لعملائها وكذلك النمو في المحافظ الاستثمارية على مختلف أنواعها، كما وتم التوسع في أعمال الاستثمار المصري من خلال دراسة وتقديم أفضل العروض والفرص الاستثمارية في القطاعات المختلفة، وتنفيذ عدة صفقات إستراتيجية للعملاء، إضافة إلى تقديم الخدمات الاستشارية المختلفة لهم.



وفي مجال التعاون مع مجموعة بنك برقان، فقد سعت الدائرة إلى زيادة حجم التعامل مع هذه البنوك والمتواجدة في كل من الكويت، تركيا، الجزائر، تونس، العراق ومالطا، وبشكل يتماشى مع توجه المجموعة الرامي إلى تعزيز أواصر التعاون فيما بين البنوك بما يعظم المكتسبات المشتركة ويسهم في خدمة العملاء.

وفي مجال إدارة الموجودات والمطلوبات، تمكنت الدائرة من تحقيق مستويات أداء جيدة خلال عام ٢٠١٤ بالرغم من التحديات التي واجهت عمل البنوك بشكل عام بسبب تأثيرات الأزمة المالية العالمية. فقد استطاعت الدائرة من خلال الالتزام بالسياسة الاستثمارية وتوجيهات الإدارة العليا وتعليمات البنك المركزي الأردني، المحافظة على جودة الموجودات ونوعيتها وتحسين العائد عليها وكذلك تنوع مصادر الأموال لتتواءم مع نوعية الموجودات. واستطاعت الدائرة كذلك تخفيض المخاطر المرتبطة بالموجودات والمطلوبات مثل مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر العمليات والإبقاء على نسب سيولة ملائمة لتوفير الأمان والحماية ومواجهة التحديات التي أفرزتها الأزمة العالمية. وقد ساهمت كل هذه الأمور في تحسين الربحية والمحافظة على نسبة مخاطر مقبولة.

كما تمكنت دائرة الخزينة والاستثمار من المحافظة على نسبة سيولة جيدة من خلال احتواء المحفظة الاستثمارية على أدوات مالية (أسهم وسندات) تتصف بسرعة التحويل إلى نقد وبأقل خسارة ممكنة بالإضافة إلى الموازنة بين موجودات البنك ومطلوباته، وكذلك الالتزام بنسبة السيولة القانونية المحددة من قبل البنك المركزي الأردني، وكذلك العمل ضمن خطة طوارئ السيولة عند الحاجة.

### مجموعة إدارة المخاطر والامتثال:

تقوم دوائر مجموعة إدارة المخاطر والامتثال بأداء مهامها المكلفة بها، ضمن خطط وإجراءات العمل المحددة لها، وحسب الآتي:

#### دائرة إدارة المخاطر

في إطار تنفيذ استراتيجية إدارة المخاطر المنبثقة عن الإستراتيجية العامة للبنك، والمعتمدة من مجلس الإدارة وخطط العمل الموضوعية، تقوم دائرة إدارة المخاطر بتنفيذ أعمالها وبما يتواءم مع مقررات بازل المختلفة وأفضل الممارسات الدولية في إدارة المخاطر، مع الأخذ بعين الاعتبار ما يناسب بيئة البنك، مع مراعاة تنفيذ ما يصدر من تعليمات من السلطات الرقابية التي تعمل تحت مظلتها فروع البنك في البلدان المختلفة والبنك الأم. شاركت الدائرة في كافة مسارات تطبيق النظام البنكي الجديد BANKS، كما تمارس دائرة إدارة المخاطر دورها المستمر في نشر التوعية بأهمية إدارة المخاطر داخل البنك. كما عملت الدائرة على العديد من المشاريع والمهام المختلفة، ومن ضمنها التنسيق مع بنك برقان للتواءم مع تعليمات البنك المركزي الكويتي فيما يتعلق بالتحكم المؤسسي. وقد تمثلت أبرز إنجازات الدائرة بما يلي:

#### إدارة أمن المعلومات واستمرارية العمل:

عملت الدائرة على إدارة ومراقبة تطبيق مشروع متطلبات (PCI-DSS) للتوافق مع المعايير الأمنية الخاصة بالحفاظ على سرية بيانات عملاء البطاقات بالبنك، وتنفيذاً لتعليمات البنك المركزي الأردني حول العدالة والشفافية، وذلك

وتم خلال العام ٢٠١٤ عقد عدة اجتماعات مع إدارات البنكية الخاصة للبنوك الشقيقة ضمن مجموعة بنك برقان وذلك لتعزيز سبل التعاون.

### الخبزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

استطاعت دائرة الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية خلال عام ٢٠١٤ أن تحقق معدلات نمو وأداء جيدة بكافة أنشطتها الاستثمارية، محافظة بذلك على المركز المتميز والموقع التنافسي الذي يتبوأه البنك داخل السوق المصري في الأردن، وذلك على الرغم من التقلبات والتحديات التي تشهدها الأسواق المالية في مختلف دول العالم وانخفاض فرص الاستثمار المتاحة وزيادة حجم المخاطر المرتبطة بها، بالإضافة إلى الانخفاض الكبير في أسعار النفط العالمية وما ترتب عليه من انعكاسات سلبية على حجم المشاريع التنموية في الدول المصدرة للنفط وبشكل خاص دول الخليج.

ويعود الفضل في تحقيق هذه الإنجازات إلى النهج الذي إتبعته دائرة الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية ضمن السياسة الاستثمارية المتحفظة المدروسة للبنك وتوجيهات الإدارة العليا وكذلك المتابعة الدقيقة لكافة المتغيرات الاقتصادية والمالية المحلية والدولية.

فقد تمكنت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ من إدارة محفظتي الأسهم والسندات المحلية والأجنبية للبنك بكفاءة عالية وتم تحقيق أرباح جيدة من عمليات البيع والشراء للأسهم المحلية والأجنبية ومن الأرباح الموزعة من الشركات التي يساهم البنك فيها. وكان للبنك كذلك دور هام في تدعيم وتطوير أدوات السوق الرأسمالي المحلية من خلال المشاركة الفاعلة في الإصدارات الحكومية وإصدارات أسناد الشركات والمؤسسات المحلية.

كما سعت الدائرة إلى المحافظة على جودة المحافظ الاستثمارية للبنك من خلال إنتقاء الأسهم والسندات ذات العائد الجيد، المخاطر المقبولة والسيولة العالية، وذلك بالاعتماد على الدراسات والتحليلات واتجاهات أسعار الفائدة إضافة إلى التوقيت الملائم للدخول في تلك الاستثمارات.

تابعت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ تقديم خدماتها الاستثمارية والاستشارية المختلفة لعملاء البنك على الرغم من توقف سوق الإصدارات الأولية للشركات المساهمة العامة والخاصة وضعف أداء بورصة عمان بشكل عام. وتمكنت الدائرة من إستقطاب عدد من المؤسسات والشركات في القطاعين العام والخاص لتقديم خدمات الاستشارات المالية، وخدمة وكالة الدفع والتسجيل والحافظ الأمين لأسناد القروض وكذلك خدمة أمانة الاستثمار لصناديق الاستثمار المحلي المشترك.

وفي مجال العلاقات الدولية فقد واصلت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ العمل على تعزيز شبكة علاقاتها مع البنوك المراسلة بكفاءة وفاعلية والعمل على توطيد وإدامة علاقات العمل مع البنوك والمؤسسات المالية في الأردن والخارج وخاصة في مجال تمويل التجارة الخارجية والحوالات المصرفية الأمر الذي ساهم في تعزيز إيرادات البنك وتحسين جودة الخدمات المقدمة للعملاء. كما قامت الدائرة بفتح قنوات اتصال وحسابات مع مجموعة جديدة من البنوك المراسلة وذلك بهدف تعزيز تواجد البنك في كافة أنحاء العالم وبشكل يخدم مصالح البنك وعملائه.

بالتعاون مع الدوائر الأخرى المعنية، كدائرة تكنولوجيا المعلومات ودائرة عمليات البطاقات. وقد تم مراجعة وتعديل سياسات أمن المعلومات المعتمدة سابقاً لدى البنك ضمن متطلبات معيار (ISO27001) للتواؤم مع متطلبات (PCI-DSS).

قامت الدائرة خلال العام ٢٠١٤ بإنجاز العديد من عمليات التقييم للمخاطر، أهمها النظام البنكي الجديد ونظام البطاقات الجديد أيضاً، كما أعدت فحوصات إختراق خارجية للشبكة وتابعت تصحيح أي ثغرات تظهر خلال الفحوصات، وكذلك فحوصات الإختراق لعناوين البنك العديدة المنشورة على شبكة الإنترنت.

وضمن هذا الإطار، قامت الدائرة بمراجعة تقييم المخاطر لدى البنك، وكذلك أثر توقف الأعمال وتعديل خطة استمرارية العمل، وتم عمل عدد من الفحوصات لخطط استمرارية العمل والتأكد من فعاليتها كما تم تحديث إجراءات الاستجابة السريعة للحوادث.

#### إدارة المخاطر التشغيلية:

تواؤماً مع التغييرات الحاصلة بالبيئة الرقابية للبنك بعد تطبيق النظام البنكي الجديد، فقد ركزت الدائرة على إدارة المخاطر التشغيلية من خلال التعرف، التقييم والسيطرة، ومحاولة التخفيف من هذا النوع من المخاطر باستخدام النظام الآلي CARE WEB، كما باشرت الدائرة بعقد ورشات عمل جديدة مع المراكز التنظيمية في البنك من أجل القيام بالتقييم الذاتي للمخاطر الكامنة في عملياتها والإجراءات الرقابية للسيطرة عليها. واستمرت الدائرة في التحسين على المؤشرات الرئيسية للمخاطر ومراقبتها، ولضمان التواؤم مع الطرق المتقدمة من مقررات بازل ٢ قامت الدائرة بتدعيم قاعدة البيانات التاريخية للخسائر ووضع التوصيات اللازمة لعدم تكرار هذه الأحداث.

#### المخاطر السوقية:

ضمن إطار التعرف والقياس والسيطرة على المخاطر السوقية لدى البنك، يتم إعداد تقارير رقابية وتحليلية دورية يومية، شهرية وربع السنوية، بما فيها الإفصاحات المختلفة المطلوبة، معتمدة في ذلك على السياسات المختلفة التي تم مراجعتها وتعديلها وبما يتواءم مع التطورات الحاصلة في الأسواق المالية العالمية وعلى الظروف الاقتصادية، ومن هذه السياسات السياسة الاستثمارية، سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات، سياسة إدارة مخاطر السيولة وخطة الطوارئ الخاصة بالسيولة، سياسة إدارة مخاطر أسعار الفائدة، سياسة المخاطر السوقية، ووضع ومراقبة السقوف المختلفة على سبيل المثال للبلدان، أنواع التوظيفات، الأطراف المقابلة، والمخاطر المقبولة.

#### بازل:

تحرص الدائرة على القيام بمتابعة وتحليل التوصيات الصادرة عن لجنة بازل باعتبارها أفضل الممارسات الدولية في إدارة المخاطر، والتوصية بالعمل على تطبيق ما يلائم البيئة التي يعمل ضمنها البنك. وفيما يخص مقررات بازل ٣، قامت الدائرة بالوفاء بمتطلبات البنك المركزي الكويتي بهذا الخصوص واحتساب نسب كفاية رأس المال ونسب السيولة حسب بازل، والعمل على إعداد البنك للتواؤم مع هذه المقررات فور صدور التعليمات الخاصة من البنك المركزي الأردني.

وضمن إطار التحسين المستمر على أعمال الدائرة وبما يتواءم مع التطورات المحيطة، قامت الدائرة بإجراء المراجعة للسياسات الموضوعية، ومنها سياسة القدرة على تحمل المخاطر، سياسة إختبارات الأوضاع الضاغطة، وسياسة التقييم الداخلي لمدى كفاية رأس المال وإجراء التعديلات الملائمة، كما تم إعداد التقييم الداخلي لكفاية رأس المال وذلك ضمن عملية دراسة وتخطيط رأس مال البنك وبالتواؤم مع الركن الثاني من مقررات بازل ٢ وتعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص، وإعداد تقارير بنتائج إختبارات الأوضاع الضاغطة حسب متطلبات السلطات الرقابية في الأردن، فلسطين، والكويت. كما تقوم الدائرة باحتساب نسب كفاية رأس المال حسب متطلبات السلطات الرقابية بالأردن والكويت وعمل التحليلات اللازمة بهذا الخصوص. بالإضافة لذلك، استمرت الدائرة بإعداد العديد من التحليلات المالية ومنها الدراسات التحليلية المقارنة لقطاع البنوك.

#### المخاطر الائتمانية:

قامت الدائرة وبالتنسيق مع الدوائر المعنية بمراجعة السياسة الائتمانية والتعديل عليها بما يتواءم مع استراتيجية البنك للفترة القادمة وكذلك تنفيذاً لقرارات مجلس الإدارة بخصوص عملية المنح الائتماني، وتصنيفات قطاعات الأعمال المختلفة والدور المطلوب من دائرة إدارة المخاطر كجهة مستقلة في دراسة الطلبات الائتمانية وللقطاعات المختلفة، وكذلك تعديل السياسة وبما يتواءم مع مقررات بازل المختلفة.

وتدعيماً لإدارة مخاطر الائتمان ضمن أفضل الممارسات الدولية والتواؤم مع مقررات بازل، باشر البنك بمشروع «تطبيق نظام التصنيف الائتماني الداخلي» (MOODY'S). وترجمة للتوجهات الاستراتيجية في زيادة حصة البنك من محفظة التجزئة، قامت الدائرة وبالتعاون مع دائرة تسهيلات الأفراد بتطبيق نظام تصنيف ائتماني لعملاء التجزئة.

كما بدأت الدائرة وضمن مشروع مشترك مع بنك برقان بترجمة مفهوم (Enterprise Risk Management) من خلال البدء بمشروع التحسين على البيانات المستخدمة في إدارة المخاطر.

#### دائرة إدارة ورقابة الائتمان

تواؤماً مع مقررات لجنة بازل التي تؤكد على ضرورة فصل عملية مراقبة الائتمان وتنفيذه عن عملية البيع وتسويق الائتمان. تقوم الدائرة باحتساب مخصصات التسهيلات لمواجهة أي انخفاض بقيمتها، وكذلك إعداد تقارير التركزات الائتمانية ومراقبتها، إضافة لمهام رقابية ائتمانية وتنفيذية أخرى.

كما تم خلال العام ٢٠١٤ التحسين على عملية أرشفة ملفات العملاء وتدعيم أساليب الأمان واستمرارية العمل في الدائرة.

#### دائرة متابعة ومعالجة الائتمان

تابعت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ نشاطها في تحصيل المديونيات المستحقة على العملاء للبنك من خلال تكثيف الاتصالات والتفاوض مع المدينين والكفلاء، وتمكنت من جدولة وهيكله عدد من المديونيات المتعثرة خارج إطار المحاكم. وقد بلغ مجموع التحصيلات النقدية من الحسابات التي تقع ضمن مهام وواجبات الدائرة حوالي ٦,٥ مليون دينار، بزيادة ١٩٨٪ عن عام ٢٠١٣، وتم إخراج ما

النظام الآلي المتوفر لدى البنك، بالإضافة للتنسيق مع الجهات الرقابية وإدامة الاتصالات معها بما يساعد البنك في الوفاء بمتطلبات الامتثال لتعليمات تلك الجهات.

• وفيما يتعلق بمتطلبات قانون «الإلتزام الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)»، ويهدف الإلتزام به وتطبيقه في جميع فروع البنك الداخلية والخارجية والشركات التابعة له، ومن خلال التنسيق المستمر مع مجموعة بنك برقان فيما يتعلق بمراحل التنفيذ، فقد قام البنك خلال عام ٢٠١٤ بما يلي:

١. إعداد واستحداث سياسات وإجراءات عمل خاصة بالقانون، حيث يتم من خلالها تطبيق القانون والإلتزام به.

٢. استحداث آلية عمل لتنفيذ التقارير المطلوبة آلياً وتحويلها إلى مصلحة الضرائب الأمريكية.

٣. التعاقد على توريد وتشغيل نظام آلي لغايات تطبيق متطلبات القانون، مع التأكد من تضمين النظام البنكي (BANKS) جميع البيانات اللازمة للتوافق مع هذا القانون.

### التدقيق الداخلي

قامت إدارة التدقيق بتنفيذ خطة التدقيق السنوية المقررة والمعتمدة من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة. وتسعى الدائرة من خلال تنفيذ الواجبات المناطة بها ومن خلال خططها المبينة على أساس نموذج تقييم المخاطر إلى تحقيق أهدافها المتمثلة في ضمان كفاءة وفاعلية إدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلي والتحكم المؤسسي وتقديم توكيد معقول حول تحقيق أهداف البنك الواردة ضمن الاستراتيجية المعتمدة.

وفي هذا الإطار قامت الدائرة بزيارة غالبية مراكز العمل لدى البنك (دوائر وفروع داخلية وخارجية والشركات التابعة) وتزويد لجنة التدقيق بنتائج تلك الزيارات بالإضافة إلى تدقيق بعض الأنشطة الجديدة إستناداً لتعليمات السلطات الرقابية ومتابعة الملاحظات الواردة في تقارير السلطات الرقابية والتدقيق الخارجي إضافة للتدقيق الداخلي، وكذلك تم تنفيذ العديد من المهمات الخاصة غير المبرمجة.

كما وصلت الدائرة مراجعة العديد من جوانب عمل البنك وعملت على تزويد الإدارة بالتقارير والكشوفات المتعلقة بالأنشطة الأكثر أهمية بشكل دوري وإخضاعها للمراجعة والتدقيق.

وقامت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ بزيادة وتكثيف التنسيق مع كل من مجموعة (كيبكو) ومجموعة بنك برقان بهدف تطوير الأعمال من خلال المشاركة في الاجتماعات الدورية لمدرء التدقيق الداخلي لديهما، وذلك لضمان استمرارية التنسيق والتعاون والإطلاع على آخر المستجدات المتعلقة بمنهجيات ووسائل التدقيق. وقد تم تحديث برامج عمل التدقيق وأوراق العمل الخاصة بالفروع وإعدادها لبعض الدوائر والأنشطة المختلفة وضمان التوافق مع المعايير الدولية وأفضل الممارسات وميثاق أخلاقيات العمل، وكذلك تم إعادة هيكلة الدائرة والمسميات الوظيفية وإعداد الوصف الوظيفي المناسب.

يقارب ٩, ١ مليون دينار من الديون غير العاملة وتحت المراقبة الموكل متابعتها للدائرة.

### دائرة مراقبة الامتثال

واصلت دائرة مراقبة الامتثال خلال العام ٢٠١٤ أداء مهامها الهادفة إلى التأكد من امتثال البنك وسياسته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والممارسات المصرفية السليمة، الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية، بما يحقق حماية البنك من مخاطر عدم الامتثال، والمتمثلة بمخاطر العقوبات القانونية، الرقابية، الخسائر المادية، أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال للقواعد والأنظمة.

هذا واستمرت الدائرة وضمن مسؤولياتها لتعزيز بيئة الامتثال، والإجراءات الواجب القيام بها للتوافق مع هذه القوانين، بمتابعة جميع القوانين والتعليمات ذات العلاقة بالعمل المصرفي ووضع الإدارة بصورة هذه القوانين أولاً بأول مع إطلاع موظفي البنك على التعديلات التي تتم بهذا الخصوص، والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية، وفي مقدمتها البنك المركزي، وبما يساعد في تحقيق الامتثال لها.

وقد قامت الدائرة خلال العام بتنفيذ المهام الموكلة إليها ضمن المحاور التالية:

• متابعة تعديلات سياسة الامتثال وسياسة مكافحة عمليات غسل الأموال بما يتفق مع التعديلات التي تمت سواء على مستوى التعليمات المحلية أو متطلبات الجهات الدولية، وفي مقدمتها التوصيات الصادرة عن مجموعة العمل المالي (FATF).

• مراقبة مخاطر الامتثال التي يمكن أن يتعرض لها البنك وتحليلها لتحديد مخاطر الامتثال ووضع وسائل السيطرة اللازمة بهدف التقليل أو تجنب أو الحد من الآثار السلبية التي قد تنتج عن هذه المخاطر.

• العمل على زيادة الوعي المصرفي وتنشيط الموظفين في المواضيع المتعلقة بالامتثال، وذلك بإصدار النشرات التثقيفية بهذا الخصوص، بالإضافة إلى التنسيق مع دائرة التدريب لتوعية موظفي البنك حول جوانب الامتثال وزيادة إدراكهم للجوانب المتعلقة بمكافحة عمليات غسل الأموال وإطلاعهم على آخر المستجدات في هذه المجالات.

• استلمت وحدة شكاوى العملاء خلال العام ١١٣ شكوى منها ١٨ شكوى تتعلق بالخدمات الإلكترونية و ٤ شكوى تتعلق بالبطاقات الائتمانية و ٤٩ شكوى تتعلق بتعامل السلوك المهني و ٤٠ شكوى تتعلق بالعقود وشروط التعامل وشكويين حول أسعار الفوائد والعمولات، وتم التعامل مع جميع الشكاوى فوراً. علماً بأنه تم تزويد العملاء بتوضيحات خطية حول موقف البنك من الشكاوى المقدمة مع تصويب أوضاع تعاملاتهم في الحالات التي تتطلب ذلك، كما تم إصدار تنبيهات للموظفين بخصوص التعامل مع العملاء وتوضيح إجراءات العمل الكفيلة بضمان عدم تكرار هذه الشكاوى مستقبلاً، مشيرين في ذات الوقت إلى أن نسبة الشكاوى انخفضت عن العام الماضي بحوالي ٤٠٪.

• مواصلة تنفيذ الإجراءات التي تقتضيها سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب المعتمدة لدى البنك لضمان عدم الدخول في أي علاقة مع أشخاص قد يكونوا مدرجين ضمن القوائم الدولية، واتخاذ الإجراءات لحماية البنك من تعرضه لأية عمليات غسل الأموال، معتمدين في ذلك على

## تكنولوجيا المعلومات

تميز عام ٢٠١٤ بعدة إنجازات لدائرة تكنولوجيا المعلومات تمثلت في تطبيق مجموعة من الأنظمة لمواكبة النمو والتطور المستمر بالبنك، ضمن خطط تعزيز البنية التحتية وتطوير وتحسين البيئة التشغيلية، لضمان أعلى مستويات الكفاءة في الأداء وتلبية متطلبات نمو الأعمال المستمر.

قامت الدائرة باستبدال نظام إدارة الصرافات الآلية وبطاقات السحب الآلي القديم (CORTEX) بنظام (SmartVista) وهو نظام مستخدم في عدد كبير من البنوك في العالم، ويحتوي على العديد من الوظائف التي تمكن البنك من رفع مستوى خدمة العملاء من خلال توفير وسائل إدارة وتحكم أفضل في كل من إدارة الصرافات وإصدار البطاقات، مراقبة الحركات المشبوهة، وسهولة الربط مع الأنظمة الأخرى.

كما قامت الدائرة بتطبيق النظام البنكي الجديد (BANKS) بديلاً للنظام البنكي القديم والذي امتدت خدمته لأكثر من ٢٠ عاماً، والنظام الجديد نظام متكامل يغطي كافة احتياجات البنك في كل من النظام المصرفي الأساسي (Core Banking)، نظام الإنترنت، نظام الدائرة التجارية، نظام الخزينة، ونظام تقارير مكافحة غسل الأموال، وأصبحت جميعها تعمل ضمن نظام واحد بدلاً من تطبيق عدد من الأنظمة المتفرقة، مما يسهل عمليات تطوير وصيانة النظام. كما تم مع النظام البنكي تطبيق نظام Data Warehouse & BI لتخزين وإدارة البيانات واستخراج التقارير المختلفة ومتطلبات البنك المركزي من التقارير.

هذا وتلبية لمتطلبات البنك المركزي الأردني فقد تم اعتماد الربط مع نظام eFAWATEERCOM لدفع الفواتير من خلال النظام البنكي.

وقد ساعدت البنية التحتية الحديثة من خوادم وبيئة تخزين في تنفيذ جميع المشاريع المطلوبة من جهة الأعمال، وكان للبيئة الافتراضية (VMWare) التي تبناها البنك الفضل الأكبر بمساندة وتجهيز الأنظمة المطلوبة وبسرعة قياسية.

وكذلك تم تجهيز مركز البيانات بأفضل أجهزة الأمن والحماية التي تراقب وتمنع حدوث أي اختراقات أو مخالفات قد تؤثر على الأنظمة وعلى حسابات العملاء. كما تم تجهيز مركز بيانات رديف يواكب أفضل الممارسات العالمية. وتم تحديث البنية التحتية لفرع قبرص. وتحديث أجهزة الصراف الآلي بما يخص عدة أنظمة. كما تم البدء بالعديد من المشاريع كتطبيق نظام BANKS في فلسطين وقبرص، بالإضافة لمشروع مركزي البيانات الأصيل والبدل في فلسطين، مشروع الربط مع eFAWATEERCOM لدفع الفواتير من خلال نظام الإنترنت، ومشروع نظام علاقات العملاء ومركز الاتصال.

## الدائرة المالية

قامت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ بإنجاز المهام والأعمال الموكلة إليها في إجراء الرقابة المالية على مختلف العمليات في البنك لضمان دقتها، ملائمتها وانسجامها مع معايير المحاسبة الدولية والمعايير الدولية للتقارير المالية، بالإضافة إلى التعليمات الإدارية والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية ذات الصلة.

واصلت الدائرة إنجاز العديد من الدراسات والتحليلات الخاصة وضمن نطاق عملها وبالشكل الذي يخدم متخذ القرار في البنك، ضمن الإطار الذي

يضمن تقديم المعلومات بالمستوى المطلوب وضمن أفضل الحلول المتبعة في مثل هذه التحليلات من إجراء التحليل أفقياً وعمودياً، سهولة، ربحية وجودة، هذا بالإضافة إلى إنجاز التقارير والبيانات المالية المطلوبة للجهات الرقابية والبنك الأم في الكويت.

أما على الصعيد الاستراتيجي للبنك، فقد تم خلال الربع الثاني من العام، إنجاز تعديل الخطة طويلة الأمد للأعوام ٢٠١٥-٢٠١٩، ضمن رؤية واضحة متكاملة للأعوام الخمسة القادمة، وبما تحويه من أطر كمية ونوعية قابلة للتطبيق والقياس، هذا وقد جاء إنجاز الموازنة التقديرية لعام ٢٠١٥ على اعتبارها السنة الأولى من الخطة الاستراتيجية، كترجمة لهذه الرؤية.

## الدائرة القانونية

واصلت الدائرة جهودها الهادفة إلى حماية حقوق ومصالح البنك ومساهمة من خلال مهامها الاستشارية، التنفيذية، والقضائية، وقد تمكنت الدائرة خلال العام ٢٠١٤ من تحصيل مبلغ ٨,٣٩٧ مليون دينار من الديون القائمة المتخذة بها إجراءات قانونية، على نحو أدى إلى تخفيض نسبة الديون غير العاملة والمخصصات المقابلة لها، كما حصلت الدائرة مبلغ ٩٤٤ ألف دينار من الديون المدومة حيث تصب هذه التحصيلات في الإيرادات.

## إدارة الموارد البشرية

حرصت إدارة الموارد البشرية على إنجاز مجموعة من المشاريع الريادية خلال العام، التي من شأنها المساهمة الفاعلة في توجيهات البنك الاستراتيجية لتطوير الأعمال، وتعزيز البنية المساندة المتينة التي يحتاجها البنك لتلبية تطلعاته المستقبلية والحفاظ على التقدم والتميز والنمو المستدام. ونهجت الإدارة أسلوب المشاركة مع باقي دوائر البنك، للتأكد من توحيد مسار الجهود وانسجامها مع احتياجات البنك على المدى القريب والمتوسط، وفي ذات الوقت التأكد من الجاهزية لتحقيق الاحتياجات بعيدة المدى. ونظمت مشاريع الإدارة ضمن «خطة تحول» مدروسة تم اعتمادها في العام السابق، وأنجز معظمها خلال هذا العام. ومن أهمها تطبيق النظم الجديدة لإدارة الوظائف وتقييمها وتسكين الموظفين عليها.

تم خلال عام ٢٠١٤ إطلاق مجموعة من الأنظمة الإلكترونية الحديثة، التي من شأنها رفع كفاءة وسرعة الأعمال المتعلقة بإدارة الموارد البشرية وأهمها، نظام إدارة الرواتب، والنظام الإلكتروني الخاص بطلبات الإجازة والمغادرة، والنظام الإلكتروني لخدمات الموظفين من خلال أجهزة الهاتف المتنقل الذكية، والنظام الإلكتروني للتعامل آلياً مع طلبات الموظفين المتعلقة بالامتيازات الائتمانية وطلبات العلاوات والبدلات وغيرها، ونظام طلبات التوظيف الإلكتروني، وتحديث امتحان القابلية.

وتتمة لما أنجز في العام ٢٠١٢، تم تطبيق نظام تقييم أداء الموظفين (الإدارة بالأهداف) على كافة موظفي البنك. حيث بدأت تظهر انعكاسات تطبيق النظام باستبقاء ذوي الأداء الجيد إلى المتميز من خلال منحهم زيادات مجزية. وبهدف تعزيز قيم بيئة العمل التنافسية، تم إطلاق نظام المكافآت الفورية خلال العام.



المادي لبنك الملابس الخيري التابع «للهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية» حيث تطوع عدد من الموظفين للمساعدة في عملية الفرز وتوزيع الملابس والهدايا على الفقراء والمحتاجين. وقام البنك ومنذ بداية تدفق اللاجئين السوريين إلى المملكة بالمشاركة مع عدد من المنظمات غير الحكومية المحلية والدولية لتوزيع المساعدات النقدية لتحقيق أهدافهم النبيلة.

وشارك البنك الأردني الكويتي في رعاية حفل «موسيقى للبترا» والتي نظمتها الجمعية الوطنية لحماية البترا، حيث كان الحفل الموسيقي من وحي تاريخ وتراث مدينة البترا، وصمم خصيصاً لدعم برامج التعليم والتوعية التي تقوم الجمعية بتنفيذها، لتمكين الشباب وتعزيز ارتباطهم بتراثهم ومساعدتهم على اكتساب مهارات متعددة، بالإضافة إلى دعم المدينة الوردية كمعلم سياحي أردني مهم.

استمر البنك بدعم برنامج التعليم الجامعي الذي تديره مؤسسة صندوق الأمان لمستقبل الأيتام، إضافة لتقديم مساعدة مالية مباشرة لعدد من الطلبة المتفوقين من خلال تحمل تكاليف دراستهم في الجامعات الأردنية.

وتم للعام السابع على التوالي وبالتعاون مع إدارة الموارد البشرية، رعاية برنامج «درب» الوطني لتدريب طلاب الجامعات والذي يقوم على تنفيذ صندوق الملك عبدالله الثاني بالتعاون مع مؤسسة لويك (الأردن)، والذي يهدف إلى تأهيل الشباب من الجنسين لتمكينهم ومنحهم فرصاً أفضل في سوق العمل.

وتشجيعاً منه للحركة الثقافية والفنية في المملكة، فإن البنك يتيح لمؤسسات المجتمع المدني والجمعيات، فرص الاستخدام المجاني لمسرحه، لإقامة أنشطتها وفعالياتها. فيما واصل دعم الكتاب والأدباء الأردنيين من خلال اقتناء أعداد من مؤلفاتهم وإنتاجاتهم الفكرية.

وتأكيداً منه على ترسيخ الممارسات البيئية السليمة، فإن البنك يقوم وباستمرار في كل عام بالمشاركة في دعم مسابقة الملكة علياء للمسؤولية الاجتماعية والتي تعنى بالثقافة البيئية، كما شارك بدعم حملة النظافة الوطنية السنوية والتي نظمتها جمعية البيئة الأردنية، واستضاف أنشطة الجمعية على مسرح البنك.

وضمن نشاطات ومبادرات البنك من الناحية الصحية، فقد شارك موظفو البنك في حملة التبرع بالدم التي نظمتها بالتعاون مع بنك الدم الوطني، لتقديم الدعم للمرضى والمحتاجين للدم من أبناء المجتمع الأردني. كما يشارك عدد كبير من موظفي البنك في برنامج أصدقاء مركز الحسين للسرطان، حيث يقدم كل منهم تبرعاً شهرياً من راتبه للمركز. كما قام البنك بمساعدة المركز في توزيع منشورات توعوية صحية بإرفاقها مع كشوف الحسابات.

وأصبح البنك الأردني الكويتي أول شركة في القطاع الخاص يبادر بدعم الحلول الجديدة والمبتكرة والتي صممت للقيادة الأكثر أماناً ولمعايير أفضل لحماية المشاة، حيث قام البنك برعاية تجديد (كاندرين) الأرصفة التقليدية واستبدالها بالبلاستيكية الملونة والتي تضاهي ليلياً إهداء منه إلى العاصمة عمان.

وفي مبادرة جديدة لتطوير مستويات الموظفين اللغوية، تم إخضاع ٢٣٩ موظف لامتحان تحديد مستوى اللغة الإنجليزية تمهيداً للعمل على تطوير مستوياتهم خلال العام ٢٠١٤، كما أتم ٣٩ موظف بنجاح تطوير مستوياتهم في اللغة الإنجليزية خلال العام ٢٠١٤.

أما عن نشاطات التدريب، فقد كان التدريب الفاعل لكافة الموظفين على النظام البنكي الجديد، مع تدريبهم على مهارات التعامل مع التغيير والحفاظ على التميز في خدمة العملاء، الأثر الملموس في سلاسة إطلاق النظام البنكي الجديد في منتصف العام. وتلى ذلك إعادة التركيز على تنمية المهارات المصرفية من خلال الدورات الداخلية والخارجية. كما وقامت الدائرة بإعداد دورة تدريبية عالية المستوى لتنمية المهارات القيادية، استفاد منها مدراء الدوائر ومجموعة من مدراء الفروع.

### دائرة التسويق والعلاقات العامة

استمرت الدائرة خلال عام ٢٠١٤ بتنفيذ خطط عملها التسويقية ضمن استراتيجية محددة ومدروسة، وذلك لتحقيق أهداف البنك التسويقية لدى العملاء والجمهور. حيث باشرت الدائرة بحملاتها التسويقية لحزمة البطاقات الصادرة من البنك الأردني الكويتي والتي تشمل ماستر كارد، فيزا، أميركان إكسبرس وحملة تسويقية خاصة بمنتج شهادات الإبداع، وحملة «حولها واربحها» الخاصة بحالات «ويسترن يونيون».

وتابعت الدائرة عملها بترتيب المشاركة في معارض ومؤتمرات عديدة، كما قامت أيضاً بالتحضير والمتابعة والترتيب لافتتاح فرع الزرقاء، الحصن / إربد، السلط، وسمارة مول / البحر الميت، بالإضافة لإقامة حفل إفطار رمضاني في العقبة، بمناسبة افتتاح فرع العقبة بجلته الجديدة بعد التوسعة. إضافة إلى المشاركة والمتابعة للتصاميم المقترحة للفرع الجديد في العبدلي مول.

كما وأشرفت الدائرة على إصدار معظم مطبوعات ومنشورات البنك.

على صعيد تعزيز تواصل البنك مع عملائه، تم تفعيل صفحة البنك على موقع التواصل الاجتماعي «facebook»، ومتابعته يومياً بحيث يتم نشر أخبار البنك، إعلانات عن المنتجات والحملات الجديدة، مسابقات، معلومات عامة ونصائح أمنية، بالإضافة إلى متابعة استفسارات العملاء على هذا الموقع.

### المسؤولية الاجتماعية

تمثل المسؤولية المجتمعية إحدى مرتكزات رسالة البنك الأردني الكويتي، وقد قام البنك خلال عام ٢٠١٤ بمواصلة مساهماته بدعم المجتمع والمشاركة بالعديد من الفعاليات والمشاريع المتعلقة بالجوانب الصحية، وحماية البيئة والثقافة والتعليم، وما يسهم في تطوير الاقتصاد الوطني.

تمثلت أهم الإنجازات في استمرار مبادرات البنك بدعم فعاليات متعددة للصندوق الأردني الهاشمي وحملة البر والإحسان. كما تم تقديم الدعم المادي للعديد من الجمعيات الخيرية والجهات المعنية بالعمل الإنساني، ومشاريع تنمية وتأهيل المجتمعات الريفية الأقل حظاً، كما واصل البنك تقديم الدعم النقدي السنوي والرعاية لأحدى بيوت قرى الأطفال ( SOS )، هذا بالإضافة لكفالة بيت جديد في قرى الأطفال لمدة عام، هذا وتابع البنك خلال العام تبرعه

## أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣

(المبالغ بالآلاف الدنانير)

٢٠١٣	٢٠١٤	
		<b>أهم بنود الدخل</b>
١٠٧,١٩٩	١٠١,١٩٣	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٢٣,٠١٣	١٢٤,١٠٤	إجمالي الدخل
٦٦,٠٣٤	٦٢,٨٩٥	صافي الأرباح قبل الضريبة وحقوق غير المسيطرين
٤٧,٤٩٦	٤٦,٥٤٥	صافي الأرباح بعد الضريبة وحقوق غير المسيطرين
٠,٤٧٥	٠,٤٦٥	حصة السهم من صافي الربح / دينار
		<b>أهم بنود المركز المالي</b>
٢,٥٥٢,٤٦٦	٢,٦٠٩,٧١٥	مجموع الموجودات
١,٣٢٨,١٨٨	١,٣٠٦,٢٥٩	التسهيلات الائتمانية بالصافي
١,٦٦٩,٩٢٥	١,٧٥٢,٥٣٧	ودائع العملاء والتأمينات النقدية
٤٠٤,٥٢٦	٤٣١,٧٨٤	حقوق الملكية - مساهمي البنك
		<b>بنود خارج المركز المالي</b>
٤٢٠,٤٣٠	٥٣٩,٧٨٤	
		<b>أهم النسب المالية</b>
%١,٩١	%١,٨١	العائد على معدل الموجودات
%١٢,٠٣	%١١,٠٥	العائد على معدل حقوق الملكية
%١٦,٤٣	%١٦,٦٨	نسبة كفاية رأس المال
%١٦,٠٤	%١٦,٧٤	نسبة الرفع المالي
		<b>مؤشرات الكفاءة</b>
%٣٧,٧١	%٤٤,٤٠	المصاريف الإدارية والعمومية / صافي الفوائد والعمولات
%٣٢,٨٦	%٣٦,٢٠	المصاريف الإدارية والعمومية / إجمالي الدخل
		<b>مؤشرات نوعية الموجودات</b>
%٧,٤١	%٧,٨٣	إجمالي الديون غير العاملة / إجمالي التسهيلات
%٥٦,٩٧	%٥٥,٦٨	نسبة تغطية الديون غير العاملة

## أعضاء الإدارة التنفيذية

- المدير العام السيد «محمد ياسر» مصباح محمود الأسمر
- نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل
- رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال السيد شاهر عيد عبد الحليم سليمان
- رئيس الخزينة والاستثمار السيد وليم جميل عواد دبابنه
- رئيس الشؤون المالية السيدة هيام سليم يوسف حبش
- رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة السيد هيثم سميح « بدر الدين » البطيخي
- رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات السيد عبدالكريم محمود نورالدين فريحات
- رئيس التسهيلات الائتمانية السيد زهدي بهجت زهدي الجيوسي
- رئيس الشؤون القانونية السيد إبراهيم عيسى إسماعيل كشت
- رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين السيد إبراهيم صالح إبراهيم الحنش
- رئيس إدارة المخاطر السيد محمد جميل عزم حمد
- رئيس إدارة الشؤون الإدارية السيد عبدالله إبراهيم عبدالله مسمار
- رئيس إدارة الامتثال السيد سائد محمود خضر طعمة
- رئيس إدارة الموارد البشرية السيد داود عادل داود عيسى

- بالإضافة إلى السيد إبراهيم فضل محمود الطعاني رئيس إدارة التدقيق الداخلي الذي يتبع للجنة مجلس الإدارة للتدقيق ولرئيس مجلس الإدارة.

- أعضاء الإدارة التنفيذية الذين انتهت خدمتهم خلال عام ٢٠١٤:

- السيد أسامة فتحي عبدالله منصور، رئيس إدارة التحول - لغاية ٢٠١٤/٣/٣١

- السيد إبراهيم نور سرور بشارت، رئيس العمليات - لغاية ٢٠١٤/١١/١٠

شهد العام ٢٠١٤ تطبيقاً ناجحاً ومميزاً لأنظمة عالمية تكنولوجية منها النظام البنكي الجديد (BANKS) ونظام إدارة الصرافات الآلية والبطاقات (Smart Vista)، والذي يعتبر استثماراً كبيراً في البنية التحتية للبنك، سيمكننا من الانطلاق بقوة نحو تحقيق مزيد من الإنجازات التي تعود بقيمة مضافة على المساهمين مع تقديم أفضل الخدمات والمنتجات المصرفية للعملاء وبالتالي تعزيز المركز الريادي والمميز للبنك ضمن القطاع المصرفي.

وفيما يلي أهم البنود التي تضمنتها خطة عمل البنك لعام ٢٠١٥:

١. المحافظة على دور البنك الريادي في مواكبة التطور التكنولوجي في التطبيقات الإلكترونية لرفع كفاءة الخدمة المقدمة للعملاء وتقديم تجربة مصرفية مبتكرة. حيث سيتم تطبيق نظام جديد لإدارة علاقات العملاء، نظام إصدار البطاقات في الفروع بشكل آني، وإطلاق خدمة أجهزة الصراف التفاعلية كسابقة في السوق الأردني، وتطبيق نظام آلي لإدارة ومتابعة سير العمل، بالإضافة إلى تطبيق النظام البنكي الجديد في فروع فلسطين وقبرص.
٢. التوسع الاستراتيجي لفروع البنك وأجهزة الصراف الآلي في المملكة، حيث سيتم افتتاح فروع جديدة ومنها فرع العبدلي مول، والذي يتميز بجداثة التصميم والخدمات الإلكترونية التي تتناسب مع متطلبات العملاء لتجربة مصرفية فريدة.
٣. الاستمرار بالتركيز على قطاع التجزئة من خلال طرح منتجات وخدمات مصرفية جديدة ومبتكرة، تلبية إحتياجات العملاء ضمن أعلى معايير الجودة في تقديم الخدمة، والتي من شأنها تعزيز المركز التنافسي للبنك وزيادة حصته السوقية وتوسيع قاعدة العملاء.
٤. التركيز بشكل كبير للاستفادة من خطوط الائتمان الممنوحة للبنك من الجهات الداعمة والممولة من أجل تعزيز وتممية محفظة التسهيلات التجارية والمتوسطة، مع استمرار التزام دائرة تسهيلات الشركات الكبرى ودائرة تمويل المشاريع بالعمل المتواصل لتلبية الإحتياجات المتزايدة والمتنوعة للعملاء ومساندتهم لتطوير أعمالهم، وبما يسهم في تحريك عجلة الاقتصاد الأردني.
٥. التوسع في أعمال الدائرة البنكية الخاصة من خلال فتح أفاق جديدة للتعاون مع المؤسسات المالية العالمية لتوفير منتجات استثمارية تلبية إحتياجات العملاء من ناحية درجة المخاطر والعوائد بالإضافة إلى التطوير المستمر لنشاط الخدمات الاستشارية المالية المتخصصة.
٦. فصل دائرة المنشآت الصغيرة عن المتوسطة وضمها إلى دائرة تسهيلات التجزئة والأفراد، والتوجه إلى طرح حزمة من المنتجات والخدمات التمويلية التي تلبية إحتياجات هذه الشريحة.
٧. تطوير البنية التحتية للبنك في فروع فلسطين، من خلال تجهيز مركز البيانات الرئيسي في مدينة رام الله والمركز الرديف في مدينة جنين، وسيتم العمل على رفد دوائر الإدارة الإقليمية في رام الله بالكوادر المؤهلة لاستكمال استقلاليتها، كما سيتم العمل على افتتاح فرعين جديدين في جنين وبيت لحم.
٨. الحفاظ على المستوى المميز من الكفاءة، بما يخدم النمو المستدام لأعمال البنك وإنجازاته. وخاصة في مجال التدريب التخصصي، تطوير الموظفين، استبقاء الكفاءات، وديمومة ثقافة الأداء.
٩. تعزيز العلاقات الاستراتيجية التي تربط البنك مع مجموعة بنك برقان وشركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو) والشركات التابعة، واستثمار المزيد من الفرص التي توفرها هذه العلاقات على الصعيد الإقليمي والدولي.
١٠. تعزيز علاقات العمل بين البنك وشركاته التابعة (الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وشركة إجارة للتأجير التمويلي) وتحقيق التكامل في الخدمات المقدمة لمختلف شرائح العملاء.
١١. تعزيز دور البنك الرائد في مجال المسؤولية الاجتماعية وخدمة المجتمع المحلي بالتركيز على المشاريع التي تعنى بالتنمية المستدامة بما يخص مبادرات الصحة، التعليم، والتمكين لقطاع الشباب.
١٢. مواصلة العمل على تطوير البيئة الرقابية والتعامل وفق مفاهيم الحاكمية المؤسسية، والالتزام بأفضل المعايير والممارسات المصرفية الدولية، وتعليمات الجهات الرقابية ومقررات لجنة بازل المختلفة.

القوائم المالية الموحدة  
للعام ٢٠١٤ مع تقرير  
مدقق الحسابات المستقل

**Deloitte.**

ديلويت أيد توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
جبل عمان ، الدور الخامس  
١٦٠ شارع زهران  
عمان ٢٤٨  
عمان ١١١١٨ الأردن  
هاتف : ٦٨٨٠٢٢٠٠ (٠) ٩٦٢  
فاكس : ٦٥٥٠٢٢١٠ (٠) ٩٦٢  
www.deloitte.com

### تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع / م ٨٧٠٢

إلى المانة المساهمين  
البنك الأردني الكويتي  
(شركة مساهمة عامة محدودة)  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

#### نطاق التدقيق

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

#### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات البنك المركزي الاردني والترتيبات معه فيما يتعلق باحتماب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الادارة مناسبة لتمكنها من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

#### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد ان بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق.

## الرأي

في رأينا، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وأدائه المالي، وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة الواردة في الإيضاح رقم (٢) وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والواردة في الإيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة.

## فقرة توكيدية

دون التحفظ في رأينا اعلاه، نلفت الانتباه الى ما يرد في الإيضاح (٤٨) حول القوائم المالية الموحدة والذي يبين انه وبناء على طلب البنك المركزي الأردني، تم تعديل وإعادة تبويب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة والفوائد المعلقة ومخصصات اخرى للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤، وعليه تم تعديل ارصدة بعض الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤. ان الاجراءات المتعلقة بالأحداث اللاحقة تنحصر في التعديلات للقوائم المالية الموحدة والمبينة في الإيضاح المذكور اعلاه.

## تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات حسابية منظمة بصورة أصولية، وهي متفقة مع القوائم المالية الموحدة المرفقة ومع القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١١ آذار ٢٠١٥ / ٢٣ نيسان ٢٠١٥ (إيضاح ٤٨)

شفيق بطشون  
إجازة رقم (٧٤٠)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣

قائمة (أ)

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	الموجودات
			نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣٦٨,٠٤٣,٢٢٥	٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٥٦٢,٧٢٥	١١,١٠٧,٧٢٥	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١,٣٢٨,١٨٨,٣٣٩	١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٧٨,٢٦٤,٩٣٧	٥٢,٧٦٧,٥٤٢	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٢٧,٢٧٣,٦٢٢	٢٩,٨٧٣,٣٢٣	٩	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣٤١,١٢٧,٧٥٣	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	١٠	ممتلكات ومعدات بالصافي
١٤,٦٥٧,٦٠٥	١٦,١٥٤,٩٥٤	١١	موجودات غير الملموسة بالصافي
٣,١٩٧,١٨٦	٧,٣٦٢,٤٩٨	١٢	موجودات ضريبية مؤجلة
٣,٩٤٥,٠١١	٦,٥٢٧,٤٥٦	د / ١٩	موجودات أخرى
١٢٧,٤٧٥,٢٢٣	١٧٣,٣٧١,١٧٣	١٣	مجموع الموجودات
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦		المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات :
			ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٧٤,٨٣٢,٢٤٠	٣٤٠,١٩٠,٢١٠	١٤	ودائع عملاء
١,٦٠١,٨٦٤,٦٣١	١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	١٥	تأمينات نقدية
٦٨,٠٦٠,٦٩١	٨٢,٦٩٧,٥٦١	١٦	أموال مقترضة
٨,٠٠٠,٠٠٠	١١,٧٢٥,٣٩٨	١٧	مخصصات متنوعة
٩,٠١٦,٩٤٣	٩,٢٢٣,٨٩٠	١٨	مخصص ضريبة الدخل
١٥,٠٢٩,٥٤١	١٣,٧٨٩,٠٦٩	أ / ١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢,٠٠٠,٦٢٥	٣,٠٧٧,٢٠١	د / ١٩	مطلوبات أخرى
٦٤,٣٢٦,٧١٤	٤٢,٢١٦,٢٦٩	٢٠	مجموع المطلوبات
٢,١٤٣,١٣١,٣٨٥	٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩		حقوق الملكية :
			حقوق مساهمي البنك :
			رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١	الإحتياطي القانوني
٦٥,٦٢٢,٦٥٤	٧١,٩١٨,٣٧٣	أ / ٢٢	الإحتياطي الإختياري
١١٩,٦٩٨,٨٠١	١٣٢,٢٣٤,٥١٧	ب / ٢٢	احتياطي تقلبات دورية
١٨٥,٨٠٥	٢٢٧,٥٩٧	ج / ٢٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٢,١٤١,٤٩٥	١٢,٩٨٢,٣٩٤	د / ٢٢	صافي احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
٥,١٠٧,٧٦٧	٦,٠٤٣,٨٣١	٢٣	الأرباح المدورة
١٠١,٧٦٩,٨٧٧	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	٢٤	مجموع حقوق مساهمي البنك
٤٠٤,٥٢٦,٣٩٩	٤٣١,٧٨٤,٣٢١		حقوق غير المسيطرين
٤,٨٠٧,٩٦٤	٥,١٧١,٦٠٦		مجموع حقوق الملكية
٤٠٩,٣٣٤,٣٦٣	٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦		

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.



قائمة (ب)

قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	إيضاح	
١٤١,٩٥٩,١٣٦	١٣٤,١٩٨,٩٦٣	٢٦	الفوائد الدائنة
٤٦,٧٨٣,٦٣٣	٤٥,٧٠١,٣٧٤	٢٧	ينزل : الفوائد المدينة
٩٥,١٧٥,٥٠٣	٨٨,٤٩٧,٥٨٩		صافي إيرادات الفوائد
١٢,٠٢٣,٣٠٢	١٢,٦٩٥,٤٩٤	٢٨	صافي إيرادات العمولات
١٠٧,١٩٨,٨٠٥	١٠١,١٩٣,٠٨٣		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٣,٠٨٤,٠٠٥	٣,٠١٣,٣٥٤	٢٩	أرباح عملات أجنبية
(١,١٠٢,٩٥٤)	(٣,٨٠٤,٠٢٩)	٣٠	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٦٠٣,٦٠٩	٢,١٧٨,٠٦٩	٩	توزيعات أرباح نقدية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
-	٨٦٩,٢٤٣	٣١	ارباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٢,٢٢٩,٩٢١	٢٠,٦٥٤,٢٣٨	٣٢	إيرادات أخرى
١٢٣,٠١٣,٣٨٦	١٢٤,١٠٣,٩٥٨		إجمالي الدخل
٢٢,٨٨٨,٢٧٧	٢٢,٠٥٨,٩٨٣	٣٣	نفقات الموظفين
١,٧٨٥,٦١٨	٣,١٩٤,٣٨٢	١١ و ١٢	استهلاكات وإطفاءات
١٣,٩٧٠,٨١٣	١٩,٨٠٤,٧٦٠	٣٤	مصاريف أخرى
١٦,٥٥١,٠٧٤	١٤,٣٥٥,٥٦٠	٧	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
١,٧٨٣,٠٩٥	١,٧٩٥,٤٧٦	١٨	مخصصات متنوعة
٥٦,٩٧٨,٨٧٧	٦١,٢٠٩,١٦١		إجمالي المصاريف
٦٦,٠٣٤,٥٠٩	٦٢,٨٩٤,٧٩٧		الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (هـ)
١٨,٦١٦,٦٧٤	١٦,١٣٣,١٠١	ب / ١٩	ينزل : مصروف ضريبة الدخل للسنة
٤٧,٤١٧,٨٣٥	٤٦,٧٦١,٦٩٦		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
			يعود إلى :
٤٧,٤٩٦,٣٦٨	٤٦,٥٤٥,٤٧٥		مساهمي البنك
(٧٨,٥٣٣)	٢١٦,٢٢١		حقوق غير المسيطرين
			حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك
-/٤٧٥	-/٤٦٥	٣٥	أساسي ومخفض

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

قائمة (ج)

## قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٤٧,٤١٧,٨٣٥	٤٦,٧٦١,٦٩٦	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الآخر
		بنود غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل الموحدة:
٣,٠٦٦,٧٢٥	٨٥٩,٨٦٨	صافي التغير في إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
٥٠,٤٨٤,٥٦٠	٤٧,٦٢١,٥٦٤	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للسنة العائد إلى:
٥٠,٤٤١,٢٥٧	٤٧,٢٥٧,٩٢٢	مساهمي البنك
٤٣,٣٠٣	٣٦٣,٦٤٢	حقوق غير المسيطرين
٥٠,٤٨٤,٥٦٠	٤٧,٦٢١,٥٦٤	المجموع

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ قائمة (د)

دينار

المجموع	حقوق غير المسيطرين	حقوق مساهمي البنك							إيضاح	البيانات	
		مجموع حقوق مساهمي البنك	الأرباح المدورة	صافي احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة	الاحتياطيات	مخاطر مصرفية عامة	تقلبات دورية	الإختياري			القانوني
											للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤
٤٠٩,٣٣٤,٣٦٣	٤,٨٠٧,٩٦٤	٤٠٤,٥٢٦,٣٩٩	١٠١,٧٦٩,٨٧٧	٥,١٠٧,٧٦٧	١٢,١٤١,٤٩٥	١٨٥,٨٠٥	١١٩,٦٩٨,٨٠١	٦٥,٦٢٢,٦٥٤	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		الرصيد في بداية السنة
٤٦,٧٦١,٦٩٦	٢١٦,٢٢١	٤٦,٥٤٥,٤٧٥	٤٦,٥٤٥,٤٧٥	-	-	-	-	-	-		الربح للسنة - قائمة (ب)
٨٥٩,٨٦٨	١٤٧,٤٢١	٧١٢,٤٤٧	-	٧١٢,٤٤٧	-	-	-	-	-		صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
-	-	-	(٢٢٣,٦١٧)	٢٢٣,٦١٧	-	-	-	-	-	٩	(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٤٧,٦٦١,٥٦٤	٣١٣,٦٤٢	٤٧,٣٥٧,٩٢٢	٤٦,٣٢١,٨٥٨	٩٣٦,٠٦٤	-	-	-	-	-		إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
-	-	-	(١٩,٧١٤,١٢٦)	-	٨٤٠,٨٩٩	٤١,٧٩٢	١٢,٥٣٥,٧١٦	٦,٢٩٥,٧١٩	-	٢٢	المحول إلى الاحتياطيات
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٢٥	الأرباح الموزعة
٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧	٥,١٧١,٦٠٦	٤٣١,٧٨٤,٣٢١	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	٦,٠٤٣,٨٣١	١٢,٩٨٢,٣٩٤	٢٢٧,٥٩٧	١٣٢,٢٣٤,٥١٧	٧١,٩١٨,٣٧٣	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		الرصيد في نهاية السنة

المجموع	حقوق غير المسيطرين	حقوق مساهمي البنك							إيضاح	البيانات	
		مجموع حقوق مساهمي البنك	الأرباح المدورة	صافي احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة	الاحتياطيات	مخاطر مصرفية عامة	تقلبات دورية	الإختياري			القانوني
											للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
٣٧٩,١٢٨,٥٩٢	٥,٠٤٣,٤٥١	٣٧٤,٠٨٥,١٤٢	٩٤,٨٠٤,٧٧٨	١,٥٩٩,٥٢٩	١٢,١١٥,٧٢٢	٧٧,٥٦٠	١٠٦,٤٧٦,١٩٣	٥٩,٠١١,٣٥٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		الرصيد في بداية السنة
٤٧,٤١٧,٨٣٥	(٧٨,٥٢٢)	٤٧,٤٩٦,٣٦٨	٤٧,٤٩٦,٣٦٨	-	-	-	-	-	-		الربح للسنة - قائمة (ب)
٣,٠٦٦,٧٢٥	١٢١,٨٦٦	٢,٩٤٤,٨٥٩	-	٢,٩٤٤,٨٥٩	-	-	-	-	-		صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
-	-	-	(٥١٣,٢٤٩)	٥١٣,٢٤٩	-	-	-	-	-	٩	(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٥٠,٤٨٤,٥٦٠	٤٣,٣٠٢	٥٠,٤٤١,٢٥٧	٤٦,٩٢٣,٠١٩	٣,٥٠٨,٢٣٨	-	-	-	-	-		إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
-	-	-	(١٩,٩٦٧,٩٢٠)	-	٢٥,٧٦٣	١٠٨,٢٤٥	١٢,٢٢٢,٦٠٨	٦,٦١١,٣٠٤	-	٢٢	المحول إلى الاحتياطيات
(٢٠,٣٧٨,٧٩٠)	(٣٧٨,٧٩٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	٢٥	الأرباح الموزعة
٤٠٩,٣٣٤,٣٦٣	٤,٨٠٧,٩٦٤	٤٠٤,٥٢٦,٣٩٩	١٠١,٧٦٩,٨٧٧	٥,١٠٧,٧٦٧	١٢,١٤١,٤٩٥	١٨٥,٨٠٥	١١٩,٦٩٨,٨٠١	٦٥,٦٢٢,٦٥٤	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		الرصيد في نهاية السنة

- من أصل الأرباح المدورة مبلغ ٦,٥٢٧,٤٥٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٣,٩٤٥,٠١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة إستناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- يتضمن رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٤,٥٥٩,٥٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٥,٢٦٤,٦٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، لا يمكن التصرف به وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالصافي بعد ما تحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع .

- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- يحظر التصرف باحتياطي تقييم الموجودات المالية السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني .

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣

قائمة (هـ)

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	ايضاح
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
٦٦,٠٣٤,٥٠٩	٦٢,٨٩٤,٧٩٧	الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (ب)
		تعديلات :
١,٧٨٥,٦١٨	٣,١٩٤,٣٨٢	١٢ و ١١ استهلاكات واطفاءات
١٦,٥٥١,٠٧٤	١٤,٣٥٥,٥٦٠	٧ مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٦,٠١٨,٨٣٨)	(٨,٤٧٩,٢٦٩)	صافي إيرادات الفوائد
١,٦٣٤,٥٤٩	١,٦٢٨,٢٥٦	١٨ مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٥٨,٥٤٦	١٦٧,٢٢٠	١٨ مخصص قضايا مقامة على البنك والمطالبات المحتملة
(٣,٦٧٣,٤٥٨)	(٥٩,٦٥٩)	(ارباح) بيع موجودات الت ملكيتها للبنك
(١٢,٠٠٤)	-	(ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
-	(٨٦٩,٢٤٣)	٣١ (أرباح) بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢,٠٦٧,٨٢٠	٣,٥٦٢,٢٨١	٣٠ خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠٣,٧٤٩	١,٩٢٨,٣٨٤	١٢ خسائر تدني أسهم وعقارات مستلمة
٣,٢٧٦,٢٨٠	٣٨٣,٠٩٢	٢٩ تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٨١,٨٩٧,٨٤٥	٧٨,٧٠٥,٨٠١	المجموع
		التغير في الموجودات والمطلوبات :
١٠,٣١٧,٣٦٨	(٨,٢٤٦,٩١٠)	(الزيادة) النقص في الارصدة والاداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٤,٠٤٢,٧٢٢	٧,٥٧٣,٥٢٩	النقص في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٣,٦٣٠,٣٣٦	٢١,٩٣٥,١١٤	النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٢١,١٦٧,٥٩٦)	(٣٢,٢٣٣,٤٩١)	(الزيادة) في الموجودات الاخرى
(١٧٥,٤٢٨,٢٩٠)	٤,٧٨١,٤٢١	الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر
٢٣٤,٥٨٣,٥٦٤	٦٧,٩٧٤,٤١٠	الزيادة في ودائع العملاء
(٨١,٠٨٥,٩١٠)	١٤,٦٣٦,٨٧٠	الزيادة (النقص) في تامينات نقدية
١٨,٦١٩,٢٧٤	(٢٩,٨٤٣,٠٠٣)	(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
٨٣,٥١١,٤٦٨	٤٦,٥٧٧,٩٤٠	صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
١٦٢,٨٨٦,٧٠٠	١٢٥,٢٨٣,٧٤١	صافي النقدية التدفقات من عمليات التشغيل قبل نهاية الخدمة والقضايا وضريبة الدخل المدفوعة
(١,٢٩٦,٥٤٦)	(١,٥٤٠,٦٧٨)	١٨ نهاية الخدمة المدفوع
(١٩٧,١٩٠)	(٤٧,٨٥١)	١٨ قضايا مدفوع
(١٨,٤٢٣,٤٨٥)	(١٩,٩٧١,١٣٦)	١٩ / أ ضريبة الدخل المدفوعة
١٤٢,٩٦٩,٤٧٩	١٠٣,٧٢٤,٠٧٦	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٩٢,٨٧٢,١٤٧)	(١٢٣,٦٥٩,٠٢١)	(الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٣٥,٨٦٧	(٨١٠,٦٧٨)	(الزيادة) النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
(٥,٣٣٩,١٢١)	(٨,٨٥٧,٠٤٣)	(الزيادة) في ممتلكات ومعدات والموجودات غير الملموسة
(٩٧,٩٨٥,٤٠١)	(١٣٣,٣٢٦,٧٤٢)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(١٥٦,٩٥٤)	١٤٧,٤٢١	الزيادة (النقص) في حقوق غير المسيطرين
(٢٧,٩٦٦,٠٠٠)	٣,٧٢٥,٣٩٨	الزيادة (النقص) في أموال مقترضة
(١٩,٣٤٩,٠٤٦)	(١٩,٣٠٤,٢٣٩)	ارباح موزعة على المساهمين
(٤٧,٤٧٢,٠٠٠)	(١٥,٤٣١,٤٢٠)	صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
(٣,٢٧٦,٢٨٠)	(٣٨٣,٠٩٢)	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(٥,٧٦٤,٢٠٢)	(٤٥,٤١٧,١٧٨)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٧٤,٧٤٤,٣٨٢	٢٦٨,٩٨٠,١٨١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٦٨,٩٨٠,١٨١	٢٢٣,٥٦٣,٠٠٣	٣٦ النقد وما في حكمه في نهاية السنة

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٩) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

## البنك الأردني الكويتي

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ١- معلومات عامة

- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات الأردني رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) +٩٦٢ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان - ١١٩١ المملكة الأردنية الهاشمية .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها ستة وخمسون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركات التابعة له وعددها شركتين .
- ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٥/١) بتاريخ ١٨ كانون الثاني ٢٠١٥ و٢٢ نيسان ٢٠١٥ للأحداث اللاحقة وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

#### ٢- أهم السياسات المحاسبية

##### أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المعدلة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني والترتيبات معه فيما يتعلق باحساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة ، في حين تم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة . كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- ان السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٢١ كانون الاول ٢٠١٣ باستثناء أثر تطبيق ما يرد في الايضاح (٤٩ - أ) حول القوائم المالية الموحدة .

##### أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة له .
  - يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك بإستثناء الترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة لعدد من العملاء . اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك .
  - تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة .
- يمتلك البنك كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
	دينار	%			
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/٢٢	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢
شركة إجارة للتأجير التمويلي	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١

إن أهم المعلومات المالية للشركات التابعة للعام ٢٠١٤ كما يلي :

للعام ٢٠١٤		٣١ كانون الأول ٢٠١٤		اسم الشركة
إجمالي المصاريف	إجمالي الإيرادات	إجمالي المطلوبات	إجمالي الموجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٩٦٣,١٦٧	١,٣٩٧,٤٨٣	٢,٥١٠,١٨٠	١٢,٨٩٨,٢٦٥	الشركة المتحدة للاستثمارات المالية
١,٥٧٥,٠٣٦	٣,١٤٣,٥٢٢	١٢,٥٥٠,٨٣٤	٣٦,٢٠٢,٢٢٣	شركة إجارة للتأجير التمويلي

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة . ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

### معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدراء التنفيذيين وصانعو القرار الرئيسيين لدى البنك .

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى .

### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات لأغراض المتاجرة ، وان الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .

- يتم إثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة .

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

- يتم قيد الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة .

### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة .

- يتم إثبات الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة .

- لا تخضع هذه الموجودات لإختبار خسائر التدني .

- يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة في بند مستقل .

### موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .

- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وتجزئ أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .

- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي .

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من/ إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الموحدة في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص) .

### القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالي مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.
- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة، ويتم إطفاء الخصم /العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة/ المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة.
- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

### التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي .
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة، كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لأدوات الدين في قائمة الدخل الموحدة ولأدوات حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل الموحدة .

### تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني والتقييد بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة وبموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة .
- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد .
- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتزليلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات الأخرى .
- يتم تحويل التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة الخاصة بها و المغطاة بمخصصات بالكامل خارج قائمة المركز المالي الموحدة ، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.
- يتم قيد الفوائد المعلقة للحسابات المقام عليها قضايا خارج قائمة المركز المالي الموحدة، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

### ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية المثوية التالية :

%	
٣	مباني
١٥-٩	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢٠	تحسينات مباني

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة .

- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

## مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.
- يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحدة.

## ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة، لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

## راس المال

### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحدة.

### أسهم الخزينة

تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة، ولا تتمتع هذه الأسهم بأي حق في الأرباح الموزعة على المساهمين، وليس لها الحق في المشاركة أو التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك. لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحدة إنما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية الموحدة ضمن بند علاوة/ خصم اصدار أسهم، أما الخسارة فيتم قيدها على الأرباح المدورة في حال استفاد رصيد علاوة اصدار أسهم خزينة.

### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

### حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة. هذا ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

## التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).



## تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

### المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للتحوط

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

#### - التحوط للقيمة العادلة

- هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك.
- في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحدة .
- في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم اداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

#### - التحوط للتدفقات النقدية

- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.
- في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لاداة التحوط ضمن الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحدة في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل الموحدة .

#### - التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية

- في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم قياس القيمة العادلة لاداة التحوط لصافي الموجودات المتحوط لها، وفي حال كون العلاقة فعالة يعترف بالجزء الفعال من الأرباح او الخسائر لاداة التحوط ضمن الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ويعترف بالجزء غير الفعال ضمن قائمة الدخل الموحدة . ويتم تسجيل الجزء الفعال في قائمة الدخل الموحدة عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها.
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لاداة التحوط في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.

### مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة ، عقود الفائدة المستقبلية ، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة .

### عقود إعادة الشراء أو البيع

- يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة بالتكلفة المطلقة). تدرج المبالغ المستلمة لقاء هذه الموجودات ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمنصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أما الموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن بند الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن بند التسهيلات الإئتمانية حسب الحال ، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها بتاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

### الموجودات غير الملموسة

#### أ) الشهرة

- يتم تسجيل الشهرة بالكلفة التي تمثل الزيادة في تكلفة امتلاك او شراء الاستثمار في الشركات الحليفة او التابعة عن حصة البنك في القيمة العادلة لصافي موجودات تلك الشركة بتاريخ التملك. يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات تابعة في بند منفصل كموجودات غير ملموسة، أما الشهرة الناتجة عن الاستثمار في شركات حليفة فتظهر كجزء من حساب الاستثمار في الشركة الحليفة ويتم لاحقاً تخفيض تكلفة الشهرة بأي تدني في قيمة الاستثمار.

- يتم توزيع الشهرة على وحدة/وحدات توليد النقد لأغراض اختبار التدني في القيمة.  
- يتم إجراء اختبار لقيمة الشهرة في تاريخ كل قوائم مالية موحدة ويتم تخفيض قيمة الشهرة إذا كانت هناك دلالة على أن قيمة الشهرة قد تدنت وذلك في حال كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة لوحدة/لوحدة توليد النقد التي تعود لها الشهرة أقل من القيمة المسجلة في الدفاتر لوحدة/وحدات توليد النقد ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة .

#### ب) الموجودات غير الملموسة الأخرى

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيّد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة .  
- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .  
- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة.  
- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.  
- يتم اطفاء أنظمة الحاسوب والبرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدر بطريقة القسط الثابت وبمعدل ٢٠-٢٣٪ سنوياً .

#### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.  
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني.  
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.  
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.  
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.  
- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الأساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني . أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة . وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات او الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحدة .

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### ٣ - استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

تعتقد الإدارة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك والشركات التابعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني للبنك والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.  
- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب للبنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق باحساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة.  
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين عقاريين معتمدين لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.  
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للأصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة .  
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اية تدني في قيمتها ويتم قيد هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة .  
- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب اثبات مخصص الضريبة اللازم .

مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام ، وعند تقييم القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الأول يقوم البنك بالتعامل مع أطراف مستقلة ومؤهلة لاعداد دراسات التقييم ، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لاعداد التقييم من قبل الادارة.

## ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	٢٠١٣	٢٠١٤
نقد في الخزينة	٢٨,٧٤١,٢٢٨	٣٩,٣٥٢,١٢٠
أرصدة لدى بنوك مركزية :		
حسابات جارية وتحت الطلب	٥٧,٣٠٠,٣٧٠	٣٦,٦٥٤,٠٠٦
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٩٠,٣٠٩,١٣٣	١٦٩,٠٢٧,٦٠٩
متطلبات الاحتياطي النقدي	٨١,٦٩٢,٥٩٤	٨٣,٧٧٧,٢٢٣
المجموع	٣٦٨,٠٤٣,٣٢٥	٣٢٨,٨١٠,٩٥٨

- بإستثناء الارصدة مقيدة السحب لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ .
- لا يوجد أرصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ .

## ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
البيانات	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
حسابات جارية وتحت الطلب	٤٢٤,٠٧٥	٢٨٥,٨٨٦	١٠٥,٥٩٢,٤٩٤	٩٢,٠٠٦,١٨٨	١٠٦,٠٢٦,٥٦٩	٩٢,٢٩٢,٠٧٤
ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل	٣٥,٠٠٩,٥٢٦	٢٢,٥٣٢,٦٩٦	١١٥,٦٩٣,٩٢٧	٩٦,٩٩٨,٩٠٠	١٥٠,٧٠٣,٤٥٣	١١٩,٥٣١,٥٩٦
المجموع	٣٥,٤٤٣,٦٠١	٢٢,٨١٨,٥٨٢	٢٢١,٢٨٦,٤٢١	١٨٩,٠٠٥,٠٨٨	٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	٢١١,٨٢٣,٦٧٠

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ٢٢, ١٢٢, ٦٦٤ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١٨, ٠٤٠, ٧٢٧ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣) .
- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ٢, ٥٥٨, ٠٧٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١, ٨٥٦, ١٦٢ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣) .

## ٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع	
البيانات	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
ايداعات	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٧٢٥	٧,١٠٧,٧٢٥	١٧,٧٢٥	١١,١٠٧,٧٢٥
شهادات ايداع	-	-	٣,٥٤٥,٠٠٠	-	٣,٥٤٥,٠٠٠	-
المجموع	-	٤,٠٠٠,٠٠٠	٢١,٢٧٠,٠٠٠	٧,١٠٧,٧٢٥	٢١,٢٧٠,٠٠٠	١١,١٠٧,٧٢٥

- بلغت ايداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧, ٧٢٥ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ .

## ٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
		الأفراد (التجزئة) :
٥,٣٧١,٥٩٢	٥,٦٦٧,٦٦٢	حسابات جارية مدينة *
٥٥,٧٤١,١٦٤	٦٥,٩٧٣,١٠٨	قروض وكمبيالات **
٦,٣٥٩,٠٩١	٧,٤٠٦,٥٧٦	بطاقات الائتمان
١٧٦,٠٣٧,٨٩٣	١٤٥,٤٤٣,٨٧٠	القروض العقارية
		الشركات :
		الكبرى
١٧٥,٢٧٤,٢٧٤	٢٠٧,٩٢٥,٢٨٧	حسابات جارية مدينة
٧٣٠,٩٥٩,٩٣٤	٦٨٣,١٧٢,٦٢٨	قروض وكمبيالات **
		صغيرة ومتوسطة
٢١,٤٠٧,٢٣١	٢١,٠٧٣,٨٠٣	حسابات جارية مدينة *
٥٧,٠٩٥,٣٦٩	٧٢,٦٢٣,٢٢١	قروض وكمبيالات **
١٦٤,٦٥١,٧٩٠	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	الحكومة والقطاع العام
١,٣٩٢,٨٩٨,٣٣٨	١,٣٧٣,٨٤٧,٩٠١	المجموع
٥٦,١٢٥,٥٧٨	٥٥,٢٨٩,١٤٢	ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٨,٥٨٤,٤٢١	١٢,٢٩٩,٥٠٩	الفوائد المعلقة
١,٣٢٨,١٨٨,٣٣٩	١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* تتضمن هذه البنود مبلغ ٧,٥٢٤,٧٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ تمثل تسهيلات ممنوحة من قبل الشركات التابعة للبنك (مقابل ٥,٢٢٢,٥٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

\*\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٦٦,٠٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٥٨٣,٩٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٠٧,٥١٦,٦٦١ دينار أي ما نسبته (٧/٨٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١٠٣,٢٣٥,٢٩٢ دينار أي ما نسبته (٧/٤٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٩٧,٦٧٣,٠٢٣ دينار أي ما نسبته (٧/٢٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٩٤,٦٥٠,٨٧١ دينار أي ما نسبته (٦/٨٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٣٧,٦٤٩,١٣٧ دينار أي ما نسبته (٣/٨٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٥٣,٨٩٧,٧٤٨ دينار أي ما نسبته (٢/٩٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لثلاثة عملاء بلغ رصيدها ٥٧,٤١٧,٢٧٧ دينار بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤، وضماناتها المقبولة حوالي ١,٩٤ مليون دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني، وقد بلغ رصيد مخصص التدني المرصود مقابل هذه التسهيلات حوالي ٢,٢٩ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وذلك وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لهؤلاء العملاء على ان يتم توزيع باقي المخصص تدريجياً على مراحل، على الا يزيد المخصص السنوي عن ١٠ مليون دينار لثلاثة عملاء، مع مراعاة أن في حال تملك ودي للضمانات، فإنه سوف يتم إعداد مخصص التدني على مراحل للرصيد المتبقي.

### مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة

دينامي الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة:

الاجمالي	الحكومة و القطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٤
		الاصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
٥٦,١٢٥,٥٧٨	-	١,٢٠٤,٧٢٢	٤٨,٢٠٢,٩٥٥	٤,٢٧٨,٤٣٧	٢,٤٣٩,٤٦٤	الرصيد في بداية السنة
١٧,٤٨١,١٥٨	-	٩٩٦,٦٠٤	١٤,٥٠٩,٩١٦	٣٥٠,٧١٨	١,٦٢٣,٩٢٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
٣,١٢٥,٥٩٨	-	١٤٢,٢٥١	١,٠٦٤,٨٠١	١,٥٢٤,٨٦٣	٣٩٣,٦٨٣	الوفر في مخصص التسهيلات
٨٩٢,٠٤١	-	-	٨٩٢,٠٤١	-	-	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
١٤,٢٩٩,٩٥٥	-	١١٥,٤٢٩	١٤,١٨٤,٥٢٦	-	-	ديون محولة خارج قائمة المركز المالي الموحدة **
٥٥,٢٨٩,١٤٢	-	١,٩٤٣,٦٤٦	٤٦,٥٧١,٥٠٣	٣,١٠٤,٢٩٢	٣,٦٦٩,٧٠١	الرصيد في نهاية السنة
الاجمالي	الحكومة و القطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٣
		الاصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
٦٥,٢٤٨,٣٥٤	-	٩٩٩,٠٧٤	٥٦,٤٥٢,٩٧١	٥,٨٤٨,٢٠٠	١,٩٤٨,٠٠٩	الرصيد في بداية السنة
١٨,٥٥٧,٦١٩	-	٣٧٧,٢١٨	١٦,٨١٦,٦٤١	٦٧١,٣٨٣	٦٩٢,٣٧٧	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
٢,٠٠٦,٥٤٥	-	١٧٠,٥٦٠	٥٤١,١٦٥	١,١٧٣,٢٠٥	١٢١,٦١٥	الوفر في مخصص التسهيلات
٩٧,٤٢١	-	١,٠١٠	١٧,١٠٤	-	٧٩,٣٠٧	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
٢٥,٥٧٦,٣٢٩	-	-	٢٤,٥٠٨,٣٨٨	١,٠٦٧,٩٤١	-	ديون محولة خارج قائمة المركز المالي الموحدة **
٥٦,١٢٥,٥٧٨	-	١,٢٠٤,٧٢٢	٤٨,٢٠٢,٩٥٥	٤,٢٧٨,٤٣٧	٢,٤٣٩,٤٦٤	الرصيد في نهاية السنة

\* تم خلال العام ٢٠١٤ شطب تسهيلات إئتمانية مباشرة بمبلغ ٨٩٢,٠٤١ دينار وذلك وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص (مقابل ٩٧,٤٢١ دينار للعام ٢٠١٣).  
 \*\* تم خلال العام ٢٠١٤ تحويل ديون تسهيلات إئتمانية غير عاملة بمبلغ ١٤,٢٩٩,٩٥٥ دينار إلى خارج قائمة المركز المالي الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص (مقابل ٢٥,٥٧٦,٣٢٩ دينار للعام ٢٠١٣) ليصبح إجمالي التسهيلات الإئتمانية المحولة خارج النظام ٢١٨,١٩٠,١٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.  
 - تم الإفصاح اعلاه عن اجمالي المخصصات المعدة ازاء الديون المحتسبة على أساس العميل الواحد .  
 - بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت اداء ديون أخرى مبلغ ٣,١٢٥,٥٩٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٢,٠٠٦,٥٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) .

### الفوائد المعلقة

دينامي الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة خلال السنة:

الاجمالي	الحكومة و القطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٤
		الاصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
٨,٥٨٤,٤٢١	-	٧٩,٨١٨	٨,١٢٨,٤٥٥	٢٢٤,٧٠٣	١٥١,٤٤٥	الرصيد في بداية السنة
٩,٤٠٧,١٨١	-	١٢٣,٢٠١	٨,٨٥٤,٣٠٧	١٧٧,٧١٦	٢٥١,٩٥٧	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٨٢٦,٧٢٨	-	٤,٦٤٩	٦٧٠,١٢٤	٢٨,٢٩٨	١٢٣,٦٥٧	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٣,٥٤٨,٣٦٥	-	٣,٣٧٣	٣,٥٤٠,٧٢٩	-	٤,٢٦٣	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
١,٣١٧,٠٠٠	-	١٢,٠٢٥	١,٣٠٤,٩٧٥	-	-	فوائد معلقة محولة خارج قائمة المركز المالي *
١٢,٢٩٩,٥٠٩	-	١٨٢,٩٧٢	١١,٤٦٦,٩٣٤	٣٧٤,١٢١	٢٧٥,٤٨٢	الرصيد في نهاية السنة
الاجمالي	الحكومة و القطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٣
		الاصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
١١,١٤٠,٦٢٢	-	١٦٧,٩٨٧	١٠,٠٧١,٠٥٦	٨٦٤,٦٤٢	٣٦,٩٢٧	الرصيد في بداية السنة
١,٦١٩,١٩٩	-	٢٠,٠٣٦	٥٨٨,٧٩٩	٨٨٠,١٧٦	١٣٠,١٨٨	يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
١,٨٥٦,٣٤٨	-	٨٧,٥٩٢	٢٣٩,٠٢٣	١,٥٢٠,١١٥	٩,٦١٨	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٢٦,٦٧٥	-	٢٠,٦١٣	-	-	٦,٠٦٢	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٢,٢٩٢,٣٧٧	-	-	٢,٢٩٢,٣٧٧	-	-	فوائد معلقة محولة خارج قائمة المركز المالي *
٨,٥٨٤,٤٢١	-	٧٩,٨١٨	٨,١٢٨,٤٥٥	٢٢٤,٧٠٣	١٥١,٤٤٥	الرصيد في نهاية السنة

\* يتبع البنك سياسة الفوائد المعلقة للحسابات المقام عليها قضايا خارج قائمة المركز المالي الموحدة ، حيث تم خلال العام ٢٠١٤ تحويل فوائد معلقة لديون غير عاملة وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص حيث انخفض اجمالي الفوائد المعلقة خارج النظام بمبلغ ٣٦٧,٨٤١ دينار خلال العام ٢٠١٤ مقابل ١٠,٣٩٧,٨١٢ زيادة في الفوائد دينار خلال العام ٢٠١٣ . ليصبح إجمالي الفوائد المعلقة المحولة خارج النظام ٢٦,١٨٩,٠٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ .

## ٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

دينار

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٥,٤٢١,٥٣٠	١٣,١٥١,٣٨٠	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٣٦,٩٢٩,٤٢٩	٣٣,٥١٠,٦٧٢	سندات مالية مدرجة في أسواق نشطة
٢٥,٩٠٣,٩٧٨	٦,١٠٥,٤٨٩	سندات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة
٧٨,٢٦٤,٩٣٧	٥٢,٧٦٧,٥٤٢	المجموع
		تحليل السندات المالية :
٢٩,٩٩٤,٥٩٨	٢٦,٠٨٨,٥٧٦	ذات عائد ثابت
٣٢,٨٤٨,٨٠٩	١٣,٥٢٧,٥٨٥	ذات عائد متغير
٦٢,٨٤٣,٤٠٧	٣٩,٦١٦,١٦١	المجموع

## ٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

دينار

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
٨,١٠٠,٥٩٢	٩,١١٤,٤١٩	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
١٩,١٧٣,٠٣٠	٢٠,٧٥٨,٩٠٤	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٢٧,٢٧٣,٦٢٢	٢٩,٨٧٣,٣٢٣	المجموع

- بلغت قيمة الخسائر المتحققة من بيع أسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ٢٢٣,٦١٧ دينار خلال العام ٢٠١٤ (مقابل ٥٦٣,٣٤٩ دينار خلال العام ٢٠١٣) تم قيدها مباشرة ضمن الأرباح المدورة في قائمة حقوق الملكية الموحدة .

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الإستثمارات أعلاه مبلغ ٢,١٧٨,٠٦٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (١,٦٠٣,٦٠٩ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣) .

## ١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

دينار

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
		موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :
٤٨,٥٨٠,١٧٧	٢٤,١٦٢,١٨٦	أسناد قروض شركات
٤٨,٥٨٠,١٧٧	٢٤,١٦٢,١٨٦	مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
		موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
٢٨٧,٠٩٦,٨٢٦	٤٣٥,٨٦٥,٨٣١	سندات وأذونات خزينة
٥,٤٥٠,٧٥٠	٥,٦٢٨,٠٠٠	أسناد قروض شركات
٢٩٢,٥٤٧,٥٧٦	٤٤١,٤٩٣,٨٣١	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
٣٤١,١٢٧,٧٥٣	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	المجموع
		تحليل السندات والأذونات :
٢٣٧,٥٨٢,٧٥٣	٤٦٢,١١١,٠١٧	ذات عائد ثابت
٣,٥٤٥,٠٠٠	٣,٥٤٥,٠٠٠	ذات عائد متغير
٢٤١,١٢٧,٧٥٣	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	المجموع

## II - ممتلكات ومعدات - بالصادفي

دينار

أ - ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

							العالم ٢٠١٤
المجموع	تحسينات مبانى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	مبانى	اراضي	
							الكلفة :
٣٥,٩٩١,٠٦٣	٩,٦٦٧,٧٦٨	١٠,٤٧٢,٦١٤	٦٠٤,٤١٩	٨,٦٨٥,٢٩٦	٣,٨٧٠,١٥٥	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في بداية السنة
٥,٣٨٦,٠٢٧	١,٦٠٥,٩٢٣	٢,٩١٥,٨١٥	٤٦,٠١٣	٨١٨,٢٧٧	-	-	اضافات
٤١,٣٧٧,٠٩٠	١١,٢٧٣,٦٩١	١٣,٣٨٨,٤٢٩	٦٥٠,٤٣٢	٩,٥٠٣,٥٧٣	٣,٨٧٠,١٥٥	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في نهاية السنة
							الاستهلاك المتراكم :
٢٤,٩٠٤,٠٦٩	٧,٧١٠,٠٢٠	٨,٧٧٥,٠٩٦	٣٦٧,٥٢٥	٦,٣٤٥,٩٦٦	١,٧٠٥,٤٦٢	-	الرصيد في بداية السنة
٢,٠٢٨,٢٢٩	٦٧٩,٤٢٠	٦٤١,٦٤٠	٥٥,٥١٩	٥٣٦,٣٧٢	١١٥,٢٧٨	-	استهلاك السنة
٢٦,٩٣٢,٢٩٨	٨,٣٨٩,٤٤٠	٩,٤١٦,٧٣٦	٤٢٣,٠٤٤	٦,٨٨٢,٣٣٨	١,٨٢٠,٧٤٠	-	الرصيد في نهاية السنة
١٤,٤٤٤,٧٩٢	٢,٨٨٤,٢٥٠	٣,٩٧١,٦٩٣	٢٢٧,٣٨٨	٢,٦٢١,٢٣٥	٢,٠٤٩,٤١٥	٢,٦٩٠,٨١١	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
١,٧١٠,١٦٢	-	-	-	١,٧١٠,١٦٢	-	-	يضاف : دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
١٦,١٥٤,٩٥٤	٢,٨٨٤,٢٥٠	٣,٩٧١,٦٩٣	٢٢٧,٣٨٨	٤,٣٣١,٣٩٧	٢,٠٤٩,٤١٥	٢,٦٩٠,٨١١	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة
المجموع	تحسينات مبانى	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	مبانى	اراضي	
							العالم ٢٠١٣
							الكلفة :
٣٤,٥٦٧,٤٢٥	٩,١٠٣,٩٣٨	١٠,٢٠١,٩٤٨	٥٨١,٠٦٥	٨,١٢٣,٢٨٩	٣,٨٦٦,٣٧٤	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في بداية السنة
١,٥٣٦,٣٦٨	٥٩٢,٢٨٥	٢٨٠,٠٤٧	٥٥,٩٠١	٦٠٤,٣٥٤	٣,٧٨١	-	اضافات
١١٢,٧٢٠	٢٨,٤٥٥	٩,٣٨١	٣٢,٥٤٧	٤٢,٣٤٧	-	-	استبعادات
٣٥,٩٩١,٠٦٣	٩,٦٦٧,٧٦٨	١٠,٤٧٢,٦١٤	٦٠٤,٤١٩	٨,٦٨٥,٢٩٦	٣,٨٧٠,١٥٥	٢,٦٩٠,٨١١	الرصيد في نهاية السنة
							الاستهلاك المتراكم :
٢٣,٦٣٤,٢٣٢	٧,٣٥٥,٤٠٤	٨,٣٤١,٨١٧	٣٥٢,٣٩٧	٥,٩٩٤,٥٥٩	١,٥٩٠,٠٠٥	-	الرصيد في بداية السنة
١,٣٧٤,٥٠٤	٣٨٢,٩٦٧	٤٤٢,٥٩٧	٤٠,٠١٦	٣٩٣,٤٦٧	١١٥,٤٥٧	-	استهلاك السنة
١٠٤,٦٦٧	٢٨,٣٥١	٩,٣٦٨	٢٤,٨٨٨	٤٢,٠٦٠	-	-	استبعادات
٢٤,٩٠٤,٠٦٩	٧,٧١٠,٠٢٠	٨,٧٧٥,٠٩٦	٣٦٧,٥٢٥	٦,٣٤٥,٩٦٦	١,٧٠٥,٤٦٢	-	الرصيد في نهاية السنة
١١,٠٨٦,٩٩٤	١,٩٥٧,٧٤٨	١,٦٩٧,٥١٨	٢٣٦,٨٩٤	٢,٣٣٩,٣٣٠	٢,١٦٤,٦٩٣	٢,٦٩٠,٨١١	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٣,٥٧٠,٦١١	-	-	-	٣,٥٧٠,٦١١	-	-	يضاف : دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
١٤,٦٥٧,٦٠٥	١,٩٥٧,٧٤٨	١,٦٩٧,٥١٨	٢٣٦,٨٩٤	٥,٩٠٩,٩٤١	٢,١٦٤,٦٩٣	٢,٦٩٠,٨١١	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة
							نسبة الاستهلاك السنوية %
							٢٠
							٢٠
							١٥
							١٥-٩
							٣
							-

ب - تتضمن الممتلكات والمعدات مبلغ ١٥,٧٧٦,٦٨٤ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١٢,٤٩٠,٦٧٤ دينار في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣) وذلك قيمة ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل .

## ١٢ - موجودات غير ملموسة - بالصادف

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

العالم ٢٠١٤		العالم ٢٠١٣	
الرصيد في بداية السنة	٣,١٩٧,١٨٦	الرصيد في بداية السنة	٣,١٩٧,١٨٦
اضافات	٥,٣٣١,٤٦٥	اضافات	٥,٣٣١,٤٦٥
الاطفاء للسنة	١,١٦٦,١٥٣	الاطفاء للسنة	١,١٦٦,١٥٣
الرصيد في نهاية السنة	٧,٣٦٢,٤٩٨	الرصيد في نهاية السنة	٧,٣٦٢,٤٩٨
نسبة الإطفاء السنوية %:	٣٣-٢٠	نسبة الإطفاء السنوية %:	٣٣-٢٠

## ١٣ - موجودات أخرى

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٤,٨٢٨,١٣٢	١٥,٥٣١,١٨٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
١,١٨١,٧٤٣	٢,١٠٥,١٧٣	مصرفات مدفوعة مقدماً
٦٧,٨٢٨,٤٦٧	١٥٣,٢٣٤,٨٣٨	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة بالصادف* موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة (إيضاح ٢٧)
١,٣٥٧	-	مدينون**
٢٠٧,٢٨٦	٣١٨,١١٨	شيكات مقاصة
٢٨,١٦٥	١١٠,٠٠٧	مبالغ مستحقة لقاء بيع أسهم مستلمة وموجودات مالية
٣٦,٠٨٣,٤١٥	-	أخرى**
٧,٣٠٦,٦٥٨	٢,٠٧١,٨٥٣	المجموع
١٢٧,٤٧٥,٢٢٣	١٧٣,٣٧١,١٧٣	

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ تملكها ، وللبنك المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى. علماً بأنه صدر خلال العام ٢٠١٤ تعليمات جديدة من البنك المركزي الأردني والذي بموجبها بتوجب قيد مخصص تدني للعقارات المستلمة لقاء ديون التي مضى على استملاكها مدة تزيد عن ٤ سنوات وذلك اعتباراً من ٣١ كانون الأول ٢٠١٥ .

\*\* تتضمن بنود المدينون والموجودات الاخرى ارصدة تخص الشركات التابعة بمبلغ ٩٩٤,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٦٧٠,٢٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

دينار

فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

٢٠١٣	٢٠١٤		
المجموع	المجموع	موجودات مستلمة أخرى*	عقارات مستلمة
٤٩,٩٩٣,٧٥٨	٦٧,٨٢٨,٤٦٧	-	٦٧,٨٢٨,٤٦٧
٣١,٩٦١,٠٣٨	٩٥,٥٣٨,٣١٦	١٢,٧٣١,١٢٢	٨٢,٨٠٧,١٩٤
(١٤,٠٢٢,٥٨٠)	(٨,٢٠٣,٥٦١)	-	(٨,٢٠٣,٥٦١)
(١٠٣,٧٤٩)	(١,٩٢٨,٣٨٤)	(١,٩١٤,٠٤٧)	(١٤,٣٣٧)
٦٧,٨٢٨,٤٦٧	١٥٣,٢٣٤,٨٣٨	١٠,٨١٧,٠٧٥	١٤٢,٤١٧,٧٦٣

\* يمثل هذا البند أسهم تم استملاكها لقاء ديون خلال العام الحالي في بنوك محلية .



## ١٤- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي : دينار

٢٠١٣		٢٠١٤		٢٠١٣		٢٠١٤	
داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة
٨,٥١٢,٤٤٦	٣٠٦,٠٠١,١٠٧	٣١٤,٥١٣,٥٥٣	٥٣,٩٤٦,٤١٥	٢٩٩,٩٩٠,٥٨٩	٣٥٣,٩٣٧,٠٠٤	٨,٥١٢,٤٤٦	٣٠٦,٠٠١,١٠٧
-	٢٥,٦٧٦,٦٥٧	٢٥,٦٧٦,٦٥٧	-	٢٠,٨٩٥,٢٣٦	٢٠,٨٩٥,٢٣٦	-	٢٥,٦٧٦,٦٥٧
٨,٥١٢,٤٤٦	٣٣١,٦٧٧,٧٦٤	٣٤٠,١٩٠,٢١٠	٥٣,٩٤٦,٤١٥	٣٢٠,٨٨٥,٨٢٥	٣٧٤,٨٣٢,٢٤٠	٨,٥١٢,٤٤٦	٣٣١,٦٧٧,٧٦٤

\* تبلغ الودائع التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٥,٦٧٦,٦٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٢٠,٨٩٥,٢٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

## ١٥- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي : دينار

٢٠١٣		٢٠١٤		٢٠١٣		٢٠١٤	
أفراد	الشركات	الحكومة	المجموع	أفراد	الشركات	الحكومة	المجموع
	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة			الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	
٢٥٦,٠٨٦,٢٦٢	٢٠٨,٥٥٢,٤٧٨	١٦٣,٣٢٢,٢٢٧	٦٢٩,٤٧٢,٦٨٤	٢٢٨,٨٢٢,١٧٣	٤٧,٥٤٦,٧٦٦	٣٦,٩٨٧,١١٣	٥٢٣,٩٨١,٠٧٣
١٤٣,٧٣٨,٢٨٧	١,٥٦٧,٩٧٩	٨,٤٢٦,٥١٧	١٥٣,٨٦٦,٨١٢	١٢٩,٨٠٣,٦٦٧	١٥٩,٩٤١	٩٢,٨٢٣	١٢٣,٩٩١,٣٥٦
٥٢٢,١٦٠,٧٧٣	١٣٨,١٥٣,٨٩٣	١٦٨,٤٨٨,٩٩١	٨٧٣,٣٧٧,٤٣٨	٥٤٠,٤٨٠,٢٢٤	٥٨,٠٩٥,٩٩٩	١٢٩,٣٨٣,٢٨٤	٩٣٨,٦٨٥,٤٧٨
٣,١٢٢,١٠٧	-	-	٣,١٢٢,١٠٧	٥,٢٠٦,٧٢٤	-	-	٥,٢٠٦,٧٢٤
٩٢٥,١٠٧,٤٢٩	٣٤٨,٢٧٤,٣٥٠	٣٤٠,٢٣٧,٧٣٥	١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	٩١٤,٣١٢,٧٨٨	١٠٥,٨٠٢,٧٠٦	١٦٦,٤٦٣,٢٢٠	١,٦٠١,٨٦٤,٦٣١

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ٥٦,٢١٩,٥٢٧ دينار أي ما نسبته ٢/٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١٦٦,٤٦٣,٢٢٠ دينار أي ما نسبته ١٠/٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٥٧٨,٨٩٠,٨٣٠ دينار أي ما نسبته ٢٤/٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ٤٠٦,٧٦٢,٢٨٢ دينار أي ما نسبته ٢٥/٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٤,٤٦١,٨٩٤ دينار أي ما نسبته ٩/٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (مقابل ١٢,٠٩٦,٤١٢ دينار أي ما نسبته ٨/٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

- بلغت الودائع الجامدة ٣٤,١٤٨,٦٢١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٩٨٦,٩٨٦,٢٧٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

## ١٦ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٣٨,٩٧٣,٧٢٧	٥٩,٥٧٨,٧٨٨	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٢٨,٩٣٥,٩٧٤	٢٣,٠٣٨,٩٦٥	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
١٥٠,٩٩٠	٧٩,٨٠٨	تأمينات أخرى
٦٨,٠٦٠,٦٩١	٨٢,٦٩٧,٥٦١	المجموع

## ١٧ - أموال مقترضة

يشمل هذا البند مبلغ ١/٥ مليون دينار تم الحصول عليها بموجب اتفاقية قرض موقعة مع البنك المركزي الأردني بقيمة اجمالية ٢ مليون دينار بحيث تسدد على مدى ١٠ سنوات بهدف استخدامها لتمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة والمتناهية الصغر .

كما يشمل هذا البند مبلغ ٤ مليون دينار تم الحصول عليها بموجب اتفاقية قرض موقعة مع البنك المركزي الأردني لمدة ١٥ عام بهدف استخدامها لتمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة ومتناهية الصغر .

كما يتضمن هذا الرصيد مبلغ ١,٢٢٥,٢٩٨ دينار سلف من البنك المركزي الأردني ضمن برنامج التمويل متوسط الأجل للبنوك بهدف إعادة اقرضها للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١١/٥٤) .

بالإضافة إلى ما سبق أعلاه ، حصلت الشركة التابعة (شركة إجارة للتأجير التمويلي) بتاريخ ١١ أيار ٢٠١٤ على قرض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري بمبلغ ٥ مليون دينار بمعدل فائدة ٨/٥٪ ، حيث يتم سداد هذا القرض دفعة واحدة في ١٢ أيار ٢٠١٦ ، ويتم دفع قيمة الفوائد المستحقة كل ستة أشهر أي بتاريخ ١٢ تشرين الثاني ٢٠١٥ و ١٢ أيار ٢٠١٦ ، إن الغاية من هذا القرض هو تمويل نشاطات الشركة الإعتيادية .

## ١٨ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المستخدم خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة	
<b>العام ٢٠١٤</b>				
٨,٦٩٢,٩٤٣	١,٦٢٨,٢٥٦	(١,٥٤٠,٦٧٨)	٨,٧٨٠,٥٢١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٢٤,٠٠٠	١٦٧,٢٢٠	(٤٧,٨٥١)	٤٤٣,٣٦٩	مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات المحتملة
٩,٠١٦,٩٤٣	١,٧٩٥,٤٧٦	(١,٥٨٨,٥٢٩)	٩,٢٢٣,٨٩٠	المجموع
<b>العام ٢٠١٣</b>				
٨,٣٦٤,٩٤٠	١,٦٢٤,٥٤٩	(١,٢٩٦,٥٤٦)	٨,٦٩٢,٩٤٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٦٢,٦٤٤	١٥٨,٥٤٦	(١٩٧,١٩٠)	٣٢٤,٠٠٠	مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات المحتملة
٨,٧٢٧,٥٨٤	١,٧٨٣,٠٩٥	(١,٤٩٣,٧٣٦)	٩,٠١٦,٩٤٣	المجموع

## ١٩- ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٣,٤٩٣,٨٥٤	١٥,٠٢٩,٥٤١	الرصيد بداية السنة
١٩,٩٥٩,١٧٢	١٨,٧٣٠,٦٦٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(١٤,٤٥٧,٦٩١)	(١٦,٣٣٥,٣٤٥)	ضريبة الدخل المدفوعة
(٣,٩٦٥,٧٩٤)	(٣,٦٣٥,٧٩١)	دفعه بالحساب
١٥,٠٢٩,٥٤١	١٣,٧٨٩,٠٦٩	الرصيد نهاية السنة

ب - مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة ما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٩,٩٥٩,١٧٢	١٨,٧٣٠,٦٦٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
(٣٢٦,٦٣٠)	(٢,٥٨٢,٤٤٥)	أثر الموجودات الضريبية المؤجلة للسنة
(١,٠١٥,٨٦٨)	(١٥,١١٨)	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة للسنة
١٨,٦١٦,٦٧٤	١٦,١٣٣,١٠١	المجموع

ج - الوضع الضريبي

فيما يلي الوضع الضريبي لفروع البنك والشركات التابعة :

سنوات مختلف عليها	الدفعة لدائرة الضريبة	مخالصة نهائية حتى نهاية العام	تقديم كشف التقدير الذاتي حتى نهاية العام	الفروع / الشركات
لا يوجد	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٣	٢٠١٣	فروع الأردن
٢٠٠٨ و ٢٠٠٧	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٢	٢٠١٢	فروع فلسطين
لا يوجد	تم تسديد الضرائب المستحقة	٢٠١٣	٢٠١٣	فرع قبرص
لا يوجد	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد	٢٠١٣	شركة إجارة للتأجير التمويلي
٢٠١٠	تم تسديد الضرائب المستحقة	نهاية العام ٢٠٠٩ وعام ٢٠١١	٢٠١٣	شركة المتحدة للاستثمارات المالية

د - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٤				
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المبالمحزر	الرصيد بداية السنة		
				أ - موجودات ضريبية مؤجلة		
٢,٥٧٨,٧٦٩	٣,٠٦٨,١٢٠	٨,٧٨٠,٥٢١	١,٥٤٠,٦٧٨	١,٧٥٤,٥١٨	٨,٥٦٦,٦٨١	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٤٩,٨٢٣	٦٣,١٤٣	١٨٠,٤٠٧	-	١٤,٣٣٧	١٦٦,٠٧٠	خسارة تدني عقارات
٢٠٠,٠٥٦	١٩٠,٣١٧	٧٩٢,٩٨١	٤٠,٥٧٧	-	٨٣٣,٥٥٨	مخصص تدني ذمم مدينة - شركة تابعة
٩٧,٢٠١	١٥٥,١٧٩	٤٤٣,٣٦٩	٤٧,٨٥١	١٦٧,٢٢٠	٣٢٤,٠٠٠	مخصص قضايا مقامة على البنك
-	٣٦١,٧١٦	١,٠٣٣,٤٧٣	-	١,٠٣٣,٤٧٣	-	مخصص تسهيلات تحت المراقبة
-	٦٦٩,٩١٦	١,٩١٤,٠٤٧	-	١,٩١٤,٠٤٧	-	مخصص تدني أسهم آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
١,٠١٩,١٦٢	٢,٠١٩,٠٦٥	٥,٧٧١,٧٦٩	١١٩,٧٧١	٢,٤٦٨,١٤٢	٣,٤٢٣,٣٩٨	خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣,٩٤٥,٠١١	٦,٥٢٧,٤٥٦	١٨,٩١٦,٥٦٧	١,٧٤٨,٨٧٧	٧,٣٥١,٧٣٧	١٣,٣١٣,٧٠٧	المجموع
						ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة *
٢,٠٠٠,٦٢٥	٣,٠٧٧,٢٠١	٨,٠٩٨,١٨٤	٥٩٤,٨٥٨	٢,٠٩٥,١٦٧	٦,٥٩٧,٨٧٥	احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة *
٢,٠٠٠,٦٢٥	٣,٠٧٧,٢٠١	٨,٠٩٨,١٨٤	٥٩٤,٨٥٨	٢,٠٩٥,١٦٧	٦,٥٩٧,٨٧٥	المجموع

\* تظهر المطلوبات الضريبية المؤجلة الناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ضمن احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة في قائمة حقوق الملكية الموحدة .

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٣		٢٠١٤		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
١,٧٨٧,٠٥٩	٣,٦١٨,٣٨١	٢,٠٠٠,٦٢٥	٣,٩٤٥,٠١١	الرصيد في بداية السنة
١,٢٣٥,٤٣٤	١,٦٥٠,٧٩٤	١,٢٤٣,٩٤٠	٣,١٧٦,٩١٤	المضاف خلال السنة
(١,٠٢١,٨٦٨)	(١,٣٢٤,١٦٤)	(١٦٧,٣٦٤)	(٥٩٤,٤٦٩)	المستبعد خلال السنة
٢,٠٠٠,٦٢٥	٣,٩٤٥,٠١١	٣,٠٧٧,٢٠١	٦,٥٢٧,٤٥٦	الرصيد في نهاية السنة

\* تم احتساب الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة لفروع الأردن بنسبة ٣٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ عوضاً عن ٣٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وذلك بموجب نسبة ضريبة الدخل للبنوك وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٤ والساري المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠١٥ وقد نتج عن ذلك التعديل فرق بقيمة الموجودات الضريبية للعام بقيمة ٩٤٣,٧٩٧ دينار كتخفيض لمصروف ضريبة الدخل وفرق في قيمة المطلوبات الضريبية المؤجلة بقيمة ١٩٢,١٩٢ دينار كتخفيض لاحتياطي تقييم الموجودات المالية ضمن بنود الدخل الشامل الآخر وحقوق الملكية.

هـ - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

فيما يلي بيان لتسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي للسنة :

٢٠١٣	٢٠١٤	
٦٦,٠٣٤,٥٠٩	٦٢,٨٩٤,٧٩٧	الربح المحاسبي - قائمة (ب)
١٦,٢٦٦,٢٨٣	١٣,٠٣٥,٥٨٢	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(١٧,٣٧١,٤٢٠)	(٤,٠١٣,٢٠٠)	يطرح : ارباح غير خاضعة للضريبة
٦٤,٩٢٩,٣٧٢	٧١,٩١٧,١٧٩	الربح الضريبي
		نسبة ضريبة الدخل الفعلية :
٪٣٠	٪٣٠	فروع البنك في الاردن
٪٢٠	٪٢٠	فروع البنك في فلسطين
٪١٢,٥	٪١٢,٥	فروع البنك في قبرص
٪٢٤	٪٢٤	الشركات التابعة

## ٢٠ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
٨,٨١٩,٢٩٤	٧,٠٥١,٩١٥	فوائد برسم الدفع
٨,١٤٠,٧٣٦	٨٩٩,٤٩٧	حوالات واردة
٣,٢٦١,٤٧٩	٥,٠٠٧,٥٩٦	ذمم دائنة (أ)
٥٦٦,٥٩٧	٢,٠٤٠,٩٧٤	مصاريق مستحقة غير مدفوعة
٣,٦٤٦,٤٣٦	٢,٩٥٦,٢٢٠	امانات مؤقتة - عملاء
١٦,٣٤٠,٦٨٩	٣,٧٠٢,٦٣٤	امانات مؤقتة (ب)
٣,٣٤٢,٩٩٩	٣,٧١١,١١٢	امانات مساهمين (ج)
٦,٥٩٦,٧٤٦	٧,٧٥٠,٥٤٤	شيكات مقبولة ومصدقة
٢٨٠,٠٩٤	٣٩٢,٤١٤	تامينات صناديق حديدية
٢٨٥,١٤٢	٣٥٢,١٣١	امانات اكتتابات (د)
١٤٠,٤٣٩	-	مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة (ايضاح ٣٧)
١٧٣,٩٨٤	١٠٠,٣٩٨	معاملات في الطريق
١٢,٧٣٢,٠٨٠	٨,٢٥٠,٨٣٤	مطلوبات اخرى (أ)
٦٤,٣٢٦,٧١٤	٤٢,٢١٦,٢٦٩	المجموع

(أ) تتضمن الذمم الدائنة والمطلوبات الاخرى أرصدة تعود للشركات التابعة بمبلغ ٢,٩٠٣,٨٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٤ (٥,٩٩٢,٧٥٤) دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٣ .

(ب) يمثل هذا البند امانات مؤقتة الدفع لشركات مساهمة عامة وأخرى .

(ج) يشمل هذا البند حصيلة المتبقي من بيع الاسهم غير المكتتب بها و البالغة ١,١٣٦,٤٩٥ , ١ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ ، حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار و البالغ ٢ دينار كامانات مساهمين .

(د) يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد التأسيس .

## ٢١- رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار موزعا على ١٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ .

## ٢٢- الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٤ و ٢٠١٣ هي كما يلي :

### أ - الإحتياطي القانوني

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك والشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

### ب - الإحتياطي الإختياري

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة ، ويستخدم الإحتياطي الإختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

### ج - احتياطي التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من الأرباح الصافية السنوية بعد الضرائب لتدعيم رأسمال البنك في فلسطين ولتواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي ويستمر الاقتطاع حتى يصبح رصيد الإحتياطي بنسبة ٢٠٪ من رأس المال المدفوع ، لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

### د - إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة والذي يتم إحتسابه وإقتطاعه وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

وفيما يلي توزيع إحتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك :

دينار	٢٠١٣	٢٠١٤	
	١٠,٠٣٠,٥٢٥	١٠,٧٣٢,٠٨٤	فروع البنك في الأردن
	١,٥٧٧,٨٠٤	١,٦٩٦,٤٤٤	فرع البنك في قبرص
	٢٣٩,١٦٦	٢٣٩,١٦٦	فروع البنك في فلسطين
	٢٩٤,٠٠٠	٣١٤,٧٠٠	الشركات التابعة
	١٢,١٤١,٤٩٥	١٢,٩٨٢,٣٩٤	المجموع

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	٢٠١٤ كانون الاول	٢٠١٣ كانون الاول	طبيعة التقييد
الإحتياطي القانوني	٧١,٩١٨,٣٧٣	٦٥,٦٢٢,٦٥٤	مقيد التصرف به وفقاً لقانون الشركات الاردني ولقانون البنوك .
احتياطي التقلبات الدورية	٢٢٧,٥٩٧	١٨٥,٨٠٥	مقيد بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية .
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	١٢,٩٨٢,٣٩٤	١٢,١٤١,٤٩٥	مقيد بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني .

## ٢٣- صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

دينار	٢٠١٣	٢٠١٤	
	١,٥٩٩,٥٢٩	٥,١٠٧,٧٦٧	الرصيد في بداية السنة
	٤,٧٤٣,٦٧٢	٢,٠١٢,٦٤٠	أرباح غير متحققة
	(١,٢٣٥,٤٣٤)	(١,٠٧٦,٥٧٦)	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة
	٥,١٠٧,٧٦٧	٦,٠٤٣,٨٣١	الرصيد في نهاية السنة *

\* يظهر احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بالصافي بعد طرح المطلوبات الضريبية المؤجلة ٢,٠٧٧,٢٠١ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢,٠٠٠,٦٢٥ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣ ، وهو غير قابل للتحويل لقائمة الدخل الموحدة.

## ٢٤- الأرباح المدورة

دينار

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
٩٤,٨٠٤,٧٧٨	١٠١,٧٦٩,٨٧٧	الرصيد في بداية السنة
(٥٦٣,٣٤٩)	(٢٢٣,٦١٧)	(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل - إيضاح (٩)
٤٧,٤٩٦,٣٦٨	٤٦,٥٤٥,٤٧٥	الربح للسنة - قائمة (ب)
(١٩,٩٦٧,٩٢٠)	(١٩,٧١٤,١٢٦)	(المحول) إلى الإحتياطيات
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	أرباح موزعة (إيضاح ٢٥)
١٠١,٧٦٩,٨٧٧	١٠٨,٣٧٧,٦٠٩	الرصيد في نهاية السنة

- تتضمن الأرباح المدورة ٤٥٦,٥٢٧,٥٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الاردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ١١,٠١١,٩٤٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .
- يتضمن رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٥٣٦,٥٥٩,٥٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٦٩٧,٢٦٤,٥٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ، لا يمكن التصرف به وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع ، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية .
- يحظر التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .
- يحظر التصرف بإحتياطي تقييم الموجودات المالية السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني .

## ٢٥- الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين عن العام الحالي ٢٠٪ من رأس المال المكتتب به و المدفوع أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ٢٠٪ أيضاً من رأس المال المكتتب به والمدفوع، أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار ايضاً .

## ٢٦- الفوائد الدائنة

دينار

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٣	٢٠١٤	
		تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		للافراد (التجزئة)
٢٠,١٦١	٦١,٢٧١	حسابات جارية مدينة
٥,٩٠٧,٠٣١	٦,٩٩٥,٣٨٩	قروض وكمبيالات
٧٦٥,٥٤١	٧٥٠,٦٣٤	بطاقات الائتمان
١١,٥٥٧,٢٩٥	٩,٥٤٠,٤٢٥	القروض العقارية
		الشركات
		الكبرى
١٤,٣٠٠,١٧٧	١٤,١٥٦,٧٣٠	حسابات جارية مدينة
٥٤,١٨٩,٧٠٨	٤٣,٢٨٢,٧٢٨	قروض وكمبيالات
		الصغيرة والمتوسطة
٢,٠٨٤,٩٢٤	١,٥٣٢,٩١١	حسابات جارية مدينة
٩,٥٦١,٨٧٨	١١,٣٥٦,٢٣٤	قروض وكمبيالات
١٠,٩٠٥,٠٢٠	١٠,١٨١,٠٩٧	الحكومة والقطاع العام
٣,٧٦١,١٧٨	٥,٣٨٢,٢١٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٧,٠٤٩,١٢٠	٦,١٥٨,٤٩٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨,١٨٥,١١٦	٢١,٣٥٦,٣١٢	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣,٣٠٥,٦٠٧	٣,٤٤٤,٥٢٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٦٦,٣٨٠	-	أخرى
١٤١,٩٥٩,١٣٦	١٣٤,١٩٨,٩٦٣	المجموع

## ٢٧- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٥,٧٦٦,٦٩٢	٥,٣١٦,٥٤٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء
٣٥,٠٨٩,٣٨٧	٣٣,٩١٣,٨٠٨	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٩٢٥,٤٢٧	١,٦٢٦,١٠٥	تأمينات نقدية
٧١٨,٣٢٢	١,١٦١,٠٤٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٦٤٢,١٤٨	٤٢٧,٤٢٦	ودائع التوفير
١٣٩,٦٨٣	١٧١,٥٥١	شهادات إيداع
١٥٤,٣٥٧	٩٧,٧٢٥	أموال مقترضة
٢,٣٠٥,١٣٦	٢,٩٨٧,١٧٥	رسوم ضمان الودائع
٤٢,٤٨١	-	أخرى
٤٦,٧٨٣,٦٣٣	٤٥,٧٠١,٣٧٤	المجموع

## ٢٨- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٤,٤٣٩,١٤٠	٤,٠٣١,٨٣٠	عمولات تسهيلات إئتمانية مباشرة
٦,٨٩٤,٧٠٩	٧,٦٤٤,٧٣٢	عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
٦٨٩,٤٥٣	١,٠١٨,٩٣٢	عمولات أخرى
١٢,٠٢٣,٣٠٢	١٢,٦٩٥,٤٩٤	المجموع

## ٢٩- أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٦,٣٦٠,٢٨٥	٣,٣٩٦,٤٤٦	أرباح ناتجة عن التداول / التعامل
(٢,٢٧٦,٢٨٠)	(٣٨٣,٠٩٢)	(خسائر) ناتجة عن التقييم
٣,٠٨٤,٠٠٥	٣,٠١٣,٣٥٤	المجموع

### ٣٠ - (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

العالم ٢٠١٤	أرباح (خسائر) متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
أسهم شركات	٢٢٢,٩١٤	(١,٨٦٥,٧٧٣)	٤٠٧,٥٧٩	(١,٢٣٥,٢٨٠)
اسناد قرض شركات	(٨٧٢,٢٤١)	(١,٦٩٦,٥٠٨)	-	(٢,٥٦٨,٧٤٩)
المجموع	(٦٤٩,٣٢٧)	(٣,٥٦٢,٢٨١)	٤٠٧,٥٧٩	(٣,٨٠٤,٠٢٩)
العالم ٢٠١٣	(خسائر) متحققة	(خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
أسهم شركات	(١,٠٧٨,٩٥٨)	(١,٤٨٥,٢١٤)	٢,٠٥٢,٠١٥	(٥١٢,١٥٧)
اسناد قرض شركات	(٨,١٩١)	(٥٨٢,٦٠٦)	-	(٥٩٠,٧٩٧)
المجموع	(١,٠٨٧,١٤٩)	(٢,٠٦٧,٨٢٠)	٢,٠٥٢,٠١٥	(١,١٠٢,٩٥٤)

### ٣١ - أرباح بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة

تم خلال العام ٢٠١٤ بيع موجودات مالية بالكلفة المطفأة بقيمة اسمية ١٠,٦٢٥,٠٠٠ دينار وقد نتج عن عملية البيع ربح بمبلغ ٨٦٩,٢٤٢ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ ، علماً بأن تاريخ استحقاق هذه الموجودات المالية المباعة تتراوح ما بين ٢ كانون الأول ٢٠١٨ إلى ١٠ كانون الأول ٢٠٢٢ ، هذا ويعود السبب الرئيسي لعملية البيع لتدني تصنيفها الإئتماني.

### ٣٢ - إيرادات أخرى

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٤٦,٥٥٣	١٦٢,٠٦٤	ايجار الصناديق الحديدية
٥٦,٤٧٩	٢٩,٨٥٧	ايرادات طوابع
٣,٠٧٦,٥٨٥	٣,٤٥٢,٠٥٤	ايرادات بطاقات الائتمان
٢٣٧,١٩٩	١١,٦٩٣,٩٢٤	ديون معدومة مستردة
٩٥١,٦٠١	١,٢٤٦,٣٠٢	ايرادات تداول اسهم - شركة تابعة
٣٥٨,٤٥٢	٣١٧,٧٨١	ايرادات اتصالات
٩١٢,٣٢٦	١,١٢٥,٦٧٣	ايرادات حوالات
٣,٦٠٧,٥٠٨	-	ارباح بيع أسهم مستلمة
٢,٨٨٣,٢١٨	٢,٦٢٦,٥٨٣	اخرى
١٢,٢٢٩,٩٢١	٢٠,٦٥٤,٢٣٨	المجموع

### ٣٣ - نفقات الموظفين

دينار ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٩,٩٨١,٣٨٦	١٨,٦٧٢,٨٢٩	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
١,٣٢٣,٣٢٦	١,٥٧٧,١٠٠	المساهمة في الضمان الاجتماعي
٩١٢,٢١٩	١,٠٥٧,٥٥٠	نفقات طبية
١٢٩,٠٩٥	١٣٢,٢٥٤	تدريب الموظفين
٣٤٦,٨٥٤	٣٩٣,٨٦٤	مياومات سفر
١٠٠,٦١١	١١٦,٦٨٠	نفقات التامين على حياة الموظفين
٩٤,٧٨٦	١٠٨,٧٠٦	ضريبة مضافة
٢٢,٨٨٨,٢٧٧	٢٢,٠٥٨,٩٨٣	المجموع



## ٣٤ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
١,٦٥٦,١٨٩	١,٩٠٦,٤٤٤	ايجارات
٦١٢,٣٦٤	٦٩١,٩٠٤	قرطاسية
٩١٤,٣٧٠	١,١٢١,٠٤٢	دعاية واعلان
١٧٢,٤٤٧	١٩٣,١٤٧	اشتراكات
٩٥٥,٣٤٠	٩٤٦,٢٨٨	مصاريف إتصالات
١,٨٣٦,٩١٦	١,٩٢٤,٧٩٥	صيانة وتصلجات
٦٦٦,٧٨٤	٧٠٨,٨٤٩	مصاريف تأمين
٦١,٢٧٣	٥٢,٢٩٩	اتعاب ومصاريف قضائية
١,٢٢٤,٩٩٩	١,٣٥٥,٨٦٥	كهرباء ومياه وتدقئة
٥٤٢,٠٦٨	٦٨٥,٨٨١	رسوم وضرائب وطوابع
٢١٢,٠٦٢	٢٢٢,٦٨٦	اتعاب مهنية
١,٦٢٧,٨٧٨	١,٨٩٤,٢٦٧	مصاريف خدمات البطاقات
١٣٩,٥٩٥	١٤٢,٨٣٣	مصاريف نقل ومواصلات
١٨٨,٨٩٩	١٩٠,٩٣١	مصاريف خدمات المراسلين
١٨٤,١٣٥	١٩١,٥٦١	خدمات الأمن والحماية
٤٦٤,٤٦٨	٥٢٦,٠٠٢	التبرعات والمسؤولية الاجتماعية
٨٣,٢٦٣	٩٧,٥٠٠	ضيافة
٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
-	١,٩٢٨,٣٨٤	مخصص تدني أسهم مستلمة وعقارات وفاء لديون مستحقة (إيضاح ١٣)
-	٢,٣٢٠,٠٠٠	أتعاب إدارة (إيضاح ٢٨)
٢,٣٢٢,٨٦٢	٢,٦٣٩,٠٨١	أخرى
١٣,٩٧٠,٨١٣	١٩,٨٠٤,٧٦٠	المجموع

## ٣٥ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومخفض)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٤٧,٤٩٦,٣٦٨	٤٦,٥٤٥,٤٧٥	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار/ سهم	دينار/ سهم	
-/٤٧٥	-/٤٦٥	حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : (اساسي ومخفض)

## ٣٦ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
٣٦٨,٠٤٣,٣٢٥	٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٥٢,٩٣٧,٠٠٤	٣١٤,٥١٣,٥٥٣	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١,٨٥٦,١٦٢	٢,٥٥٨,٠٧٢	أرصدة مقيدة السحب - (إيضاح (٥))
٢٦٨,٩٨٠,١٨١	٢٢٣,٥٦٣,٠٠٣	المجموع

### ٣٧ - مشتقات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة هي كما يلي :

دينار

آجال القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق					قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
أكثر من ثلاث سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٢ الى ١٢ اشهر	خلال ٢ اشهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الإسمية)			
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٤</b>							
مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة:							
-	-	-	-	-	-	عقود بيع آجلة بعملات اجنبية	
-	-	-	-	-	-	عقود مستقبلات آجلة	
-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	عقود شراء آجلة بعملات اجنبية	
-	-	-	-	-	-	عقود مستقبلات آجلة	
-	-	-	-	-	-		
-	-	-	-	-	-	المجموع	

آجال القيمة الاعتبارية (الإسمية) حسب الاستحقاق					قيمة عادلة سالبة	قيمة عادلة موجبة	
أكثر من ثلاث سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٢ الى ١٢ اشهر	خلال ٢ اشهر	مجموع المبالغ الاعتبارية (الإسمية)			
<b>٢١ كانون الأول ٢٠١٣</b>							
مشتقات مالية محتفظ بها للمتاجرة:							
-	-	-	(١٩,٨٦٦,٤٨٩)	(١٩,٨٦٦,٤٨٩)	-	١,٣٥٧	عقود بيع آجلة بعملات اجنبية
-	-	-	-	-	-	-	عقود مستقبلات آجلة
-	-	-	(١٩,٨٦٦,٤٨٩)	(١٩,٨٦٦,٤٨٩)	-	١,٣٥٧	
-	-	-	٢٠,٠٠٥,٥٧٢	٢٠,٠٠٥,٥٧٢	(١٤٠,٤٣٩)	-	عقود شراء آجلة بعملات اجنبية
-	-	-	-	-	-	-	عقود مستقبلات آجلة
-	-	-	٢٠,٠٠٥,٥٧٢	٢٠,٠٠٥,٥٧٢	(١٤٠,٤٣٩)	-	
-	-	-	١٣٩,٠٨٣	١٣٩,٠٨٣	(١٤٠,٤٣٩)	١,٣٥٧	المجموع

\* تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

### ٣٨ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة والشركات الشقيقة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات العلاقة خلال السنة :

المجموع		الطرف ذو العلاقة			
٢٠١٣	٢٠١٤	أخرى**	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة*	شركات شقيقة
بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة :					
١,٨٨٣,٣٦٣	١,٩٣٩,٠٨٦	٧٣	١,٦٥٣,٢١٦	٢٨٥,٧٩٧	-
٢١٢,٧٨٠,٥٢١	٢٢١,٢٨٣,٠٧٠	-	-	٢٢١,٢٢٣,٤٣٠	٥٩,٦٤٠
١١٢,٧٩٢,٧٦١	٦,٣١٣,٠٧١	٢,٥٥٢,٣٦١	١,٦٤٨,٨٦٠	٢,١١١,٨٥٠	-
٢٨٢,٨٠٢	٢٧٧,٧٢٥	٢٧٧,٧٢٥	-	-	-
١٣,٢٢٠,٤١٠	١١,٤١٢,٠٦٤	-	-	١١,٤١٢,٠٦٤	-
١٩,٠٣٠,٤٦٤	٢١,٢١١,٣٢٩	٥,٠١٦,٥٥٥	-	-	١٦,١٩٤,٧٧٤
٤,٢٢٣,١٧٢	٤,٣١٢,٠٧٤	-	-	٤,٣١٢,٠٧٤	-
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة :					
٩٣,٢٢٠	٢٧,١٥٠	١٧,١٥٠	-	١٠,٠٠٠	-
٤,٢٥٤,٠٠٠	٦,٠٧٤,٠٦٠	٤,٢٥٤,٠٠٠	-	-	١,٨٢٠,٠٦٠
المجموع					
٢٠١٣	٢٠١٤				
بنود قائمة الدخل الموحدة :					
٣٨٤,٥٨٢	٨٤٤,٠٠١	٥٧,٦٧٠	٥٣,٧٦٢	٧١٣,٤٤٩	١٩,١٢٠
٦,٣٢٤,١٧٢	٥,١٧١,٨٥٧	٤١,٨٢٣	٣٠,٨٧٦	٥,٠٩٦,٧٧٢	٢,٢٨٦
-	٢,٣٢٠,٠٠٠	-	-	٢,٣٢٠,٠٠٠	-
١,٥٣٨,٠٤٨	١,٩٨٤,٩٢٨	٧٢,٩٤١	-	-	١,٩١١,٩٨٧

\* ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لاعضاء مجلس الادارة مبلغ ٥٩٧, ٢٢٨ دينار يخص ائتمان ممنوح لاعضاء مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ١٠٦, ٦٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

\* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للمدراء التنفيذيين مبلغ ٣١٦, ٢٦٠ دينار يخص ائتمان ممنوح لاعضاء مجلس ادارة شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ مقابل ٢١٩, ٩٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ .

\*\* تمثل شركات يمتلك البنك حق التصويت في مجالس ادارتها .

\*\*\* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٣/٧٪ إلى ٨٪ .

\*\*\*\* تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ١/٢٥ إلى ٤/٥٪ .

\*\*\*\*\* تم الدخول باتفاقيات ادارة مع أحد بنوك مجموعة الشركة الأم اعتبارا من أول تموز ٢٠١٤ ولغاية كانون الاول ٢٠١٩ مقابل نسبة ثابتة من صافي دخل البنك مطروحا منه معامل ثابت، وتشمل الاتفاقية الدعم في مجالات مختلفة منها توفير مصادر أموال، الخطط طويلة المدى، التطوير التكنولوجي، الدعم الفني والأبحاث.

- ينوب عن البنك عضوان في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وأربعة أعضاء في مجلس إدارة شركة إجارة للتأجير التمويلي .

#### رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية

بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك والشركات التابعة ما مجموعه ٨٢٥, ٩٧٩, ٣ دينار للعام ٢٠١٤ (٣, ٧٤٩, ٢٨٦ دينار للعام ٢٠١٣) ولا تشمل المكافآت والحوافز المرتبطة بالإنتاجية .

## ٣٩- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية و القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٤ و ٢٠١٣ .

### ٤٠- ادارة المخاطر

يمارس مجلس الإدارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات و الإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال ( لجنة التدقيق و المخاطر) . و يقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite) .

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها و التوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى ( Risk Taker ) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة ادارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة ادارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية و التشغيلية و السوقية و السيولة (ضمن إطار الموجودات و المطلوبات ALM) للبنك بفروعه الداخلية و الخارجية و ترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق و المخاطر ضمن مجلس الإدارة ، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي .

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/ أو تدني جدارته الائتمانية.

يقوم مجلس الإدارة دورياً بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية، و يتأكد المجلس من قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها، و تتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

- متطلبات واضحة و سياسات و إجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم و مواصفات التسهيلات، و من العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح الغرض من التسهيلات و مصادر السداد.

- يتم اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، و لدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية و كذلك على مستوى مجلس الإدارة، و يتم ذلك بعيداً عن أي اثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of Interest) ، و بما يضمن صحة و استقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان و توافم ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك.

- سياسات و إجراءات واضحة و فعالة لإدارة و تنفيذ الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة و قابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان و أي شروط ائتمانية و متطلبات تعاقدية (Covenants) و كذلك مراقبة الضمانات و تقييمها بشكل مستمر.

- سياسات و إجراءات كافية تضمن تقييم و إدارة الائتمان غير العامل و تصنيفه و تقييم مدى كفاية المخصصات شهرياً استناداً إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني و السلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعدام الديون. حيث يصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.

- لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة و ملاحظتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائياً.

- يتحدد نوع و حجم الضمان المطلوب بناء على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل ، و ذلك ضمن إجراءات واضحة للقبول و معايير التقييم.

- تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دورياً ، تطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض، عدا انه يتم ولدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم.

- يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل ، و بشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لأعمال البنك.

- لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق و معتمد من قبل مجلس الإدارة و يتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تعثر العميل من عدمه و بما يساعد في قياس و تصنيف مخاطر العملاء و بالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات و تسعير التسهيلات.

- لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية و غير المالية المختلفة، و يتم مراجعة و تقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر و بالتنسيق مع الدوائر المعنية.

- لدى البنك ضوابط و سقفوحددة و موثقة بسياسات و إجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقفو و ضرورة الحصول على موافقات مسبقة لأي تجاوز، تراجع دورياً و تعدل ان لزم. حيث يوجد سقفوحددة و معتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك ، البلدان و كذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة.

- يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة و تحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر، توضح جودتها و تصنيفاتها المختلفة و أي تركيز بها و كذلك مقارنات (Benchmarking) تاريخية و أيضاً مع القطاع المصرفي .

يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركز الائتماني و عملاء ذوي العلاقة ، و يتم التعامل معهم بشكل مجمع و يتم إبداء عناية و مراقبة خاصة و الإفصاح بشكل صريح و واضح عنهم عند اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك. هذا و يتعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الاطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة و يشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الادارة و كذلك لا يتم منحهم أي معاملة تفضيلية عن عملاء البنك.

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى) .

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
		<b>بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة</b>
٣٢٩,٣٠٢,٠٩٧	٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٥٦٢,٧٢٥	١١,١٠٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية المباشرة:
٦٤,٨٨٠,٩٣٨	٧٥,١٠٢,١٦٣	للأفراد
١٧١,٥٣٤,٧٥٢	١٤١,٩٦٥,٤٥٧	القروض العقارية
		للشركات
٨٤٩,٩٠٢,٧٩٨	٨٣٣,٠٥٩,٤٧٨	الشركات الكبرى
٧٧,٢١٨,٠٦٠	٩١,٥٧٠,٤٠٦	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
١٦٤,٦٥١,٧٩٠	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
٦٢,٨٤٣,٤٠٧	٣٩,٦١٦,١٦١	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٤١,١٢٧,٧٥٢	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
١٥,٠٧٣,٥٨٢	١٧,٧٥١,٧٣٠	موجودات أخرى
		<b>بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة</b>
٢٠٩,٢٧٨,٥٤٧	٢٨٤,٥٣٧,١٩٢	كفالات
١٠٣,٣٢١,٦٧٨	١١٩,٤٢٧,٩٧١	اعتمادات
٢١,٥٨٤,٨٤٩	٤٥,٢٣١,١٤٩	قبولات
٨٦,٢٤٤,٧٦٦	٩٠,٥٨٨,٠٢٢	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٢,٧٥٧,٢٥٧,٧٦٦	٢,٨٨١,٤٥٧,٧٢٥	<b>المجموع</b>

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي :

دينار

المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	سندات وأذونات	الموجودات الأخرى	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
					الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
٧٩٢,٨٤٣,٥٧١	٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧	-	٥٢,٦٤٧,٠٥٩	٣,٨١٢,٠٦٩	٧,٧٤٢,٣٩٩	١,٩١٧,٤٥١	٣٩٨,٨٦٨	متدنية المخاطر
١,٤٥٨,٥٢٧,٧٦٥	٢٢٢,٩٣١,٣٩٥	٦٧,٦٩٦,٢٩١	١٧,٧٥١,٧٣٠	١١١,٩١٤,٦٨٧	٨٦,٢٢٥,٠٣٢	٧٥٣,٩٠٣,٥٣٥	١٢٥,٤٠٤,٠٣٣	٧٢,٧٠١,٠٦٢	مقبولة المخاطر
									منها مستحقة (*) :
٦,٤٤٦,٩٣٧	-	-	-	-	٧٧٩,٠٩٢	٣,٧٧٦,٩٨٧	١٨٠,٩٨٧	١,٧٠٩,٨٧١	لغاية ٣٠ يوم
١٦,٢٠٧,٥٨٨	-	-	-	-	٣,٩٨٧,٠٢٣	١٠,٨٧٤,٢١٩	٣٣٤,٦٧١	١,٠١١,٦٧٥	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٤٩,٦٦٥,٠٤٥	-	-	-	-	٢,٠٥٦,٩٩٧	٣١,٧٩٢,٤٩٦	١٤,٦٦٤,٩٣٩	١,١٥٠,٦١٣	تحت المراقبة
									غير عاملة :
٩,٠٧٠,٢٣٥	-	٧٠٩,٠٠٠	-	-	١٦٢,٩٠٣	٦,٤٧٢,٤٠١	١٣٧,٨٩٢	١,٥٨٨,٠٣٩	دون المستوى
٤,٠٦٨,٣٧٨	-	-	-	-	٣٧٢,٩١٦	٣,٠٢١,٣٢٢	١٥٠,٥٢٣	٥٢٣,٦١٧	مشكوك فيها
٩٥,٠٨٧,٠٤٨	-	-	-	-	١,٠٦٧,١٠٧	٨٨,١٦٥,٧٦٢	٣,١٦٩,٠٣٢	٢,٦٨٥,١٤٧	هالكة
٢,٤٠٩,٢٦٢,٠٤٢	٥١٢,٣٩٠,٢٣٣	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨	١٧,٧٥١,٧٣٠	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	٩٣,٦٩٧,٠٢٤	٨٩١,٠٩٧,٩١٥	١٤٥,٤٤٣,٨٧٠	٧٩,٠٤٧,٣٤٦	المجموع
٥٥,٢٨٩,١٤٢	-	-	-	-	١,٩٤٣,٦٤٦	٤٦,٥٧١,٥٠٣	٣,١٠٤,٢٩٢	٣,٦٦٩,٧٠١	ينزل: مخصص التدني
١٢,٢٩٩,٥٠٩	-	-	-	-	١٨٢,٩٧٢	١١,٤٦٦,٩٣٤	٣٧٤,١٢١	٢٧٥,٤٨٢	فوائد معلقة
٢,٣٤١,٦٧٣,٣٩١	٥١٢,٣٩٠,٢٣٣	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨	١٧,٧٥١,٧٣٠	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	٩١,٥٧٠,٤٠٦	٨٣٣,٠٥٩,٤٧٨	١٤١,٩٦٥,٤٥٧	٧٥,١٠٢,١٦٣	الصافي
									التصنيف الائتماني :
١٠٠,٧٧٥,٦٣٨	١٠٠,٧٧٥,٦٣٨	-	-	-	-	-	-	-	من AAA إلى A-
٣٩,٤١٣,٤٤٩	٢,٥٧٢,٢٠٠	٣٦,٨٤١,٢٤٩	-	-	-	-	-	-	من BBB+ إلى B-
٣٢,٦٢٧,٩٣٦	٢٨,٤٠٠,٥٢٤	٤,٢٢٧,٤١٢	-	-	-	-	-	-	أقل من B-
١١٨,٥١٩,٦٦٣	٩١,١٨٣,٠٣٣	٢٧,٣٣٦,٦٣٠	-	-	-	-	-	-	غير مصنف
٧٢٦,٣٢٥,٧٢٥	٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧	-	-	-	-	-	-	حكومات و قطاع عام
١,٠١٧,٦٦٢,٤١١	٥١٢,٣٩٠,٢٣٣	٥٠٥,٢٧٢,١٧٨	-	-	-	-	-	-	المجموع

المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	سندات وأذونات	الموجودات الأخرى	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٢١ كانون الأول ٢٠١٣
					الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
٧٢١,٨٨٢,٨٤٥	٣٢٩,٣٠٢,٠٩٧	٣٢٨,٧٧٤,٢٤٢	-	٥٢,٨٩٧,٧٤٨	٢,١٢٥,٣٧٤	٦,٢٩١,١٢٩	١,١٧٥,٠٢٣	٣١٨,٢٢٢	متدنية المخاطر
١,٤٦٨,٣٤٧,٧٨٢	٢٦٠,٢٩٢,٧٤٧	٧٥,١٩٦,٩١٨	١٥,٠٧٣,٥٨٣	١١٠,٧٥٤,٠٤٢	٧٣,٧٧٧,٢٠٠	٧٧٧,٧٣٠,٩١٤	٩٢,٤٧٨,٨٠٧	٦٣,٠٤٢,٥٧١	مقبولة المخاطر
									منها مستحقة (*) :
٦,١٨٣,٣٤٧	-	-	-	-	٧٧٩,٠٩٢	٣,٧٧٦,٩٨٧	١٢٤,٨٧٩	١,٥٠٢,٣٨٩	لغاية ٣٠ يوم
١٦,٠٩١,٩١٥	-	-	-	-	٣,٩٨٧,٠٢٣	١٠,٨٧٤,٢١٩	٣٣١,٨٨٧	٩٩٨,٧٨٦	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٠٨,٠٧١,٠٠٦	-	-	-	-	١,٦٩٢,١٩٣	٢٧,٢١٧,٥٨٨	٧٨,٢٩٨,٧٢٨	٨٦٢,٤٩٧	تحت المراقبة
									غير عاملة :
٥,١٥٠,٧٢٨	-	-	-	-	٩٣,٥٦٨	٣,٧٢٤,٣٤٤	٣٥٩,٧٤٢	٩٧٢,٠٧٤	دون المستوى
١١,٨٣٩,٢١٦	-	-	-	-	١٥٩,٦٣٧	١٠,٨٩٧,٣٨١	٣٤٢,٠٧٣	٤٤٠,١٢٥	مشكوك فيها
٨٦,٢٤٥,٣٤٨	-	-	-	-	٦٥٤,٦٢٨	٨٠,٣٢٢,٨٥٢	٣,٢٨٣,٥١٠	١,٨٢٤,٣٥٨	هالكة
٢,٤٠١,٥٢٧,٩٢٥	٥٨٩,٥٩٤,٨٤٤	٤٠٣,٩٧١,١٦٠	١٥,٠٧٣,٥٨٣	١٦٤,٦٥١,٧٩٠	٧٨,٥٠٢,٦٠٠	٩٠٦,٢٣٤,٢٠٨	١٧٦,٠٣٧,٨٩٣	٦٧,٤٧١,٨٤٧	المجموع
٥٦,١٢٥,٥٧٨	-	-	-	-	١,٢٠٤,٧٢٢	٤٨,٢٠٢,٩٥٥	٤,٢٧٨,٤٣٧	٢,٤٣٩,٤٦٤	ينزل: مخصص التدني
٨,٥٨٤,٤٢١	-	-	-	-	٧٩,٨١٨	٨,١٢٨,٤٥٥	٢٢٤,٧٠٣	١٥١,٤٤٥	فوائد معلقة
٢,٣٣٦,٨٢٧,٩٢٦	٥٨٩,٥٩٤,٨٤٤	٤٠٣,٩٧١,١٦٠	١٥,٠٧٣,٥٨٣	١٦٤,٦٥١,٧٩٠	٧٧,٢١٨,٠٦٠	٨٤٩,٩٠٢,٧٩٨	١٧١,٥٣٤,٧٥٣	٦٤,٨٨٠,٩٣٨	الصافي
									التصنيف الائتماني :
١٠٨,٣٤٦,٧١٧	٩٩,٩٨٠,٩٥٢	٨,٣٦٥,٧٦٤	-	-	-	-	-	-	من AAA إلى A-
٨٣,٨٢٠,٠١١	٢٦,٨١٦,٣٨٥	٥٧,٠٠٣,٦٣٦	-	-	-	-	-	-	من BBB+ إلى B-
٢٨,١٨٧,٥٢٨	٢٨,٣٦٠,٠٠٠	٩,٨٢٧,٥٢٨	-	-	-	-	-	-	أقل من B-
١١٩,٤٧١,١٢٤	١٠٥,١٣٥,٤٠٩	١٤,٣٣٥,٧١٤	-	-	-	-	-	-	غير مصنف
٦٤٣,٧٤٠,٦٣٦	٣٢٩,٣٠٢,٠٩٨	٣١٤,٤٣٨,٥٢٨	-	-	-	-	-	-	حكومات و قطاع عام
٩٩٣,٥٦٦,٠٠٥	٥٨٩,٥٩٤,٨٤٤	٤٠٣,٩٧١,١٦٠	-	-	-	-	-	-	المجموع

\* يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق إذا تجاوز السقف.  
- تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الأرصدة، ايداعات لدى البنوك، سندات وأذونات خزينة وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية المباشرة والتي يتم تقييمها بموجب متطلبات البنك المركزي الاردني من قبل خبراء مستقلين مرة واحدة على الاقل خلال عامين ، اما رصيد التأمينات النقدية فتظهر بالقيمة العادلة استناداً الى اسعار الصرف الصادرة عن البنك المركزي الاردني ويتم احتسابها بشكل افراي على الا يتجاوز رصيد التأمينات النقدية رصيد التسهيلات الائتمانية في اي حال من الاحوال :

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
الضمانات مقابل :						
١٣,٨٧٠,٧٨٧	-	٣,٨١٢,٠٧٠	٧,٧٤٢,٣٩٩	١,٩١٧,٤٥٠	٣٩٨,٨٦٨	متدنية المخاطر
٥٣٦,٦٥٣,٤٩٥	٢٠,٥٨٩,٩٠٢	١٠,٧٣٥,٢٢١	٣٤٠,٣٣٦,٩٠٧	١٣٠,٣٣٨,٣٢٥	٣٤,٦٥٣,١٤٠	مقبولة المخاطر
٣٠,٢٣٦,٣٣٢	-	٢٧٧,٩١٥	١٤,٩٢٣,٦٣٣	١٤,٦٦٤,٩٣٩	٣٦٩,٨٤٥	تحت المراقبة
غير عاملة :						
٣,١٩٨,٧٤٦	-	١٠١,٥٠٤	٢,٢١٤,٦٢٤	١٣٧,٨٩٢	٧٤٤,٧٢٦	دون المستوى
٣,٣٧٥,٢٧٧	-	٣٢٩,١٢٥	٢,٦٨٠,١٦٦	١٥٠,٥٢٣	٢١٥,٤٦٣	مشكوك فيها
٢٤,١٨٧,٨٠٩	-	٨٨٩,٣٣٠	١٩,٠٩٨,٩٨٤	٣,١٦٩,٠٣٢	١,٠٣٠,٤٦٣	هالكة
٦١١,٥٢٢,٤٤٦	٢٠,٥٨٩,٩٠٢	١٦,١٤٥,١٦٥	٣٨٦,٩٩٦,٧١٣	١٥٠,٣٧٨,١٦١	٣٧,٤١٢,٥٠٥	المجموع
منها :						
٢٨,٦٠٧,١٦٧	-	٥,٩٦١,٣٤٣	١٧,٨٠٢,٤٥٦	١,٩١٧,٤٥٠	٢,٩٢٥,٩١٨	تأمينات نقدية
٣,٦٥٤,٥٠٠	٣,٣٠٠,٠٠٠	-	٣٥٤,٥٠٠	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٤٣٧,٣٠٩,٥٠٢	١٧,٢٨٩,٩٠٢	٥,٧٧٨,٤٥٣	٢٦٤,١٢٢,٦٥١	١٤٨,٤٦٠,٧١١	١,٦٥٧,٧٨٥	عقارية
١٠٦,٨٨٨,١٩٧	-	١,٧٢٥,٩٤٥	٩٩,٨٢٩,٦٢٤	-	٥,٣٣٢,٦٢٨	أسهم متداولة
٣٥,٠٦٣,٠٨٠	-	٢,٦٧٩,٤٢٤	٤,٨٨٧,٤٨٢	-	٢٧,٤٩٦,١٧٤	سيارات وآليات
٦١١,٥٢٢,٤٤٦	٢٠,٥٨٩,٩٠٢	١٦,١٤٥,١٦٥	٣٨٦,٩٩٦,٧١٣	١٥٠,٣٧٨,١٦١	٣٧,٤١٢,٥٠٥	المجموع
المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
الضمانات مقابل :						
٩,٩٠٩,٧٥٨	-	٢,١٢٥,٣٧٤	٦,٢٩١,١٢٩	١,١٧٥,٠٣٢	٣١٨,٢٢٢	متدنية المخاطر
٥١٥,٠٨٨,٦٧٠	٢٦,٣٧١,٠٠١	١١,١٢٨,٠١٢	٣٥٣,١٠٥,٨٦٢	٩١,٥٩٩,١٥٢	٣٢,٨٨٤,٦٤١	مقبولة المخاطر
٩٥,٢٧٧,٤٦٧	-	١,٢٦٠,١٩٠	١٤,٩٢٣,٦٣٣	٧٨,٢٩٨,٧٢٨	٧٩٤,٩١٦	تحت المراقبة
غير عاملة :						
١,٣٨٦,٢٠٦	-	٥٦,٣٨٧	٤٥٩,٠٠٠	٣٥٩,٧٤٢	٥١١,٠٧٧	دون المستوى
٩,٤٥٣,٥٦٦	-	٣٤,٧٦٥	٨,٩٩٩,٠٧٤	٣٤٢,٠٧٣	٧٧,٦٥٤	مشكوك فيها
١٢,٧٩٢,٧٢٩	-	٢٠٩,٠٣٢	٨,٧٦٥,٠٩٨	٣,٣٨٣,٥١٠	١,٤٣٥,٠٩٨	هالكة
٦٤٤,٩٠٨,٤٠٦	٢٦,٣٧١,٠٠١	١٤,٨١٣,٧٦٢	٣٩٢,٥٤٣,٧٩٦	١٧٥,١٥٨,٢٣٩	٣٦,٠٢١,٦٠٨	المجموع
منها :						
٣٢,١٣٥,٠٠٦	-	٤,٢٧٨,٧٧٨	٢٣,٣٧٥,٨٨٩	١,٢٨٤,١٥٨	٣,١٩٦,١٨١	تأمينات نقدية
٧,٨٩٩,٥٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	-	٣,٨٩٩,٥٠٠	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٤٦٨,٥٣٨,٠٦٦	٢٢,٣٧١,٠٠١	٦,٠٥٠,٣٩٩	٣٦٢,٣٨١,١٢٣	١٧٣,٨٧٤,٠٨١	٣,٨٦١,٤٦٢	عقارية
١٠٧,٥٠٦,٣٧٤	-	١,٦٢٨,٥٩٨	١٠٠,٥٥٨,٨١٤	-	٥,٣١٨,٩٦٢	أسهم متداولة
٢٨,٨٢٩,٤٦٠	-	٢,٨٥٥,٩٨٧	٢,٣٢٨,٤٧٠	-	٢٣,٦٤٥,٠٠٣	سيارات وآليات
٦٤٤,٩٠٨,٤٠٦	٢٦,٣٧١,٠٠١	١٤,٨١٣,٧٦٢	٣٩٢,٥٤٣,٧٩٦	١٧٥,١٥٨,٢٣٩	٣٦,٠٢١,٦٠٨	المجموع

## الديون المجدولة

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ إجمالي الديون المجدولة ٦٩٨,٥١٧,٢١ دينار خلال العام ٢٠١٤ (مقابل ٢٩,٢٥٢,٠١٠ دينار للعام ٢٠١٣).

## الديون المعاد هيكلتها

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح . وقد بلغت الديون المعاد هيكلتها ولم تكن مصنفة مبلغ ٢١٠,٦٢٠,٨ دينار خلال العام ٢٠١٤ (مقابل ٥٩,٧٨٦,٦٢٧ دينار للعام ٢٠١٣) .

## سندات وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ : دينار

الاجمالي	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	مؤسسة التصنيف	درجة التصنيف
٣,٥٦٧,٩١٥	٣,٥٦٧,٩١٥	-	Fitch	B
٤,١٥٧,٨٤٥	٢,٧٨٦,٣٧٠	١,٣٧١,٤٧٥	Fitch	BBB
٢,٤٣٧,٥٤٢	-	٢,٤٣٧,٥٤٢	Fitch	B-
٣,٥١٨,٤١٢	٣,٥١٨,٤١٢	-	Fitch	BBB-
١٠,٦٦١,٤١٠	٥,٤٣٦,٩٦٦	٥,٢٢٤,٤٤٤	Moody's	B1
٢٨٨,٥٩١	-	٢٨٨,٥٩١	Moody's	Baa
٢,٢٠٨,٤٧١	٢,٢٠٨,٤٧١	-	Moody's	Baa1
٦٧٣,١٤٦	-	٦٧٣,١٤٦	Moody's	Baa2
٩,٣٠٦,٩٣٧	٢,١٠٣,٦٠٣	٧,٢٠٣,٣٣٤	Moody's	Baa3
٣,٥٢٩,٣٩٣	٣,٥٢٩,٣٩٣	-	S&P	B+
٧٠٩,٠٠٠	-	٧٠٩,٠٠٠	S&P	D
٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧	٤٣٦,٨٦٦,٨٨٧	-	-	حكومية
٢٧,٣٣٦,٦٢٩	٥,٦٢٨,٠٠٠	٢١,٧٠٨,٦٢٩	-	غير مصنّف
٥٠٥,٢٧٢,١٧٨	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٣٩,٦١٦,١٦١		الاجمالي

## التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

الاجمالي	دول أخرى	امريكا	أفريقيا*	آسيا*	أوروبا	دول الشرق الأوسط الأخرى	داخل المملكة	المنطقة الجغرافية
٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	-	-	-	-	٣,٣٥٠,٩٩٦	٢١,٩٥١,٧١٣	٢٦٤,٢٠١,١٢٩	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٥٥٧,٤٢٧	٦١,٩٩٢,٤٨٣	٢٠٦,٠٨٨	٥,٩٩٧,٨٢٣	٣٩,٥٦٩,٦١٥	١٠٣,٤٨١,٠٦٤	١٩,١٦١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,١٠٧,٧٢٥	١٧,٧٢٥	-	-	-	-	٧,٠٩٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
								التسهيلات الائتمانية المباشرة :
٧٥,١٠٢,١٦٣	-	-	-	-	-	٢٧٨,٤٢٧	٧٤,٨٢٣,٧٣٦	للأفراد
١٤١,٩٦٥,٤٥٧	-	-	-	-	١,٣٩٢,٣٦٠	٢٢٩,٢٣٥	١٤٠,٢٤٣,٧٦٢	التروض العقارية
								للشركات:
٨٢٣,٠٥٩,٤٧٨	-	-	-	-	١٥٨,١٥٠,٢٠٩	٢,١١٩,٠٣٧	٦٧٢,٧٩٠,٢٣٢	الكبرى
٩١,٥٧٠,٤٠٦	-	-	-	-	-	٢٩٨,٤٨٠	٩١,١٧١,٩٢٦	الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
١٦٤,٥٦١,٧٤٦	-	-	-	-	١١,٥٦٩,٧٨١	٦,٠٤٩,٢٣٤	١٤٦,٩٤٢,٧٣١	للحكومة والقطاع العام
								سندات وأذونات:
								ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٩,٦١٦,١٦١	-	-	-	٢٤,٢١٦,٦٧٤	٧,٦١٤,٥٥٤	-	٧,٧٨٤,٩٣٣	
٤٦٥,٦٥٦,٠١٦	-	-	-	١٤,٩٢٧,٧٩٣	٢,٧٨٦,٣٧٠	-	٤٤٧,٩٣١,٨٥٣	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
١٧,٧٥١,٧٣٠	-	-	-	-	٤,١٣٦,٩١١	٢٤٥,٠٤٨	١٣,٣٦٩,٧٧١	موجودات أخرى
٢,٣٤١,٦٧٣,٣٩١	٥٥٧,١٥٢	٦١,٩٩٢,٤٨٣	٢٠٦,٠٨٨	٤٥,١٥٢,٢٩٩	٢٢٨,٥٢٥,٧٩٦	١٤١,٩٤٢,٣٣٨	١,٨٦٣,٣٧٩,٢٣٤	الاجمالي / للسنة الحالية
٢,٣٣٦,٨٢٧,٩٣٦	٤٩٤,١٥٢	٧٥,٦٥٩,٧٢٣	-	٥١,٦٩٢,١٦٦	٢١٣,٨٢٠,٦٨٠	١٧٢,٤٣٠,٧٩٣	١,٨٢٢,٧٣٠,٤٠٢	الاجمالي / أرقام المقارنة

\* باستثناء دول الشرق الأوسط .



## التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

دينار

القطاع الاقتصادي	مالي	صناعة	خدمات	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	اجمالي
أرصدة لدى بنوك مركزية	٢٨٩,٤٥٨,٨٢٨	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨٩,٤٥٨,٨٢٨
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١١,٨٢٣,٦٧٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١١,١٠٧,٧٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	١١,١٠٧,٧٢٥
التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي	٢٤,١١٧,٠٤٩	٣٢٩,٧٥٤,١٣٩	٣٠٤,٦٢٠,٦١٦	٢٠٧,٩٩٠,٦٣٧	١٤٢,٧٨٦,٤٤٠	٢٤,٩٠١,٦١٢	٣٦,٨٤٢,٤٨٦	٧٠,٦٨٤,٥٢٥	١٦٤,٥٦١,٧٤٦	١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠
سندات وأسناد وأدوات:										
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٦,٧١٣,٤٦١	-	٧,٢٦٧,٠٣٧	-	٤١١,٢٢٠	-	-	-	٥,٢٢٤,٤٤٣	٣٩,٦١٦,١٦١
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المفضأة	٢١,٢٤٨,٥٦١	-	٢,١٠٣,٦٠٢	-	-	-	-	-	٤٤٢,٣٠٣,٨٥٣	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧
موجودات أخرى	٧,٤٨٤,٥٥٦	٣,٥٤٧,٩٤٢	٣,٢٩٦,١٤٨	٣,٤٢٣,٠٨٤	-	-	-	-	-	١٧,٧٥١,٧٣٠
الاجمالي / للسنة الحالية	٥٩١,٩٥٣,٨٦٠	٣٣٢,٣٠٢,٠٨١	٣١٧,٢٨٧,٤٠٤	٢١١,٤١٣,٧٢١	١٤٢,١٩٧,٦٦٠	٢٤,٩٠١,٦١٢	٣٦,٨٤٢,٤٨٦	٧٠,٦٨٤,٥٢٥	٦١٢,٠٩٠,٠٤٢	٢,٢٤١,٦٧٣,٣٩١
الاجمالي / أرقام المقارنة	٦٩٨,٣٦٣,١٤٠	٣١٧,١٤٦,٤٥٩	٣٤٩,٤٣٠,٦٠٨	١٩٩,١١٥,٨٤٥	١٧١,٩٦٠,١٢٢	٦,٩٣٣,٤٤٧	٥١,٩٣٨,٨٧٩	٦٠,٤٩١,٩٧٦	٤٨١,٥٤٨,٤٥٠	٢,٣٣٦,٨٣٧,٩٣٦

## ٤/أ- مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في اسعار السوق كالتغير في اسعار الفوائد، اسعار الصرف الاجنبي واسعار الأدوات المالية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة .

لدى البنك سياسات وإجراءات محددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دوريا، حيث تقوم لجنة السياسة الاستثمارية بدراساتها وتوصي بها بعد أن تتأكد من توافقها مع تعليمات البنك المركزي الأردني ، تطبيقها ومن ثم يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها و التأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة ادارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الاصول والخصوم وكذلك مجلس الإدارة.

يحتفظ البنك بمحفظة أسهم وسندات لأغراض المتاجرة (Financial Assets at Fair Value though Profit or Loss) ويستعمل لها اسلوب تحليل الحساسية ، حيث يتم قياس المخاطر حاليا من خلال الطريقة المعيارية (standardised approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل .

## ٤/ب - مخاطر أسعار الفائدة:

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية التغير في اسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية او القيمة العادلة للداداة المالية . يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة للفجوات الزمنية لاعادة التسعير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذ الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الاصول والخصوم وتستخدم احيانا الاساليب المختلفة للتحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر أسعار الفائدة

للعام ٢٠١٤			
العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	(٤٠٤,٥١٤)	(٢,٣٣٣,٢٢٩)
يورو	١	(١٤,٣٨٦)	-
جنيه استرليني	١	٢٦,٧٩٥	-
ين ياباني	١	-	-
عملات اخرى	١	٥,٦٦٦	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	٤٠٤,٥١٤	٤٧٣,٣٥١
يورو	١	١٤,٣٨٦	-
جنيه استرليني	١	(٢٦,٧٩٥)	-
ين ياباني	١	-	-
عملات اخرى	١	(٥,٦٦٦)	-
للعام ٢٠١٣			
العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	(١,٨٤٦,٥٠٧)	(١,٤٣٦,٩٥٣)
يورو	١	٢٤,١٣٥	(٢٨,٠٨٥)
جنيه استرليني	١	(٥٧,٥٠٨)	-
ين ياباني	١	(١٣,٦٩٢)	-
عملات اخرى	١	٣٩,٣٩٣	-
العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية) %	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دولار امريكي	١	١,٨٤٦,٥٠٧	٥٢٥,٢٨٨
يورو	١	(٢٤,١٣٥)	٢,٦٧٠
جنيه استرليني	١	٥٧,٥٠٨	-
ين ياباني	١	١٣,٦٩٢	-
عملات اخرى	١	(٣٩,٣٩٣)	-

- مخاطر العملات :

يظهر الجدول ادناه العملات التي يتعرض البنك لها واثر تغير محتمل ومعقول على اسعارها مقابل الدينار على قائمة الدخل الموحدة ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك الى لجنة الاصول والالتزامات وكذلك مجلس الادارة.

دينار

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)		الأثر على الأرباح والخسائر		الأثر على حقوق الملكية	
	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
يورو	٥	٥	١٣,٨٠٤	(٤,٣٨٣)	-	-
جنيه استرليني	٥	٥	١,٩٣٦	٥,٨٧٣	-	-
ين ياباني	٥	٥	٤٠٥	٢,١٢٨	-	-
عملات اخرى	٥	٥	٣٣٥,٥٨٥	١٧٢,٧١٢	-	-

- مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الاسهم وتغير قيمة الاسهم منفردة.

دينار

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر		الأثر على حقوق الملكية
		٢٠١٤	٢٠١٣	
مؤشر سوق عمان	٥	٢٥٣,٠٠٩	٣٨,٢٩٠	
مؤشر سوق فلسطين	٥	٣,٣٨٧	٢١,٩٧٧	
مؤشر سوق دبي	٥	٦٦,٥٣٩	-	
مؤشر سوق السعودية	٥	٤١,٤٤٠	-	
مؤشر سوق قطر	٥	٨٨,٣٨٠	-	
مؤشر سوق الكويت	٥	-	-	
المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على الأرباح والخسائر		الأثر على حقوق الملكية
٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	
مؤشر سوق عمان	٥	٣٢٠,٢٧٩	١٣,٢٠٣	
مؤشر سوق فلسطين	٥	٦,١٤٩	١٨,٩٨٧	
مؤشر سوق دبي	٥	٢٨,٦٦٥	٣٢,٨٦١	
مؤشر سوق السعودية	٥	٧٢,٣٥٢	-	
مؤشر سوق قطر	٥	١١٢,٧٣٢	-	
مؤشر سوق الكويت	٥	٧٨,٣٠٨	-	

### فجوة إعادة تسعير الفائدة :

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفترات الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد ايها اقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة كالمشتقات .

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب .

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

دينار

المجموع	عناصر بدون فائدة	٢ سنوات او اكثر	فجوة اعادة تسعير الفائدة			من شهر الى ٣ اشهر	اقل من شهر	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
			من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ اشهر الى سنة	من ٢ اشهر الى ٦ اشهر			
الموجودات :								
٣٢٨,٨١٠,٩٥٨	٢١٠,٦٥٩,٩١١	-	-	-	-	-	١١٨,١٥١,٠٤٧	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١١,٨٢٣,٦٧٠	٢٣,١٢٣,٦٦٤	-	-	-	-	١١٩,٥٣١,٥٩٦	٦٩,١٦٨,٤١٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,١٠٧,٧٢٥	-	-	-	-	١١,١٠٧,٧٢٥	-	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	-	٤٩,٥٠٣,٤٦١	٥٠,٦٢٨,٩٩٥	٥٨١,٦٢٠,٠٢٤	١١٢,٣٢٨,٠٨٧	١٢٠,١٩٥,٠٨٠	٣٩١,٩٨٣,٦٠٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٥٢,٧٦٧,٥٤٢	١٣,١٥١,٣٨٠	١٢,٠٣٢,٥٣٦	٢٢,٩٥١,٨٥٠	٤,٣٤٣,١٨٤	٢٨٨,٥٩٢	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩,٨٧٣,٣٢٣	٢٩,٨٧٣,٣٢٣	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	-	٣٠,٠٣٨,٩١٩	٣٠٨,٠٨٧,٩٩٤	٤٥,٦٣٨,١٦٦	٢٨,٦٠٤,٣٥٦	٢٥,٥٥٧,٨١٥	٢٧,٧٢٨,٧٦٧	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٦,١٥٤,٩٥٤	١٦,١٥٤,٩٥٤	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
٧,٣٦٢,٤٩٨	٧,٣٦٢,٤٩٨	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
٦,٥٢٧,٤٥٦	٦,٥٢٧,٤٥٦	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٣,٣٧١,١٧٣	١٥٣,٢٣٤,٨٣٨	٤,٣٦٨,٧٥٨	٤,٧٤٥,٣٤٩	٤,٨٩٥,٠٢٣	٢,٦٤٥,٨٩٦	٢,١٩٢,٢٥٥	١,٢٨٩,٠٥٤	موجودات اخرى
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٤٦٠,٠٨٨,٠٢٤	٩٥,٩٤٣,٦٧٤	٣٨٦,٤١٤,١٨٨	٦٣٦,٤٩٦,٣٩٧	١٥٤,٩٧٤,٦٥٦	٢٦٧,٤٧٦,٧٤٦	٦٠٨,٣٢٠,٨٨١	اجمالي الموجودات
المطلوبات :								
٣٤٠,١٩٠,٢١٠	١,٤١٠,٦٥٠	-	-	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٦٧٦,٦٥٦	-	٣١٣,١٠٢,٩٠٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	٥٧٨,٨٩٠,٨٣٠	-	٨٩,٢٣١,٤٣٤	٥٥,٤٧٠,٨٩٢	١٥٤,٩٦٤,٧٠٠	٣٠١,٧٩١,١٦٤	٤٨٩,٤٩٠,٠٢١	ودائع عملاء
٨٢,٦٩٧,٥٦١	١٢,٧١٣,٤٧٢	-	٧,٥٢٨,٤٦٨	٦,٦٧٣,٨٧٧	٧,٩٩٤,٤٦٩	٩,١٨١,١١٠	٣٨,٦٠٦,١٦٥	تأمينات نقدية
١١,٧٢٥,٣٩٨	-	-	-	٥,٠٠٠,٠٠٠	-	٦,٧٢٥,٣٩٨	-	أموال مقترضة
٩,٢٢٣,٨٩٠	٩,٢٢٣,٨٩٠	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١٣,٧٨٩,٠٦٩	١٣,٧٨٩,٠٦٩	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٠٧٧,٢٠١	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٢,٢١٦,٢٦٩	١٥,٦٣٨,٩٦٢	١,٩١٥,٦٨٠	٤,٨٥٨,٩٧٦	٤,٨٨٢,٤٧٦	٣,٣٧٥,٤٣٩	٣,٥٨٩,٠٢٢	٧,٩٥٥,٧١٤	مطلوبات أخرى
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	٦٣٤,٧٤٤,٠٧٤	١,٩١٥,٦٨٠	١٠١,٦١٨,٨٧٨	٧٥,٠٢٧,٢٤٥	١٨٩,٠١١,٢٦٤	٣٢١,٢٨٦,٦٩٤	٨٤٩,١٥٤,٨٠٤	اجمالي المطلوبات
٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧	(١٧٤,٦٥٦,٠٥٠)	٩٤,٠٢٧,٩٩٤	٢٨٤,٧٩٥,٣١٠	٥٦١,٤٦٩,١٥٢	(٣,٤٠٣٦,٦٠٨)	(٥٣,٨٠٩,٩٤٨)	(٢٤٠,٨٣٣,٩٢٣)	فجوة إعادة تسعير الفائدة
٢٠١٣ كانون الأول								
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	٢١٢,٩٤٥,٦٠٧	٨٧,٢٧٦,١٣٦	٢٤٦,٢٩٣,١٣٦	٦٨٢,٧٣٧,١٢٧	١٦٣,٦٢٨,٢١٠	٢٩٨,٠٤٤,٧٦٤	٨٦١,٥٣٠,٧٥٨	اجمالي الموجودات
٢,١٤٣,١٣١,٣٨٥	٤٤٩,١٠٣,٤٢٨	٩,٠٠٥,٢٨٤	٨٢,٨٨٣,٥٢٢	٦٢,٨٩٧,٤٤٤	١٥٨,٨٨٩,٧٩٠	٢٣٣,٠٠١,١٧٦	١,٠٤٧,٣٥٠,٧٤١	اجمالي المطلوبات
٤٠٩,٣٣٤,٣٦٣	(٢٣٦,١٥٧,٨٢١)	٧٨,٢٧٠,٨٥٢	١٦٣,٤٠٩,٦١٤	٦١٩,٨٣٩,٦٩٣	٤,٧٤٨,٤٢٠	(٢٤,٩٥٦,٤١٢)	(١٨٥,٨١٩,٩٨٣)	فجوة إعادة تسعير الفائدة

## التركز في مخاطر العملات الاجنبية

دينار

اجمالي	أخرى	ين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار أمريكي	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
الموجودات :						
٤٨,٣٤٩,٧٦٦	٢,٥٨٣,٦٢٣	-	٥٦٨,١٣٩	٦,٥٨٢,٣٦٣	٣٨,٦١٥,٦٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٤,٣٤٢,٤٣١	٩,٩٢٥,٦٣١	١,٠٧٩,٢٤٠	٩,١٨٩,٧٥١	١٦,٣١٩,٤٤٨	١٤٧,٨٢٨,٣٦١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧,١٠٧,٧٢٥	-	-	-	-	٧,١٠٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٧,٧٩٨,٩٩٥	٢٢٦,١٥٤	-	-	٧,٩٤٠,٣٥٨	٣٨٩,٦٣٢,٤٨٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٠,٦٢٥,١١١	١٧,٠١٧,٨١٥	-	-	١٧,٧١٤	٣,٥٨٩,٥٨٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٨٧,٧٥١,٠٢٩	-	-	-	-	٨٧,٧٥١,٠٢٩	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٤٤,٣٠١,٧٤٩	٦,٧٤٥,٦٨٢	-	-	-	٣٧,٥٥٦,٠٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩٤,٩٦٣	-	-	-	-	٩٤,٩٦٣	ممتلكات ومعدات
٩,٨٥٢	-	-	-	-	٩,٨٥٢	موجودات غير ملموسة
٥,٥٩٨,٢١٤	١٤٥,٠٩٠	-	٧,١٩٠	١٦٠,٩٤١	٥,٢٨٤,٩٩٣	موجودات اخرى
٧٩٥,٩٧٩,٨٣٥	٣٦,٦٤٣,٩٩٥	١,٠٧٩,٢٤٠	٩,٧٦٥,٠٨٠	٣١,٠٢٠,٨٢٤	٧١٧,٤٧٠,٦٩٦	اجمالي الموجودات
المطلوبات :						
٣١٩,٤١٧,٣٢٩	٢٨٣,١٦٦	٣٥,٩٦٣	٤٤٠	١٠,٧٤٢,٣٧٧	٣٠٨,٣٥٥,٣٨٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٥٦,٢٧٦,٢١٤	١٢,٨٥٩,٧٦٦	٩١٣,٥٢٩	٩,٥٨٧,٤٩٨	٢٥,١١٠,٨٣٨	٢٠٧,٨٠٤,٥٨٣	ودائع عملاء
٢٧,٦٩٨,٢٩٤	٣٦١,٧٥١	١٥٠,٤١٧	١٨٧,٩٨٢	٣,٠٩٨,٩٩٩	٢٣,٨٩٩,١٤٥	تأمينات نقدية
١٩٤,٢٨٦	-	-	-	-	١٩٤,٢٨٦	مخصص ضريبة الدخل
٣,٦٨٦,٥٨٩	٥٩,٧٥٣	٨٨٦	٦٠,٨٢١	٢٦٠,٢٦٠	٣,٣٠٤,٨٦٩	مطلوبات أخرى
٦٠٧,٢٧٢,٧١٢	١٣,٥٦٤,٤٣٦	١,١٠٠,٧٩٥	٩,٨٣٦,٧٤١	٣٩,٢١٢,٤٧٤	٥٤٣,٥٥٨,٢٦٦	اجمالي المطلوبات
١٨٨,٧٠٧,١٣٣	٢٣,٠٧٩,٥٥٩	(٢١,٥٥٥)	(٧١,٦٦١)	(٨,١٩١,٦٥٠)	١٧٣,٩١٢,٤٣٠	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية
٢٨١,٢٤٠,٦٩٠	١٩,٦٥٨,٤٢٥	٨,٩٥٧,٤٤٤	٣,٩٨٥,٧٤٢	٣٢,٨٥٨,٤٥٣	٢١٥,٧٨٠,٦٢٦	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية
اجمالي	أخرى	ين ياباني	جنيه استرليني	يورو	دولار أمريكي	٣١ كانون الأول ٢٠١٣
الموجودات :						
٨٣,٩١٥,٨٩٠	٢,١٠٤,٨٨٦	-	١,٢٤٣,٨٥٥	٥,٦٢١,٥٤٠	٧٤,٩٤٥,٦٠٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٥,٠٦٩,٧٩١	١١,٥٥٤,٦٧٧	١,٦١٦,٤٧٠	١١,٩٠٠,١٨١	٢٠,٧٤٠,٩٩٩	١٦٩,٢٥٧,٤٦٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٥٦٢,٧٢٥	-	-	-	-	٣,٥٦٢,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٤٤,٤٦٦,٨٨٥	٣١٩,٠٢٢	١,٤٩٨,٩٢٨	-	٨,٤٣٠,٦١٦	٢٣٤,٢١٨,٣١٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٢٠,٨٧٠,٤٨٧	١٧,٦٧٤,٧٣٤	-	-	١٤,٦٨٩	٢,١٨١,٠٦٤	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١٠٥,١٧٢,٨٨٤	٢٠,٥٣٥	-	-	٤,٧٩٦,٥٨٧	١٠٠,٣٥٥,٧٦٢	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٤٧,٦٨٥,٢٤٨	٧,٢٤٣,٨٥٥	-	-	-	٤٠,٤٢٩,١٠٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠١,٧٤٢	-	-	-	-	١٠١,٧٤٢	ممتلكات ومعدات
٨,٥٦٨	-	-	-	-	٨,٥٦٨	موجودات غير ملموسة
٥,٣٤٨,٠٨٤	٦٠,٠٦٩	٨٨٦	-	١١٩,٤٣٠	٥,١٦٧,٦٩٩	موجودات اخرى
٨٢٦,٢٠٢,٣٠٤	٢٩,٠٧٧,٧٧٨	٢,١١٦,٢٨٤	١٣,١٤٤,٠٣٦	٢٩,٧٢٢,٨٦١	٧٣١,١٤٠,٢٤٥	اجمالي الموجودات
المطلوبات :						
٢٤٨,٠٩٩,٤٤٨	٦,٥١٩	١,٧٤١,٣٨٠	(٥,٤١٦)	٢١,٤٥٤,٢٢٨	٢٢٤,٩٠٢,٧٣٧	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦٩,٣١٤,٧٨٩	١٢,٩٩٩,٥٢٩	٢٠٥,٠٦٩	١٢,٦٠٠,٨٩٢	١٦,٧٦٧,٧٥٦	٢٢٥,٧٤١,٥٤٣	ودائع عملاء
٢٢,٠٩٣,٣٠٤	٦٩١,٨٩٣	١٧٩,٠٥٣	٤٠١,٧١٧	١,٥٩٨,١٩٨	٢٠,٢٢١,٤٤٣	تأمينات نقدية
٦٤,٤٥١	-	-	-	-	٦٤,٤٥١	مخصص ضريبة الدخل
١١,٩١٠,٣٢٧	٢٨٩,١٣٠	١,٦٦٥	٢٩,١٦٥	١٣٢,٧١٧	١١,٤٥٧,٦٦٠	مطلوبات أخرى
٧٥٢,٤٨١,٣٢٩	١٤,٩٨٧,٠٧١	٢,١٢٧,١٦٧	١٣,٠٢٦,٣٥٨	٢٩,٩٥٢,٨٩٩	٦٨٢,٣٨٧,٨٣٤	اجمالي المطلوبات
٧٢,٧٢٠,٩٧٥	٢٤,٠٩٠,٧٠٧	٩٨٩,١١٧	١١٧,٦٧٨	(٢٢٩,٠٣٨)	٤٨,٧٥٢,٥١١	صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية
٢١٤,٨٧١,٢٢٤	٨,٥١٢,٧٧٧	٢,٢٠٤,٩٧٥	٨٢٣,٦٤٠	١٦,٢٧٧,٥١٥	١٨٧,٠٥٢,٢١٧	التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية

## ج/٤- مخاطر السيولة

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصوصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية الموحدة :  
تعرف مخاطر السيولة بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك بسبب عدم توفر التمويل اللازم لتمويل الزيادة بتوظيفاته أو لسداد التزاماته عند استحقاقها بالوقت والكلفة الملائمتين (وتعتبر جزءاً من إدارة الموجودات والمطلوبات (ALM) .

- يلتزم البنك بنسب السيولة المحددة من قبل البنك المركزي والسلطات الرقابية التي تعمل ضمنها فروع البنك الخارجية، وتراقب السيولة لدى البنك بشكل يومي.  
- تتم مراقبة السيولة أيضاً من قبل لجنة إدارة الأصول والخصوم التي يرأسها المدير العام من خلال تقارير دورية.

المجموع	عناصر بدون استحقاق	اكثر من ٢ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ أشهر الى سنة	من ٢ أشهر الى ٦ أشهر	من شهر الى ٢ أشهر	اقل من شهر
<b>٢٠١٤ كانون الأول</b>							
المطلوبات :							
٣٤٠,١٩٠,٢١٠	-	-	-	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢٢,٦٧٦,٦٥٧	-	٣١٤,٥١٣,٥٥٣
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	-	-	٨٩,٢٣١,٤٣٤	٥٥,٤٧٠,٨٩٢	١٥٤,٩٦٤,٧٠٠	٣٠١,٧٩١,١٦٤	١,٠٦٨,٣٨٠,٨٥١
٨٢,٦٩٧,٥٦١	-	-	٧,٥٢٨,٤٦٨	٦,٦٧٣,٨٧٧	٧,٩٩٤,٤٦٩	٩,١٨١,١١٠	٥١,٣١٩,٦٣٧
١١,٧٢٥,٣٩٨	-	١١,٧٢٥,٣٩٨	-	-	-	-	-
٩,٢٢٣,٨٩٠	٩,٢٢٣,٨٩٠	-	-	-	-	-	-
١٣,٧٨٩,٠٦٩	-	-	-	-	٣,٨١٣,٣٨٥	-	٩,٩٧٥,٦٨٤
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٠٧٧,٢٠١	-	-	-	-	-	-
٤٢,٢١٦,٢٦٩	-	٥,٤٥٧,٣٥٩	٤,٨٥٨,٩٧٦	٤,٨٨٢,٤٧٦	٣,٣٧٥,٤٣٩	٥,٠٤٧,٩٧٤	١٨,٥٩٤,٠٤٥
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	١٢,٣٠١,٠٩١	١٧,١٨٢,٧٥٧	١٠١,٦١٨,٨٧٨	٧٠,٠٢٧,٢٤٥	١٩٢,٨٢٤,٦٥٠	٣١٦,٠٢٠,٢٤٨	١,٤٦٢,٧٨٣,٧٧٠
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٢١٣,٣٢٣,١٧٠	٢٣٣,١١٣,٥٨٩	٦٤٧,٠٠٠,٨٩٥	٢١١,٣٠٢,٢٧٢	١٥٠,٩٣٦,٤٤٧	٣٤٢,٣٠٥,٨٩١	٨١١,٧٣٢,٣٠١
<b>٢٠١٣ كانون الأول</b>							
المطلوبات :							
٣٧٤,٨٢٢,٢٤٠	-	-	-	-	٢٠,٨٩٥,٢٣٦	-	٣٥٣,٩٢٧,٠٠٤
١,٦٠١,٨٦٤,٦٣١	-	-	٧١,٠٤٠,٧٣١	٤٥,١٣٣,١٠١	١٤٧,٣١٨,٩٥٦	٢٩٤,٦٧٦,٤١٥	١,٠٤٣,٦٩٥,٤٢٨
٦٨,٠٦٠,٦٩١	-	-	٥,٥٢٣,٠٩٧	٤,٤٤٤,٣٨٨	٥,٦٨٥,٤٠٤	٧,٨٩٠,٠٤٤	٤٤,٥٠٧,٧٥٨
٨,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٨,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-
٩,٠١٦,٩٤٣	٩,٠١٦,٩٤٣	-	-	-	-	-	-
١٥,٠٢٩,٥٤١	-	-	-	-	١١,٣١١,٥٢٠	-	٣,٧١٨,٠٢١
٢,٠٠٠,٦٢٥	٢,٠٠٠,٦٢٥	-	-	-	-	-	-
٦٤,٣٢٦,٧١٤	-	٩,٠٠٥,٢٨٤	٦,٣٠٩,٦٩٤	٨,٣١٩,٩٥٥	٥,٨٨٥,٤٣٠	٦,٥٣٩,٤٨١	٢٨,٣٦٦,٨٧٠
٢,١٤٣,١٣١,٣٨٥	١١,٠١٧,٥٦٨	٩,٠٠٥,٢٨٤	٩٠,٨٨٣,٥٢٢	٥٧,٨٩٧,٤٤٤	١٩١,٠٩٦,٥٤٦	٣٠٩,١٠٥,٩٤٠	١,٤٧٤,١٢٥,٠٨١
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	١٢٥,٩٢٧,٣٢٠	٥١٦,٣٠٣,٦٥٤	٤٨٩,٦٠١,٧٩٧	٢٠٨,٦٧٤,٢٥٧	١٣٦,٥٨٨,٩١٨	٣٢٩,٢٢٦,٨٦٧	٧٤٦,١٤٢,٩٣٥

ثانياً: يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية الموحدة : دينار

الاجمالي	من ٣ اشهر الى ٦ أشهر	من شهر الى ٣ أشهر	لغاية شهر	
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٤</b>
				المشتقات للمتاجرة:
-	-	-	-	- مشتقات العملات
الاجمالي	من ٣ اشهر الى ٦ أشهر	من شهر الى ٣ أشهر	لغاية شهر	
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٣</b>
				المشتقات للمتاجرة:
١٩,٨٦٥,١٣٢	-	١٠,٣٤٧,٠٥٢	٩,٥١٨,٠٨٠	- مشتقات العملات

ثالثاً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة : دينار

المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٤</b>
١٦٤,٦٥٩,١٢٠	-	-	١٦٤,٦٥٩,١٢٠	الإعتمادات والقبولات
٩٠,٥٨٨,٠٢٢	-	-	٩٠,٥٨٨,٠٢٢	السقوف غير المستغلة
٢٨٤,٥٣٧,١٩٢	-	-	٢٨٤,٥٣٧,١٩٢	الكفالات
١٢,٢٤٨,٢٨١	٩,٨٤٠,٣٠٩	٢,٤٠٧,٩٧٢	-	التزامات عقود الايجارات التشغيلية
<b>٥٥٢,٠٣٢,٦١٥</b>	<b>٩,٨٤٠,٣٠٩</b>	<b>٢,٤٠٧,٩٧٢</b>	<b>٥٣٩,٧٨٤,٣٣٤</b>	<b>المجموع</b>
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة لغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
				<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٣</b>
١٢٤,٩٠٦,٥٢٧	-	-	١٢٤,٩٠٦,٥٢٧	الإعتمادات والقبولات
٨٦,٢٤٤,٧٦٦	-	-	٨٦,٢٤٤,٧٦٦	السقوف غير المستغلة
٢٠٩,٢٧٨,٥٤٧	-	-	٢٠٩,٢٧٨,٥٤٧	الكفالات
١٠,٦٨٧,٣١٤	٨,٨٦٦,٣٥٧	١,٧٥٨,٩٧٧	٦١,٩٧٩	التزامات عقود الايجارات التشغيلية
<b>٤٣١,١١٧,١٥٤</b>	<b>٨,٨٦٦,٣٥٧</b>	<b>١,٧٥٨,٩٧٧</b>	<b>٤٣٠,٤٩١,٨١٩</b>	<b>المجموع</b>

## ٤١ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

أ- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بخدمات الوساطة المالية وشركة تابعة تختص بخدمات التأجير التمويلي كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة :

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء والأفراد ومنحهم التسهيلات الإئتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وادارة أموال البنك .
- الأخرى: يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .
- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .
- خدمات التأجير التمويلي: ممارسة خدمات التأجير التمويلي ومشاريع تطوير العقارات.

فيما يلي معلومات عن اعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

دينار

المجموع							
٢٠١٣	٢٠١٤	اخرى	التأجير التمويلي	الوساطة المالية	الخبزينة	المؤسسات	الافراد
١٢٣,٠١٣,٢٨٦	١٢٤,١٠٣,٩٥٨	٦,٨٥١,٤٧٨	٣,١٤٣,٥٢٢	١,٣٥٦,٩٠٧	٣٥,٥١٣,٢٨١	٦٠,٣١٨,٤٧٧	١٦,٩٢٠,٢٩٣ (ب) إجمالي الدخل للسنة - قائمة
١٦,٥٥١,٠٧٤	١٤,٣٥٥,٥٦٠	-	٥٨,٠٩٨	(٤٠,٥٧٧)	-	١٤,٢٤١,٣٧٠	٩٦,٦٦٩ ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٠٦,٤٦٢,٢١٢	١٠٩,٧٤٨,٣٩٨	٦,٨٥١,٤٧٨	٣,٠٨٥,٤٢٤	١,٣٩٧,٤٨٤	٣٥,٥١٣,٢٨١	٤٦,٠٧٧,١٠٧	١٦,٨٢٢,٦٢٤ نتائج أعمال القطاع
٤٠,٤٢٧,٨٠٣	٤٦,٨٥٣,٦٠١	٤٥,٠١٤,٢٢٠	١,٠٠٣,١٤٤	٨٣٦,٢٢٧	-	-	- ينزل : مصاريف غير موزعة على القطاعات
٦٦,٠٣٤,٥٠٩	٦٢,٨٩٤,٧٩٧	(٣٨,١٦٢,٧٥٢)	٢,٠٨٢,٢٨٠	٥١١,٢٥٧	٣٥,٥١٣,٢٨١	٤٦,٠٧٧,١٠٧	١٦,٨٢٢,٦٢٤ الربح للسنة قبل ضريبة الدخل
١٨,٦١٦,٦٧٤	١٦,١٣٣,١٠١	١٥,٤٩٢,٣٦٧	٥١٣,٧٩٤	١٢٦,٩٤٠	-	-	- ينزل : ضريبة الدخل للسنة
٤٧,٤١٧,٨٣٥	٤٦,٧٦١,٦٩٦	(٥٢,٦٥٥,١١٩)	١,٥٦٨,٤٨٦	٤٣٤,٣١٧	٣٥,٥١٣,٢٨١	٤٦,٠٧٧,١٠٧	١٦,٨٢٢,٦٢٤ الربح للسنة - قائمة (ب)
٤,٢٤٦,٩٠٤	٦,٥١٨,٩٣٩	٦,٥١٨,٩٣٩					مصاريف رأسمالية
١,٧٨٥,٦١٨	٣,١٩٤,٣٨٢	٣,١٩٤,٣٨٢					الاستهلاكات والاطفاءات
٢,٥٣٦,٠٣٥,٨١٢	٢,٥٩٧,٩٩١,٣٠٤	-	٢٩,٤٩٣,٨٨٧	١٢,٨٨٧,١٢٦	١,١٠٢,٠٥٨,٣٠٠	١,١٨٦,٤٨٤,٣٧٠	٣٦٧,٠٦٧,٦٢٠ موجودات القطاع
١٦,٤٢٩,٩٣٥	١١,٧٢٣,٦٦٢	١١,٧٢٣,٦٦٢	-	-	-	-	- موجودات غير موزعة على القطاعات
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	١١,٧٢٣,٦٦٢	٢٩,٤٩٣,٨٨٧	١٢,٨٨٧,١٢٦	١,١٠٢,٠٥٨,٣٠٠	١,١٨٦,٤٨٤,٣٧٠	٣٦٧,٠٦٧,٦٢٠ مجموع الموجودات
٢,١١٤,٧٤٨,٢٠١	٢,١٥٦,٤٦٣,٣٣٩	-	٥,٨٤٢,٤٩٧	٢,٤٩٩,٠٤٠	٣٥٩,٩٩٢,٨٠٩	٨٣٢,١٦٨,٨٨٨	٩٥٥,٩٦٠,٠٠٥ مطلوبات القطاع
٢٨,٢٨٣,١٨٤	١٦,٢٩٥,٤٠٠	١٦,٢٩٥,٤٠٠	-	-	-	-	- مطلوبات غير موزعة على القطاعات
٢,١٤٣,١٣١,٢٨٥	٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	١٦,٢٩٥,٤٠٠	٥,٨٤٢,٤٩٧	٢,٤٩٩,٠٤٠	٣٥٩,٩٩٢,٨٠٩	٨٣٢,١٦٨,٨٨٨	٩٥٥,٩٦٠,٠٠٥ مجموع المطلوبات

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص وفلسطين .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

دينار

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤
١٢٣,٠١٣,٢٨٦	١٢٤,١٠٣,٩٥٨	١٣,٨٨١,٩٦٩	١٦,٨١٩,٢٦٢	١٠٩,١٢٤,٤١٧	١٠٧,٢٨٤,٦٩٦ (ب) إجمالي الدخل - قائمة
٤,٢٤٦,٩٠٤	٦,٥١٨,٩٣٩	-	-	٤,٢٤٦,٩٠٤	٦,٥١٨,٩٣٩ المصاريف الرأسمالية
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	٥١١,١٠٩,٧١١	٢١٧,٨٥٨,٣٨١	٢,٠٤١,٣٥٦,٠٣٧	٢,٣٩١,٨٥٦,١٨٥ مجموع الموجودات



## ٤٢ - ادارة رأس المال:

## أ - وصف لما يتم اعتباره ك رأس مال

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، راسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي . ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى رأس المال الاساسي (Tier 1) ويتكون من رأس المال المدفوع ، الاحتياطات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني ، الاختياري ، علاوة الاصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة) ، الارباح المدورة بعد استثناء اي مبالغ تخضع لاي قيود وحقوق غير المسيطرين وي طرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء اسهم الخزينة ، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة . اما الجزء الثاني رأس المال الاضائي (Tier 2) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الادوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين ، الديون المساندة و٤٥% من احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر اذا كان موجبا و يطرح بالكامل اذا كان سالبا .

وهناك جزء ثالث (Tier 3) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢% نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال.

ويطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (اذا لم يتم دمج قوائمها المالية) وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى.

## ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، وان لا تخفض نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦% ، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا تخفض نسبه الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢% ويراعي البنك الالتزام بها .

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقتطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠%) من ارباحه الصافية في المملكة وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي و المتعلقة بما يلي:

- ١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطات والحسابات النظامية.
- ٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.
- ٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

## ج - كيفية تحقيق أهداف ادارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية. ومن اجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الادارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٤% .

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي . وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي : حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء ، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ١٠% حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أي ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال.

يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (Internal Generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

## كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة :

دينار

٢٠١٣	٢٠١٤	
		بنود رأس المال الاساسي :
الف دينار	الف دينار	رأس المال المكتتب به والمدفوع
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	
٦٥,٦٢٣	٧١,٩١٨	الاحتياطي القانوني
١١٩,٦٩٩	١٣٢,٢٣٥	الاحتياطي الاختياري
٧٤,٩٢٩	٧٩,٣٧٠	الارباح المدورة (بعد تخفيض الأرباح المقترح توزيعها والموجودات الضريبية المؤجلة)
		حقوق غير المسيطرين
		يطرح منه :
٢٣,٦٦٣	١٧,٦٢٥	المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي الأردني
٣,١٩٧	٧,٣٦٢	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
		٥٠٪ من الاستثمارات في شركات التأمين والشركات المالية والاستثمارات ذات
٦,٣٥١	١١,٠٢٤	الاهمية في الشركات الاخرى
٦١٣	٦,٨٩٦	العقارات المستملكة التي تزيد فترة استملاكها عن اربع سنوات او اكثر من سنتين واقل من اربع سنوات بدون موافقة البنك المركزي
-	-	العجز في رأس المال الإضافي
٣٢٦,٤٢٦	٣٤٠,٦١٦	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضائي :
١٢,١٤١	١٢,٩٨٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٨٦	٢٢٨	احتياطي تقلبات دورية
		احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٢,٢٩٨	٢,٧٢٠	بنسبة ١٠٠٪ من التغير السالب أو ٤٥٪ من أصل التغير الموجب
		العجز في رأس المال الإضافي
		يطرح منه :
		٥٠٪ من الاستثمارات في شركات التأمين والشركات المالية والاستثمارات ذات
٦,٣٥١	١١,٠٢٤	الاهمية في الشركات الاخرى
٣٢٤,٧٠١	٣٤٥,٥٢١	مجموع رأس المال التنظيمي
٢,٠٣٧,٤٦٨	٢,٠٧١,٢٣٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪١٦,٤٣	٪١٦,٦٨	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
٪١٦,٠٢	٪١٦,٤٥	نسبة رأس المال الاساسي**

\* تم احتساب راس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركة مالية تابعة .

## ٤٣ - حسابات مدارة لصالح العملاء

لا يوجد محافظ استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

## ٤٤ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

دينار

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٤
الموجودات:			
٢٢٨,٨١٠,٩٥٨	-	٢٢٨,٨١٠,٩٥٨	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١١,٨٢٢,٦٧٠	-	٢١١,٨٢٢,٦٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١١,١٠٧,٧٢٥	-	١١,١٠٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	٤٨٧,٩٠٧,٨٠٠	٨١٨,٣٥١,٤٥٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٥٢,٧٦٧,٥٤٢	٢٤,٩٨٤,٣٨٥	١٧,٧٨٢,١٥٧	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٢٩,٨٧٣,٣٢٣	٢٩,٨٧٣,٣٢٣	-	موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	٣٣٨,٥٣٧,٠٠٠	١٢٧,١١٩,٠١٧	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٦,١٥٤,٩٥٤	١٦,١٥٤,٩٥٤	-	ممتلكات و معدات بالصافي
٧,٣٦٢,٤٩٨	٧,٣٦٢,٤٩٨	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
٦,٥٢٧,٤٥٦	٦,٥٢٧,٤٥٦	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٧٣,٣٧١,١٧٣	١٥٩,٣٤٨,٩٤٥	١٤,٠٢٢,٢٢٨	موجودات أخرى
٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦	١,٠٨٠,٦٩٦,٣٦١	١,٥٢٩,٠١٨,٢٠٥	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٣٤٠,١٩٠,٢١٠	-	٣٤٠,١٩٠,٢١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	٨٩,٢٣١,٤٣٤	١,٥٨٠,٦٠٧,٦٠٧	ودائع عملاء
٨٢,٦٩٧,٥٦١	٧,٥٢٨,٤٦٨	٧٥,١٦٩,٠٩٣	تأمينات نقدية
١١,٧٢٥,٣٩٨	١١,٧٢٥,٣٩٨	-	أموال مقترضة
٩,٢٢٣,٨٩٠	٩,٢٢٣,٨٩٠	-	مخصصات متنوعة
١٣,٧٨٩,٠٦٩	-	١٣,٧٨٩,٠٦٩	مخصص ضريبية الدخل
٣,٠٧٧,٢٠١	٣,٠٧٧,٢٠١	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٢,٢١٦,٢٦٩	١٠,٣١٦,٣٣٥	٣١,٨٩٩,٩٣٤	مطلوبات أخرى
٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩	١٣١,١٠٢,٧٢٦	٢,٠٤١,٦٥٥,٩١٣	مجموع المطلوبات
٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧	٩٤٩,٥٩٣,٦٣٥	(٥١٢,٦٣٧,٧٠٨)	صافي الموجودات

دينار

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	٢١ كانون الأول ٢٠١٢
الموجودات:			
٣٦٨,٠٤٢,٣٢٥	-	٣٦٨,٠٤٢,٣٢٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	-	٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٥٦٢,٧٢٥	٣,٥٤٥,٠٠٠	١٧,٧٢٥	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣٢٨,١٨٨,٣٣٩	٧٤١,٦٢٠,٢٨٩	٥٨٦,٥٦٨,٠٥٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٧٨,٣٦٤,٩٣٧	٥٢,١٧٣,٠٤٠	٣٦,٠٩١,٨٩٧	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٢٧,٢٧٣,٦٢٢	٢٧,٢٧٣,٦٢٢	-	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل
٣٤١,١٢٧,٧٥٢	٢٢١,٦٨٦,٢٧٢	١١٩,٤٤١,٤٨١	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٤,٦٥٧,٦٠٥	١٤,٦٥٧,٦٠٥	-	ممتلكات و معدات بالصافي
٣,١٩٧,١٨٦	٣,١٩٧,١٨٦	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
٣,٩٤٥,٠١١	٣,٩٤٥,٠١١	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٢٧,٤٧٥,٢٢٣	٩١,٧١٨,٨٠٢	٣٥,٧٥٦,٤٢١	موجودات أخرى
٢,٥٥٢,٤٦٥,٧٤٨	١,١٥٩,٨١٦,٨٢٧	١,٣٩٢,٦٤٨,٩٢١	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
٣٧٤,٨٣٢,٢٤٠	-	٣٧٤,٨٣٢,٢٤٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٦٠١,٨٦٤,٦٣١	٧١,٠٤٠,٧٣١	١,٥٣٠,٨٢٣,٩٠٠	ودائع عملاء
٦٨,٠٦٠,٦٩١	٥,٥٣٣,٠٩٧	٦٢,٥٢٧,٥٩٤	تأمينات نقدية
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	-	أموال مقترضة
٩,٠١٦,٩٤٣	٩,٠١٦,٩٤٣	-	مخصصات متنوعة
١٥,٠٢٩,٥٤١	-	١٥,٠٢٩,٥٤١	مخصص ضريبة الدخل
٢,٠٠٠,٦٢٥	٢,٠٠٠,٦٢٥	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٦٤,٣٢٦,٧١٤	١٥,٣١٤,٩٧٨	٤٩,٠١١,٧٣٦	مطلوبات أخرى
٢,١٤٣,١٣١,٣٨٥	١١٠,٩٠٦,٣٧٤	٢,٠٣٢,٢٢٥,٠١١	مجموع المطلوبات
٤٠٩,٣٣٤,٣٦٣	١,٠٤٨,٩١٠,٤٥٣	(٦٣٩,٥٧٦,٠٩٠)	صافي الموجودات

## ٤٥ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية ( طرق التقييم والمدخلات المستخدمة ) .

دينار

العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة		الموجودات المالية / المطلوبات المالية
				٢١ كانون الأول		
				٢٠١٣	٢٠١٤	
						<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة</b>
						<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١٥,٤٢١,٥٣٠	١٣,١٥١,٣٨٠	أسهم شركات
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية ومقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة	المستوى الاول والثاني	٦٢,٨٤٣,٤٠٧	٣٩,٦١٦,١٦٢	سندات شركات
				٧٨,٢٦٤,٩٣٧	٥٢,٧٦٧,٥٤٢	<b>المجموع</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١,٣٥٧	-	عقود آجلة عملات أجنبية
						<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	٨,١٠٠,٥٩٢	٩,١١٤,٤١٩	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	مقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة	المستوى الثاني	١٩,١٧٣,٠٣٠	٢٠,٧٥٨,٩٠٤	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
				٢٧,٢٧٣,٦٢٢	٢٩,٨٧٣,٣٢٣	<b>المجموع</b>
				١٠٥,٥٣٩,٩١٦	٨٢,٦٤٠,٨٦٥	<b>اجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة</b>
						<b>مطلوبات مالية بالقيمة العادلة</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١٤٠,٤٣٩	-	عقود آجلة عملات أجنبية
				١٤٠,٤٣٩	-	<b>مجموع المطلوبات المالية بالقيمة العادلة</b>

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٤ .

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول أدناه أننا نعتقد أن القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة أدناه تعادل القيمة العادلة لها تقريباً وذلك يعود إما لاستحقاقها قصير الأجل أو أن أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

دينار

مستوى القيمة العادلة	٢٠١٣ كانون الأول		٢٠١٤ كانون الأول		
	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
<b>موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>					
المستوى الثاني	٣٢٩,٣٦٩,٦٨٣	٣٢٩,٣٠٢,٠٩٧	٢٨٩,٤٩٨,٣٣٦	٢٨٩,٤٥٨,٨٣٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
المستوى الثاني	٢٥٦,٨٤١,٢٤١	٢٥٦,٧٣٠,٠٢٢	٢١١,٨٨٦,١٥٩	٢١١,٨٢٣,٦٧٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	٣,٥٨٢,٣٦٩	٣,٥٦٢,٧٢٥	١١,٢١٣,٥١٥	١١,١٠٧,٧٢٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,١٩٢,٤٧٩,٦٨٠	١,١٨٤,٤٨٦,١٥٠	١,٣١٦,٣٢٨,٩٧١	١,٣٠٦,٢٥٩,٢٥٠	تسهيلات ائتمانية مباشرة
المستوى الأول والثاني	٣٤٨,٢٧٠,٦٣٥	٣٤١,١٢٧,٧٥٣	٤٦٧,١٩٨,٤٨٥	٤٦٥,٦٥٦,٠١٧	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
	٢,١٣٠,٥٤٣,٧٠٨	٢,١١٥,٢٠٨,٧٤٧	٢,٢٩٦,١٢٥,٤٦٦	٢,٢٨٤,٣٠٥,٥٠٠	مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة
<b>مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>					
المستوى الثاني	٣٧٥,٢٦١,٤٠٦	٣٧٤,٨٣٢,٢٤٠	٣٤١,١٣٥,٩٩١	٣٤٠,١٩٠,٢١٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٦٠٩,٣٩٠,٣٦٤	١,٦٠١,٨٦٤,٦٣١	١,٦٧٥,٠٦٩,١٥٦	١,٦٦٩,٨٣٩,٠٤١	ودائع عملاء
المستوى الثاني	٦٨,٥١١,٣٧٣	٦٨,٠٦٠,٦٩١	٨٣,١٩٢,٦٢١	٨٢,٦٩٧,٥٦١	تأمينات نقدية
المستوى الثاني	٨,١٨١,١٨١	٨,٠٠٠,٠٠٠	١١,٧٤٨,٠٠٥	١١,٧٢٥,٣٩٨	أموال مقترضة
	٢,٠٦١,٣٤٤,٣٢٤	٢,٠٥٢,٧٥٧,٥٦٢	٢,١١١,١٤٥,٧٧٣	٢,١٠٤,٤٥٢,٢١٠	مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة

للبنود المبينة أعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الإئتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها.

## ٤٦ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي الموحد)

دينار

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٣	٢٠١٤	
١٠٣,٣٢١,٦٧٨	١١٩,٤٢٧,٩٧١	اعتمادات
٢١,٥٨٤,٨٤٩	٤٥,٢٣١,١٤٩	قبولات
		كفالات
١٠٤,٢٠٤,٣٨١	١٦٢,٦٣٣,١٠٦	دفع
٥٩,٥٥٧,١٢٥	٩١,٠٧٤,٢٠٧	حسن تنفيذ
٤٥,٥١٧,٠٤١	٣٠,٨٢٩,٨٧٩	أخرى
٨٦,٢٤٤,٧٦٦	٩٠,٥٨٨,٠٢٢	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٤٢٠,٤٢٩,٨٤٠	٥٣٩,٧٨٤,٣٣٤	المجموع

دينار

ب - التزامات تعاقدية :

٢٠١٣	٢٠١٤	
		عقود شراء ممتلكات ومعدات
١,٦٣٨,١١٥	٢,٢٢٤,٣٣٥	عقود مشاريع انشائية
١,٦١٩,٨٩٩	١,٢٤٧,٩٣٧	عقود مشتريات أخرى
٩٨٨,٨٩٠	٣,٠٤٦,٦٦٧	المجموع
٤,٢٤٦,٩٠٤	٦,٥١٨,٩٣٩	

ج - بلغت قيمة عقود الايجار التشغيلية مبلغ ١٢,٢٤٨,٢٨١ دينار وتتراوح فترتها من سنة الى عشرة سنوات (٢١٤,٦٨٧,١٠ دينار كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٣).

## ٤٧ - القضايا المقامة على البنك

أ- بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٧,٥٦٣,٣٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٧,٧٠٥,٣٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣)، ويرأى الإدارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تقوى المخصص المأخوذ لها والبالغ ٤٤٣,٣٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ (٣٢٤,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣).

ب- لا يوجد قضايا مقامة على الشركات التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ و٢٠١٣.

## ٤٨ - أحداث لاحقة:

بناءً على طلب البنك المركزي الأردني تم تعديل وإعادة تبويب مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة والفوائد المعلقة ومخصصات اخرى للسنة المنتهية في كانون الأول ٢٠١٤، وعليه تم تعديل ارصدة بعض الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤، وفيما يلي أثر ذلك على القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤:

دينار

الرصيد المعلن	أثر التعديل / التويب	الرصيد بعد التعديل	
قائمة المركز المالي الموحدة:			
الموجودات	٢,٦١٨,٥٢٦,٤١٤	(٨,٨١١,٨٤٨)	٢,٦٠٩,٧١٤,٥٦٦
المطلوبات	٢,١٧٨,١٤١,٦٢٩	(٥,٣٨٢,٩٩٠)	٢,١٧٢,٧٥٨,٦٣٩
مجموع حقوق الملكية	٤٤٠,٣٨٤,٧٨٥	(٣,٤٢٨,٨٥٨)	٤٣٦,٩٥٥,٩٢٧
قائمة الدخل الموحدة:			
صافي الدخل للسنة	٥٠,١٩٠,٥٥٤	(٣,٤٢٨,٨٥٨)	٤٦,٧٦١,٦٩٦

## ٤٩ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك، والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة، علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية للمعاملات والترتيبات المستقبلية:

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): عرض الادوات المالية - التقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية.	توضح هذه التعديلات المتطلبات المتعلقة بالتقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتحديد معنى الحقوق القانونية الملزمة للتقاص، التحقق والتسوية في نفس الوقت.
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦): التدني في الموجودات - الافصاحات حول المبلغ القابل للاسترداد للموجودات غير المالية.	تلغي هذه التعديلات متطلبات الافصاح عن المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد والتي وزعت الشهرة او الموجودات غير الملموسة ذات العمر الزمني غير المحدد بناءا عليها في حالة عدم وجود تدني أو عدم استعادة قيمة التدني لوحدة توليد النقد المتعلقة بها. كما قدمت هذه التعديلات متطلبات إفصاح إضافية والتي تكون ملائمة عندما يكون المبلغ القابل للاسترداد للأصل او لوحدة توليد النقد يقاس بالقيمة العادلة مطروحا منه تكاليف الاستبعاد.
التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩): الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - تبادل المشتقات ومحاسبة التحوط.	جاءت هذه التعديلات للتخفيف من متطلبات التوقف عن محاسبة التحوط عندما تكون المشتقة المالية والمحددة كأداة تحوط قد تم استبدالها ضمن ظروف معينة، كما وضحت هذه التعديلات أن أي تغيير في القيمة العادلة للمشتقة المالية المحددة كأداة تحوط الناشئ عن التبادل يجب ان يؤخذ بعين الاعتبار عند تقييم وقياس فعالية التحوط.
التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام (١٠) و (١٢) - القوائم المالية الموحدة وإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): القوائم المالية المنفصلة والمتعلقة بالمنشآت الاستثمارية.	تتعلق التعديلات الحاصلة على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) بتعريف المنشآت الاستثمارية، وتتطلب تلك التعديلات من المنشآت التي ينطبق عليها تعريف المنشآت الاستثمارية عدم توحيد أعمال الشركات التابعة لها والاعتراف بها وفقا للقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في قوائمها المالية المنفصلة والموحدة. ونتيجة لذلك تم إضافة بعض التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) والمعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) للتعريف بمتطلبات الإفصاح الجديدة لتلك المنشآت الاستثمارية.

ب - معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يتم البنك بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة والجاهزة للتطبيق المبكر لكن غير سارية المفعول بعد:

سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد	
أول كانون الثاني ٢٠١٧	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥): الإيرادات من العقود مع العملاء.
أول كانون الثاني ٢٠١٨	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩): الأدوات المالية (٢٠١٤): صدرت النسخة النهائية لهذا المعيار في شهر تموز ٢٠١٤ وطُرحت ما يلي: تصنيف جديد لأدوات الدين المحتفظ بها بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها مع إمكانية البيع، حيث يتم تصنيفها ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تطبيق نموذج الخسارة المتوقعة لاحتساب خسارة تدني الموجودات المالية وذلك من خلال ثلاثة مراحل تبدأ بتحديد خسارة التدني المتوقعة خلال الاثني عشر شهرا التالية لتاريخ الاعتراف المبدئي بالتسهيلات الائتمانية ومن ثم تحديد خسارة التدني في حال زيادة مخاطر التسهيلات الائتمانية بشكل جوهري وقبل ان تصبح هذه التسهيلات غير عاملة والمرحلة الأخيرة عندما تصبح التسهيلات الائتمانية غير عاملة بشكل فعلي.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١): محاسبة شراء الحصة في العمليات المشتركة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): توضيح للطرق المحاسبية المقبولة للاستهلاك والإطفاء.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤١): الزراعة - النباتات المنتجة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الأرباح او الخسائر الناجمة عن بيع الأصول او المساهمة بها بين المستثمر وشركائه التابعة او استثماراته المشتركة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧): السماح للمنشآت بالمحاسبة عن الاستثمارات في الشركات التابعة، المشاريع المشتركة والشركات الزميلة اما بالكلفة وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) او باستخدام طريقة حقوق الملكية في القوائم المالية المنفصلة.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨): الجوانب الخاصة بتطبيق الاستثناء من التوحيد في الشركات الاستثمارية.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١): المعوقات التي تواجه معدي القوائم المالية الذين يستخدمون تقديراتهم عند اعداد التقارير المالية الخاصة بهم.
أول كانون الثاني ٢٠١٦	تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في الاعوام ٢٠١٢-٢٠١٤.
أول تموز ٢٠١٤	تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في الاعوام ٢٠١٠-٢٠١٢ والمتعلقة بالمعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (٢) و(٣) و(٨) و(١٣) ومعايير المحاسبة الدولية ارقام (١٦) و(٢٤) و(٢٨).
أول تموز ٢٠١٤	تحسينات على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة في الاعوام ٢٠١١-٢٠١٣ والمتعلقة بالمعايير الدولية للتقارير المالية ارقام (١) و(٣) و(١٣) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠).
أول تموز ٢٠١٤	التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩): منافع الموظفين توضح كيفية الاعتراف بمساهمة الموظفين او الأطراف الخارجية المرتبطة بالخدمة من حيث توزيعها على مدة الخدمة.

تتوقع إدارة البنك أن يتم تطبيق المعايير المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير أي أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك باستثناء تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ، حيث تتوقع الإدارة ان يتم تطبيقهما في القوائم المالية الموحدة للبنك خلال الفترات المالية الذي تبدأ في أو بعد الاول من كانون الثاني ٢٠١٧ والاول من كانون الثاني ٢٠١٨ على التوالي، علما بأنه قد يكون لهما أثر جوهري على المبالغ والافصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة والمتعلقة بالإيرادات من العقود مع العملاء والموجودات والمطلوبات المالية للبنك، الا انه من غير العملي ان يتم تقدير اثر تطبيق ذلك في الوقت الحالي بشكل معقول لحين قيام الادارة باستكمال الدراسة التفصيلية لتطبيق هاذين المعيارين على القوائم المالية الموحدة للبنك.



## البنك الأردني الكويتي

## بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة ٤ من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٤/١٢/٣١

المادة

٤أ كلمة رئيس مجلس الإدارة: وردت ضمن التقرير

٤ب/١ وصف الأنشطة الرئيسية: ورد ضمن التقرير

يمارس البنك أعماله من خلال مكاتبه في الإدارة العامة الكائنة بمنطقة العبدلي - عمان و ٥٦ فرعاً منتشرة في مختلف مناطق المملكة بالإضافة إلى فروعين في فلسطين وفرع في قبرص. وقد بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ٥,٣٩ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٤. وفيما يلي التوزيع الجغرافي لأماكن فروع البنك وعدد الموظفين في كل منها:

الموقع	عدد الموظفين	الموقع	عدد الموظفين	الموقع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٤٨٠	فرع الرابية	١١	فرع شارع مكة	١٢
الفرع الرئيسي	١٦	فرع سوق الخضار	٩	فرع الرونق	٦
فرع العبدلي	٢٠	فرع المدينة المنورة	١٣	فرع صويلح الجنوبي	٧
فرع جبل عمان	١٠	فرع الصويفية	١٣	فرع إربد	١٤
فرع الوحدات	١٢	فرع حي نزال	٧	فرع وادي صقرة	٨
فرع تلاع العلي	١٣	فرع مكة مول	١٢	فرع شارع الحصن - إربد	٧
فرع جبل الحسين	١٢	فرع جامعة البترا	٤	فرع جامعة اليرموك	٧
فرع المركز التجاري	١٢	فرع المقابيلين	٧	فرع المفرق	٥
فرع أبو علندا	١٠	فرع مرج الحمام	٩	فرع الكرك	٥
فرع اليرموك	١١	فرع زين	٢	فرع العقبة	١٣
فرع وادي السير	١١	فرع سمارة مول	٤	فرع الزرقاء	١٢
فرع الجبيهة	١٣	فرع جامعة عمان الأهلية	٧	فرع الرصيفة	١٠
فرع عمره	٩	فرع البقعة	٩	فرع المنطقة الحرة	٨
فرع عبودن	١٣	فرع مأدبا	٧	فرع الزرقاء الجديدة	٨
فرع أبو نصير	٨	فرع السلط	٦	فرع المدينة الرياضية	١٢
فرع ماركا	١٠	فرع مركز الملك عبد الله	٤	فرع شارع الملك عبد الثاني - إربد	٧
فرع ابن خلدون	٨	فرع خلدا	٩	الإدارة الإقليمية - رام الله	٨
فرع دابوق	١١	فرع دير غبار	٧	فرع نابلس - فلسطين	١١
فرع سبتي مول	٨	فرع تاج مول	٥	فرع رام الله - فلسطين	١٢
فرع الشميساني	١٥	فرع جاليريا مول	٥	فرع قبرص	٥
فرع شارع الملك حسين بن طلال - الزرقاء	٧				
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية - عمان (شركة تابعة)	١٥				
شركة إجارة للتأجير التمويلي - عمان (شركة تابعة)	١٧				

٤ب/٢ الشركات التابعة

## الشركة المتحدة للاستثمارات المالية

تأسست الشركة المتحدة للاستثمارات المالية عام ١٩٨٠، وتم تحويلها في عام ١٩٩٦ إلى شركة مساهمة عامة. وتعتبر الشركة إحدى أفضل شركات الوساطة والخدمات المالية العاملة في بورصة عمان، حيث تعتمد في تقديم خدماتها المالية والاستثمارية على أحدث الوسائل التكنولوجية والربط الإلكتروني المباشر مع الأسواق المالية العالمية في عام ٢٠٠٢ أصبحت الشركة شركة تابعة للبنك الأردني الكويتي، ويمتلك البنك ما نسبته ٢٢,٥٠٪ من رأسمالها البالغ ٨ ملايين دينار في نهاية عام ٢٠١٤. يقع مقر الشركة في منطقة الشميساني، عمان ويعمل لدى الشركة ١٥ موظفاً.

## شركة إجارة للتأجير التمويلي

تأسست شركة إجارة للتأجير التمويلي كشركة مساهمة خاصة بتاريخ ٢٠١١/١/٦ وبرأسمال مقداره ١٠ مليون دينار أردني. و تم خلال شهر أيلول/ سبتمبر ٢٠١٢ رفع رأسمال الشركة إلى ٢٠ مليون دينار مدفوع بالكامل من البنك الأردني الكويتي. لقد جاءت فكرة إنشاء الشركة استكمالاً لرؤية البنك في تطوير خدماته المقدمة للعملاء وتوفير حلول تمويلية مبتكرة تساهم في دعم الأنشطة الاقتصادية المختلفة من خلال تمويل الأصول الثابتة وبحيث تكون رديفة للتمويل المصرفي المعتاد في ضوء التغيرات في الأسواق المالية والمصرفية. يقع مقر الشركة في مبنى فرع البنك الكائن بشارع مكة، عمان ويعمل لدى الشركة ١٧ موظفاً.

### ١- دولة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وإدارة مالية مع مرتبة الشرف من جامعة سانت ادواردز/ الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٣.  
المناصب الحالية:

- رئيس مجلس الأمناء، جامعة عمان الأهلية.
- رئيس مجلس الإدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج الجزائر - الجزائر (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الألبان الأردنية
- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان - الكويت

المناصب السابقة:

- عضو مجلس الأعيان الأردني، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧)
- عضو مجلس الأعيان الأردني، النائب الأول لرئيس المجلس (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢)
- رئيس الديوان الملكي (١٩٩٩ - ٢٠٠٠)
- عضو مجلس النواب الأردني الثاني عشر (١٩٩٣ - ١٩٩٧) والحدادي عشر (١٩٨٩ - ١٩٩٣)، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (١٩٩٣ - ١٩٩٥)
- رئيس الوزراء ووزير الخارجية والدفاع (١٩٩٦ - ١٩٩٧)
- وزير الخارجية (١٩٩٥ - ١٩٩٦)
- وزير العمل (١٩٩١ - ١٩٩٣)
- وزير السياحة والآثار (١٩٨٩ - ١٩٩١)

خبرات سابقة:

- عمل في عدة شركات مالية وأعمال حرة من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٩

### ٢- السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار

نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤

الشهادات العلمية: شهادة جامعية في مجال الطيران، أكاديمية الطيران الأردنية، ١٩٨١.  
المناصب الحالية والسابقة:

- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت (القبضة)، الكويت
- رئيس مجلس الإدارة، شركة بانثر ميديا غروب (OSN) - دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
- نائب رئيس مجلس الإدارة، مجموعة الخليج للتأمين، الكويت
- نائب رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين
- نائب رئيس مجلس الإدارة، مؤسسة مبرة مشاريع الخير، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، الشركة السعودية لمنتجات الألبان والأغذية (سدافكو)، السعودية
- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق، مصر
- عضو مجلس أمناء، الجامعة الأمريكية في الكويت، الكويت
- الرئيس الفخري للجمعية الكويتية لاختلافات التعلم، الكويت
- نائب رئيس مجلس الإدارة، بنك برقان تركيا، تركيا (٢٠١٢-٢٠١٤)

التكريم والجوائز

- جائزة المنتدى الاقتصادي في الكويت عام ٢٠٠٩ تقديراً لدوره في قطاع الاستثمار ونجاحاته في الأسواق المالية العالمية
- جائزة المنتدى الاقتصادي العربي في تونس عام ٢٠٠٧
- جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧
- جائزة الإنجاز من جمعية المصرفيين العرب لأمريكا الشمالية في عام ٢٠٠٥

### ٣- السيد مسعود محمود جوهر حيات

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة الفتح القابضة - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٢

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد، جامعة الكويت، ١٩٧٢، الدبلوم العالي في العلوم المصرفية، ١٩٧٥، المناصب الحالية والسابقة:

- الرئيس التنفيذي لقطاع البنوك، شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت من ٢٠١٠
- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين
- رئيس مجلس الإدارة، بنك سورية والخليج، سوريا
- رئيس مجلس الإدارة، بنك تونس العالمي، تونس
- نائب الرئيس، فم بنك، مالطا
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك الخليج الجزائر، الجزائر
- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة رويال كابيتال، أبو ظبي
- نائب رئيس مجلس الإدارة، مصرف بغداد، العراق
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول
- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، شركة شمال أفريقيا القابضة (٢٠١٠-٢٠١٤)
- رئيس مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول، الكويت (١٩٩٨-٢٠١٠)
- عضو مجلس الإدارة، شركة المستثمر الدولي، الكويت (٢٠٠٥-٢٠٠٩)
- عضو منتدب، بنك الخليج المتحد، البحرين (١٩٩٧-٢٠٠٩)

### ٤- السيد طارق محمد يوسف عبد السلام

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة) - الكويت

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة، جامعة الكويت، ١٩٨٧، دبلوم الأوراق المالية العالمية، الكويت، ١٩٩٦، المناصب الحالية:

- الرئيس التنفيذي، قطاع الاستثمارات شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت من ٢٠١١/١
- رئيس مجلس الإدارة، شركة العقارات المتحدة، الكويت من ٢٠١٠/٤
- نائب رئيس مجلس الإدارة، الشركة الكويتية للمقاصة، الكويت من ٢٠٠٤/٤
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول، الكويت من ٢٠١٣/٤
- عضو مجلس الإدارة، الشركة السعودية لمنتجات الألبان والأغذية (سداكوك)، السعودية من ٢٠١٢/٦
- عضو مجلس الإدارة، شركة القرين لصناعة الكيماويات البترولية من ٢٠١٢/٦
- عضو مجلس الإدارة، شركة رويال كابيتال، أبو ظبي من ٢٠٠٧/٧

المناصب السابقة:

- رئيس مجلس الإدارة، بنك برقان، الكويت (٢٠٠٧ - ٢٠١٠)
- نائب رئيس مجلس الإدارة، بنك برقان، الكويت (٢٠٠٤ - ٢٠٠٧)
- عضو مجلس الإدارة، بنك الكويت والشرق الأوسط، الكويت (٢٠٠٣ - ٢٠٠٤)
- عضو مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين (٢٠٠٢ - ٢٠٠٨)
- عضو مجلس الإدارة، بنك الكويت الصناعي، الكويت (٢٠٠٢ - ٢٠٠٣)
- عضو مجلس الإدارة، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول (١٩٩٨ - ٢٠٠٩)
- المدير العام، شركة مشاريع الكويت لإدارة الأصول (١٩٩٨ - ٢٠٠٦)
- رئيس مجلس الإدارة، الشركة الكويتية للمقاصة، الكويت (١٩٩٧ - ٢٠٠٤)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج للتأمين (١٩٩٧ - ٢٠٠١)
- مساعد الرئيس التنفيذي للتداول وإدارة المحافظ الاستثمارية، مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٦ - ١٩٩٩)
- عضو مجلس الإدارة، الشركة البحرينية الكويتية للتأمين، الكويت (١٩٩٢ - ٢٠٠٨)
- مدير إدارة التداول والمحافظ الاستثمارية العالمية، مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٢ - ١٩٩٦)
- مدير إدارة الأوراق المالية المحلية، شركة الاستثمارات المالية الدولية (١٩٨٧ - ١٩٩١)

٥- السيد فاروق عارف شحادة العارف  
عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ١٩٣٨

الشهادات العلمية: بكالوريوس علاقات دولية، جامعة شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٦١  
المناصب السابقة:

- الرئيس التنفيذي، شركة جلف كوم للاتصالات
- رئيس هيئة المديرين، شركة سادافكو الأردنية للمنتجات الغذائية (لغاية ١/٥/٢٠٠٩)
- نائب مدير عام، شركة الرازي للصناعات الدوائية (١٩٩٣ - ١٩٩٩)
- نائب مدير عام، البنك الأردني الكويتي (١٩٨٨ - ١٩٩٣)
- مدير عام، شركة نايف الدبوس وأولاده - الكويت (١٩٧٠ - ١٩٨٨)
- مدير إداري، وزارة الأشغال / الكويت (١٩٦١ - ١٩٦٦)

٦- الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس  
عضو مجلس الإدارة / ممثل بنك برقان - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠/٢/٢٠٠١

تاريخ الميلاد: ١٩٣٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس طب من جامعة عين شمس عام ١٩٦٥ ودبلوم الدراسات العليا طب الأمراض الباطنية عام ١٩٦٦. حصل على شهادة العضوية من كلية الأطباء الملكية / لندن عام ١٩٧٠. أنهى تخصصه في أمراض القلب من جامعة هيوستن/ تكساس عام ١٩٧٢  
المناصب الحالية والسابقة:

- نائب رئيس هيئة المديرين، مستشفى عمان الجراحي
- عضو مجلس الأعيان الأردني من ٢٥/١٠/٢٠١١ إلى ٢٤/١٠/٢٠١٣
- أستاذ أمراض القلب السريري في الجامعة الأردنية وجامعة العلوم والتكنولوجيا
- عين مديراً لمركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب في عام ١٩٨٢ ومديراً لمدينة الحسين الطبية ومديراً للخدمات الطبية الملكية الأردنية ومستشار أول في مركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب
- حائز على زمالة العديد من كليات الطب من كبريات الجامعات العالمية في أمريكا وبريطانيا
- حاز على العديد من الأوسمة الرفيعة المدنية والعسكرية والطبية في الأردن والخارج

٧- السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي  
عضو مجلس الإدارة/ ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

تاريخ العضوية: ١٥/٣/٢٠٠٩

تاريخ الميلاد: ١٩٦١

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وتسويق، جامعة سانت إدواردز، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٢  
المناصب الحالية:

- مدير تطوير الأعمال، شركة سيمنس - فرع الأردن
  - عضو مجلس إدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- المناصب السابقة:

- عضو مجلس إدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (٢٠٠٩/٤ - ٢٠١٣/٣)
- عضو مجلس إدارة، شركة الكابلات الأردنية الحديثة (٢٠٠٨/١٠ - ٢٠١١/٦)
- مدير إداري، شركة سيمنس - فرع الأردن (١٩٩٣/١٢ - ٢٠٠٦/١٢)
- عضو مجلس إدارة، شركة عمان للتأمين المساهمة العامة المحدودة (١٩٩٨/١٠ - ٢٠٠٠/٩)
- عضو مجلس إدارة، بنك فيلادلفيا للاستثمار (١٩٩٦/٣ - ٢٠٠٠/٩)
- عضو مجلس إدارة، الشركة الوطنية لصناعة الصلب (١٩٩٥/٥ - ٢٠٠٠/٩)
- البنك المركزي الأردني/ دائرة العلاقات الخارجية - قسم الاستثمار (١٩٨٥/١١ - ١٩٩٣/٧)
- القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية / مديرية الدراسات والتطوير (١٩٨٤/٢ - ١٩٨٥/١٠)

٨- السيد بيجان خسروشاهي

عضو مجلس الإدارة / ممثل Odyssey Reinsurance Co. / الولايات المتحدة

تاريخ العضوية: ٢٢/٣/٢٠١١

تاريخ الميلاد: ١٩٦١

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة أعمال، ١٩٨٦ وبكالوريوس هندسة ميكانيكية، جامعة (Drexel)، بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٣

المناصب الحالية:

- الرئيس والمدير التنفيذي، شركة Fairfax International / لندن
- ممثل شركة Fairfax Financial Holdings Limited في مجالس إدارة الشركات التالية:
- شركة الخليج للتأمين، الكويت
- الشركة البحرينية الكويتية للتأمين، البحرين
- المجموعة العربية المصرية للتأمين، مصر
- شركة الشرق العربي للتأمين، الأردن
- شركة فجر الخليج للتأمين، لبنان
- البنك التجاري الدولي، مصر

المناصب السابقة:

- الرئيس والمدير التنفيذي، Fuji Fire and Marine Insurance Company - اليابان
- رئيس، عمليات التأمين العامة، AIG، سيول، كوريا الجنوبية (٢٠٠١ - ٢٠٠٤)
- نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام، AIG Sigorta، تركيا (١٩٩٧ - ٢٠٠١)
- نائب الرئيس الإقليمي، الملكية المحلية وعمليات الإصابات في منطقة وسط المحيط الأطلسي، AIG، الولايات المتحدة الأمريكية
- شغل عدة مناصب في شركة AIG للتأمينات العامة منذ عام ١٩٨٦، الولايات المتحدة الأمريكية
- عضو مجلس إدارة، Foreign Affairs Council
- عضو مجلس إدارة، Insurance Society of Philadelphia
- عضو، هيئة USO، كوريا
- رئيس لجنة التأمين في الغرفة التجارية الأمريكية، كوريا
- عضو، جمعية رجال الأعمال التركية، تركيا.

## الإدارة التنفيذية

### ١- السيد «محمد ياسر» مصباح محمود الأسمر

المنصب: المدير العام

تاريخ الميلاد: ١٩٤٧

تاريخ التعيين: ١٥/٩/١٩٩٠

المؤهل العلمي: بكالوريوس إدارة أعمال، الجامعة الأردنية، ١٩٧٠  
الخبرات السابقة:

• مساعد مدير عام/ تسهيلات (١٩٩٠ - ١٩٩٣)

• مساعد مدير عام/ إدارة ورقابة الائتمان، البنك التجاري الكويتي - الكويت (١٩٧١-١٩٩٠)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس الإدارة، جمعية البنوك في الأردن

• نائب رئيس مجلس الإدارة، جمعية البنوك في الأردن (١٩/١٠/٢٠٠٥-٢٠١٠)

• عضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (ممثل البنك الأردني الكويتي) (٢/٧/٢٠٠٩-٢٧/٣/٢٠١٣)

• عضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (ممثل الشركة الاستراتيجية للاستثمارات) (٢٠/١/٢٠٠٩-١٤/٦/٢٠٠٩)

### ٢- السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل

المنصب: نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية

تاريخ الميلاد: ١٩٥١

تاريخ التعيين: ١٢/١٠/١٩٩١

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٦٩

الخبرات السابقة:

• مساعد مدير عام/ تسهيلات (١٩٩٨ - ٢٠٠٧)

• مدير تنفيذي إدارة التسهيلات (١٩٩٣ - ١٩٩٧)

• مدير وحدة الائتمان والتسويق (١٩٩١ - ١٩٩٣)

• مدير الائتمان والتسويق، بنك الكويت الوطني - الكويت (١٩٧١-١٩٩٠)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة حديد الأردن (ممثل البنك الأردني الكويتي)

• عضو مجلس إدارة، الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري (ممثل البنك الأردني الكويتي)

• عضو مجلس إدارة، الشركة الأردنية لضمان القروض (ممثل البنك الأردني الكويتي)

• عضو مجلس إدارة، شركة كهرباء المملكة - مساهمة خاصة (ممثل صندوق الضمان لاستثمارات الطاقة)

### ٣- السيد شاهر عيّد عبد الحلیم سليمان

المنصب: رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

تاريخ التعيين: ١٦/٥/١٩٩٩

المؤهل العلمي: ماجستير بنوك دولية، جامعة هيروت وات، بريطانيا، ١٩٩٨

الخبرات السابقة:

• مساعد مدير عام / التدقيق الداخلي (١٩٩٩ - ٢٠٠٩)

• عمل لدى البنك المركزي الأردني (١٩٨٨ - ١٩٩٩)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة دارات الأردنية القابضة (ممثل البنك الأردني الكويتي) (٥/٢٠١٣-٦/٢٠١٤)

٤- السيد وليم جميل عواد دبابنة

المنصب: رئيس الخزينة والإستثمار

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٤/٨/٢٧

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٧٥

الخبرات العملية:

• ١٧ سنة في عدة بنوك آخرها بنك الإستثمار العربي الأردني (١٩٩٠-١٩٩٤)

٥- السيدة هيام سليم يوسف حبش

المنصب: رئيس الشؤون المالية

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٢/٦

المؤهل العلمي: دبلوم علوم تطبيقية، الجامعة اللبنانية الأمريكية، ١٩٧٨

الخبرات العملية:

• مدير مالي، المدرسة الانجليزية الحديثة (١٩٩٢ - ١٩٩٧)

• مدير مالي، بنك البتراء (١٩٧٨ - ١٩٨٩)

٦- السيد هيثم سميح «بدر الدين» البطيخي

المنصب: رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣/٦/١

المؤهل العلمي: الكلية الملكية العسكرية «ساند هيرست»، بريطانيا، ١٩٩٦

بكالوريوس علوم سياسية وعلاقات دولية جامعة كنت، بريطانيا، ٢٠٠٠

الخبرات السابقة:

• مدير تنفيذي، الوحدة البنكية الخاصة (٢٠٠٦ - ٢٠٠٧)

• مدير الفرع الرئيسي (٢٠٠٣ - ٢٠٠٥)

مناصب / عضويات:

• رئيس مجلس الإدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١١/١/٢٧

• عضو مجلس إدارة، الشركة المتحدة للإستثمارات المالية ابتداء من ٢٠٠٥/٥/٢٢

• نائب رئيس هيئة المديرين، شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠٠٩/٦/٢٣

• عضو مجلس إدارة، شركة مناجم الفوسفات الأردنية (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٢/٨/١٤

• عضو مجلس الإدارة، شركة العمد للاستثمار (٢٠٠٨/٤/١ - ٢٠١٤/٤/٢٣)

٧- السيد عبد الكريم محمود نورالدين فريحات

المنصب: رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

تاريخ التعيين: ٢٠١٣/١٠/٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس هندسة كهرباء، جامعة مؤتة، ١٩٨٨.

الخبرات السابقة:

• مدير تنفيذي، Almanar CroweHorwath - المملكة العربية السعودية (٢٠١١ - ٢٠١٣)

• مساعد مدير عام ورئيس دائرة أنظمة المعلومات، بنك الجزيرة - المملكة العربية السعودية (٢٠٠١ - ٢٠١١)

• أمين عام وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات - الأردن (٢٠٠٧ - ٢٠٠٨)

• مدير عام ComNet - مجموعة تكنولوجيا الأردن (١٩٩٩ - ٢٠٠١)

• استشاري اتصالات، بنك الإسكان (١٩٩٥ - ١٩٩٩)

• مهندس اتصالات، دائرة الاتصالات، القوات المسلحة الأردنية (١٩٨٨ - ١٩٩٥)

٨- السيد زهدي بهجت زهدي الجيوسي

المنصب: رئيس التسهيلات الائتمانية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٩/٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٤

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، بنك الأردن والخليج ١٩٩٤ - ١٩٩٧

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس الإدارة، المتكاملة للتأجير التمويلي (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠٠٦

• عضو مجلس الإدارة، شركة كهرباء إربد (ممثل البنك الأردني الكويتي) (٢٠١٢/٩/٦ - ٢٠١٤/١/٤)

٩- السيد إبراهيم عيسى إسماعيل كشت

المنصب: رئيس الشؤون القانونية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

تاريخ التعيين: ١٩٨٩/٤/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس حقوق، الجامعة الأردنية، ١٩٨٦.

الخبرات السابقة:

• الدائرة القانونية من ٢٠٠٠/٩/١

• دائرة التسهيلات (١٩٩٤ - ٢٠٠٠)

• دائرة متابعة التسهيلات (١٩٨٩ - ١٩٩٤)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل)

١٠- السيد إبراهيم صالح إبراهيم الحنش

المنصب: رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٨١/٢/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة فيلادلفيا، ١٩٩٩

الخبرات السابقة:

• خبرة مصرفية سابقة بفروع البنك الأردني الكويتي/ الأردن (١٩٨١ - ٢٠٠٧)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة المؤسسة العربية للفنادق - فلسطين (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٣/٣/١٩

١١- السيد محمد جميل عزم حمد

المنصب: رئيس إدارة المخاطر

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٨/١٠

المؤهل العلمي: ماجستير مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٩

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، البنك العقاري العربي ١٩٩٤ - ١٩٩٩

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس الإدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١٣/٥/١



١٢- السيد سائد محمود خضر طعمه

المنصب: رئيس إدارة الامتثال

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٥/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، الجامعة الأردنية، ١٩٩١

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، بنك الإسكان ١٩٩٢ - ٢٠٠١

١٣- السيد عبدالله إبراهيم مسمار

المنصب: رئيس إدارة الشؤون الإدارية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

تاريخ التعيين: ٢٠٠٠/٣/٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس قانون، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٧

الخبرات السابقة:

• مديرية الشؤون القانونية لدى وزارة الداخلية (١٩٩٧ - ٢٠٠٠)

١٤- السيد داود عادل داود عيسى

المنصب: رئيس إدارة الموارد البشرية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

تاريخ التعيين: ٢٠١٢/١١/١٨

المؤهل العلمي: بكالوريوس إقتصاد، جامعة اليرموك، ١٩٩٨

الخبرات السابقة:

• رئيس دائرة التخطيط والموازنة بإدارة الموارد البشرية ومدير شؤون الموظفين، شركة قطر للبترول (٢٠٠٤ - ٢٠١٢)

• مدير شؤون الموظفين، شركة لوتس للمقاولات والتجارة، قطر (٢٠٠١ - ٢٠٠٤)

• مدير شؤون الموظفين والعلاقات العامة، الشركة الفنية للمقاولات الهندسية، عمان (٢٠٠٠ - ٢٠٠١)

١٥- السيد ابراهيم فضل محمود الطعاني

المنصب: رئيس إدارة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

تاريخ التعيين: ٢٠١٣/١١/٤

المؤهل العلمي: ماجستير علوم مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٤

الخبرات السابقة:

• رئيس التدقيق الداخلي، بنك ستاندرد تشارترد / الأردن (٢٠١١-٢٠١٣)

• نائب الرئيس التنفيذي، شركة ABC للاستثمار/ الأردن (٢٠٠٩-٢٠١١)

• مدير تنفيذي للشؤون المالية، شركة Aloula Geojit للوساطة المالية/ المملكة العربية السعودية (٢٠٠٧-٢٠٠٩)

• رئيس مفتشين، البنك المركزي الأردني (١٩٨٩-٢٠٠٧)

• محلل مالي، هيئة الأوراق المالية/ الأردن (١٩٨٨ - ١٩٨٩)

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم في ٢٠١٤/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم في ٢٠١٣/١٢/٣١	النسبة %	المستفيد النهائي من المساهمة	الأسهم المرهونة
بنك برقان	الكويتية	٥٠,٩٢٧,٨٢٧	٥٠,٩٢٨	٥٠,٩٢٧,٨٢٧	٥٠,٩٢٨	شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو)	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤٢	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤٢	نفسه	-
Odyssey Reinsurance	الأمريكية	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠	Fairfax Financial Holdings	-
شركة الشرق القابضة	الكويتية	١,٠٩٧,٢٤٦	١,٠٩٧	١,٠٩٧,٢٤٦	١,٠٩٧	نفسه	-
Proudstar Trading Limited	القبرصية	١,٠٥٢,٧٩٣	١,٠٥٣	١,٠٥١,١٢٣	١,٠٥١	نفسه	-
Kuwait wealth Holding Ltd	جزر العذراء	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠	-	-	نفسه	-
شركة جنرال مديترانيان الأردنية للإستثمارات السياحية والصناعية	الأردنية	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠	شركة جنرال مديترانيان / لوكسمبورغ	-

**الوضع التنافسي:** يعمل البنك ضمن القطاع المصرفي الأردني الذي يضم ٢٦ بنكا منها ١٠ بنوك أجنبية. ولدى البنك ٥٦ فرعا في الأردن وفرعين في فلسطين وفرع في قبرص. يمارس البنك مهامه الرئيسية في قبول الودائع ومنح الائتمان وتقديم الخدمات المصرفية والإستثمارية لمختلف القطاعات الإقتصادية والمؤسسات والأفراد. بلغت حصة البنك من إجمالي تسهيلات البنوك في الأردن ٦٪ ومن إجمالي الودائع ٣٥,٥٪ كما في ٢٠١٤/١٢/٣١.

استحقت شركة ICS FINANCIAL SYSTEM LTD، مزود النظام البنكي الجديد، ما يزيد عن ١٠٪ من إجمالي المشتريات لعام ٢٠١٤.

- لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.  
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.

لا يوجد قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

بيانات الموظفين والتدريب والهيكل التنظيمي

بلغ عدد موظفي البنك كما في ٢٠١٤/١٢/٣١ (١,٠٣٦) موظفاً منهم (١١) موظفاً في فرع نابلس و(٢٠) موظفاً في الإدارة الإقليمية وفرع رام الله و(٥) موظفين في فرع قبرص. وبلغ عدد موظفي الشركات التابعة (٣٢) موظفاً.

الموظفون حسب فئات مؤهلاتهم :

المؤهل العلمي	البنك الأردني الكويتي	المتحدة للاستثمارات المالية	شركة إجارة للتأجير التمويلي
	العدد	العدد	العدد
دكتوراه	١	-	-
ماجستير	٥٧	٢	١
دبلوم عالي	٦	-	-
بكالوريوس	٧٥٦	٦	١٤
دبلوم	١٢٥	٣	١
الثانوية العامة	٣٧	٤	١
دون الثانوية العامة	٥٤	-	-
المجموع	١٠٣٦	١٥	١٧

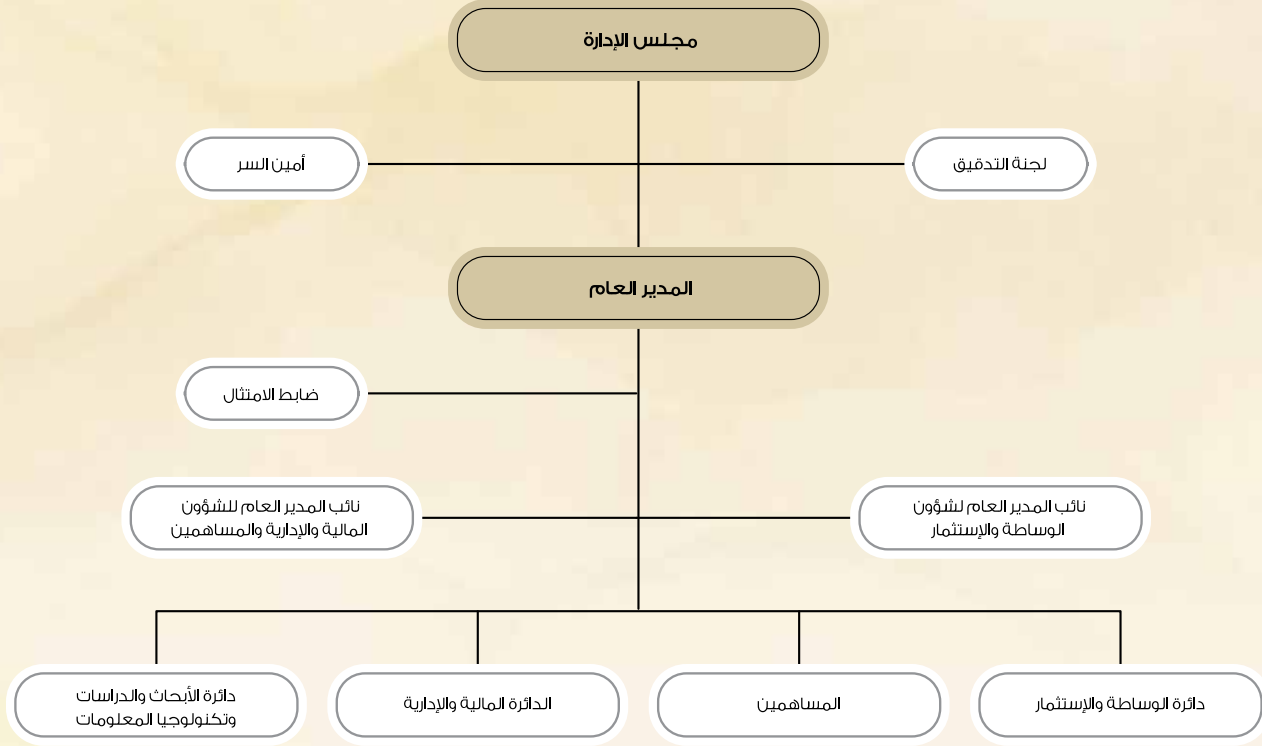
الدورات التدريبية لعام ٢٠١٤

البرامج الرئيسية	عدد الدورات	عدد المشاركين
التدريب الداخلي	٩٦	١٩٧٥
تدريب خارج البنك:		
مصرفية متخصصة	٨	١٥
المحاسبة والإدارة المالية	٤	٦
التسهيلات الائتمانية	١١	١٢
تفتيش وتدقيق ورقابة	١٥	٢٣
إدارية	٤	٤٢
العلاقات العامة	٢	٢
اللغة الإنجليزية	٣٦	٣٦
أنظمة كمبيوتر	٧	١٦
البطاقات	٢	٢
مهارات	٣	٦
الخزينة والاستثمار	٢	٣
قانونية	٤	٥
إدارة المخاطر	٤	٧
متفرقات	١٢	١٨
المجموع	٢١٠	٢١٦٩

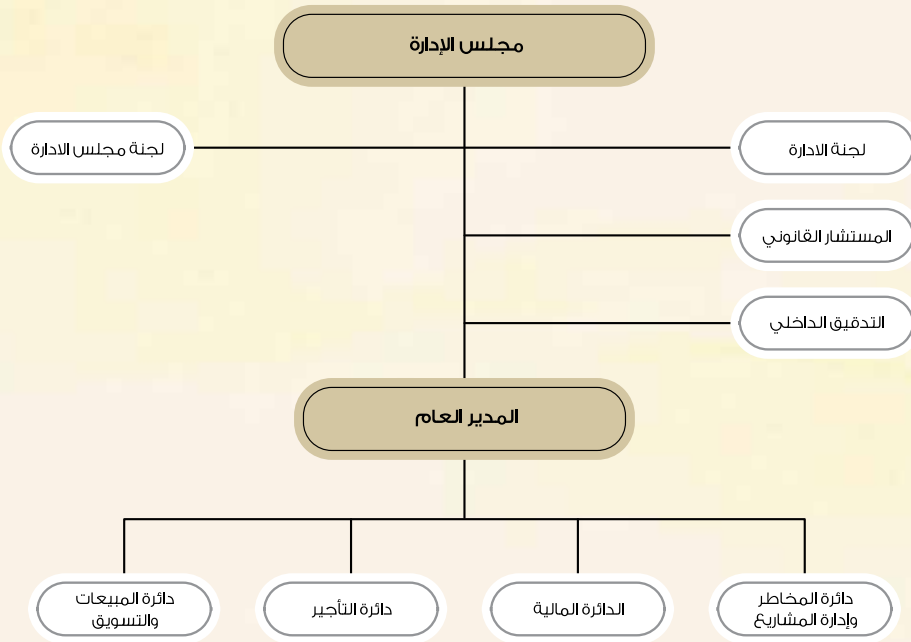


## الهيكل التنظيمية للشركات التابعة

### الشركة المتحدة للإستثمارات المالية



### شركة إجارة للتأجير التمويلي



١٠/ب ٤ وصف المخاطر: ورد ضمن التقرير

١١/ب ٤ الإنجازات خلال عام ٢٠١٤ : وردت ضمن التقرير

١٢/ب ٤ لم تترتب خلال السنة المالية ٢٠١٤ أي آثار مالية لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.

١٣/ب ٤ السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين بالآلاف الدنانير

وسعر السهم (٢٠١٠ - ٢٠١٤)

السنة	الأرباح المحققة قبل الضريبة	الأرباح الموزعة		صافي حقوق مساهمي البنك	سعر السهم دينار
		تقديية	أسهم منحة		
٢٠١٠	٧٣,٨٦٧	٢٠٪	-	٣٢٤,٥٥٧	٤,٣٢٠
٢٠١١	٥٥,٦٢٢	٢٠٪	-	٣٤٦,٦٤٣	٣,٦٢٠
٢٠١٢	٦٣,٣٤٥	٢٠٪	-	٣٧٤,٠٨٥	٣,٠٣٠
٢٠١٣	٦٦,٠٣٥	٢٠٪	-	٤٠٤,٥٢٦	٣,٨٩٠
٢٠١٤	٦٢,٨٩٥	٢٠٪	-	٤٣١,٧٨٤	٤,٢٩٠

١٤/ب ٤ تحليل المركز المالي: ورد ضمن التقرير

١٥/ب ٤ الخطة المستقبلية: وردت ضمن التقرير

١٦/ب ٤ أتعاب مدققي الحسابات : بلغ إجمالي أتعاب مدققي الحسابات للبنك والشركات التابعة في عام ٢٠١٤ مبلغ ٦٨٦, ٢٢٢ دينار.

## عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة خلال عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤

٤ ب/١٧

الرقم	الاسم	المنصب / الصفة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
١	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة	أردني	١,١٤٦	١,١٤٦
٢	بنك الخليج المتحد	نائب رئيس مجلس الإدارة	بحريني	٢٢٦,٦٦٧	٢٢٦,٦٦٧
	السيد فيصل حمد مبارك العيار	ممثل بنك الخليج المتحد	كويتي	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٣	بنك برقان	عضو مجلس الإدارة	كويتي	٥٠,٩٢٧,٨٢٧	٥٠,٩٢٧,٨٢٧
	الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس	ممثل بنك برقان	أردني	٨,٦٦٦	٨,٦٦٦
٤	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس الإدارة	أردنية	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤١,٦٤٤
	جعفر عبد عبدالفتاح حسان	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (لغاية ٢٠١٤/١١/١٤)	أردني	-	-
٥	الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	عضو مجلس الإدارة	أردنية	٤٦٥,٦٣١	٤٦٥,٦٣١
	المهندس منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات	أردني	٤٩,٠٠٠	٤٩,٠٠٠
٦	شركة الفتوح القابضة	عضو مجلس الإدارة	كويتية	٤٤,٩٩٦	٤٤,٩٩٦
	السيد مسعود محمود حجي جوهر حيات	ممثل شركة الفتوح القابضة	كويتي	٣٢	٣٢
٧	شركة مشاريع الكويت القابضة	عضو مجلس الإدارة	كويتية	٥٠,٩٩٦	٥٠,٩٩٦
	السيد طارق محمد يوسف عبدالسلام	ممثل شركة مشاريع الكويت القابضة	كويتي	١٤,٢٥٠	١٤,٢٥٠
٨	Odyssey Reinsurance Co.	عضو مجلس الإدارة	أمريكية	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠,٠٠٠
	السيد بيجان خسروشاھي	ممثل Odyssey Reinsurance Co.	أمريكي	-	-
٩	السيد فاروق عارف شحادة العارف	عضو مجلس الإدارة	أردني	١٤,٠٠٤	١٤,٠٠٤

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣

الرقم	الاسم	المنصب / الصفة	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٤/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٣/١٢/٣١
١	"محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر	المدير العام	أردني	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠
٢	توفيق عبد القادر محمد مكحل	نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية	أردني	-	-
٣	شاهر عيد عبد الحليم سليمان	رئيس مجموعة إدارة المخاطر والإمتثال	أردني	-	-
٤	وليم جميل عواد دبابنه	رئيس الخزينة والاستثمار	أردني	-	-
٥	هيام سليم يوسف حبش	رئيس الشؤون المالية	أردنية	١,٦٠٠	١,٦٠٠
٦	هيثم سميح "بدر الدين" البطيخي	رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة	أردني	-	-
٧	عبد الكريم محمود نورالدين فريجات	رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات	أردني	-	-
٨	زهدي بهجت زهدي الجبوسي	رئيس التسهيلات الائتمانية	أردني	-	-
٩	إبراهيم عيسى إسماعيل كشت	رئيس الشؤون القانونية	أردني	-	-
١٠	إبراهيم صالح إبراهيم الحنش	رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين	أردني	-	-
١١	محمد جميل عزم حمد	رئيس إدارة المخاطر	أردني	-	-
١٢	سائد محمود خضر طعمة	رئيس إدارة الامتثال	أردني	-	-
١٣	عبدالله إبراهيم عبدالله مسمار	رئيس إدارة الشؤون الإدارية	أردني	-	-
١٤	داود عادل داود عيسى	رئيس إدارة الموارد البشرية	أردني	-	-
١٥	ابراهيم فضل محمود الطعاني	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	أردني	-	-

الأسهم المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة / الأشخاص المطلعين

اسم العضو / الشخص المطلع	الصفة	اسم الشركة المسيطر عليها	نسبة المساهمة في الشركة المسيطر عليها	عدد أسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها	
				٢٠١٤/١٢/٣١	٢٠١٣/١٢/٣١
بنك الخليج المتحد	عضو مجلس الإدارة	بنك برقان - الكويت	١٧%	٥٠,٩٢٧,٨٢٧	٥٠,٩٢٧,٨٢٧
شركة الفتوح القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	٤٤,٦٢%	٥٠,٩٩٦	٥٠,٩٩٦
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك برقان - الكويت	٤٥,٧٢%	٥٠,٩٢٧,٨٢٧	٥٠,٩٢٧,٨٢٧
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك الخليج المتحد - البحرين	٨٥,٤٧%	٢٢٦,٦٦٧	٢٢٦,٦٦٧



عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وممثليهم وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٣

رقم	الاسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/١٢/٣١
١	زكية إبراهيم محمود مراد	زوجة فاروق عارف شحاده العارف / عضو مجلس إدارة	أردنية	١٤,٤٠٩	١٤,٤٠٩
٢	هند محمد إسماعيل جبر	زوجة "محمد ياسر" مصباح الأسمر / المدير العام	أردنية	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠

٤ب/ ١٨ أ المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الرقم	الاسم	المنصب	مكافأة العضوية	بدل تنقلات وسفر وحضور الجلسات	الإجمالي
١	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة	٥,٠٠٠	٨٥,٢٧٤	٩٠,٢٧٤
٢	السيد فيصل حمد مبارك العيار	نائب رئيس مجلس الإدارة	٥,٠٠٠	٨,٥٠٨	١٣,٥٠٨
٣	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	٥,٠٠٠	٥,٣٥٠	١٠,٣٥٠
٤	السيد مسعود محمود جوهر حيات	عضو	٥,٠٠٠	٨,٨٠٨	١٣,٨٠٨
٥	السيد طارق محمد يوسف عبد السلام	عضو	٥,٠٠٠	١٠,٩٠٨	١٥,٩٠٨
٦	السيد فاروق عارف شحادة العارف	عضو	٥,٠٠٠	٩,٤٠٠	١٤,٤٠٠
٧	الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس	عضو	٥,٠٠٠	٧,٦٠٠	١٢,٦٠٠
٨	السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	عضو	٥,٠٠٠	٨,١٠٠	١٣,١٠٠
٩	السيد بيجان خسرو شاهي	عضو	٥,٠٠٠	٩,١٠٨	١٤,١٠٨

ب/ ١٨ المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

الرقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية	سفر ومياومات	بدل لجان	الإجمالي
١	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة	٢٢٨,٤٨٠	-	-	٢٢٨,٤٨٠
٢	"محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر	المدير العام	٣٩١,٤٠٠	١٤,٠٧١	١٠,٢٠٠	٤١٥,٦٧١
٣	توفيق عبد القادر محمد مكحل	نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية	٢٩٦,٧٠٤	٢,٤٨١	٣,٩٠٠	٣٠٣,٠٨٥
٤	شاهر عبيد الحلیم سليمان	رئيس مجموعة إدارة المخاطر والإمتثال	١٩٤,٩١٢	٢,٤٣٦	٦,٤٠٠	٢٠٣,٧٤٨
٥	وليم جميل عواد دبابنه	رئيس الخزينة والاستثمار	٢٠٣,٦٣٢	٤,٨٩٩	-	٢٠٨,٥٣١
٦	هيام سليم يوسف حبش	رئيس الشؤون المالية	١٨٨,١٦٠	-	-	١٨٨,١٦٠
٧	هيثم سمیح "بدر الدين" البطيخي	رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة	١٨٥,٧١٢	٩,٤٦١	-	١٩٥,١٧٣
٨	عبدالكريم محمود نورالدين فريجات	رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات	١٣٣,٠٠٠	٤,٧٥٠	-	١٣٧,٧٥٠
٩	زهدي بهجت زهدي الجيوسي	رئيس التسهيلات الائتمانية	١١٨,٧٣٢	٣,٣٠٢	١,٠٠٠	١٢٣,٠٣٤
١٠	إبراهيم عيسى إسماعيل كشت	رئيس الشؤون القانونية	١١٧,٠٢٠	١,٦٦٧	-	١١٨,٦٨٧
١١	إبراهيم صالح إبراهيم الحنش	رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين	١٢١,١٩١	-	-	١٢١,١٩١
١٢	محمد جميل عزم حمد	رئيس إدارة المخاطر	١٠٧,٠٠٤	-	٩٠٠	١٠٧,٩٠٤
١٣	سائد محمود خضر طعمة	رئيس إدارة الامتثال	١٠١,٥٤٨	-	٩٠٠	١٠٢,٤٤٨
١٤	عبدالله إبراهيم عبدالله مسمار	رئيس إدارة الشؤون الإدارية	٦١,٣٤٠	-	-	٦١,٣٤٠
١٥	داود عادل داود عيسى	رئيس إدارة الموارد البشرية	٩٩,٣٠٨	-	-	٩٩,٣٠٨
١٦	إبراهيم فضل محمود الطماني	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	١١٠,٠٥٢	٣,٦٣٠	٩٠٠	١١٤,٥٨٢

٤ ب/١٩ التبرعات: بلغ إجمالي مساهمة البنك والشركات التابعة في مجال المسؤولية الاجتماعية بما فيها التبرعات لجهات خيرية في العام ٢٠١٤ مبلغ ٥٢٦,٠٠٢ دينار حسب الجدول أدناه:

البند	المبلغ
دعم التعليم الجامعي	١٧٤,٠٤٤
دعم النشاط الرياضي داخل وخارج البنك	١٨,٤٧٨
دعم مؤلفين وكتاب أردنيين	٥,٠٥٣
تدريب غير الموظفين من طلاب المعاهد والجامعات	١٨,٨٤٤
دعم مننديات ومؤتمرات وطنية	٤٨,٧٩٧
تكريم أوائل الطلبة المتفوقين ومسابقات	٧٧٥
التبرعات لجهات خيرية وأنشطة إجتماعية	٢٥٣,٠٢٣
تبرعات الفروع الخارجية	٦,٩٨٨
<b>المجموع</b>	<b>٥٢٦,٠٠٢</b>

٤ ب/٢٠ العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم:

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة والشركات الشقيقة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات. وقد ورد تفصيل هذه التعاملات ضمن الإيضاح رقم ٢٨ حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٤.

٤ ب/٢١ يساهم البنك في خدمة البيئة والمجتمع المحلي، وقد تم إيضاح ذلك ضمن الجزء الخاص بإنجازات البنك لعام ٢٠١٤ في هذا التقرير.

٤ ج-٥ البيانات المالية: وردت ضمن التقرير.

٤ د تقرير مدققي الحسابات: ورد ضمن التقرير.

#### الإقرارات المطلوبة

- ١٤٥ / ١ يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال عام ٢٠١٥.
- ١٤٥ / ٢ يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.
- ١٤٥ / ٣ يقر كل عضو من أعضاء المجلس الموقعين أدناه بأنه لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن عام ٢٠١٤.

#### تواقيع رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

التوقيع	رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
	١ السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي
	٢ السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار ممثل بنك الخليج المتحد
	٣ الدكتور جعفر عبد عبد الفتاح حسان ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (لغاية ٢٠١٤/١١/١٤)
	٤ السيد مسعود محمود جوهر حيات ممثل شركة الفتوح القابضة
	٥ السيد طارق محمد يوسف عبد السلام ممثل شركة مشاريع الكويت (القابضة)
	٦ السيد فاروق عارف شحادة العارف
	٧ الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس ممثل بنك برقان
	٨ السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات
	٩ السيد بيجان خسرو شاهي ممثل شركة أوديسي لإعادة التأمين

١٤٥ / ٤ نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

المدير المالي  
هيام سليم حبش

المدير العام  
«محمد ياسر» الأسمر

رئيس مجلس الإدارة  
عبد الكريم الكباريتي

## الإفصاح عن مدى الالتزام بتطبيق القواعد الإرشادية لدليل حوكمة الشركات المساهمة المدرجة في بورصة عمان

اسم الشركة : البنك الأردني الكويتي

السنة المالية: ٢٠١٤

رئيس مجلس الإدارة : عبد الكريم علاوي الكباريتي

المدير العام : محمد ياسر مصباح الأسمر

إن الشركة ملتزمة بجميع القواعد الآمرة والعامرة، كما وأنها ملتزمة بالقواعد الإرشادية بما ينسجم مع طبيعة ونوع نشاطها/الأعمال المصرفية ووفقاً للأحكام والقوانين النافذة والمعمول بها، وإن القواعد الإرشادية التي لم تلتزم الشركة بها هي المبينة تالياً وموضحة إزائها مبررات عدم الالتزام بها:

القاعدة	الأسباب
<b>١- مجلس إدارة الشركة</b>	
٢- ١ يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أسلوب التصويت التراكمي من قبل الهيئة العامة للشركة بالاقتراع السري.	يتم انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وفق أحكام المادة (١٢٢) من قانون الشركات.
٢- ١ ثلث أعضاء المجلس على الأقل من الأعضاء المستقلين.	سيتم الالتزام بذلك خلال المهلة المحددة بتعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٤/٥٨ بخصوص عدد أعضاء مجلس الإدارة.
<b>ب- اللجان التي يشكلها مجلس الإدارة</b>	
٢- ٢ يكون تشكيل لجنة التدقيق والترشيحات والمكافآت من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين، لا يقل عددهم عن الثلاثة على أن يكون إثنان منهم من الأعضاء المستقلين وأن يترأس اللجنة أحدهما.	سيتم الالتزام بذلك خلال المهلة المحددة بتعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك رقم ٢٠١٤/٥٨ بخصوص عدد أعضاء مجلس الإدارة. وتوفر العدد الكافي من الأعضاء المستقلين.
٦- ٥ تقدم كل من اللجنتين قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة وتقريراً حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة.	تقدم كل من اللجنتين قراراتهما وتوصياتهما إلى مجلس الإدارة فقط.
<b>٣- اجتماعات الهيئة العامة</b>	
١ ٢ توجه الدعوة إلى كل مساهم لحضور اجتماع الهيئة العامة قبل ٢١ يوماً من التاريخ المقرر للاجتماع.	يتم توجيه الدعوة للمساهمين وفقاً لأحكام المادة (١٤٤) من قانون الشركات.



دليل الحاكمية المؤسسية  
( التحكم المؤسسي )  
**CORPORATE GOVERNANCE MANUAL**





## المحتويات

٣	المقدمة
٣	رسالة البنك بخصوص التحكم المؤسسي
٣	الإطار القانوني ومصادر إعداد لدليل
٤	الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي
٤	أطراف الحاكمية المؤسسية
٥	الهيكل التنظيمي
٥	مجلس الإدارة
٥	تشكيلة أعضاء المجلس
٦	معايير عضوية مجلس الإدارة
٧	الواجبات والمسؤوليات
٨	رئيس المجلس
٩	أمين سر مجلس الإدارة
٩	تنظيم أعمال المجلس
٩	اللجان المنبثقة عن المجلس
١٠	أ) لجنة التدقيق
١١	ب) لجنة المخاطر
١٢	ج) لجنة الترشيحات والمكافآت
١٣	د) لجنة التحكم المؤسسي
١٥	هـ) لجنة التسهيلات والاستثمار
١٥	الإدارة التنفيذية
١٦	اللجان التنفيذية
١٨	أنظمة الضبط والرقابة الداخلية
١٩	الهيكل التنظيمية وتنظيم العمل في البنك
١٩	أهم مهام وواجبات الدوائر المختلفة بالبنك
٢٥	ميثاق أخلاقيات العمل
٢٦	السياسات المنظمة لأعمال البنك
٢٧	علاقة البنك مع المساهمين
٢٧	الشفافية والإفصاح

## المقدمة

لقد أصبحت أسس وقواعد الحاكمية المؤسسية من أبرز الموضوعات المطروحة على صعيد اقتصاديات كافة دول العالم باعتبارها عنصراً هاماً وفاعلاً لتعزيز النجاح والإصلاح الاقتصادي خصوصاً في ظل العولمة وانفتاح الاقتصادات الدولية على بعضها البعض. وغني عن القول أن هذه المبادئ والأسس أصبحت ضرورية للقطاعين العام والخاص على حد سواء كمتطلب رئيس لتعزيز الثقة في اقتصاد أي دولة ودليل على توفر مبادئ حسن الإدارة و الشفافية والمحاسبة. إن الحاكمية الجيدة أساس نجاح المؤسسات وتعتمد إلى حد بعيد على المهارات والخبرات وعلى المعرفة التي يتمتع بها أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.

يمكن تعريف الحاكمية المؤسسية على أنها عبارة عن ( ١ ) " مجموعة الأنظمة والهياكل التنظيمية التي توضح مسؤوليات وواجبات مختلف المستويات الإدارية في البنك ومجلس إدارته ومساهمى البنك بالإضافة إلى الجهات ذات العلاقة التي تهتم بالبنك وذلك كله من أجل ضمان تمكن البنك من تحقيق أهدافه في ظل وجود عملية رقابية فعالة وبالتالي المساعدة على استغلال موارد المؤسسة بكفاءة " .

وينظر البنك الأردني الكويتي بمفهومه الخاص إلى الحاكمية المؤسسية على أنها مفتاح ثقة العملاء وكافة الأطراف الأخرى المهتمة بالبنك، فالحاكمة المؤسسية هي الطريقة والأسلوب الذي تدار به علاقات البنك مع نفسه ومع الأطراف الأخرى المتأثرة به.

يؤمن البنك الأردني الكويتي بأن توفير حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك ويعمل على تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية، بالإضافة إلى إيمانه المطلق بأن وجود حاكمية جيدة لدى كافة مؤسسات المملكة سوف يؤدي إلى وجود مؤسسات كفؤة بالإضافة إلى توفير بيئة تنافسية مناسبة، مما يساهم في دعم الاقتصاد الوطني بشكل عام، خصوصاً وأن البنوك تلعب دوراً هاماً في النظام المالي، وتعتمد على ودائع عملائها في أعمالها مما يؤكد على أهمية وجود حاكمية مؤسسية جيدة لديها.

وعليه فقد قرر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي تبني دليل الحاكمية المؤسسية ( يشار إليه لاحقاً بالدليل ) والذي تم إعداده وفقاً لأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص واستناداً إلى تعليمات وإرشادات البنك المركزي الأردني والبنك المركزي الكويتي، حيث يهدف البنك من تبنيه لهذا الدليل الوصول إلى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders) والشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمسائلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى، بالإضافة إلى المسؤولية من حيث الفصل الواضح في المسؤوليات وتقويض الصلاحيات.

تنطبق الأحكام الواردة في الدليل الراهن على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين والشركات التابعة للبنك.

يعكس هذا الدليل متطلبات وسياسات البنك التي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس إدارة البنك، كما يوفر البنك النسخة المعتمدة من الدليل على موقعه الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com)

## رسالة البنك بخصوص التحكم المؤسسي

يهدف البنك الأردني الكويتي إلى الوصول لأفضل المعايير المتعلقة بأخلاقيات العمل من كافة جوانبه وذلك من خلال الإفصاح عن نتائج البنك بكل دقة وشفافية إلى جانب المحافظة على التقيد التام بالقوانين والتشريعات المختلفة التي تحكم عمل البنك.

## الإطار القانوني ومصادر إعداد الدليل

يرتبط التحكم المؤسسي الفعال بعوامل داخلية تشمل مدى فعالية التعامل بين إدارة البنك ومجلس الإدارة والمساهمين إضافة إلى الجهات ذات العلاقة. أما العوامل الخارجية والتي تدعم وتوفر تحكم مؤسسي جيد فيمكن إدراجها بما يلي:-

- قانون البنوك رقم ٢٨ لسنة ٢٠٠٠.
- قانون الشركات رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧.
- قانون الأوراق المالية رقم ٧٦ لسنة ٢٠٠٢.
- قانون ضمان الودائع رقم ٢٢ لسنة ٢٠٠٠ بالإضافة إلى كافة القوانين التي تحمي حقوق المساهمين والمودعين والأطراف ذات العلاقة.
- الأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضى القوانين المذكورة أعلاه وأية تعديلات لاحقة عليها.

كما استند البنك إلى المصادر التالية والتي شكلت أساس إعداد هذا الدليل:-

- دليل الحاكمية المؤسسية للبنوك في الأردن الصادر من قبل البنك المركزي الأردني في العام ٢٠٠٧.

(١) حسب تعريف منظمة دول التعاون الاقتصادية والتنمية ( OECD ).

- سياسات وممارسات حوكمة الشركات الصادرة من قبل البنك المركزي الكويتي في العام ٢٠١٢.
- إصدارات لجنة بازل حول الموضوع.
- إصدارات دول OECD والبنك الدولي بهذا الخصوص.
- وضع البنك الحالي في مجال الحوكمة المؤسسية.
- إصدارات مختلفة مهنية تتحدث عن الحوكمة المؤسسية.
- المعايير المحاسبية والمعايير الدولية للتقارير المالية والتي يستخدمها المستثمرون لمساءلة إدارة البنك.

## الممارسات السليمة للتحكم المؤسسي

إن تنظيم عملية التحكم المؤسسي بالإضافة إلى الأطر القانونية والتنظيمية تختلف بشكل واسع بين الدول، ومع هذا فإن التحكم المؤسسي السليم يمكن تحقيقه بغض النظر عن النموذج الذي تتبناه المؤسسة المصرفية طالما أن هناك وظائف أساسية تعمل كما يجب.

هنالك أربعة أشكال من الرقابة يجب تضمينها الهيكل التنظيمي لأي بنك لضمان تحقيق رقابة فعالة وهي:

١. الرقابة من قبل مجلس الإدارة.
٢. الرقابة من قبل الأشخاص غير المكلفين بالأعمال اليومية.
٣. الرقابة المباشرة من وحدات العمل نفسها.
٤. إدارة مستقلة لوظائف المخاطر، الامتثال وخضوع كل ذلك لإجراءات التدقيق الداخلي.

## أولاً: أطراف الحوكمة المؤسسية ذات العلاقة

وتالياً بعض الأمثلة على ذلك:

### ١. المساهمون

يحرص إطار عمل الحوكمة في البنك على حماية حقوق المساهمين مع تأمين معاملة عادلة لهم وبصورة خاصة في ضوء القوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الهيئات الرقابية. كما ينطبق الأمر عينه على سياسات وإجراءات البنك.

وهذا يشمل:

- حماية حقوق المساهمين الأساسية المتعلقة بتسجيل الملكية ونقلها، والمشاركة في اجتماعات الهيئة العامة، والمشاركة في الأرباح، والحصول على معلومات منتظمة حول البنك.
- ضمان حقوق المساهمين في الحضور والمشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالتعديلات التي تتم على عقد التأسيس والتعديلات التي تتم على رأس المال، أو أية قرارات متعلقة بأية عمليات غير عادية والتي تكون لها آثار على نتائج البنك أو عملياته.
- تشجيع المشاركة الفعالة للمساهمين في اجتماعات الهيئة العامة وتعريفهم بإجراءات وقواعد التصويت وإطلاعهم على تاريخ ومكان الاجتماع مع جدول الأعمال في وقت كاف قبل الاجتماع. وإطلاع المساهمين على محاضر اجتماعات الهيئة العامة.
- معاملة جميع المساهمين على حد سواء، بما في ذلك صغار المساهمين والمساهمين الأجانب.
- تقديم المعلومات إلى المساهمين في الوقت المناسب والسماح لهم بممارسة كامل حقوقهم. حيث يجب أن تكون هذه المعلومات وافية ودقيقة دون التمييز بين المساهمين فيما يتعلق بتوفيرها لهم.

### ٢. أعضاء مجلس الإدارة

المسؤول الأساسي والأول عن إدارة البنك وأدائه هم أعضاء مجلس الإدارة، حيث يقوم أعضاء مجلس الإدارة بالنيابة عن المساهمين بإدارة البنك، وتغطي التشريعات والقوانين المختلفة واجباتهم ومسؤولياتهم (مثل قانون الشركات، قانون البنوك ... الخ).

### ٣. الموظفون

كافة موظفي البنك عليهم مسؤولية في تطبيق إجراءات الرقابة الداخلية كجزء من مسؤولياتهم في تحقيق أهداف البنك، كل فيما يخصه. يجب على موظفي البنك أن يتمتعوا بالمعرفة الضرورية والمهارات والمعلومات والصلاحيات للقيام بأعمال البنك، وهذا يتطلب الفهم الكامل للبنك وللصناعة وللسوق والمخاطر التي يواجهونها. من خلال سعي الموظفين لتحقيق هذه المتطلبات فإنهم سوف يساهمون بشكل إيجابي في أداء وإنجازات البنك والنجاح في ذلك سوف يؤدي إلى الأمان والرضا الوظيفي.

### ٤. الدائنون

الأطراف المختلفة التي ترتبط مع البنك بعلاقات تعاقدية مثل العملاء، الموردون، والدائنون هم أساس لأي مؤسسة. العلاقة بين البنك والأطراف المختلفة تعتمد على الثقة التي يتم تطويرها بين البنك والأطراف المختلفة الأخرى.

## ثانياً: الهيكل التنظيمي:

يقع على مجلس الإدارة مسؤولية اعتماد هيكل تنظيمي يتلاءم مع طبيعة نشاطات البنك حرصاً منه على التأكد من وجود لوائح تنظيمية كافية لتنفيذ الإستراتيجية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة وتذليل العقبات أمام اتخاذ قرار فعال وحوكمة جيدة. ويتضمن ذلك:

- هيكل تنظيمي واضح وشفاف .
- أهداف محددة لكل وحدة إدارية .
- مهام ومسؤوليات وظيفية محددة لكل وحدة إدارية.
- السلطات وخطوط الاتصالات والخطوط المباشرة للإشراف الخاصة بمناصب الإدارة المختلفة لتحقيق عملية إشراف مزدوج (إحلال التوازن بشكل ملائم بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية) فضلاً عن التخصيص/ فصل المهام الملائم.
- الأدلة والسياسات وإجراءات العمل الملائمة لتنفيذ العمليات والإشراف عليها لاسيما تحديد وصف وظيفي لكافة مستويات الوظائف ضمن الهيكل التنظيمي، بما في ذلك تحديد مؤهلات وخبرة كل من يشغل هذه المناصب.
- التأكد من عدم عرقلة هيكلية الملكية على الحوكمة الملائمة.
- إدارات مستقلة للوفاء بمهام إدارة المخاطر والتدقيق والامتثال.

## ثالثاً: مجلس الإدارة

### تشكيل أعضاء المجلس

١. يتألف مجلس الإدارة من أعضاء غير تنفيذيين (كما يمكن أن يضم أعضاء تنفيذيين) و يتم انتخابهم من قبل الهيئة العامة للبنك، حيث يحرصون على استقلالية الإجراءات والقرارات المتخذة وذلك في كافة الأوقات.
٢. يتألف مجلس الإدارة من عدد واف من أعضاء مجلس الإدارة لتمكينه من تشكيل العدد المطلوب من لجان المجلس.
٣. يراعي البنك دائماً أن يكون هناك ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل (Independent Directors) ضمن تشكيلة المجلس.
٤. يعرف البنك العضو المستقل أنه العضو الذي لا تربطه بالبنك أي علاقة يمكن أن تؤثر على موضوعية وحيادية حكمه وقراره وبحيث تتوفر في عضو المجلس الحدود الدنيا التالية ليعتبر مستقلاً:-
  - أن لا يكون قد عمل كموظف في البنك خلال السنوات الخمس السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
  - أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
  - أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو أتعاب مالية سواء بطريق مباشر أو غير مباشر باستثناء ما يتقاضاه مقابل عضويته في المجلس.
  - أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك ويستثنى من ذلك التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.

- أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه أو لشركة استشارات لها تعاملات مادية مع البنك خلال السنوات الخمس السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- أن لا تشكل مساهمته مصلحة مؤثرة في رأس مال البنك بطريقة مباشرة، أو غير مباشرة كأن يكون حليفاً لمساهم رئيسي في البنك.
- ٥. تتم عملية انتخاب أعضاء مجلس الإدارة والتجديد لهم على نحو يتطابق والقواعد والأنظمة المعمول بها.
- ٦. أية تغييرات في عدد أعضاء مجلس إدارة البنك يتم إبرازها على نحو ملائم من خلال التعديلات اللاحقة بالنظام الأساسي بشكل يتلاءم وعملية تطبيق القواعد والأنظمة والتعليمات.
- ٧. ينتخب كل عضو في مجلس الإدارة لمدة أربع سنوات.
- ٨. على عضو مجلس الإدارة الراغب بالاستقالة من المجلس التقديم بطلب الاستقالة خطياً إلى رئيس المجلس موضحاً بها سببها، حيث يقوم رئيس المجلس برفع طلب الاستقالة إلى المجلس.
- ٩. يمكن لعضو مجلس الإدارة المقدم لطلب الاستقالة إتباع تعليمات سياسة الإبلاغ إذا اقتضت الحاجة لذلك، ويحق للمجلس طلب رأي مستقل و / أو التحقيق بها قبل البت بموضوع الاستقالة.
- ١٠. يعتبر منصب عضو مجلس الإدارة شاغراً ، في حالة:
  - تعيب عضو مجلس الإدارة لأكثر من ثلاثة اجتماعات متتالية دون وجود سبب يقبله المجلس.
  - يموت العضو، أو أن يصبح غير كفؤ من الناحية القانونية.
  - إذا صدر بحقه أية عقوبة جنائية أو جنحية في جريمة مخلة بالشرف كالرشوة والاختلاس والسرقة والتزوير وسوء استعمال الأمانة والشهادة الكاذبة أو أي جريمة أخرى مخلة بالأداب والأخلاق العامة.
  - إذا أعلن إفلاسه.
- إذا نقص عدد الأسهم التي يجب أن يكون مالكا لها عن الحد الأدنى المقرر وفق قانون الشركات الأردني، لأي سبب من الأسباب أو تثبيت الحجز عليها بحكم قضائي اكتسب الدرجة القطعية أو تم رهنها خلال مدة عضويته، ما لم يكمل الأسهم التي نقصت من أسهم التأهيل الخاصة به خلال مدة لا تزيد عن ثلاثين يوماً، ولا يجوز له أن يحضر أي اجتماع لمجلس الإدارة خلال حدوث النقص في أسهمه.
- إذا قام عضو مجلس الإدارة بتقديم استقالته وتمت الموافقة على الاستقالة.
- ١١. يفصل البنك بين مناصبي رئيس المجلس والمدير العام وعلى أن لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
- ١٢. إذا كان الرئيس تنفيذياً فيقوم البنك بتعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس.

### معايير عضوية مجلس الإدارة

تعتبر المعايير التالية الحدود الدنيا الواجب توافرها في عضو مجلس الإدارة:-

#### أ- توفر المؤهلات والشروط اللازمة للعضوية

- يجب أن تتوفر في كل من أعضاء مجلس الإدارة المؤهلات والشروط الكافية لخدمة مصالح البنك والجهات الأخرى ذات العلاقة ويتضمن ذلك تحقيق ما ورد في قانوني البنوك والشركات وأية قوانين أخرى ذات علاقة. كذلك يجب أن تتوفر لدى أعضاء مجلس الإدارة أي من أو جميع الخبرات والمؤهلات التالية:-
- يتمتع أعضاء المجلس بالمؤهلات والخبرة اللائمتين بما يتلائم مع مناصبهم ومهامهم.
- خبرة مصرفية ملائمة.
- مستوى معين من التعليم والتدريب.
- القدرة على الاستقلالية في الحكم على الأمور.
- المعرفة بالبيانات المالية والفهم المعقول للنسب المستخدمة لقياس الأداء وتوفر الخبرة اللازمة في مجال عمل البنك.
- توفر مهارات أو خبرات مالية / مصرفية تساهم في إثراء المجلس.
- الالتزام بتعلم أعمال البنك واستيفاء شروط المساهمة والاستعداد للاستقالة من المجلس في حال عدم القيام بالأعمال الموكلة إليه.
- وجود فهم ودراية بأفضل الممارسات الدولية في مجال الإدارة وتطبيقها والتخطيط الاستراتيجي وتعاليم الحاكمة المؤسسية وإدارة المخاطر وأنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- القدرة على التوجيه الاستراتيجي والرؤيا المستقبلية الواضحة واتخاذ القرارات السليمة.

## ب- الولاء والصدق والاهتمام

يعتبر التزام أعضاء مجلس الإدارة بالصدق، الولاء والاهتمام بالبنك من أهم الجوانب للوصول إلى تحكم مؤسسي جيد من حيث حرص العضو على أن تكون علاقته بالبنك علاقة صادقة وأن يقوم كأى موظف آخر بالتصريح عن أي معلومات ذات أهمية قبل إجراء أي صفقة أو تعامل تجاري مع البنك و التي تتضمن:

- ممارسة الأنشطة المحتمل أن تؤدي إلى تعارض المصالح.
  - لا يكون عضو المجلس الحالي عضواً في مجلس أي بنك منافس.
  - على كل عضو التوقيع على نماذج تصريح متعلقة بالاستقلالية، وتضارب المصالح، والسرية، وغيرها.
- أما في جانب الولاء فإنه في حال حصول أي تضارب في المصالح بين العضو والبنك فإنه على جميع الأطراف أن تسعى لأن تكون العملية عادلة بالنسبة للبنك، ويجب أن يطبق المجلس على أي عضو يتعامل مع البنك نفس الشروط التي يطبقها على العملاء الآخرين دون أية أفضلية.
- وتحقيقاً للولاء المنشود يقوم عضو مجلس الإدارة بما يلي:-
- ممارسة دوره بأمانه ووضع مصلحة البنك نصب عينيه.
  - تجنب تضارب المصالح أو استغلال منصبه أو معلومات البنك لتحقيق مآرب شخصية والإفصاح عن أية حالات نشأت أو يمكن أن تنشأ بهذا الخصوص فوراً.
  - إطلاع المجلس على أي تضارب محتمل في المصالح وعدم التصويت على أي قرارات تتعلق بهذا الموضوع.
- أما في جانب الاهتمام فيحرص العضو على القيام بجميع الواجبات المنصوص عليها بموجب القوانين والأنظمة المرعية في هذا المجال، وأن يسعى للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك، وعليه حضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها بشكل جيد. كذلك يجب أن يقوم بالواجبات الموكولة إليه بأمانة.

## ج- الإستقلالية

حتى يتمكن المجلس من أداء دوره الرقابي على الإدارة التنفيذية والتأكد من عدم ممارستها لأي إجراءات غير سليمة فإن مجلس إدارة البنك يحتفظ بعدد مناسب من الأعضاء المستقلين في المجلس (وفقاً لتعريف العضو المستقل الوارد في هذا الدليل) وقد اعتبر المجلس أن ثلاثة أعضاء يعتبر مناسباً.

## البرنامج التعريفي للمجلس

- يعتمد المجلس برنامجاً تحفيزياً رسمياً للتعريف والإطلاع على عمليات البنك وأنشطته، و الذي يتضمن:
- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة بتزويد أعضاء المجلس بملخص عن أعمال البنك.
  - تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بتزويد كل عضو مجلس إدارة بكتاب تعريفي يبين حقوق ومسؤوليات وواجبات عضو مجلس الإدارة.
  - تقوم الإدارة التنفيذية بتقديم شرح حول خطط البنك الإستراتيجية، وأنشطته، وتقسيماته الإدارية، وغيره من الأمور.
  - السياسات والإجراءات ذات الصلة في البنك.
  - يعتمد مجلس الإدارة برنامجاً سنوياً للتدريب والتطوير المستمر لأعضائه بحيث يشمل :
  - التطوير المستمر لمهارات وخبرات أعضاء المجلس، لا سيما في مجالات التحكم المؤسسي وإدارة المخاطر وذلك في ظل تطور النظرة المستقبلية للمخاطر التي قد يواجهها البنك.
  - توسيع معارف ومهارات أعضاء المجلس من خلال البرامج التدريبية المتخصصة، بالإضافة إلى المشاركة في المؤتمرات والندوات في مجال الأعمال المصرفية والتمويل.

## الواجبات والمسؤوليات

تحقيقاً لمبادئ التحكم المؤسسي فإن مجلس إدارة البنك يقوم بالمهام والمسؤوليات الرئيسية التالية ووفقاً لما ورد في نظام البنك الأساسي إضافة إلى ما نص عليه قانون البنوك والشركات والتشريعات الأخرى ذات العلاقة:

1. مجلس الإدارة هو المسؤول بالإجمال عن البنك، بما في ذلك مهام الإقرار والإشراف على الأهداف الإستراتيجية للبنك وإستراتيجية إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي وقيم البنك . كما أن المجلس هو المسؤول عن الإشراف على الإدارة التنفيذية.
2. مجلس إدارة البنك هو المسؤول الأول عن سلامة الوضع المالي للبنك، وعن التأكد من قيام البنك بتلبية مسؤولياته المختلفة تجاه كافة الأطراف التي تشمل البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي يتواجد فيها فروع للبنك، المساهمين، المودعين، الدائنين، الموظفين، المستثمرين، وأية جهات أخرى لها مصالح أو ذات علاقة بالبنك.

٣. يتمتع أعضاء المجلس بالاستقلالية كما يلتزمون بالاطلاع بالأدوار المناطة بهم تجاه البنك وكافة الأطراف المعنية المرتبطة به من دون التأثير بكل ما من شأنه الحد من قدرتهم على إدارة شؤون البنك ومناقشتها واتخاذ قرار في هذا الخصوص بشكل موضوعي لحماية حقوق الأقلية.
٤. يلتزم أعضاء المجلس بممارسة واجباتهم تجاه البنك وبما يضمن عدم حدوث تضارب للمصالح وبما ينسجم مع المتطلبات التنظيمية.
٥. يحدد مجلس الإدارة أصول الحوكمة الملائمة لأداء مهامه لاسيما التأكد من توفر الوسائل الملائمة التي تثبت التقيد بأصول الممارسات فضلاً عن التأكد من مراجعتها بغية تحسينها. يلتزم المجلس تطبيق وتنفيذ معايير الحوكمة الرشيدة على نحو يساهم في أداء مهامه وترجمة آراء البنك وأهدافه بشكل واضح.
٦. يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتأكد المستمر من فعاليتها في إدارة المخاطر المختلفة التي يواجهها البنك.
٧. يقوم المجلس بالتأكد من مدى تقيد البنك بالخطط الإستراتيجية والسياسات والإجراءات المختلفة المعتمدة أو المطلوبة بموجب القوانين والتعليمات المختلفة النافذة.
٨. يقوم المجلس بالتأكد من تمتع البنك بالنزاهة في كافة أعماله، حيث وفر المجلس ميثاق لأخلاقيات العمل، عبر فيه عن القيم والمبادئ الأخلاقية للبنك وفق المراكز الأساسية التالية: النزاهة، الامتثال للقوانين، الشفافية، والولاء للبنك وقد تم تعميم هذا الميثاق على كافة موظفي البنك وأعضاء المجلس ونشره للجمهور.
٩. يقوم المجلس بالتأكد من توفر سياسات مكتوبة (واعتماد هذه السياسات) تغطي كافة الأنشطة المصرفية لدى البنك، وبأنها معممة على كافة المستويات الإدارية، ويتم مراجعتها بانتظام للتأكد من شمولها لأي تغييرات تطرأ على القوانين والتعليمات المختلفة التي تحكم عمل البنك.
١٠. يقوم المجلس بتعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والأخلاق الحميدة والخبرة والكفاءة المهنية، ويتم تقييم المدير العام سنوياً من قبل المجلس.
١١. يقوم المجلس بالموافقة على تعيين أو استقالة المدراء التنفيذيين في البنك.
١٢. يقوم المجلس بالتقييم الذاتي لأدائه - من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت- على الأقل مرة واحدة سنوياً وفق آلية واضحة.
١٣. يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال ( Succession Plans ) للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توافرها لشاغلي هذه الوظائف.
١٤. يقوم البنك بوضع ميثاق لمجلس الإدارة يبين فيه الواجبات والمسؤوليات المناطة بأعضاء المجلس.

### رئيس المجلس

يقوم رئيس المجلس بالإضافة إلى مهامه التقليدية بما يلي:

١. العمل على بناء والمحافظة على علاقات جيدة وبناءة تقوم على أسس الحوكمة المؤسسية بين أعضاء المجلس وبين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية.
٢. التأكد من وصول المعلومات الملائمة والكافية وفي الأوقات المناسبة لكافة أعضاء المجلس والمساهمين.
٣. العمل على خلق ثقافة النقد البناء وتشجيع تبادل وجهات النظر بين أعضاء المجلس خلال اجتماعات المجلس.
٤. التأكد من توفر معايير ذات مستوى عال من الحوكمة المؤسسية لدى البنك وشركائه التابعة.
٥. الاضطلاع بدور القيادة لمجلس الإدارة واجتماعاته واجتماع الهيئة العامة.
٦. التأكد من أن المجلس يعمل بكفاءة، ويفي بمسؤولياته ويناقش كل قضاياها الهامة في الوقت المناسب.
٧. مراقبة الأداء العام للمجلس بما في ذلك استدعائه للاجتماعات، ووضع جداول الاجتماعات، ورئاسة الاجتماعات.
٨. يتم وضع واعتماد جدول أعمال كل اجتماع للمجلس بمساعدة من أمين سر مجلس الإدارة، مع الأخذ بعين الاعتبار القضايا التي يقترحها أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية لإدراجها في جدول الأعمال.
٩. تشجيع جميع أعضاء مجلس الإدارة على المشاركة بنشاط وفعالية في أعمال المجلس ولجانته من أجل ضمان أن عمل المجلس يتم لما فيه تحقيق مصالح البنك.
١٠. تحديد وتلبية الاحتياجات التطويرية لأعضاء المجلس بهدف تعزيز الفعالية للمجلس.
١١. إجراء تقييم أداء المجلس وأعضائه على أساس سنوي.
١٢. الإشراف على الدور الذي يقوم به أمين سر المجلس والتأكد من تسجيل محاضر المجلس بدقة من قبل أمين السر.
١٣. تمثيل البنك خارجياً، وضمان التواصل الفعال مع المساهمين وإيصال آرائهم إلى المجلس.
١٤. وضع أهداف محددة للمجلس ولجانته وضمان أن يتم اعتمادها بكل حيادية واستقلالية. والتأكد من وضع خطة عمل سنوية يتم إقرارها من مجلس الإدارة.
١٥. متابعة أعمال لجان المجلس للتأكد من أنها تقوم بتنفيذ المهام الموكلة لها وتقديمها لتقارير متابعة إلى المجلس.

## أمين سر مجلس الإدارة

- يعين أمين سر مجلس الإدارة من قبل مجلس الإدارة، ولا يجوز عزله إلا من قبل المجلس.
- أمين سر المجلس مسؤول عن متابعة مجلس الإدارة لإتباع الإجراءات المحددة فيما يخص تداول المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانته والإدارة التنفيذية، بالإضافة إلى تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وتسجيل محاضر الاجتماعات.
- أمين سر مجلس الإدارة مسؤول عن تسجيل جميع المناقشات واقتراحات أعضاء مجلس الإدارة ونتائج التصويت التي تحدث خلال اجتماعات المجلس. يتم إعداد محاضر اجتماعات مجلس الإدارة باللغة العربية بالإضافة إلى ملخص لهذه الاجتماعات باللغة الانجليزية، حيث تصبح هذه المحاضر من سجلات البنك.
- أمين سر المجلس مسؤول عن إتاحة محاضر مجلس الإدارة وليس على سبيل الحصر للهيئات الرقابية، ومجلس الإدارة بالإضافة إلى الإدارة التنفيذية (حسب مقتضى الحال).
- يجب توثيق وموافقة مجلس الإدارة على إجراءات العمل الخاصة بالمجلس ولجانته بالإضافة إلى مسؤوليات وواجبات أمين سر مجلس الإدارة .

## تنظيم أعمال المجلس

١. يجتمع مجلس إدارة البنك ست مرات على الأقل في السنة ويعد مرة واحدة كل ثلاثة أشهر.
٢. تعقد اجتماعات مجلس الإدارة / اللجنة بناء على إخطار كتابي من رئيس المجلس أو بناء على طلب خطي مقدم من قبل إثنين على الأقل من أعضاء المجلس / أعضاء اللجنة. ويمكن للإدارة التنفيذية للبنك الطلب من رئيس المجلس / اللجنة عقد اجتماع في حال دعت الحاجة لذلك.
٣. يقوم رئيس المجلس بالتشاور مع الإدارة التنفيذية بشأن المواضيع المهمة والمقترح إدراجها على جدول اجتماعات المجلس.
٤. يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بالمعلومات الملائمة والكافية وفي الأوقات المناسبة من أجل دفعهم لدراستها قبل اتخاذ القرارات المناسبة.
٥. يكون النصاب قانونياً لاجتماع المجلس / اللجنة بحضور أغلبية أعضائه. ويمكن لرئيس المجلس دعوة الإدارة التنفيذية لحضور الاجتماع.
٦. لكل عضو المجلس / اللجنة صوت واحد. ولا يحق لأمين السر أو لأي من الحضور (غير أعضاء مجلس الإدارة) التصويت.
٧. تتم الموافقة على قرارات المجلس بأغلبية أصوات أعضاء المجلس / اللجنة الحاضرين. يمكن للمجلس / اللجنة التصويت على القرارات بإتباع أسلوب التمرير وذلك في حال القضايا ذات طابع المستعجل، وبموافقة المجلس / اللجنة.
٨. يقوم أمين سر المجلس بتدوين اقتراحات ونقاشات ونتائج تصويت أعضاء المجلس في اجتماعات المجلس.
٩. ولا يجوز لعضو المجلس / اللجنة الحضور أو التصويت خلال المناقشة، في حالة ارتباطه بشكل مباشر أو غير مباشر بأي بند من بنود جدول الأعمال أو بعقد الصفقة قيد المناقشة.
١٠. يجب موافقة مجلس الإدارة على الإجراءات الخاصة بعقد اجتماعات المجلس / اللجنة، النصاب القانوني وآلية التصويت واتخاذ القرارات.
١١. يقوم البنك بإعداد كتيب خاص يتضمن كافة العمليات المصرفية التي تتطلب موافقة المجلس عليها.
١٢. يجب أن يكون أعضاء المجلس على إطلاع دائم ومستمر بالتطورات داخل البنك وخارجه، كذلك يقوم البنك بتزويد الأعضاء بملخص عن أعمال البنك عند التعيين وخلال فترة العضوية، بحيث يتضمن خطط البنك الإستراتيجية، أهم الأمور المتعلقة بوضع البنك الحالي وإدارة المخاطر لدى البنك وبرنامج الامتثال بالإضافة إلى ميثاق أخلاقيات العمل، الهيكل التنظيمي، المدراء التنفيذيون والمدقق الخارجي.
١٣. لكافة أعضاء المجلس ولجانته حق الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية في البنك.
١٤. يمكن لأعضاء المجلس واللجان المختلفة المنبثقة عنه الاستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكولة إليهم إذا اقتضت الحاجة إلى ذلك.
١٥. لدى البنك هيكل تنظيمي يبين التسلسل الإداري (بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية) ويتم الإفصاح للجمهور عن الجزء المتعلق بالإدارة العليا للبنك.
١٦. يقوم المجلس بترسيخ مبدأ التزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
١٧. يقوم المجلس بإعداد كتاب رسمي يبين فيه مهام ومسؤوليات وواجبات أمين سر المجلس.

## رابعاً: اللجان المنبثقة عن المجلس

يهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعاليتها، قام مجلس الإدارة بتشكيل لجان مختلفة فوضها بعض الصلاحيات والمسؤوليات وبشكل يتوافق مع أهداف واستراتيجيات البنك وقد تم تشكيل هذه اللجان بشكل رسمي وتعليمات أقرت من المجلس. علماً بأن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.



تتألف كل لجنة من اللجان المنبثقة عن المجلس عن ما لا يقل عن ثلاثة أعضاء بما في ذلك رئيس اللجنة، مالم يذكر خلاف ذلك في الميثاق الخاص باللجنة. كما أن رئيس مجلس الإدارة لا يجب أن يكون عضواً في لجنة الترشيحات والمكافآت ولجنة التدقيق ولجنة المخاطر.

يقوم البنك بالإفصاح عن أسماء أعضاء اللجان بالإضافة للملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.

يجب أن يكون لدى أعضاء كل لجنة من لجان المجلس المعرفة والخبرة لاتخاذ القرارات المناسبة باستقلالية وموضوعية، وفي حال وجود أية متطلبات خاصة بعضوية أية لجنة من لجان مجلس الإدارة (كالمؤهل العلمي) يجب أن ينص على ذلك من خلال ميثاق اللجنة المعنية.

يمكن لعضو مجلس الإدارة أن يكون عضواً في أكثر من لجنة من اللجان المنبثقة عن المجلس، إلا في الحالات التي قد تنشأ فيها تضارب في المصالح.

يعين رئيس مجلس الإدارة رئيساً لكل لجنة من لجان المجلس، بحيث يكون رئيس كل لجنة مسؤولاً عن الأداء العام لتلك اللجنة وعليه رفع تقارير دورية للمجلس.

يقوم المجلس بتعيين أمين سر لكل لجنة من لجانها بحيث يكون مؤهلاً تأهيلاً مناسباً، ومن الممكن أن يتم تعيين أمين سر المجلس أو أي عضو من أعضاء الإدارة التنفيذية كأمين سر لأية لجنة من لجان المجلس حيث يناط بأمين سر اللجنة الواجبات والمسؤوليات التي تم ذكرها سابقاً.

تجتمع لجان المجلس بشكل متكرر ويحد أدنى مرة واحدة كل ثلاثة أشهر ما لم يذكر خلاف ذلك في ميثاق اللجنة المعنية.

يقوم رئيس مجلس الإدارة بمتابعة أعمال لجان المجلس بشكل مستمر لضمان أداء الواجبات المسندة إليها، كما عليه الحصول على تقرير متابعة من كل لجنة وبما لا يقل عن تقرير واحد كل ثلاثة أشهر.

يمكن للمجلس أن يقوم بدمج مهام لجنة أو أكثر في لجنة واحدة إذا رأى أن ذلك تحقيق لمصالح البنك وأفضل من الناحية الإدارية.

#### أ) لجنة التدقيق

١. تتألف لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء جميعهم من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين.
٢. يقوم البنك بالإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجنة في التقرير السنوي للبنك.
٣. على الأقل يجب أن تضم لجنة التدقيق عضوين حاصلين على مؤهلات وخبرات في المجالات المحاسبية أو المالية.
٤. يجب أن لا يقل عدد الأعضاء المستقلين في اللجنة عن عضوين اثنين.
٥. أمين سر مجلس الإدارة هو أمين سر لجنة التدقيق.
٦. من حق اللجنة الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية تراها ضرورية لأداء مهامها، كما لها الحق في استدعاء أي موظف تنفيذي أو عضو مجلس إدارة لحضور اجتماعاتها.
٧. لدى البنك كتيب (ميثاق) يبين مهام ومسؤوليات وصلاحيات لجنة التدقيق.
٨. على لجنة مجلس الإدارة للتدقيق التأكد من استقلالية دائرة التدقيق.
٩. يتم تعيين رئيس دائرة التدقيق الداخلي من قبل مجلس الإدارة، في حين يتم تعيين المدققين الداخليين من قبل رئيس دائرة التدقيق الداخلي.
١٠. تعهد إلى اللجنة مسؤولية تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت، وتقييم موضوعية المدقق الخارجي. ويراعى الأمور التالية:-
  - الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق. وفي حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، الدوران المنتظم للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
  - قيام المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره.
١١. تقوم لجنة التدقيق بالتأكد من أن دائرة التدقيق الداخلي لديها الحق في مناقشة تقريرها مع الدوائر والجهات التي يتم التدقيق عليها، كما لديها الحق في الحصول على أية معلومات والاتصال بأية موظف في البنك، كما على لجنة التدقيق التأكد من أن دائرة التدقيق الداخلي لديها الصلاحيات المناسبة التي تمكنها من أداء المهام الموكلة لها بالشكل المطلوب.
١٢. تقوم لجنة التدقيق بمراجعة سياسة المكافآت بشكل سنوي، وذلك بالتنسيق مع لجنة مجلس الإدارة للترشيحات والمكافآت.
١٣. التأكد من أن قيام التدقيق الخارجي أو أية جهات استشارية أخرى بمراجعة وتقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية مع التركيز على النواحي التي تطوي على مخاطر قد تعرض البنك لمخاطر تشغيلية عالية.
١٤. تقوم اللجنة بالاجتماع مع المدقق الخارجي، المدقق الداخلي مرة واحدة على الأقل سنوياً أو كلما دعت الحاجة لذلك وبدون حضور الإدارة التنفيذية للبنك.
١٥. تقوم لجنة التدقيق بممارسة الدور الموكول إليها بموجب قانون البنوك والتشريعات الأخرى ذات العلاقة وبحيث يتضمن ذلك وبشكل خاص:-
  - المراجعة والمصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق وتكراره.

- التأكد من قيام الإدارة التنفيذية باتخاذ الإجراءات التصويبية وبالوقت المناسب لنقاط الضعف في الرقابة الداخلية، عدم الالتزام بالسياسات والقوانين والتعليمات، والملاحظات الأخرى التي يتم تحديدها من قبل التدقيق الداخلي.
- التأكد من قيام البنك بتطبيق معايير المحاسبة والتدقيق الدولية بالشكل السليم.
- تقييم نطاق ونتائج ومدى كفاية عمليات التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
- التقييم المستمر لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.
- مراجعة القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير الجهات الرقابية وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة إجراءات التصويب.
- مراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة وبصفة خاصة التحقق من أوامر الجهات الرقابية بشأن كفاية رأس المال وكفاية المخصصات المأخوذة مقابل الديون المشكوك في تحصيلها وكافة المخصصات الأخرى وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترح اعتبارها ديونا هالكة.
- التأكد من القوانين والأنظمة التي تحكم عمل البنك.
- تقوم اللجنة برفع تقاريرها وتوصياتها ونتائج ممارستها لمهامها إلى مجلس الإدارة.
- يدعى رئيس دائرة التدقيق الداخلي في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.
- وبشكل عام فإن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

## ب) لجنة المخاطر

1. تتألف لجنة المخاطر من ثلاثة أعضاء جميعهم من أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين.
2. يقوم البنك بالإفصاح عن أسماء أعضاء هذه اللجنة في التقرير السنوي للبنك.
3. على الأقل يجب أن تضم لجنة المخاطر عضوين حاصلين على مؤهلات وخبرات في المجالات المحاسبية أو المالية.
4. يجب على اللجنة التأكد من استقلالية دائرة إدارة المخاطر ودائرة الامتثال، وتعيين رئيساً لمجموعة إدارة المخاطر والامتثال يتمتع بالمؤهلات والخبرات الملائمة لشغل هذا المنصب والوفاء بمهامه.
5. يدعى رئيس مجموعة المخاطر والامتثال في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها أن تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.
6. تتلخص مهام اللجنة بما يلي:
  - التوصية باعتماد إستراتيجية وسياسات إدارة المخاطر والتأكد مما يلي:
    - أن تكون شاملة وموثقة لإدارة جميع المخاطر المادية.
    - أن تكون ملائمة لحجم ونشاطات البنك وشركائه التابعة.
    - وجود البرامج والإجراءات والأدوات ( ومنها السقوف ) لترجمة هذه الخطط والسياسات والتأكد من مدى تطبيقها وأن أي استثناء يتم من خلال موافقات إدارية محددة.
    - يتم مراجعتها بصورة دورية.
    - يتم إيصالها إلى المعنيين ضمن البنك.
    - مراقبة الإدارات التنفيذية فيما يتعلق بإدارة مخاطر الائتمان، السوق، السيولة، التشغيلية، الامتثال والسمعة وكافة أنواع المخاطر الأخرى وذلك من خلال الإطلاع على التقارير الصادرة عن إدارة المخاطر التي توضح للجنة ما هي المخاطر التي يعمل ضمنها البنك والإجراءات المتخذة لتخفيفها، وبحيث تكون هذه التقارير ملائمة، مفصلة، وتقدم بالوقت المناسب ضمن إطار أنظمة معلومات كقوة.
  - متابعة المخاطر التي يعمل ضمنها البنك وقياس ماديتها والتأكد من وجود إجراءات داخلية لتقييم كفاية رأس المال وربطها مع مخاطر البنك ( Risk Profile ) .
  - التأكد من المخاطر المتضمنة في المنتجات الجديدة التي يرغب البنك بالتعامل بها قبل أن يتم طرحها.
  - التوصية باعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة إدارة المخاطر والتأكد من استقلاليتها ومن قيامها بممارسة أعمالها ضمن إدارة مستقلة.
  - مراجعة حجم المخاطر المقبولة ( Risk Appetite ) التي يمكن أن يتحملها البنك ويعمل ضمنها والتوصية بها لمجلس الإدارة.
  - الإطلاع على التقارير المتعلقة بضمان استمرارية العمل ( Business Continuity ) .
  - الإطلاع على نتائج الاختبارات الضاغطة التي تقوم بها إدارة المخاطر والتأكد من أثر نتائجها على المتانة المالية للبنك.
  - تقوم اللجنة برفع تقارير دورية لمجلس الإدارة.

وفيما يتعلق بدور لجنة المخاطر في جانب مراقبة الامتثال فيمكن إدراجه بما يلي: -

- التوصية باعتماد سياسة مراقبة الامتثال والتأكد بخصوصها مما يلي:
  - أن تكون السياسة مكتوبة.
  - أن تكون ملائمة لحجم ونشاطات البنك وشركائه التابعة.
  - أن تحدد الإجراءات التي يجب إتباعها من قبل الإدارة والموظفين.
  - أنها توضح المتطلبات الرئيسية بشأن التعرف على مخاطر الامتثال وإدارتها ضمن جميع مستويات البنك.
  - أن يتم تعميم السياسة على كافة الإدارات والعاملين في البنك.
- تقييم درجة الفعالية التي يدير بها البنك مخاطر الامتثال مرة واحدة في السنة على الأقل ومراجعتها عند إجراء أي تغييرات عليها.
- مراقبة ومتابعة تطبيق هذه السياسة.
- اتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسات المهنية السليمة داخل البنك بالشكل الذي يجعل الامتثال بالقوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر والمعايير المطبقة هدفاً أساسياً واجب التحقق.
- اعتماد الهيكل التنظيمي لدائرة مراقبة الامتثال والتأكد من استقلاليته وبما يحقق وجود فصل بين وظيفة مراقبة الامتثال وأنشطة التدقيق الداخلي.
- التأكد من وجود خطة سنوية لإدارة مخاطر الامتثال وأنها تأخذ بعين الاعتبار أي قصور في السياسة أو الإجراءات أو التطبيق وأنها مرتبطة بمدى فعالية إدارة مخاطر الامتثال القائمة وأنها تحدد الحاجة إلى أي سياسات أو إجراءات للتعامل مع مخاطر الامتثال الجديدة الناتجة عن التقييم السنوي لهذه المخاطر.
- الإطلاع على الإجراءات والتدابير التصحيحية و/أو التأديبية المناسبة التي يتم اتخاذها من قبل الإدارة التنفيذية بالبنك في حال اكتشاف مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة في حالة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية أو تعرضه لخسائر مالية كبيرة أو خسائر السمعة مع التأكد من أنه يتم الإبلاغ الفوري عن هذه الحالات.
- الإطلاع على التقارير التي تظهر نتائج الاختبارات التي تمت بمراقبة الامتثال والتي يجب أن تتضمن تقييم مخاطر الامتثال والمخالفات وجوانب القصور التي يتم الكشف عنها والإجراءات التصحيحية التي تم اتخاذها.

### ج) لجنة الترشيحات والمكافآت

١. تتألف لجنة الترشيحات والمكافآت من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة غير التنفيذيين، إثنان منهم بما في ذلك رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين، وتكون قراراتها بالأغلبية على أن يتضمنها قرار رئيس اللجنة ويتولى أمانة سرها أمين سر مجلس الإدارة.
٢. تقوم اللجنة بالمهام التالية:-
  - تسمية أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين. وفي حالات إعادة الترشيح يؤخذ بعين الاعتبار عدد مرات حضورهم ونوعية وفاعلية مشاركتهم في اجتماعات المجلس، مع مراعاة ما ورد في قانون الشركات بخصوص تجديد عضوية عضو مجلس الإدارة.
  - مراجعة هيكل المجلس بشكل سنوي.
  - تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل.
  - تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإتباع أسس محددة ومعتمدة في تقييم فعالية المجلس بالإضافة إلى مدى مشاركة العضو في اجتماعات المجلس. وبحيث يكون معيار تقييم الأداء موضوعي ويتضمن مقارنة بالبنوك الأخرى، بالإضافة إلى معايير سلامة وصحة البيانات المالية للبنك ومدى الالتزام بمتطلبات السلطات الرقابية.
  - تتولى اللجنة مسؤولية توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء مجلس الإدارة، والتأكد من اطلاعهم المستمر حول أحدث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفي.
  - توصي لجنة الترشيحات والمكافآت بالمكافآت (بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى) للمدير العام. كما تقوم اللجنة بمراجعة المكافآت الممنوحة لباقي الإدارة التنفيذية.
  - تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بإعداد سياسة المكافآت ووضع آلية تطبيقها بما يتماشى مع مبادئ الحاكمية المؤسسية وإستراتيجية المخاطر بالبنك ومثانة وضعه المالي، ويتم تقديم هذه السياسة لمجلس الإدارة للإطلاع عليها واعتمادها ويحظر على المجلس تفويض هذه المسؤولية إلى الإدارة التنفيذية.

- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بتقييم عمل المجلس وأعضائه بشكل سنوي وذلك بهدف تعزيز استقلالية وموضوعية المجلس، كما يحق للجنة الترشيحات والمكافآت الاستعانة كلياً أو جزئياً بمصدر خارجي (طرف ثالث مستقل يتمتع بالخبرة والمهنية) لإجراء عملية تقييم الأداء، حيث يتم تعيين المصدر الخارجي (الطرف الثالث) من قبل الهيئة العامة بناءً على التوصيات المقدمة من قبل لجنة مجلس الإدارة للترشيحات والمكافآت.
- التوصية لمجلس الإدارة بتعيين مدير عام على أن يتمتع بالشروط التي نص عليها قانون البنوك.
- التوصية لمجلس الإدارة بإقرار خطط الإحلال للإدارة التنفيذية للبنك وبعيّن تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.
- التوصية لمجلس الإدارة بتعيين المدراء التنفيذيين.
- تتولى اللجنة مسؤولية التأكد من وجود سياسة لدى البنك تتضمن أن المكافآت / الرواتب كافية لاستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والاحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق. كما يجب أن تتضمن سياسة البنك أن يتم ربط الرواتب وبشكل جزئي بالأداء، وأن توضع برامج للحوافز تهدف إلى تعزيز قيمة أسهم البنك على المدى طويل الأجل وتهدف أيضاً إلى تعزيز البيئة الرقابية الداخلية وتؤدي إلى سلامة وامتانة الوضع المالي للبنك، بمعنى أن لا يتم التركيز على زيادة حصة سهم البنك من الأرباح على المدى القصير فقط.
- التأكد من أن سياسة المكافآت يتم الإفصاح عنها في التقرير السنوي للبنك وتحديد مكافآت أعضاء المجلس كل على حده وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء المجلس.
- إطلاع المجلس على التقارير التي تتضمن المعلومات اللازمة له لأداء أعماله.

#### د) لجنة التحكم المؤسسي

تتألف لجنة التحكم المؤسسي من رئيس مجلس الإدارة وعضوين غير تنفيذيين. للجنة أن تقوم بدعوة أي شخص في البنك وعلى كافة المستويات الإدارية للاستئناس برأيه أو مساءلته عن أي أمر من الأمور.

#### مهام لجنة التحكم المؤسسي

إن مهام لجنة التحكم المؤسسي بشكل رئيسي تنصب على التأكد من تطبيق ما ورد في دليل التحكم المؤسسي من كافة جوانبه وذلك من قبل كافة الأطراف المرتبطة به من إدارة تنفيذية ومجلس إدارة ولجان، إضافة إلى المراجعة الدورية للدليل أو بشكل سنوي وذلك بهدف مواكبة التغيرات في احتياجات وتوقعات كل من البنك والسوق المصري.

#### وتالياً أبرز المهام الموكلة للجنة التحكم المؤسسي:

1. التأكد من قيام المجلس برسم أهداف إستراتيجية وتحديد قيم عليا للبنك وتعميمها على كافة المستويات الإدارية داخل البنك وفي هذا المجال تقوم اللجنة بالتأكد من عدة أمور منها:-
  - رسم استراتيجية للبنك والعمل على إقرارها من المجلس.
  - قيام مجلس الإدارة باعتماد السياسات العامة للبنك بما فيها الإستراتيجية العامة والإشراف على تنفيذها بشكل يضمن عدم تضارب المصالح.
  - الإلتزام بميثاق أخلاقيات العمل المعتمد لدى البنك وذلك على مستوى مجلس الإدارة وكافة المستويات الإدارية في البنك.
2. التأكد من تحديد المسؤوليات وتوضيح خطوط الاتصال والمرجعية للإداريين على مختلف مستوياتهم الإدارية وذلك ضمن الإطار التالي:-
  - حدد قانون البنوك وقانون الشركات شروط ومسؤوليات مجلس الإدارة والمدير العام، حيث يعتبر المجلس مسؤولاً عن الرقابة على إدارة البنك التنفيذية والتي تقوم بإدارة أعمال البنك اليومية.
  - ضرورة وضوح خطوط المساءلة والمسؤولية من خلال التفويض الرسمي للصلاحيات والتأكيد على الفصل ما بين الوظائف ووجود أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المناسبة.
3. التأكد من أهلية أعضاء مجلس الإدارة لمناصبهم وأنه لديهم فهم واضح لدورهم في التحكم المؤسسي إضافة إلى الاستقلالية في حل المشاكل واتخاذ القرارات وفي هذا الإطار يقع على عاتق اللجنة مسؤولية التأكد من عدة أمور منها :-
  - أن مجلس الإدارة يقوم بدوره المطلوب في مجال الرقابة على أعمال البنك بما في ذلك فهم للمخاطر التي يتعرض لها البنك.
  - التأكد من وجود عدد مناسب من الأعضاء المستقلين ضمن أعضاء مجلس الإدارة (Independent Directors)
  - التأكد من توفر المحددات والشروط الواردة ضمن قانون البنوك بخصوص الأشخاص الذين يشغلوا رئاسة وعضوية مجلس الإدارة .
  - التأكد من تطبيق مبدأ وضع الرجل المناسب في المكان المناسب (and Proper Fit)
  - التأكد من وجود لجنة تدقيق مشكلة من أعضاء مجلس الإدارة ضمن الشروط المحددة بقانون البنوك وأنها تمارس دورها بالشكل المطلوب إضافة إلى التأكد من وجود اللجان المطلوبة بموجب تعليمات البنك المركزي مثل (لجنة إدارة المخاطر ولجنة مراقبة الامتثال).

- التأكد من وجود اللجان الكافية والمنبثقة عن مجلس إدارة البنك مع العمل على استحداث اللجان التي تظهر الحاجة إليها واللازمة لإرساء قواعد التحكم المؤسسي وتطبيق ثقافتها على كافة المستويات لدى البنك.
  - ٤. التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بواجبها فيما يتعلق بالرقابة المناسبة على أعمال البنك والقيام بدورها حسبما هو منصوص عليه في تعليمات أنظمة الضبط والرقابة الداخلية الصادرة عن البنك المركزي الأردني وذلك من خلال العديد من الأمور منها:
    - التأكد من قيام الإدارة التنفيذية بمهمة إدارة المخاطر الأمر الذي يتضمن مهمة التأكد من عملية وضع ومراقبة السياسات والتعليمات بمستوى مقبول لكل من مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية، إضافة إلى الالتزام بدورها في إدارة ومراقبة مخاطر الامتثال وفقاً للسياسات المعدة لهذا الغرض، وصولاً إلى تحقيق عائد معقول للمساهمين دون المساس بقضايا السلامة المصرفية.
    - التأكد من استقلالية إدارة المخاطر، بالإضافة إلى وظائف التدقيق والامتثال.
    - التأكد من تطبيق مبدأ الرقابة الثنائية في كافة أعمال ونشاطات البنك وعدم اضطلاع شخص واحد للقيام بعمل كامل.
    - التأكد من كفاءة الإدارة التنفيذية وكافة مدراء الدوائر بشكل عام.
  - ٥. الإستفادة بشكل فعال من الأعمال التي يقوم بها المدققون الداخليون والمدققون الخارجيون.
  - ٦. التأكد من قيام البنك وكجزء من عملية الموافقة على منح الائتمان بتقييم نوعية الحوكمة المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة بحيث يتم تقييم مخاطر العملاء. وقد يرى البنك مكافأة عملائه الذين تتوفر لديهم حوكمة جيدة.
- من ضمن مهام مجلس الإدارة، وضع الأنظمة والتعليمات الداخلية للبنك والتي تحدد مهام الدوائر المختلفة بما يكفل تحقيق الرقابة المطلوبة وفي هذا الإطار يبرز دور لجنة التحكم المؤسسي في توفير ما يلي بهذا الخصوص :-

#### ١- التدقيق الداخلي

- إن توفير أنظمة ضبط ورقابة داخلية فعالة داخل البنك يجب أن يكون مدعماً بدائرة تدقيق داخلي فعالة تقوم بتقييم هذه الأنظمة باستقلالية.
- تقوم دائرة التدقيق الداخلي بتقييم فعالية وكفاءة العمليات ومدى التقيد بالقوانين والأنظمة والتعليمات إضافة إلى تقييم فعالية نظام إدارة المخاطر وكفاية رأس مال البنك نسبة إلى مخاطره وفق البيانات المالية للبنك، وتحقيقاً لهذا الدور يجب أن يتم ما يلي:-
- التأكد من تمتع المدقق الداخلي بالاستقلالية التامة من خلال قيامه برفع تقاريره وتوصياته بنتائج مهامه مباشرة إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.
  - التأكد من توفر العدد الكافي من الموظفين المؤهلين والتأكد من حصولهم على التدريب المناسب ومكافأتهم.
  - تأكد من أن نطاق وإجراءات ودورية عملية التدقيق الداخلي تتوافق مع درجة المخاطر التي تواجهها أنشطة البنك المختلفة.
  - يجب موافقة مجلس الإدارة على ميثاق دائرة التدقيق الداخلي.
  - دائرة التدقيق الداخلي مسؤولة عن وضع هيكل ونطاق عمل التدقيق الداخلي، وعلى دائرة التدقيق الداخلي مسؤولية إبلاغ لجنة مجلس الإدارة للتدقيق عن أي تضارب محتمل في المصالح. كما لا يجب تكليف دائرة التدقيق الداخلي بأية مهام تنفيذية.
  - بشكل عام لا يجوز للبنك الاستعانة بمصدر خارجي للقيام بأي دور من الأدوار الأساسية لدائرة التدقيق الداخلي، وفي حال اللجوء إلى ذلك يجب الحصول على الموافقات اللازمة من السلطات الرقابية.
  - التأكد من أن لجنة التدقيق هي المسؤولة عن تحديد رواتب ومزايا كادر دائرة التدقيق الداخلي وتقييم أدائه.
  - التأكد من قيام كل من المدقق الداخلي ولجنة التدقيق بمراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

#### ٢- التدقيق الخارجي

- يمثل مستوى آخر من الرقابة على مدى مصداقية البيانات المالية وتقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية:-
- تضمن قانون البنوك المهام المطلوبة من المدقق الخارجي وبحيث يتم اختياره من ضمن قائمة يعدها البنك المركزي سنوياً.
  - حسب قانون الشركات يتم انتخاب مدقق الحسابات الخارجي أو إعادة انتخابه خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي بناء على توصية من مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة تفويض مجلس الإدارة للتفاوض مع مدقق الحسابات الخارجي فيما يخص تحديد الأجر أو أية أمور تعاقدية أخرى.
  - يجب توفر سياسة وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس إدارة البنك خاصة بالتعاقد مع مدقق الحسابات الخارجي.
  - على مدقق الحسابات الخارجي تزويد نسخة من تقرير التدقيق للجنة مجلس الإدارة للتدقيق حيث يجتمع مع لجنة مجلس الإدارة للتدقيق لمناقشة هذه التقارير وأية ملاحظات أخرى حول أعمال البنك كما تتم هذه الاجتماعات في حضور الإدارة التنفيذية.

- تجتمع لجنة مجلس الإدارة للتدقيق مع المدقق الخارجي بدون حضور الإدارة التنفيذية ما لا يقل عن مرة واحدة في السنة.
- مراعاة وجود تعاون وتنسيق بشكل كامل بين المدقق الداخلي والخارجي.
- مراعاة أن تتصف عملية التحكم المؤسسي بالإفصاح والشفافية.
- يجب أن يكون مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية على فهم لهيكلية عمليات البنك، بما في ذلك العمليات التي يقوم بها البنك في مناطق أو ضمن هياكل تشريعاتها تعيق الشفافية، وبهذا الخصوص يكون دور لجنة التحكم المؤسسي التأكد مما يلي:-
- التأكد من أن الإدارة التنفيذية تتبع سياسات واضحة وإجراءات سليمة للعمل ضمن هذه المناطق / التشريعات.
- إجراء تقييم دوري للتأكد من مدى احتياج البنك للعمل ضمن هذه المناطق والتي تعيق الشفافية.
- أن لجنة التدقيق تراقب أعمال التدقيق الداخلي على الضوابط على الأنشطة التي تمارس في هذه المناطق وترفع التقارير اللازمة سنوياً أو لدى ملاحظة أي قصور مادي إلى مجلس الإدارة.
- التأكد من وجود استراتيجيات وسياسات وإجراءات عمل تحكم المنتجات والأدوات المالية المعقدة التي يقدمها البنك، وأن يكون هناك سياسات لتقييم هذه المنتجات سواء عند استخدامها أو بيعها.
- التأكد من وجود سياسات للتعرف، قياس، وإدارة للمخاطر المادية، بما في ذلك المخاطر القانونية ومخاطر السمعة التي يمكن أن تنشأ من ممارسة البنك لأي نشاطات.
- الإطلاع على التقييم الدوري للامتثال للقوانين والأنظمة بالإضافة إلى الامتثال مع السياسات الداخلية.
- التأكد من أن هذه الأنشطة خاضعة لأعمال التدقيق الداخلي للبنك وضمن نطاق أعمال التدقيق الخارجي.
- التأكد من وصول المعلومات اللازمة للإدارة الرئيسية للبنك، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بمخاطر تلك الأنشطة ويتم رفع التقارير اللازمة لمجلس الإدارة والسلطات الرقابية ويتم الالتزام بمتطلبات الإفصاح بمقتضى القوانين والتعليمات التي يعمل بها البنك.

#### هـ) لجنة التسهيلات والاستثمار

- يتلخص عمل وصلاحيات اللجنة بالنظر في المقترحات والطلبات المقدمة من لجنة الإدارة للتسهيلات. ولجنة الإدارة للاستثمار والتي تزيد عن حدود صلاحيتها.
1. تتألف اللجنة من رئيس مجلس الإدارة أو نائبه وعضوية اثنين من أعضاء مجلس الإدارة.
  2. تجتمع اللجنة أسبوعياً.
  3. تقوم اللجنة بمراجعة السياسة الائتمانية والسياسة الاستثمارية دورياً والتأكد من تحديثها بما يتفق مع التعليمات والتشريعات ذات العلاقة.

#### خامساً: الإدارة التنفيذية

يقوم مجلس الإدارة بالموافقة على تعيين الإدارة التنفيذية في البنك، والذي بدوره يتأكد من امتلاكها الخبرات والكفاءات والنزاهة الضرورية لإدارة أعمال البنك وشؤونه على نحو يتوافق ومعايير السلوك المهني لاسيما الإشراف على إدارة البنك والتمتع بالصلاحية المناسبة للإشراف على الأفراد الرئيسيين المرتبطين بعمليات البنك.

تساهم الإدارة التنفيذية في تطبيق مبادئ الحاكمية المؤسسية في البنك من خلال السلوك الشخصي وتوفير الرقابة الكافية على الأنشطة التي يقومون بإدارتها. وفي هذا الإطار، تنشط الإدارة التنفيذية في تحديد المهام للموظفين بالشكل الملائم، كما يقع على عاتقها وضع الهيكل الإداري الذي يعمل على تعزيز مفهوم المحاسبة والشفافية. وتكون هذه الإدارة ملزمة بالإشراف على الوفاء بالمسؤوليات/الصلاحيات المحددة كما تكون مسؤولة دون سواها تجاه المجلس عن أداء البنك.

كما تلتزم الإدارة التنفيذية بتنفيذ مهامها وفقاً لمعايير السلوك المهني، حيث تكون مسؤولة عن:

1. المساهمة في تقديم الاقتراحات حول إستراتيجية أعمال البنك والموازنة التقديرية السنوية.
2. تقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط العمل لتحقيق وتنفيذ إستراتيجية البنك وذلك عن طريق عملية تخطيط شاملة لكافة دوائر البنك.
3. تنفيذ النظام الملائم لإدارة المخاطر (المالية وغير المالية) التي يتعرض لها البنك بما ينسجم مع توجيهات مجلس الإدارة.
4. تقوم الإدارة التنفيذية وبشكل دوري بمراجعة الإنجازات المحققة ومقارنتها مع الخطط الموضوعة وتتخذ الإجراءات التصحيحية إن لزم الأمر.
5. تقوم الإدارة التنفيذية بإعداد الموازنات التقديرية كأداة من أدوات التخطيط والرقابة.

٦. تعتبر الإدارة التنفيذية مسؤولة عن إعداد وتطوير سياسات وإجراءات إدارة مختلف أنواع المخاطر وتنفيذ الاستراتيجيات المعتمدة من المجلس.
٧. تقع الأعمال اليومية التشغيلية للبنك ضمن حدود مسؤوليات ومهام الإدارة التنفيذية للبنك.
٨. وضع أنظمة رقابة داخلية فعالة.
٩. إعداد التقارير المالية وفقاً للمعايير الدولية.
١٠. يجب على الإدارة التنفيذية الإشراف على أعمال البنك، وخاصة فيما يتعلق بمتابعة وظائف المخاطر والامتثال وضمان تأدية المهام المناطة بهذه الوظائف باستقلالية.
١١. يجب على الإدارة التنفيذية تزويد المجلس بتقارير مالية وإدارية بكل شفافية وموضوعية، كل شهرين على الأقل.
١٢. يجب على الإدارة التنفيذية تنفيذ القرارات الصادرة عن المجلس دون أن يكون هنالك أي تدخل في صلاحياتها، كما يجب أن تستند مشاركة أي من أعضاء مجلس الإدارة في تنفيذ القرارات التي يصدرها المجلس على موافقة المجلس، وعلى مجلس الإدارة الاطلاع على كافة الإجراءات المتخذة في هذا الصدد.
١٣. تعمل لجان المجلس جنباً إلى جنب مع الإدارة التنفيذية على تشكيل اللجان المنبثقة عن الإدارة التنفيذية وتفويض الصلاحيات والمسؤوليات المحددة لهم. كما يجب أن يكون لكل لجنة من لجان الإدارة ميثاق خاص معتمد من المجلس يحدد غاياتها ومسؤولياتها وتكوينها ودورها اجتماعاتها.

## سادساً: اللجان التنفيذية

من أجل ضمان تحقيق مبادئ الحوكمة المؤسسية في البنك فلدَى البنك عدة لجان تنفيذية متخصصة تم تشكيلها لأغراض محددة ولزيادة فعالية البنك بشكل عام وهذه اللجان هي:

- اللجنة التنفيذية
  - لجنة الموجودات والمطلوبات
  - لجنة الإستثمار
  - لجنة تصنيف التسهيلات
  - لجنة تسهيلات الشركات
  - لجنة تسهيلات التجزئة
  - اللجنة التوجيهية لأنظمة المعلومات (لجنة الكمبيوتر العليا)
- وتتكون هذه اللجان من المدير العام رئيساً وعضوية بعض أو كافة نواب ومساعدى المدير العام والمدراء التنفيذيين.
- بالإضافة إلى اللجان المذكورة أعلاه هناك لجنة المشتريات ولجنة استلام الفروع الجديدة والمجددة.
- والمخلص التالي يبين مسؤوليات ومهام أهم اللجان التنفيذية:

### اللجنة التنفيذية:

تتلخص مسؤولياتها ومهامها بمتابعة إنجازات البنك المختلفة وسير خطط العمل وتقييم أوضاع البنك أولاً بأول بالإضافة إلى بحث سبل تطوير مختلف جوانب العمل بالبنك لتحقيق الأهداف الموضوعية والاستجابة لأي مستجدات بسرعة وكفاءة. تتألف اللجنة من المدير العام رئيساً وعضوية نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية، رئيس مجموعة الخدمات المساندة ورئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال و مساعدى المدير العام والمدراء التنفيذيين في البنك وتعقد اجتماعاتها بشكل شهري.

### لجنة الموجودات والمطلوبات:

الهدف الاستراتيجي للجنة هو تعظيم ربحية البنك على المدى الطويل من خلال التخصيص الأمثل للموارد المتاحة على التوظيفات المرهبة مع المحافظة على مستوى مقبول من المخاطر وبما يتوافق مع أهداف البنك وتقوم هذه اللجنة بدورين رئيسيين:

- التوزيع / التخصيص الاستراتيجي لكل من الأصول والخصوم.
- ضبط ورقابة المخاطر.

بالإضافة إلى تقييم العائد / المخاطر للأصول المختلفة وتركيبه رأس المال ومؤثراتها والبحث عن مصادر الأموال وتقييمها والتسعير.

تتألف اللجنة من المدير العام رئيساً وعضوية كل من:

- نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية
  - رئيس مجموعة / الخدمات المساندة
  - رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال
  - مساعد المدير العام/ الخزينة والاستثمار
  - مساعد المدير العام / التسهيلات
  - مساعد المدير العام / المالية
  - مساعد المدير العام / منتجات التجزئة و الأفراد
  - مدير تنفيذي دائرة إدارة المخاطر
  - مدير تنفيذي دائرة الخزينة
- وتجتمع اللجنة بشكل شهري أو كلما دعت الحاجة لذلك.

#### لجنة تسهيلات الشركات:

تتلخص مهامها وصلاحياتها بما يلي:-

- الموافقة على التسهيلات ضمن سقف محددة في السياسة الائتمانية للبنك.
- التوصية إلى لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والاستثمار على أية طلبات تفوق صلاحيات اللجنة.
- التوصية إلى لجنة مجلس الإدارة باتخاذ الإجراءات القانونية ضد المتخلفين عن السداد.
- التوصية إلى لجنة مجلس الإدارة ببرامج تسوية و/أو جدولة المديونيات المتعثرة مع مراعاة الالتزام بتعليمات البنك المركزي الأردني والجهات الرقابية التابعة لها فروع البنوك الخارجية.
- الموافقة على اتخاذ الإجراءات القانونية ضد المتخلفين عن السداد من عملاء القروض الاستهلاكية والبيع الآجل وبطاقات الائتمان ضمن سقف معينة.
- الإطلاع على القرارات بالموافقة أو الإعتذار ضمن صلاحيات معينة.
- مراجعة وتعديل السياسة الاستثمارية والتوصية باعتمادها للجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والاستثمار.

تتألف اللجنة من المدير العام رئيساً ونائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية نائباً وعضوية كل من:

- رئيس مجموعة الخدمات المساندة
  - رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال
  - مساعد المدير العام / منتجات التجزئة والافراد،
  - مساعد المدير العام / تسهيلات
- و يشارك المدير التنفيذي / الدائرة القانونية مستشاراً قانونياً للجنة، ويكون مدير دائرة إدارة ورقابة الائتمان سكرتيراً للجنة.
- تجتمع اللجنة مرتين في الأسبوع على الأقل.

#### لجنة الإستثمار:

تتلخص مهامها وصلاحياتها بما يلي:-

- الإطلاع على التوصيات المدعمة بالدراسات التي تقوم بها دائرة الخزينة والاستثمار بخصوص الدخول في أية استثمارات جديدة أو الخروج من أية استثمارات قائمة وكذلك زيادة أو تخفيض قيمة أية استثمارات واتخاذ القرار الملائم لها حسب جدول الصلاحيات المحددة بالسياسة الاستثمارية.
- التوصية إلى لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والاستثمار على أية طلبات تفوق صلاحيات اللجنة.
- المراجعة السنوية لاستراتيجية البنك الاستثمارية بالإضافة إلى مراجعة السياسة الاستثمارية والمحددات الاستثمارية الموجودة بها ووضع المقترحات والتعديلات اللازمة ورفع التوصيات المتعلقة بذلك إلى مجلس الإدارة للموافقة.
- المراجعة السنوية للصلاحيات المحددة بالسياسة الاستثمارية ووضع المقترحات والتعديلات اللازمة ورفع التوصيات المتعلقة بذلك إلى مجلس الإدارة للموافقة.
- المراجعة الشهرية لمكونات المحفظة الاستثمارية وأدائها العام من وجهة نظر العائد والمخاطر المرتبطة به ومقارنته مع الفترات السابقة.



- تقييم أداء كل استثمار على حده عن طريق مقارنة العائد الحقيقي للاستثمار مع أي مؤشرات قد تختارها اللجنة من وقت لآخر.
  - تقييم درجة امتثال وتوائم استثمارات البنك مع السياسات والمحددات الاستثمارية والمخاطر المرتبطة بها، ووضع الخطط الواجبة للالتزام بالسقوف المحددة بالسياسة الاستثمارية في حال تجاوزها.
  - الإطلاع على التقرير الاستثماري الشهري الذي تعده دائرة الخزينة والاستثمار وإبداء الرأي وتوجيه التقرير إلى لجنة الموجودات والمطلوبات (ALCO).
  - التوصية إلى مجلس الإدارة بتعيين أو إنهاء خدمات أمناء الحافظ الأمين لاستثمارات البنك أو أي جهة تقدم خدمات ذات علاقة باستثمارات البنك.
- تتألف اللجنة من المدير العام رئيساً ونائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية نائباً وعضوية كل من:
- رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال
  - مساعد المدير العام / الخزينة و الاستثمار
  - مساعد المدير العام / منتجات التجزئة والأفراد
  - مدير تنفيذي / الخزينة
  - مدير تنفيذي / دائرة إدارة المخاطر
  - مدير أول / الخزينة والاستثمار - سكرتيراً للجنة.
- تجتمع اللجنة مرة واحدة على الأقل شهرياً.

#### اللجنة التوجيهية لأنظمة المعلومات (لجنة الكمبيوتر العليا)

حيث تضطلع هذه اللجنة بالمهام التالية:

- تحديد الاتجاه الاستراتيجي لأنظمة المعلومات على مستوى البنك.
  - مراجعة سياسات تطبيق أنظمة المعلومات في البنك.
  - تقديم المعلومات والتوجيه لدائرة أنظمة المعلومات حول الخطط الاستراتيجية لأنظمة المعلومات.
  - تقوم اللجنة بمهام لجنة أمن أنظمة المعلومات (IT Security).
- تتألف اللجنة من المدير العام رئيساً وعضوية كافة أعضاء اللجنة التنفيذية وتجتمع اللجنة بشكل شهري أو كلما دعت الحاجة لذلك.

### سابعاً: أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

١. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يحرص المجلس على تحديد توجهات البنك وتنفيذها عبر اعتماد سياسات وإجراءات عمل موثقة تشمل كافة نواحي العمليات والإدارة.
٣. تمثل هذه السياسات وإجراءات العمل المبادئ التوجيهية لعمل الإدارة، والتي تشمل:
  - وضع إستراتيجية البنك وأهدافه.
  - تحديد درجات المخاطر المقبولة للبنك.
  - القيام بالأعمال اليومية.
  - حماية مصالح المودعين.
- تلبية الالتزامات اتجاه المساهمين والأخذ بعين الاعتبار مصالح الجهات ذات العلاقة.
- وضع آلية مناسبة للتعامل مع شكاوى العملاء بناء على تعليمات الجهات الرقابية.
- تسيير أعمال البنك بصورة آمنة وسليمة ونزيهة وفق القوانين و التشريعات.
- إدارة البنك بالشكل الذي لا يعرض القطاع المصرفي لأية مخاطر نظامية.
٤. يجب مراجعة سياسات وإجراءات البنك وتحديثها على أساس سنوي من قبل الجهة ذات العلاقة.
٥. يقوم المجلس سنوياً بالتأكد من كفاية السياسات القائمة، أو تحديد الحاجة إلى أي تعديلات فيها.
٦. يقوم المجلس باستخدام ملاحظات دائرة التدقيق الداخلي والتدقيق الخارجي وتقارير تقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لتعزيز فعالية أداء البنك (بما في ذلك أداء المجلس وأداء الإدارة التنفيذية).

٧. يقوم المجلس بتضمين التقرير السنوي تقريراً حول مدى كفاية أنظمة الرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي (Financial Reporting) وبحيث يتضمن ذلك:

- توضيح لمسؤولية الإدارة التنفيذية عن وضع أنظمة الرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي.
- توضيح لإطار العمل الذي قامت باستخدامه الإدارة التنفيذية لتقييم فعالية أنظمة الرقابة الداخلية.
- تقييم الإدارة التنفيذية لأنظمة الرقابة الداخلية كما بتاريخ البيانات المالية.
- الإفصاح عن أي مواطن ضعف في أنظمة الرقابة الداخلية ذات قيمة جوهرية.
- تقرير من المدقق الخارجي يبين رأيه في تقييم الإدارة التنفيذية لفعالية أنظمة الرقابة الداخلية.

### الهيكل التنظيمية وتنظيم العمل في البنك

تحقيقاً لمبادئ الرقابة الداخلية وأسس الحوكمة المؤسسية وبشكل خاص الرقابة الثنائية ووضوح خطوط السلطة والمسؤولية فقد قام البنك بتوزيع المهام والواجبات بين الدوائر المختلفة للبنك وقام بتحديد خطوط السلطة والمسؤولية بشكل واضح بالإضافة إلى وضع السياسات التفصيلية المختلفة وإقرارها من المجلس ومن أهم هذه السياسات السياسة الائتمانية والسياسة الاستثمارية في البنك، هذا إلى جانب السياسات الأخرى المتعلقة بإدارة المخاطر ومراقبة الامتثال.

في هذا الإطار يشير الهيكل التنظيمي للبنك إلى تربع مجلس الإدارة على قمة الهرم ثم يأتي دور رئيس مجلس الإدارة ومن ثم المدير العام هذا وقد تم تقسيم العمل في البنك بين ثلاثة مجموعات رئيسية.

#### المجموعة الأولى:

المجموعة المصرفية، وتضم أنشطة التسهيلات الائتمانية والخزينة والاستثمار ومنتجات التجزئة والأفراد وكل نشاط من هذه الأنشطة مقسم إلى أنشطة فرعية لضمان التخصص في العمل وتحقيقاً لمبادئ الرقابة الداخلية.

ويشير الهيكل التنظيمي إلى تولي نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية إدارة المجموعة .

#### المجموعة الثانية:

مجموعة إدارة المخاطر والامتثال، وتضم أنشطة إدارة المخاطر ( مخاطر الائتمان والمخاطر التشغيلية ومخاطر السوق وأمن أنظمة المعلومات وخطة استمرارية العمل ودائرة إدارة رقابة الائتمان )، إلى جانب دائرة مراقبة الامتثال، ودائرة متابعة ومعالجة الإئتمان.

ويشير الهيكل التنظيمي إلى تولي رئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال إدارة المجموعة مع الإشارة إلى أن دوائر المخاطر ومراقبة الامتثال ترفع تقاريرها إلى لجنة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة.

#### المجموعة الثالثة:

مجموعة الخدمات المساندة، وتضم هذه المجموعة دوائر أنظمة المعلومات، العمليات المركزية، والخدمات الإدارية. وكل نشاط من هذه الأنشطة يضم أنشطة فرعية أخرى محددة.

ويشير الهيكل التنظيمي إلى تولي رئيس مجموعة الخدمات المساندة إدارة المجموعة .

وهناك دوائر أخرى يرأسها مدراء دوائر وتتبع مباشرة للمدير العام وهي الدائرة المالية، الدائرة القانونية، التسويق والعلاقات العامة، إدارة الموارد البشرية.

أما دائرة التدقيق الداخلي فتتبع مباشرة لرئيس مجلس الإدارة وترفع تقاريرها له ولجنة مجلس الإدارة للتدقيق.

### أهم مهام وواجبات الدوائر المختلفة في البنك

قام البنك بتنظيم أعمال الدوائر المختلفة من حيث وضع الهياكل التنظيمية المناسبة لكافة الدوائر وتحديد مهام وواجبات الدوائر وعمل وصف وظيفي للوظائف المختلفة في الدوائر وكما يلي :

#### دائرة التسهيلات الائتمانية

يشير الهيكل التنظيمي إلى رئاسة الدائرة من قبل مساعد المدير العام / تسهيلات ويقسم العمل بين دائرتين: دائرة تسهيلات الشركات الكبرى، ودائرة تسهيلات الشركات المتوسطة والصغيرة.

## أما المهام والواجبات لدوائر التسهيلات فهي كما يلي:

### دائرة تسهيلات الشركات الكبرى

دراسة وإدارة التسهيلات المباشرة وغير المباشرة ضمن سقف معينة ويتبع لها قروض التجمع البنكي، تسهيلات المؤسسات الحكومية، التسهيلات الخاصة بالشخصيات والفعاليات الاجتماعية والسياسية، تمويل المشاريع، التأجير التمويلي، البرامج الائتمانية الخاصة للشركات.

### دائرة تسهيلات الشركات المتوسطة والصغيرة

دراسة وإدارة التسهيلات المباشرة وغير المباشرة ضمن شرائح محددة ويتبع لها القروض الممنوحة للمشاريع الصغيرة والمتوسطة.

### دائرة منتجات التجزئة والأفراد

يشير الهيكل التنظيمي إلى رئاسة الدائرة من قبل مساعد المدير العام / منتجات التجزئة والأفراد وتشمل: دائرة الفروع والمكاتب، الدائرة البنكية الخاصة، دائرة قروض الأفراد، دائرة المبيعات بالإضافة إلى وحدة البطاقات.

### دائرة الفروع والمكاتب

تتلخص أهم المهام والواجبات الموكلة لدائرة الفروع والمكاتب بما يلي:

- العمل على مراجعة وتعديل إجراءات العمل لتسهيل وتسريع خدمة العملاء والمحافظة على المستوى الرفيع لخدمات البنك، والتركيز على الجودة والدقة وسرعة تقديم الخدمة وحسن التعامل مع الجمهور.
- التنسيق بين فروع البنك ودوائر الإدارة العامة وما بين الفروع.
- القيام بمهام التسويق لخدمات ومنتجات البنك وفق الخطط والأهداف الموضوعة.

### الدائرة البنكية الخاصة

تتلخص أهم المهام والواجبات الموكلة لدائرة البنكية الخاصة بما يلي:

- دراسة العروض الاستثمارية المقدمة للبنك.
- إدارة المحافظ الاستثمارية للعملاء في الأسواق العالمية.
- إنشاء علاقات مع بنوك استثمارية ومدراء صناديق عالمية.
- التسويق لخدمات ومنتجات البنك والشركات الشقيقة لدى كبار العملاء.

### دائرة قروض الأفراد

دراسة طلبات منتجات تسهيلات الأفراد المقدمة من الفروع والمكاتب إلى دائرة تسهيلات الأفراد والتي يوجد في البعض منها استثناءات خارجة عن صلاحياتهم.

### دائرة المبيعات

القيام بالزيارات الميدانية الدورية للعملاء الحاليين والمستهدفين وفقاً لبرنامج محدد وذلك بهدف التعرف على الاحتياجات الحالية والمستقبلية لهؤلاء العملاء وما يتوقعونه من البنك بالإضافة للتعرف على وجهات نظرهم في مستوى الخدمات التي يقدمها البنك والحصول على أية اقتراحات إيجابية منهم.

### دائرة الخزينة والاستثمار

ويشير الهيكل التنظيمي إلى رئاسة الدائرة من قبل مساعد المدير العام/ الخزينة والاستثمار ويقسم العمل على عدة أنشطة هي: غرفة التداول، العلاقات الدولية والبنوك المراسلة، الصناديق الاستثمارية، الاستثمار المحلي، عمليات الخزينة، مكتب التنسيق مع الوحدة المصرفية الخارجية.

تتلخص أهم المهام والواجبات الموكلة لدائرة الخزينة والاستثمار بما يلي:

- إدارة السيولة بالعملة الأجنبية والمحلية بالشكل الذي يساهم في زيادة العائد على حقوق المساهمين.
- إدارة الموجودات والمطلوبات بالعملة المحلية والأجنبية لتحقيق أكبر عائد ممكن ضمن حدود المخاطر المقبولة.
- إدارة المحافظ الاستثمارية بالعملة الأجنبية والمحلية من السندات والأسهم والأدوات المالية المختلفة.
- التنسيق مع البنوك المراسلة من أجل المحافظة على علاقات متميزة معها ومتابعة سقوف الائتمان الممنوحة للبنك.
- البحث المستمر عن الفرص الاستثمارية المتاحة ضمن توافقها مع السياسة الاستثمارية المعتمدة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

- تقديم خدمات الاستثمار المرتبطة بالدائرة مثل التعامل بالهامش والعقود الآجلة والمستقات والأسهم والسندات وأعمال الحافظ الأمين، أمين الاستثمار ومدير الإصدار.
- العمل على دعم مراكز العمل والفروع في أداء مهامها.
- متابعة تقارير الالتزام مع دوائر الإدارة والإدارة العليا والجهات الخارجية.
- إجراء الدراسات على أسهم الشركات ومتابعة أوضاعها المالية ورفع التقارير الخاصة بالاستثمار للإدارة العليا.
- وفيما يتعلق بالوحدة المصرفية الخارجية فيتم ما يلي ( وذلك بالتنسيق مع مكتب تنسيق أعمال الفرع في الإدارة العامة ):-
- تقديم الخدمات المصرفية إلى عملاء البنك من قبول للودائع، ومنح التسهيلات المصرفية المباشرة وغير المباشرة ومتابعة محافظ البنك من الأسهم والسندات.
- تمثيل البنك أمام الجهات الرسمية والغير الرسمية في قبرص.
- تزويد البنك المركزي القبرصي بكافة التقارير والبيانات المالية المطلوبة والمتعلقة بنشاط الفرع هناك.
- التنسيق مع ضابط ارتباط الوحدة المصرفية الخارجية في دائرة الخزينة لتسهيل انسياب العمل ما بين فرع قبرص وكافة الدوائر والفروع الأخرى.
- رفع التقارير والبيانات المالية الدورية المدققة من قبل المدقق الخارجي إلى إدارة البنك.
- تطبيق القوانين والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي القبرصي والأردني الخاصة بعمل الفرع وكذلك التعليمات الإدارية والتأكد من إمام الموظفين بها.
- وتقوم الدائرة المالية بمهام Office Back للدائرة إضافة إلى دور دائرة المخاطر في تحديد المخاطر المترتبة على أعمال دائرة الخزينة من كافة جوانبها.

### دائرة التدقيق الداخلي

- تقوم فلسفة التدقيق الداخلي على أن غايتها في تقديم خدمات توكيدية واستشارية مستقلة وموضوعية لإدارة البنك تهدف إلى إضافة قيمة أو تطوير لعمليات، ومساعدة إدارة البنك في تحقيق أهدافها المقررة وذلك من خلال وضع نهج منظم لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والتحكم المؤسسي.
- تم إعداد كتاب تكليف (charter) للدائرة وفقاً لأفضل الممارسات الدولية وتالياً أهم ملامح التكليف:-

### الأهداف

تعمل الدائرة على تحقيق الأهداف التالية:

- تقديم توكيد معقول حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك وقدرتها على تحقيق ما يلي:
  - الدقة والاعتمادية على البيانات المالية والتشغيلية (Data Integrity and Reliability).
  - كفاءة العمليات التشغيلية
  - التوافق مع الأنظمة والتعليمات والقوانين السارية
  - المحافظة على أصول وممتلكات البنك
  - استمرارية العمل تحت كافة الظروف
- تقديم توكيد معقول حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة إدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي لدى البنك.
- تحسين وتطوير أنظمة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي.
- إضافة قيمة للبنك من خلال تقديم الخدمات الاستشارية المطلوبة لإدارة البنك.
- تحسين وتطوير العمليات والمنتجات بما يحقق أهداف البنك.

### الصلاحيات

لتحقيق كافة الأهداف المناطة بدائرة التدقيق الداخلي، فإن الدائرة مخولة بالصلاحيات التالية:

- تنفيذ عمليات التدقيق والمراجعة لكافة مراكز عمل البنك والشركات التابعة له.
- الرجوع والإطلاع على كافة سجلات وأنظمة وبيانات وتقارير البنك والشركات التابعة له.
- الاتصال المباشر مع كافة موظفي البنك والشركات التابعة.
- تحديد طبيعة ونطاق وتوقيت عمليات التدقيق والمراجعة.
- وعلى مدراء كافة مراكز العمل لدى البنك والشركات التابعة القيام بإبلاغ دائرة التدقيق الداخلي بأيّة مشاكل ومخالفات هامة وجوهريّة (Incidents Significant) حال حدوثها ودون تأخير.

## الإستقلالية والموضوعية

لضمان الاستقلالية اللازمة فإن دائرة التدقيق الداخلي:

- تتبع إدارياً وبشكل مباشر إلى رئيس مجلس الإدارة ووظيفياً إلى لجنة مجلس الإدارة للتدقيق.
- ترفع تقارير ونتائج أعمالها بشكل مباشر إلى رئيس مجلس الإدارة وإلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة، كما تجتمع دائرة التدقيق الداخلي بلجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة دون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة سنوياً على الأقل.
- ويهدف ضمان موضوعية كادر وموظفي دائرة التدقيق الداخلي فإنه:
- تبقى المسؤولية المباشرة على عمليات الرقابة وإدارة المخاطر ضمن المسؤوليات المباشرة لمراكز العمل.
- الدائرة غير مسؤولة عن أية عمليات تنفيذية، ولا توجد للدائرة أية مسؤولية مباشرة أو صلاحيات تنفيذية للأنشطة التي تتولى الدائرة مسؤولية مراجعتها وتدقيقها.
- إن عملية تقديم الاستشارات من قبل دائرة التدقيق الداخلي للإدارة التنفيذية لا تقلل من مسؤولية الإدارة التنفيذية عن التنفيذ المناسب والرقابة على نشاطاتها المختلفة.

## نطاق العمل والمسؤوليات

### نطاق عمل التدقيق

- يشمل نطاق عمل الدائرة كافة مراكز عمل ونشاطات وعمليات البنك وبالشكل الذي يمكن الدائرة من تقييم مدى ملائمة وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية وعمليات إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي وإنجاز كافة المهام والمسؤوليات المناطة بها.
- تقوم الدائرة بتنفيذ عمليات المراجعة والتدقيق الدورية استناداً إلى أولويات خطة التدقيق المبني على المخاطر (Risk-Based Audit) والمعتمد ضمن استراتيجية الدائرة التي يتم الموافقة عليها من قبل مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عنه.
- تتولى الدائرة كذلك تنفيذ أية مراجعات خاصة أو استشارات استناداً إلى توجيهات من رئيس مجلس الإدارة أو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة أو مدير الدائرة.

### العلاقة مع المدققين الخارجيين ومفتشي البنك المركزي الأردني

- تكون دائرة التدقيق الداخلي هي ضابط الاتصال ما بين المدققين الخارجيين ومفتشي البنك المركزي الأردني من جهة وبين دوائر ومراكز العمل المختلفة لدى البنك من جهة أخرى، سواء خلال عمليات المراجعة أو ضمن مرحلة الرد على الملاحظات والتقارير.
- تتولى دائرة التدقيق الداخلي عملية التنسيق مع المدققين الخارجيين في مجال التخطيط ووقت وتنفيذ عمليات التدقيق والمراجعة وذلك لضمان عدم التعارض.

### المهام

- حتى تتمكن الدائرة من تحقيق أهدافها فإنها تقوم بما يلي:-
- تقييم مدى كفاية وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك والشركات التابعة.
- تقييم مدى كفاية وفعالية عمليات إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي لدى البنك والشركات التابعة.
- تقييم مدى دقة وصحة البيانات والتقارير من خلال الزيارات الدورية للفروع والدوائر والشركات التابعة والتقارير اليومية التي تصدر عن دائرة التدقيق الداخلي.
- تقييم مدى كفاية رأس مال البنك والشركات التابعة في مواجهة كافة أنواع المخاطر المحتملة.
- تقييم مدى التقيد والالتزام بالتعليمات والقوانين والسياسات السارية المفعول والتي تحكم أعمال البنك.
- تقييم مراحل عمليات تطوير وصيانة النظم لدى البنك.
- إجراء كافة عمليات التحقيق الخاصة باللائمة حيال المشاكل والمخالفات الهامة والجوهرية.
- تقييم مدى كفاية وفعالية إجراءات المحافظة على أصول وممتلكات البنك والشركات التابعة.
- تقييم مدى تحقيق الأهداف الموضوعة للعمليات ومراكز العمل المختلفة لدى البنك.
- تقييم مدى قدرة البنك والشركات التابعة على استمرارية العمل تحت كافة الظروف.
- متابعة التقارير والتوصيات الصادرة عن الدائرة وعن المدققين الخارجيين/مفتشي البنك المركزي الأردني للتأكد من تصويب الملاحظات وتقييم مدى كفاية الإجراءات المتخذة.
- تقييم إجراءات وسياسات العمل المقترحة بالشكل الذي يضمن حسن سير العمل وتحقيق كافة المتطلبات.

- مساعدة إدارة البنك في مقاومة عمليات التلاعب والاختلاس من خلال مراجعة وتقييم مدى كفاية وفعالية الإجراءات الرقابية للحد من هذه العمليات، (في حين تبقى المسؤولية الرئيسية لإدارة البنك في منع واكتشاف هذه الحالات).

تتولى دائرة التدقيق الداخلي كذلك مسؤولية مساعدة الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة من خلال تقديم الاستشارات المطلوبة وفقاً للمعايير وأفضل الممارسات.

#### المحاسبية

- إعداد وتنفيذ خطة تدقيق سنوية استناداً إلى منهج التدقيق المبني على المخاطر وبحيث تعتمد الخطة من قبل رئيس مجلس الإدارة ولجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.
- رفع تقرير تفصيلي وملخص بنتائج كافة زيارات التدقيق والتحقيقات التي يتم تنفيذها، وبحيث تتضمن التقارير نطاق عمل التدقيق وأهم الملاحظات والتوصيات وإجراءات المتابعة المطلوبة.
- رفع كفاءة وفعالية عمليات التدقيق الداخلي من خلال استخدام وسائل وأدوات التدقيق الآلية وإتباع المعايير وأفضل الممارسات المتعلقة بهذا الجانب.
- تطوير كادر التدقيق الداخلي من الناحية المهنية وذلك من خلال إلحاقهم بالدورات التدريبية اللازمة لضمان مواكبة آخر التطورات في مجال مهنة التدقيق الداخلي.
- اتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان تنفيذ كافة أعمال الدائرة وفقاً لمعايير مهنة التدقيق الداخلي وأفضل الممارسات المهنية، إضافة إلى متطلبات السلطات الرقابية التي تحكم عمل البنك.

#### المراجعة الدورية

يخضع هذا التكليف للمراجعة بشكل سنوي من قبل دائرة التدقيق الداخلي وذلك من أجل تقييم مدى كفايته لتمكين الدائرة من تنفيذ كافة المهام والمسؤوليات المناطة بها وتحقيق الأهداف المرجوة منها، وبحيث يتم عرض أية تعديلات على لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة للحصول على الموافقة اللازمة.

#### التعميم الداخلي

استناداً إلى معايير التدقيق الداخلي والنشرات الصادرة عن لجنة بازل يتم تعميم هذا التكليف على كافة مراكز العمل لدى البنك والشركات التابعة للاطلاع عليه بهدف تسهيل مهمة دائرة التدقيق الداخلي في البنك.

#### دائرة إدارة المخاطر

تدار المخاطر المختلفة التي يتعرض لها البنك من خلال دائرة مخاطر مستقلة ترتبط برئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال، وترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للمخاطر.

تشمل مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي:

- التعرف وقياس ومراقبة والسيطرة وكذلك إبداء التوصيات اللازمة لتخفيف المخاطر التي تواجه البنك وضمن أعلى درجات التنسيق مع كافة خطوط العمل ذات العلاقة في البنك.
- وضع التوصيات لتحديد حجم ونوع كل من المخاطر الرئيسية المقبولة من قبل مجلس الإدارة والتأكد من موثمة المخاطر القائمة مع المخطط لها (Appetite Risk).
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- وضع أهداف وسيناريوهات اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) وتطبيقها ورفع نتائج الاختبارات إلى الإدارة التنفيذية العليا ولجنة مجلس الإدارة للمخاطر.
- تقييم كفاية رأس المال مقابل أنواع ومستويات المخاطر المختلفة التي قد تواجه البنك (ICAAP) ورفع نتائج عملية التقييم إلى الإدارة التنفيذية العليا ولجنة مجلس الإدارة للمخاطر.
- التوصية عند وضع السقف المقترحة (Limits) المختلفة للمخاطر التي يتعرض لها البنك ومراجعتها والتوصية بها للجنة مجلس الإدارة للمخاطر وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسات إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات كافية عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (Risk Profile) في البنك (إحصائيات نوعية وكمية تعرض في كل اجتماع لمجلس الإدارة).
- الشفافية في إبراز المخاطر والتأكد من وضوحها وفهمها داخلياً كذلك الإفصاح عنها للجمهور.
- تقوم لجان البنك مثل اللجنة التنفيذية، لجان الائتمان، وإدارة الموجودات والمطلوبات/الخزينة، بمساعدة دائرة إدارة المخاطر في القيام بمهامها وفق الصلاحيات المحددة لهذه اللجان.

- يقوم البنك بتضمين التقرير السنوي معلومات كافية عن دائرة إدارة المخاطر وبشكل خاص هيكلها وعملياتها والتطورات التي حصلت عليها.
- تقوم الدائرة بنشر الوعي بالمخاطر لدى موظفي البنك بما يتعلق بالطرق والأساليب الحديثة لإدارة المخاطر وبما يحقق مفهوم الشمولية بإدارة المخاطر.
- تقوم الدائرة بمتابعة ما يصدر من تعليمات وتوصيات من الجهات الرقابية المختلفة بما فيها لجنة بازل، وترجمتها ضمن خطط عمل البنك وسياساته وإجراءاته.

#### دائرة إدارة و رقابة الائتمان

ويشير الهيكل التنظيمي للدائرة إلى رئاسة الدائرة من قبل مدير تنفيذي - دائرة إدارة المخاطر ويتبع له مدير الدائرة ويقسم العمل بين أربع دوائر هي: وحدة العمليات الداخلية، وحدة العمليات الخارجية، وحدة التوثيق القانوني، وحدة اللجان والقرارات، بالإضافة إلى موظف خدمات مساندة. تم فصل هذه الدائرة عن إدارة التسهيلات وذلك تحقيقاً لوظيفة فصل المهام وانسجاماً مع مبدأ الرقابة الثنائية.

أما أبرز المهام والواجبات لوحدات الدائرة فهي كما يلي:

#### وحدة العمليات الداخلية

- تنفيذ عمليات منح وتجديد وتعديل وإلغاء التسهيلات، وما يرافق ذلك من إعداد ومراجعة وترحيل واعتماد القيود المحاسبية الخاصة بالعمليات المنفذة.
- ترحيل بيانات الضمانات والتعزيزات على النظام البنكي.
- ترحيل بيانات المحافظ الائتمانية لضباط الائتمان وصلاحياتهم، وكذلك صلاحيات الفروع والمكاتب في كشف الحسابات الجارية على النظام البنكي.

#### وحدة العمليات الخارجية

- إعداد كشوفات تصنيف الديون واحتساب مخصص التدني والاحتياطيات، وما يرافق ذلك من بيانات تتطلبها تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية والمدقق الخارجي للبنك.
- إعداد كشف التركزات الائتمانية، وما يرافق ذلك من إدخلات على النظام البنكي، مثل المجموعات ذات الصلة وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء التنفيذيين والشركات التابعة، وما إلى ذلك من بيانات تتطلبها تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.
- إعداد كشف الأخطار المصرفية لعملاء البنك، وما يرافق ذلك من طلب للأرقام السرية للعملاء من البنك المركزي الأردني، وإدخالها على النظام البنكي، واعتماد الإدخلات الشهرية قبل إرسالها إلى البنك المركزي.
- الاستعلام المباشر عن مركزية مخاطر العملاء الجدد تجاه البنوك من خلال الربط المباشر مع البنك المركزي الأردني.
- الرد على استعلامات البنوك عن عملاء البنك.

#### وحدة اللجان والقرارات

- تبويب وترتيب المواضيع التي يتطلب عرضها على لجنة تسهيلات الشركات الكبرى، لجنة تسهيلات التجزئة ولجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والاستثمار، وفقاً للصلاحيات المنصوص عليها في دليل سياسة الائتمان.
- حضور اجتماعات تسهيلات الشركات الكبرى ولجنة تسهيلات التجزئة وإعداد قرارات تلك اللجان.
- إعداد محضر اجتماع لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات والاستثمار.
- تبليغ القرارات المنبثقة عن اللجان المذكورة أعلاه إلى العملاء والفروع والدوائر المعنية.
- إعداد كتب فك رهونات العقارية والرهن الحيازي والأسهم والسيارات وأجراؤها.

#### وحدة التوثيق القانوني

- إعداد واعتماد العقود والمستندات التي توثق العمليات ضمن سقف معين وما زاد عن هذا السقف ذلك يتم اعتماده من الدائرة القانونية.
- الحصول على الرأي القانوني في الحالات التي تتطلب ذلك.
- حفظ النسخة الأولى من العقود والمستندات و سندات الرهن في القصاصات الحديدية، وبمعهدة مدير الوحدة.
- مراسلة دائرة الخدمات الإدارية بشأن تقدير العقارات المرهونة أو المقترحة كضمان للتسهيلات.

#### دائرة مراقبة الامتثال

تعتبر عملية مراقبة الامتثال وظيفية مستقلة تهدف إلى التأكد من امتثال البنك وسياساته الداخلية لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات والأوامر وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

- تدار عمليات مراقبة الامتثال من خلال دائرة مستقلة، وتتبع مباشرة لرئيس مجموعة إدارة المخاطر والامتثال، وترفع تقاريرها الدورية لمجلس الإدارة من خلال لجنة للمخاطر المنبثقة عنه ونسخة للإدارة التنفيذية.

- يقوم مجلس الإدارة باعتماد ومراقبة سياسة الامتثال بينما تعد ويتم تطويرها من قبل دائرة الامتثال وتعمم على كافة دوائر البنك.
- لا يتم تكليف موظفي دائرة الامتثال بأعمال تنفيذية قد يكون فيها مجالاً لتضارب المصالح.
- يندرج تحت مخاطر الامتثال مخاطر عدم الالتزام بالقوانين والأنظمة والتعليمات والتشريعات الصادرة عن الجهات المختلفة التي تنظم أعمال البنك، بالإضافة إلى مخاطر عمليات غسل الأموال ومخاطر السمعة ومخاطر عدم الالتزام بالمواثيق وسلوك أخلاقيات المهنة، ومخاطر حقوق الملكية الفكرية بما يشمل الأنظمة وأية أمور أخرى ذات علاقة.
- يشمل نطاق عمل مراقبة الامتثال مخاطر عدم الامتثال في كافة إدارات وفروع البنك داخل الأردن والفروع خارج الأردن والشركات التابعة.
- يقوم مجلس الإدارة باتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسة المهنية الصحيحة داخل البنك وبالشكل الذي يجعل الامتثال بالقوانين والأنظمة والتعليمات والمعايير المطبقة هدفاً أساسياً يجب أن يتحقق، كما يقوم بتقييم مدى فعالية إدارة مخاطر الامتثال مرة واحدة سنوياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك كما تتم مراقبة ومتابعة تطبيق سياسة الامتثال في البنك من قبل مجلس الإدارة من خلال لجنة التدقيق المنبثقة عنه.
- تتلخص مسؤولية إدارة الامتثال بمساعدة الإدارة التنفيذية وموظفي البنك في إدارة "مخاطر الامتثال" التي يواجهها البنك وبشكل خاص مخاطر عمليات غسل الأموال بالإضافة إلى تقديم النصح للإدارة التنفيذية حول القوانين والأنظمة والمعايير المطبقة وأية تعديلات تطرأ عليها.
- لدائرة الامتثال صلاحية الإطلاع على كافة الوثائق والسجلات والعقود التي تمكنها من أداء عملها بجودة عالية وموضوعية واستقلالية، بالإضافة إلى إطلاعها على تقارير التدقيق الداخلي وتقارير الجهات الرقابية الخارجية وفي مقدمتها البنك المركزي الأردني والجهات الرقابية التي تخضع لها فروع البنك خارج الأردن.
- لدائرة مراقبة الامتثال صلاحية الاتصال مع كافة موظفي البنك والشركات التابعة للحصول على المعلومات والتوضيحات التي تراها مناسبة.
- يكون هناك تنسيق كامل بين دائرة الامتثال والدوائر الأخرى للحصول على التقارير المتعلقة بالامتثال والتي تؤكد سير العمل وفق التشريعات والقوانين والتعليمات والجهات الرقابية وبشكل خاص مع دائرة التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر.
- تقوم دائرة مراقبة الامتثال بإعلام البنك المركزي الأردني عن أية مخالفات ناجمة عن عدم الامتثال وخاصة المخالفات التي تعرض البنك لعقوبات قانونية أو تعرضه لخسائر مالية كبيرة أو خسائر السمعة، إضافة إلى إبلاغ وحدة غسل الأموال بأية حالات تستوجب ذلك.

#### دائرة متابعة ومعالجة الأتّمان

- المحافظة على عدم ظهور المستحقات والحد من تناميها بمعالجتها بأسس مصرفية سليمة منبثقة عن دليل وإجراءات العمل وتعليمات البنك الداخلية وبما يتناسب مع تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.
- تخفيض نسبة الديون غير العاملة إلى أدنى حد ممكن، ومحاولة الحد من تعثر أي عملاء جدد في إطار مفهوم (منهجية) نظام الإنذار المبكر (Early Warning System) وبالتالي تخفيض تجنب مخصصات جديدة لتغطية الديون المتعثرة وتحسين معدلات السيولة ونسبة كفاية رأس المال .
- تحليل اتجاهات ومؤشرات الاستحقاقات المتأخرة والتي يبنى على نتائجها استراتيجيات إدارة حسابات التسهيلات لتخفيض نسب مستويات الديون غير العاملة ورفع مستويات الاسترداد والتغطية .

#### ميثاق أخلاقيات العمل

تبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتعهد بالالتزام به كافة موظفي البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب أعضاء مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية وهي:-

- النزاهة.
  - الإمتثال للقوانين.
  - الشفافية.
  - الولاء للبنك.
- ففي محور النزاهة تضمن الميثاق أن موظفي البنك ملتزمون بما يلي:-
- أموال المودعين أمانة ومسؤولية يجب الحفاظ عليها.
  - عدم تعارض المصلحة الخاصة مع مصلحة البنك.
  - عدم استخدام المعلومات الداخلية للمصلحة الشخصية.
  - المحافظة على الموضوعية وعدم التأثر بالعلاقات الشخصية.
  - عدم الدخول بعلاقات تجارية مع العملاء والموردين.



- عدم التمييز بين العملاء.

- الترفع عن قبول الهدايا والمنافع والدعوات.

أما في جانب الامتثال للقوانين والأنظمة فيجب على الموظفين الالتزام بالسرية المصرفية وسياسات البنك وأدلة العمل لديه وإيلاء العناية اللازمة في مكافحة غسل الأموال، وعدم إصدار شيكات بدون رصيد والالتزام بقرارات الإدارة.

أما في جانب الشفافية فيلتزم موظفو البنك بصحة الأرقام والبيانات والتقارير المصرح بها ودقة هذه البيانات وكفائتها وتوقيتها وتوافقها مع المعايير بالإضافة إلى التصريح عن المصالح الشخصية وسلامة وضع الموظف المالي والأنشطة التجارية الخاصة به والتصريح عن المخالفات والأضرار.

أما بالنسبة للولاء للبنك فهذا يتحقق من خلال تحقيق رسالة البنك ورؤيته وأهدافه ودوره وتحويل شعار البنك إلى واقع ملموس ونيل رضا العملاء والمحافظة عليهم بالإضافة إلى الإيجابية والتميز وتحمل المسؤولية والجودة والكفاءة وثم الدقة والتعلم المستمر، المحافظة على وقت العمل، التكيف مع ضغوط العمل بروح الفريق والاهتمام بالمظهر والسلوك وحسن التعامل، الحرص على سمعة البنك وإنجازاته، الحفاظ على موجودات البنك ومظهره، عدم الإفصاح عن أسرار العمل واستئذان الإدارة قبل الإدلاء بأي تصريح يتعلق بالبنك بأي وسيلة إعلامية.

يتم نشر المعايير والسياسات ذات الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك؛ كما يتم تحديد درجة التقيد بها في تقرير الحاكمية المؤسسية ضمن التقرير السنوي للبنك.

### تضارب المصالح

يعتمد البنك سياسة موثقة حول تضارب المصالح تشمل مسألة تحديد التضارب والتنفيذ المستقل والإفصاح عنه، سواء نشأ هذا التعارض بين أعضاء مجلس الإدارة وبين البنك أو بين الإدارة التنفيذية وبين البنك.

تغطي سياسة البنك الخاصة بتضارب المصالح مختلف الجوانب المتعلقة بالموضوع مثل:

- الأنشطة والأعمال التي على عضو مجلس الإدارة تجنبها والتي من الممكن أن تؤدي إلى تضارب في المصالح.
- يجب الحصول على موافقة المجلس عن أي نشاط يقوم به عضو مجلس الإدارة والذي من الممكن أن يؤدي إلى تضارب المصالح، وعلى المجلس التحقق من أن هذا النشاط لا ينطوي على أية تضارب.
- على عضو مجلس الإدارة التصريح عن أية موضوع أدى أو قد يؤدي إلى تضارب في المصالح.
- على عضو مجلس الإدارة الامتناع عن التصويت على أي بند من بنود جدول الأعمال والذي قد يؤدي إلى تضارب في المصالح أو له تأثير على موضوعية التصويت.
- يجب أن تقوم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس المساواة، كما يجب توفر آلية واضحة لدى مجلس الإدارة للتعامل مع أية قضية تنشأ من عدم الامتثال لسياسة تضارب المصالح.
- يجب أن تتضمن سياسة تضارب المصالح أمثلة على الحالات التي قد تؤدي إلى تضارب في المصالح والمرتبطة بأعضاء المجلس.

### المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يجب على البنك وضع سياسة موثقة حول المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. حيث تتضمن هذه السياسة القواعد والإجراءات المعتمدة لتنظيم المعاملات مع هذه الأطراف سواء تم ذلك بين البنك وموظفيه أو بين البنك وأعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم أو بين الأطراف ذات الصلة فيما بينهم، بما في ذلك معاملات القروض والمعاملات التجارية المبرمة مع البنك.

يجب على مجلس الإدارة التأكد من أن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تتم مراجعتها وتقييم مخاطرها وتراعي جميع الضوابط الموضوعية.

### سياسة الإبلاغ

يعتمد البنك سياسة وإجراءات عمل للتبليغ عن الأعمال غير القانونية / الاحتيال - وسياسة التبليغ الخاصة، بما في ذلك الإجراءات التي تخول الموظفين الاتصال برئيس مجلس الإدارة للإبلاغ عن أية مخاوف لديهم حول إمكانية حصول مخالفة أو احتيال على نحو يسمح بفتح تحقيق مستقل للنظر في هذه المخاوف ومتابعتها. تحرص هذه الإجراءات على التأكد من تأمين البنك الحماية المطلوبة لهؤلاء الموظفين لطمأنتهم من عدم تعرضهم للتهديد أو معاقبتهم حتى في حال عدم إثبات صحة مخاوفهم.

## ثامناً : السياسات المنظمة لأعمال البنك

يولي البنك الأردني الكويتي أهمية كبيرة لموضوع توفير سياسات عمل مكتوبة تغطي كافة أنشطة البنك، حيث يتم اعتماد هذه السياسات من قبل مجلس إدارة البنك وتعميمها على كافة المستويات الإدارية، كما يتم مراجعتها وتحديثها بانتظام لتعكس أية تعديلات أو تغييرات تطرأ على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية، وأية أمور أخرى تتعلق بالبنك.

وهذه السياسات هي: السياسة الائتمانية، السياسة الاستثمارية، سياسة المخاطر، سياسة المخاطر التشغيلية، سياسة الامتثال، سياسة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، سياسة مكافحة غسل الأموال، سياسة أمن أنظمة المعلومات، سياسة استمرارية العمل، سياسة إدارة الموجودات والمطلوبات، سياسة إدارة المحافظ الاستثمارية، سياسة مخاطر السيولة، سياسة مخاطر اسعار الفائدة، سياسة الاختبارات الضاغطة، سياسة طوارئ السيولة، سياسة عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، سياسة الإبلاغ، سياسة الموارد البشرية.

## تاسعاً: علاقة البنك مع المساهمين

- يقوم البنك بتطوير علاقات إيجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين وفي هذا المجال يعمل البنك وبكافة السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة صغار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتشجيع على القيام بعمليات التصويت، كما يراعى التصويت على حدا على كل قضية تثار خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي.
- يقوم رؤساء اللجان المختلفة المنبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يتم إعداد تقرير مفصل لإطلاع المساهمين بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة وبحيث يشتمل على الملاحظات المختلفة والأسئلة التي طرحها المساهمين وإجابات الإدارة عليها والنتائج التي تم التوصل إليها.
- يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- وفقاً لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.

## عاشرًا: الشفافية والإفصاح

- يوفر البنك دائماً وبشكل دوري و متاح لجميع معلومات كاملة حول نشاطاته لكافة الجهات ذات العلاقة مثل السلطات الرقابية والمساهمين والمودعين والجمهور بشكل عام مع التركيز على القضايا ذات الأثر الجوهري على البنك.
- يلتزم البنك التزاماً تاماً بمتطلبات الإفصاح وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS) وتعليمات الإفصاح الصادرة عن البنك المركزي والسلطات الرقابية.
- يتابع البنك التطورات المختلفة المتعلقة بمتطلبات الإفصاح وفق المعايير الدولية وبحيث تنعكس فوراً على تقاريره المالية.
- يلتزم البنك بتوفير خطوط اتصال تتميز بالديمومة والحرفية مع كافة الجهات ذات العلاقة من سلطات رقابية ومساهمين ومستثمرين ومودعين وبنوك أخرى ولتحقيق هذا الأمر يقوم البنك بإيجاد وظيفة علاقات مستثمرين مهمتها الأساسية توفير معلومات كاملة وموضوعية عن أوضاع البنك المالية والإدارية ونشاطات البنك المختلفة.
- أن يحتوي التقرير السنوي للبنك على كافة المعلومات حول البنك بشكل شفاف وموضوعي.
- نشر تقارير دورية تحتوي معلومات مالية ربع سنوية، بالإضافة إلى نشر تقرير من المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعته المالي خلال السنة، وملخصات دورية للمساهمين والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية.
- عقد اجتماعات دورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.
- يقوم البنك بتوفير المعلومات الواردة في تقاريره السنوية أو الدورية على الموقع الإلكتروني للبنك باللغتين العربية والإنجليزية وبحيث يتم تحديث المعلومات باستمرار.
- يجب أن تتضمن التقارير التي يقدمها البنك إفصاح من الإدارة التنفيذية عن نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك وأي أثر أو مخاطر مستقبلية من الممكن أن تؤثر على الوضع المالي العام للبنك.
- تعميماً لمبدأ الشفافية والإفصاح يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك على وجه الخصوص الأمور التالية:
  - دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك ومدى الالتزام به.
  - معلومات كاملة عن أعضاء مجلس الإدارة تتضمن المؤهلات والخبرات ومقدار حصته من رأس المال ووصفه كتفذيدي أو مستقل أو غير تنفيذي، عضويته في لجان المجلس وتاريخ التعيين في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، بالإضافة إلى المكافآت والرواتب التي حصل عليها، وأية قروض ممنوحة له من البنك وأي عمليات بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
  - ملخص لمسؤوليات ومهام اللجان المنبثقة عن المجلس.
  - عدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.
  - ملخص عن سياسات المكافآت لدى البنك ورواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا.
  - شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
  - وصف لهيكل ونشاطات مجموعة إدارة المخاطر والامتثال.
  - المساهمين الرئيسيين في البنك وفي الشركات التي تساهم بشكل رئيسي في البنك.



شركة إجارة للتمويل التجاري  
شركة ملوكة



الشركة المتحدة للإستثمارات المالية  
شركة تابعة



عضو رئيسي، مصدر وقابل  
شركة ماستر كارد العالمية



مصدر  
بطاقة أمريكيان إكسبريس



عضو رئيسي، مصدر وقابل  
شركة فيزا العالمية



عضو ومساهم  
شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع



تحويل أموال  
وكيل رئيسي  
ويسترن يونيون



## الفروع العاملة

### فروع منطقة عمان

- الفرع الرئيسي  
هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ ، فاكس ٥٦٩٤١٠٥
- فرع العبدلي  
هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ ، فاكس ٥٦٦٢٣٧٤
- فرع جبل عمان  
هاتف ٤٦٤١٣١٧ ، فاكس ٤٦١١٣٩١
- فرع الوحدات  
هاتف ٤٧٧٧١٧٤ ، فاكس ٤٧٥٠٢٢٠
- فرع المركز التجاري  
هاتف ٤٦٢٤٣١٢ ، فاكس ٤٦١١٣٨١
- فرع تلاع العلي  
هاتف: ٥٥٣٢١٦٨ ، فاكس ٥٥١٨٤٥١
- فرع جبل الحسين  
هاتف ٥٦٥٨٦٦٤ ، فاكس ٥٦٥٨٦٦٣
- فرع أبو علندا  
هاتف ٤١٦٢٧٥٦ ، فاكس ٤١٦١٨٤١
- فرع اليرموك  
هاتف ٤٧٧٩١٠٢ ، فاكس ٤٧٥٠٢٣٠
- فرع وادي السبير  
هاتف ٥٨١٠١٠٢ ، فاكس ٥٨٠٨٨٦٤
- فرع الجبيهة  
هاتف ٥٣٤٦٧٦٣ ، فاكس ٥٣٤٦٧٦١
- فرع عمره  
هاتف ٥٥٣٥٢٩٢ ، فاكس ٥٥١٦٥٦١
- فرع عبدون  
هاتف ٥٩٢٤١٩٥ ، فاكس ٥٩٢٤١٩٤
- فرع أبو نصير  
هاتف ٥٢٣٥٢٢٦ ، فاكس ٥٢٣٥٢٢٦
- فرع ماركا  
هاتف ٤٨٨٩٥٣١ ، فاكس ٤٨٨٩٥٣٠
- فرع ابن خلدون  
هاتف ٤٦١٣٩٠٢ ، فاكس ٤٦١٣٩٠١
- فرع الشميساني  
هاتف ٥٦٨٥٤٠٣ ، فاكس ٥٦٨٥٣٥٨

- فرع مركز الملك عبد الله  
هاتف ٤٦٢٦٩٩٠ ، فاكس ٤٦٢٦٩٩٥
- فرع جامعة البترا  
هاتف ٥٧١١٢٨٣ ، فاكس ٥٧١٣٠٧٩
- فرع دير غبار  
هاتف: ٥٨٥٣٨٥٤ ، فاكس ٥٨٥٣٧٠٥
- فرع تاج لايف ستايل  
هاتف: ٥٩٣٦٩٠١ ، فاكس ٥٩٣٦٩٠٣

### فروع منطقة الوسط

- فرع البقعة  
هاتف ٤٧٢٥٠٩٠ ، فاكس ٤٧٢٦١٠١
- فرع مأدبا  
هاتف ٠٥/٣٢٥٣٥٦٨ ، فاكس ٠٥/٣٢٥٣٥٦٩
- فرع سمارة مول  
هاتف ٠٥/٣٥٦١٢٤٤ ، فاكس ٠٥/٣٥٦١٢٤٤
- فرع جامعة عمان الأهلية  
هاتف ٠٥/٣٥٠٠٠٤٨ ، فاكس ٠٥/٣٥٠٠٠٤٨
- فرع السلط  
هاتف ٠٥/٣٥٥٨٩٩٥ ، فاكس ٠٥/٣٥٥٨٩٩٤

### فروع منطقة الشمال

- فرع إربد  
هاتف ٠٢/٧٢٤٣٦٦٥ ، فاكس ٠٢/٧٢٤٧٨٨٠
- فرع شارع الملك عبدالله الثاني  
هاتف ٠٢/٧٢٤٨٤٩٦ ، فاكس ٠٢/٧٢٤٨٤٩٨
- فرع جامعة اليرموك  
هاتف ٠٢/٧٢٥٥٣١٥ ، فاكس ٠٢/٧٢٥٥٣١٥
- فرع الحصن  
هاتف ٠٢/٧٠٢٢١٩٨ ، فاكس ٠٢/٧٠٢٠٢٠٨
- فرع المفرق  
هاتف ٠٢/٦٢٣٥٩٠١ ، فاكس ٠٢/٦٢٣٥٩٠٢

- فرع سوق الخضار  
هاتف ٤١٢٧٥٨٨ ، فاكس ٤١٢٧٥٩٣
- فرع المدينة المنورة  
هاتف ٥٥٣٣٥٦١ ، فاكس ٥٥٣٣٥٦٠
- فرع الصويفية  
هاتف ٥٨٥١٠٢٨ ، فاكس ٥٨٥١٩٣١
- فرع حي نزال  
هاتف ٤٣٨٣٩٠٦ ، فاكس ٤٣٨٣٩٠٥
- فرع مكة مول  
هاتف ٥٥١٧٩٦٧ ، فاكس ٥٥١٧٨٣٦
- فرع الرابية  
هاتف ٥٥١٠٨٣٩ ، فاكس ٥٥١١٤٧٩
- فرع المقابليين  
هاتف ٤٢٠٣٧٢٣ ، فاكس ٤٢٠٣٧١٥
- فرع مرج الحمام  
هاتف ٥٧٣١٠٥٣ ، فاكس ٥٧١٦٨٣٢
- فرع سيتي مول  
هاتف ٥٨٢٤٣١٨ ، فاكس ٥٨٢٥٤٢٦
- فرع وادي صقرة  
هاتف ٥٦٧٩٢٤١ ، فاكس ٥٦٧٩١٤٦
- فرع دابوق  
هاتف: ٥٥١٢٣١٢ ، فاكس ٥٥٢١٣٣٧
- فرع المدينة الرياضية  
هاتف: ٥١٦٢١٦٥ ، فاكس ٥١٦٢٣٥٨
- فرع خلدا  
هاتف: ٥٣٧٠٨٣٥ ، فاكس ٥٣٧٠٩٢٥
- فرع شارع مكة  
هاتف: ٥٥٣٢١٥٦ ، فاكس ٥٥٣٢١٥٢
- فرع الرونق  
هاتف: ٥٨٥٠٣٢٧ ، فاكس ٥٨٥٠٣٢٧
- فرع صويلح الجنوبي  
هاتف: ٥٣٥٦٢٥٩ ، فاكس ٥٣٥٦٨٣٠
- فرع جاليريا مول  
هاتف: ٠٦٤٠١٧٨٧٠ ، فاكس ٠٦٤٠١٧٨٧١
- فرع زين  
هاتف: ٥٨١٠٧٣٤ ، فاكس ٥٨١٠٩٢٧



## ■ فروع منطقة الجنوب

### ■ فرع العقبة

هاتف ٠٣/٢٠١٥١٩٠ ، فاكس ٠٣/٢٠١٦١٨٨

### ■ فرع الكرك

هاتف ٠٣/٢٣٩٦١٠٢ ، فاكس ٠٣/٢٣٩٦٠٠٢

## ■ فروع منطقة الزرقاء

### ■ فرع الزرقاء

هاتف ٠٥/٣٩٩٧٠٨٨ ، فاكس ٠٥/٣٩٩٨٦٧٧

### ■ فرع الرصيفة

هاتف ٠٥/٣٧٤٤١٥١ ، فاكس ٠٥/٣٧٤٤١٥٢

### ■ فرع المنطقة الحرة

هاتف ٠٥/٣٨٢٦١٩٦ ، فاكس ٠٥/٣٨٢٦١٩٥

### ■ فرع الزرقاء الجديدة

هاتف ٠٥/٣٨٦٤٥٥٦ ، فاكس ٠٥/٣٨٦٤٥٥٧

### ■ فرع شارع الملك حسين بن طلال

هاتف ٠٥/٣٩٣٨٤٧٠ ، فاكس ٠٥/٣٩٣٨٥٠٣

## ■ الفروع خارج الأردن

### ■ الإدارة الإقليمية وفرع رام الله

هاتف ٠٢٤٠٦٤٤٧ ، فاكس ٠٢٤٠٦٤٤٣

### ■ فرع نابلس

هاتف ٠٩٢٣٧٦٤١٣ ، فاكس ٠٩٢٣٧٧١٨١

### ■ فرع قبرص

هاتف ٠٨٧٥٥٥٥٥ ، فاكس ٠٣٥٧٢٥٥٨٢٣٣٩

## ■ مواقع أجهزة الصراف الآلي

- الإدارة العامة (من خلال السيارة)
- فرع المدينة الرياضية
- فرع خلدا
- فرع السلط
- فرع جامعة عمان الأهلية
- فرع جاليريا مول
- فرع الحصن
- فرع سمارة مول
- فرع دير غبار
- فرع المفرق
- فرع الكرك
- فرع جامعة البترا
- فرع تاج لايف ستايل
- فرع شارع الملك حسين بن طلال
- السيفوي / الشميساني
- شركة زين / مبنى الإدارة العامة
- شركة الشرق العربي للتأمين
- كوزمو للتسوق
- سيتي مول
- البركة مول / الصويفية
- صيدلية روعي / عبدون
- صيدلية روعي / خلدا
- فندق كراون بلازا
- فندق كراون بلازا / البحر الميت
- فندق رمادا
- فندق الميلينيوم
- فندق الريجنتسي
- فندق كمينسكي / العقبة
- جبل اللويحة
- شارع الرينبو
- مستشفى الاستقلال
- جهاز صراف آلي متنقل
- محطة محروقات المناصير / وادي السير
- محطة محروقات المناصير / الزرقاء
- للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية / جبل عمان
- للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية / جبيهة
- فرع رام الله
- فرع نابلس
- فرع شارع الملك عبد الله الثاني / إربد
- فرع الزرقاء
- فرع تلغ العلي
- فرع جبل الحسين
- فرع العقبة
- فرع أبو علندا
- فرع اليرموك
- فرع وادي السير
- فرع الجبيهة
- فرع الرصيفة
- فرع عمره
- فرع ماركا
- فرع ابن خلدون
- فرع الشميساني
- فرع شارع المدينة المنورة
- فرع الزرقاء الجديدة
- فرع مأدبا
- فرع حي نزال
- الفرع الآلي / الصويفية
- فرع البقعة
- فرع المقابلين
- فرع الصويفية
- فرع صويلح الجنوبي
- فرع عبدون
- فرع أبو نصير
- فرع مكة مول
- فرع شارع مكة
- فرع مرج الحمام
- فرع وادي صقرة
- فرع الرابية
- فرع الرونق
- فرع دابوق
- فرع المركز التجاري
- فرع إربد
- فرع شارع الملك عبد الله الثاني / إربد

THE SIQ

